## VNiVERSiTAS

Authors: James Britten (1846-1924)
Text type: Glossary
Date of composition: 1880
Editions: 1880, 1965, 2008, 2010, 2015, 2019, 2020
Source text:
Brittens, James. 1880. Old Country and Farming Words: Gleaned from Agricultural Books. London: Published for the English Dialect Society by Henry Frowde.
Access and transcription: May 2021
Number of words: 72,239
Dialect represented: Various
Produced by María F. García-Bermejo Giner \& Isabel Cembellín Tezanos
Revised by María F. García-Bermejo Giner
Copyright © 2021—DING, The Salamanca Corpus, Universidad de Salamanca.

# OLD COUNTRY AND FARMING <br> WORDS: 

GLEANED FROM AGRICULTURAL BOOKS.

BY

## JAMES BRITTEN, F.L.S.

(DEPARTMENT OF BOTANY, BRITISH MUSEUM)

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[NP]

## CONTENTS.

PAGE
INTRODUCTION ... ... ...... ... viii
i. FROM THE ‘MODERN HUSBANDMAN’ (1760) AND OTHER WORKS OF WILLIAM ELLIS
i. FROM ‘OBSERVATIONS IN HUSBANDRY.’ BY EDWARD LISLE.(1757.)
iII. 'DICTIONARIUM RUSTICUM.' BY J.W[ORLIDGE]. (1681.) ..... 73
iv. FROM ‘ANNALS OF AGRICULTURE.’ (1784-1815.) ..... 93
v. FROM THE REPORTS OF THE AGRICULTURAL SURVEY. (1793-1813.
vi. AGRICULTURAL $\left.\begin{array}{l}\text { PROVINCIALISMS. } \\ \text { 'CYCLOPEDIA OF AGRICULTURE.' (1863.) }\end{array}\right]$ FROM MORTON'S
viI. WEIGHTS AND MEASURES.FROM SAME
[N.P.]

## INTRODUCTION

THIS collection of words, like many things of very much greater importance, owes its formation to an accident. A casual reference in a horticultural work to Ellis's Modern Husbandman induced me to consult it with a view of seeing if it contained any plant-names. I soon saw that it would be worth my while to go through the whole set of eight volumes for extracting the plant-names contained therein, some of which were quite new to me. While thus engaged, I saw many other words which seemed to me unusual, and which were often stated by the writer to be of local use; and it then occurred to me that it might be worth while to extract these also. On consulting Mr. Nodal he considered the collection thus formed suitable for publication by the English

## VNiVERSITAS

STVDII

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Dialect Society; and it seemed to me then that one or two other works of similar character might be treated in like manner, and the words so obtained issued with those extracted from Ellis. I am now further encouraged in this belief by the Rev. Prof. Skeat, whose kind assistance I shall acknowledge later on; he has read the extracts in slip, and has from time to time expressed his belief as to the value of the collection.

Many of the words which I have selected are probably in more general use than I, with my very limited knowledge of the subject, am aware of. Some few, indeed, can hardly be considered as really dialect words, but I have included them because they were at any rate unusual, and thus, as it seemed to me, deserved to have attention drawn to them. Perhaps whatever value the collection may possess will be found to consist largely in the references given to many words which are included by Halliwell and other writers of dictionaries, but which have not been referred to any printed source.
[viii]

There can, I think, be but little doubt that collections of words similar to those now placed before the members of the English Dialect Society might be made with advantage from other works of a like character. There are many books on husbandry and gardening which contain much of dialectal interest-an illustration of this will shortly be issued by the Society in the shape of a reprint of Fitzherbert's Husbandry, under the skilled editorship of Prof. Skeat.

The following is a brief account of the works from which the present collection is selected.
I. Ellis.-The glossary numbered I. is extracted from the works of William Ellis. Ellis was a farmer at Little Gaddesden in Hertfordshire during the last century. Very little is known about him, but from his Modern Husbandman we gather incidentally that he had been fifty years a resident in the locality, which makes it probable that he was born there; that he had travelled both in England and on the Continent; that he had a wife and six children, the latter of whom he took pains to train in agricultural pursuits (see Collar in Gloss., p. 12). It is clear that he was a man of much intelligence, although he refers (Modern Husbandman, VI. ii 36) to his

## VNiVERSITAS

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
'illiterature'; his writings have a strong local colouring, and record for the most part his experience as a Hertfordshire farmer. An inspection of the words selected, with their accompanying extracts, will show that many of them are specified by Ellis as in use in Hertfordshire; others are from various counties, also specified: those which are not mentioned as being in use in any special locality are, I think, most probably also Hertfordshire words. The importance of this may be gathered from the fact that the Bibliographical List issued by the E. D. S. has no reference to any collection of Hertfordshire words, however small; and the close proximity of the county to the metropolis renders it probable that local words are in especial danger of extinction. If the plant-names used by Ellis may be taken as a criterion, the collection contains many new words, several of these plant-names do not appear, I believe, in any other work, the E. D. S. Dictionary of English Plant-names not excepted, although we have endeavoured to make our collection as complete as

possible, and have consulted almost every work known to us bearing on the subject. Ellis's works, indeed, seem very little known, or they would have been alluded to in the E. D. S. Bibliographical List.

I proceed to give the full titles of the works of Ellis cited in Gloss.I., with the abbreviations by which I have indicated them.

Modern Husbandman $=$ The Modern Husbandman, complete in eight volumes, containing-I.The Practice of Farming, as it is now carried on by the most experienced farmers in the several counties of England, for every month of the year. II. The Timber and Fruit-Tree improved, or, the best practical methods of improving different lands with proper Timber. III. Agriculture improved, or, the Practice of Husbandry displayed, shewn by Facts performed on all sorts of land, according to the old Plain, and the New Drill way of Ploughing. IV. Chiltern and Vale Farming explained, according to the latest Improvements. Necessary for all Landlords and Tenants of either Ploughed, Grass, or Wood Grounds. By William Ellis, Farmer, at Little Gaddesden. London, 1750.

The eighth volume of this work seems to be mainly a compilation from, or

## VNiVERSITAS

summary of, the rest. Ellis also issued The Practical Farmer, or The Hertfordshire Husbandman, of which I have only seen the fifth edition (1759), which does not materially differ from The Modern Husbandman, but has prefixed to it a short glossary of terms, which I occasionally quote. The Timber-Tree improved is the title. of a separate and earlier work (1738), which is incorporated in The Modern Husbandman. Although the title-pages of the eight volumes bear the same date, The Modern Husbandman seems to have been issued in parts, and these were bound up differently by different people.Thus, although the part of the British Museum copy (pressmark, 235. g. 20) and that acquired for the E. D. S. correspond in nearly every particular, the volumes containing them are arranged differently. It is so important to bear this in mind in verifying quotations that I have drawn out a table showing the differences in arrangement in the British Museum copy, from which my quotations are taken and that belonging to the E. D. S. In the second column, I have indicated the position of the corresponding parts in the British Museum copy.

## [x]

British Museum Copy.
Vol. I pt. 1, Jan., pp. viii, 148 pt. 2, Feb., pp. viii, 151

Vol. II pt. 1, Mar., pp. viii, 150 pt. 2, April, pp. viii, 152

Vol. III. pt. 1, May,pp.x,viii,188 pt. 2, May, pp. [vi] 190

Vol.IV. pt.1, June,pp.[vii] 190

English Dialect Society's Copy.
Vol I. pt. 1, as opposite pt. 2 as opposite pt. $3=$ Vol. II. pt. 1
Vol. II. pt. $1=$ Vol. II. pt. 2 pt. $2=$ Vol. III. pt. 1 pt. $3=$ Vol. IV. pt. 1

Vol.III pt. $1=$ Vol. IV. pt 3 pt. $2=$ Vol. V. pt. 1, but is a different printing, and has 141 pp., which, however, contain nothing additional, but are more widely printed pt. $3=$ Vol. V. pt. 3

Vol.IV. pt. $1=$ Vol.V. pt. 1

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)


Country Housewife $=$ The Country Housewife's Family Companion: or Profitable Directions for whatever relates to the management and good Economy of the Domestick Concerns of a Country Life according to the present practice of the Country Gentleman's, the Woman's, the Farmers', \&c., Wives, in the Counties of Hertford, Bucks, and other parts of England: shewing how great savings may be made in Housekeeping... The whole founded on near thirty years' Experience by W. Ellis. London... 1750. $8^{\circ}$. Front. pp. x, 379, index. (Brit. Mus. pressmark 7954 aaa.)

This is a very complete work of its kind, and, like the rest of Ellis's writings, bears the stamp of originality. The recipes for the
cure of various disorders are numerous, and should not be overlooked by those

## VNiVERSITAS

interested in such subjects.
Shepherd's, Guide = A compleat system of Experienced Improvement, made in Sheep, Grass-lambs, and House-lambs: or the Country Gentleman's, the Grasier's, the Sheep-dealer's, and the Shepherd's Sure Guide: in the profitable management of those most serviceable Creatures, according to the present Practice of the Author, and the most accurate Grasiers, Farmers, Sheep-dealers, and Shepherds of England...In three books. By W.Ellis. London, 1749. $8^{\circ}$. pp. [32] 384. (Brit. Mus. pressmark 35 a. 23.)

Pract. Farmer' $=$ The Practical Farmer or Hertfordshire Husbandman (see under Modern Husbandman). (Brit. Mus. pressmark 235 g. 31.)

New Experiments $=$ New Experiments in Husbandry, for the month of April... By William Ellis... London, 1... 1736. $8^{\circ}$ pp [6] 124, index. (Brit. Mus. pressmark 966 f. 24)

$$
3
$$

This also is mainly incorporated in The Modern Husbandman, but is not quite identical with it.

Besides The Timber-Tree improved (Brit. Mus. pressmark 966 f. 24)
already referred to, but not quoted in this collection, Ellis wrote one or two other works which I have not seen. Donaldson (Agricultural Biography, p. 50) cites 'The compleat Planter and Cyderest, or a new method of planting Cyder-apple and perrypear trees, and the most approved ways of making cyder. London, 1757. $8^{\circ}$;' and in the Country Housewife (p. 131) Ellis refers to a work of his which I have not been able to trace. He quotes it as 'The London and Country Brewer, sold by Mr. Astley, at the Rose in Paternoster Row.'

In 1772 was published 'Ellis's Husbandry, abridged and methodized: comprehending the most useful articles of Practical Agriculture. London, 2 vols.' (Brit. Mus. pressmark 1251. g. 19. 20). In the preface to this some account is given of Ellis, but not the date of either his birth or his death. We extract the following passages, which seem to give a just, rather than a complimentary, estimate of his

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
works, viewed from a practical agricultural standpoint:-
'His education was something not much superior to that of the general run of common farmers, but he inherited from nature strong and active parts, which enabled him to rise into a sphere superior to his
[xii]
brethren... Any person in Great Britain might send for him, on paying for his time and expences..... Having engaged for larger quantities of MS. than his materials of real excellence would allow, all his pieces are nearly equal in being filled with trash. This did his reputation so much mischief, and at last injured him so much with the public, that he no longer found any pecuniary advantage in writing, but stuck to his farm, and very wisely depended on that alone.... instruments, he procured them, and sold them to any persons... Ellis made a traffick, sometimes profitably, of ploughs, drill ploughs, horse-breaks, \&c. This induced him to be very voluminous in their description, and very hyperbolical in their praise.'

There is a good deal of proverbial and other folklore scattered through Ellis's writings: the most interesting of this I have extracted and published in the Folklore Record for 1880 (vol. iii. pp. 80-86).
II. LISLE.-The words forming this Glossary are taken from 'Observations in Husbandry. By Edward Lisle, Esq., late of Crux-Easton, in Hampshire. Dublin: printed for G. Faulkner, in Essex- Street. MDCCLVII.' (pp. xiv, 1-530).

This is a posthumous work, and begins with an 'advertisement by Thomas Lisle, eldest son of the author, dated Sept. 1st, 1756. From this I extract the following account of Lisle, which shows how thoroughly devoted he was to his subject:-
'He settled at Crux-Easton in Hampshire, as far as I can collect, about the 27th year of his age, and in 1693, or 4 , where he immediately determined to make the study of agriculture one of the chief amusements of his life.
'In pursuance of this resolution, not only at the place, and in the neighbourhood where he lived, but in his journies either to Dorsetshire, where he had concerns, or to Leicestershire, in visits to his father-in-law, Sir Ambrose Phillipps of Garenton, or to

## VNiVERSITAS

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
his own estates in Wiltshire and the Isle of Wight, and to other parts of the kingdom, he made it his business to search out the most reputable farmers, and get the best informations he could, in all the branches of husbandry that were known and practised in those counties. His constant method was to note down the opinions and advices he thought might be useful to him, and afterwards to add occasional remarks on them from his own experiences. For many years I believe, he had no other drift, in employing himself after this manner, than merely his own information and improvement; but about the year 1713, he seems to have entered into a design of making his observations public; for I find he had

## begii] begun an index, and had thrown together some thoughts, as an essay towards an

 introduction, dated at that period. Through his other studies however, which were chiefly in divinity, in which he has left a very long and laborious work; his frequent attendance on the business of his neighbours in the capacity of justice of the peace, and the care of a numerous family (for he bad no less than twenty children, of whom seventeen survived him), hindered him from pursuing this his intention, yet they did not interrupt his first design, but he continued writing down his inquiries and experiments to the time of his death, which happened in the year 1722 .'As these observations therefore were left in such disorder, as to require no small pains and application to regulate and digest them, and as all his sons, except the eldest, were bred to professions, and those very foreign to that of agriculture, and had neither leisure nor inclination for an undertaking of this nature, they would, in all probability, have been entirely suppreseed, had not I accidentally communicated them to some farmers of my acquaintance, as likewise to some gentlemen, who amuse themselves in husbandry, who were all of opinion they might be of use to the profession, and encouraged me to collect them under their several heads, and put them into the order in which they are published.
'Some of his readers will smile, no doubt, to see the names of many of our English farmers mingled together with those of the ancient Romans, Varro, Cato, Pliny, Columella, and Palladius, and with those also of our own writers, Lord

## VNiVERSITAS

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Verulam, Evelyn, Ray, Grew, Boyle, and Mortimer; but, had I thrown them out, I must have given an entire new form to the whole, and when I had done all this, the reader, in my judgment, would have owed me no thanks for my pains: it would have robbed the work of an agreeable simplicity, and made it appear less genuine. I was inclined therefore to print it as I found it, and was pleased to find this inclination seconded by the advice of many of my friends.'

The words selected are taken partly from an 'Explanation of terms in husbandry, used in the foregoing observations,' which occupies the two last pages of the book; and partly from the body of the work, in which the explanation of many of them is given in a marginal note. All the words in the 'Explanation ' are included except the following, which seemed to me scarcely worthy of insertion, but I give them here, so that the list may be complete:-Ana, Cotyledons, Declivous, Idiosyncrasy, Prcecocious, Succedaneous, Viliorate ('to make worse, impoverish'). The words seem to be for the most part such as were in use in Hampshire and the adjoining

counties, but some are from Staffordshire and Leicestershire, and others apparently of general use. I have usually given the context, to show, when possible, where the word is used. There are many words in the book which strike me as of unfrequent occurrence, although hardly suitable for inclusion in the present list; while, like the works of Ellis, it is clearly a volume which deserves the attention of all interested in the history of English agriculture.

Besides the edition from which I have made my extracts, there are at least two others, both in the Library of the British Museum. The first is a quarto volume (pp. xiv, 452), with a portrait of the author, dated 1757; the second ('second edition') is of the same date, but in 2 vols. octavo (vol. i. pp. xxii, 400; vol ii. pp. 408): their pressmarks respectively are 33. f. 8 and 7074. ccc.

III Worlidge.-Little appears to be known of the life history of John Worlidge or Woobridge of Petersfield, in the county of Hampshire, Gentleman. He wrote several treatises on agriculture, gardening, and bees, of which the principal is, 'Systema

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Agriculturæ, Being The Mystery Of Husbandry Discovered and layd Open.' London, 1669, folio, Ed. 2. 1677; Ed. 3. 1681.' Octavo editions appeared in 1687 and 1716, the title being altered to 'A compleat system of Husbandry and Gardening, or the Gentleman's Companion, in the Business and Pleasures of a Country Life.'.... Worlidge is considered to have taken a scientific view of agriculture, so far as the notions of his time permitted; he must therefore be held as being in advance of his contemporaries.

The Glossary as here printed consists of the 'Dictionarium Rusticum,' which, although it has a separate title-page and preface, forms part of the 'Systema Agriculturæ': the third (1681) edition is that which I have consulted. I have selected other words which seemed to me interesting from the body of this work; such are enclosed in square brackets, as are are some cross-references which I thought would be useful. Many of the words included by Worlidge in the 'Dictionarium' seem, however, to me, to quote his own words, 'terms so universally understood that they need no interpretation,'
[xv]

and I have therefore omitted them; but I enumerate them here, so that the list as Worlidge gave it may be complete:-

| Ablactation | Fertility | Plough-right [plough- |
| :--- | :--- | :--- |
| Ablaqueation | Fetters | wright] |
| Addsa [=adze] | Fewel [fuel] | Pomona |
| Agriculture | Filly | Propagate |
| Alveary | Flayl | Propagator |
| Apiary | Flora | Propagator |
| Aquaduct | Fodder | Prune |
| Aquaticks | Fork | Quincunx |
| Aromaticks | Fragrant | Rack |
| Avenues | Furrow | Resinaceous |
| Aviary | Gap | Riddle |



Although it contains some interesting words, the 'Dictionarium' is a less valuable and characteristic production than either of the preceding. The author has laid Ray largely under contribution, as may be seen by a comparison of his work with E. D. S. Gloss. B. 15, 16; and his words are not referable to any special locality. His

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
preface is quaint and suggestive, and might fitly be taken as introductory to the present collection.
IV. Annals of Agriculture.-The words forming this Glossary are selected from 'Annals of Agriculture and other useful Arts; collected and published by A. Young. London, 1784-1815.' $8^{\circ} .46$ vols.

I have added the counties where they were in use whenever these were specified, or when I could ascertain them from the context, which was not always possible. The number of words obtained scarcely compensates for the labour of hunting through the forty-six volumes of the Annals, but there are among them some of interest. Arthur Young was a well-known writer upon agricultural subjects, but the Annals is largely occupied with translations of foreign papers, and does not impress me as having met with very great support from practical men.
V. AGRICULTURAL SURVEY.-These words are taken from a series of reports undertaken at the instance of the Agricultural Survey, each being issued separately in different places, and at dates extending from 1793 to 1813, the title-page uniformly running thus: 'General View of the Agriculture of the County of.... with observations on the means of improvement.'

In the present selection only the English counties are included, although a similar series of reports was issued for Scotland. The reports are by various hands, the name of the author being prefixed to each. I have indicated the counties and the pages of the report on which the words occur. They form eleven small quarto volumes in the British Museum Library (pressmark 41 b. 6-16), the counties being arranged in alphabetical order. This set does not include all the counties surveyed by the Board of Agriculture, some of which came out in octavo, and occasionally reached a third edition.

[^0]
## VNiVERSITAS

and Sons, from The Cyclopedia of Agriculture, by John C. Morton (1863). I have introduced a few cross-references in square brackets. The subject of a collection of the names of local Weights and Measures was brought before the readers of Notes and Queries in 1878 by Mr. Robert Holland (5th s. x. 283), when a good deal of information was elicited. A yet more complete list than that compiled by Mr. Morton might be made, and would be very useful; meanwhile I may direct attention to the very elaborate notes on the subject in Miss G. F. Jackson's Shropshire Word-Book, pp. lxxxiv-xciii.

It will be observed that I have not attempted the collation of the 'Old Country Words' with other Glossaries. I have neither the learning nor the leisure for such a task; nor indeed do I think that this is at present necessary, or even desirable. The aim of the E. D. S., as I understand it, is rather to collect than to elaborate; I have therefore contented myself with a running comparison of the words with Halliwell and such other works as happened to be under my hand at the time, adding references to these here and there when I thought it desirable. But my own deficiencies have been more than supplied by the very generous assistance which I have received from two members of the E. D. S., each in his way fully qualified for the work. Prof. Skeat has kindly read the whole of the collection in slip proof, and his notes (signed W. W. S.) are, as is always the case, most useful and suggestive. Mr. Robert Holland has brought his practical knowledge to bear upon the subject, and his additions (signed R. H.) give a satisfactory indication of what we may expect from the Cheshire Glossary which he has in preparation for the Society. To each of these gentleman my hearty thanks are due, and I am sure that this expression of gratitude will be endorsed by the members of the E. D. S., for whose acceptance this collection of 'Old Country Words' is offered.

## Isleworth,

November, 1880.
[N.P.]

## VNiVERSiTAS

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
(1750)

AND OTHER WORKS OF WILLIAM ELLIS.
[1]

## OLD COUNTRY AND FARMING WORDS

I. FROM 'THE MODERN HUSBANDMAN' (1750) AND OTHER WORKS OF WILLIAM ELLIS.

Abel Apparently the Abele, Populus alba, L., although Ellis seems to regard it as different.-Modern Husbandman, VII. i. 106, \&c.

After-mead. 'Our after-mead or second crop.' Modern Husbandman, IV. i. 95.
After-meath, or Latter-meath.-Id., IV. ii. 76.
Afternoon farmers. 'In Hertfordshire we call ['declining' husbandmen] afternoon farmers. '-Modern Husbandman, III. ii. 4.
Ails. (1) The awns of wheat or barley.-Modern Husbandman, III. i. 156. See Tails.
(2) Complaints, diseases.
'Staggers, and other ails.'-Modern Husbandman, III. i. 169
Alian. A sheep suckling a lamb not its own (Modern Husbandman, IV. i. 115), or a lamb suckled by a sheep not its mother. See Header.
Allhollantide, i. e. All-hallows'-tide $=$ All Saints' (Nov. 1-8).-Modern Husbandman, L i. 100. Commonly used throughout the book. Allhollandy, VI. ii. 40. In P. Kennedy's Evening in the Duffrey, p. 91, Holland-tide is given as a Wexford word: it is also a Herts word. See. Agric. Surv. Report for Herts (1795), p. 28. [Hollan= A.S. hálgena, gen. pl. of hálga, a saint.-W. W. S.]

Anack. 'Six several sorts of [oatmeal-bread] may be made, every one finer than the other, as your Anacks, Janacks, and such like.'-Country Housewife, 205.
Anbury. 'That common destructive turnip disease...in the sandy grounds of Norfolk ...[which] is there called Anbury.'-Modern Husbandman, IV. i. 27. Called also 'fingers-and-toes.'

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Appling. 'Old thatch-straw, by time, is so rotted and reduced.... as to give the capillary roots of the seedling-potatoe easy and free room to strike into it, yet not so free as to prevent their appling or bottling. '-Modern Husbandman, I. ii. 104.

Turnips 'did apple or bottle well.'—Id., IV. iv. 70.
[There is no difficulty in understanding that this means swelling out into tubers or bulbs; but one does not quite see how any medium can be so free, i. e. loose and open, as to prevent the young potatoes forming tubers after they have germinated in it. It would seem as if Ellis were alluding to some popular idea that the formation of tubers of potatoes, bulbs of turnips and such like, was due to the roots having been checked, as it were, in their growth by contact with the hard material of the soil.-R. H.]

Apron-string-hold. Property held in virtue of a wife. A man being possessed of a house and large orchard by apron-string-hold, felled almost all his fruit-trees, because he every day expected the death of his sick wife, and then all trees, standing on the premises, were to be another's.'-Modern Husbandman, VI. ii. 118.

Aps. Populus tremula, L.-Modern Husbandman, VII i. 101, \&c.See Dict. of English Plant-name, p. 15.

Arbell. A spelling of Abele, Populus alba, L. 'The Abele or Arbell.'-Modern Husbandman, VII. ii. 181; also Arbele, p. 182.

Arks. 'Square wooden bins, or what they here [Cheshire] call arks.'-Country Housewife, 200.
[The word is still in constant use in Cheshire. The chest in which oats, \&c., are kept in a stable is invariably called a corn-ark.-R. H.]

Arpent, or Arpent-weed. Sedum Telephium, L., a corruption of Orpine.
'A certain weed called in Hertfordshire, Arpent. '-Modern Husbandman, III ii. 177, where there is a long description of its 'pestiferous' qualities as a weed in crops of corn and beans.

Arse. 'The arse or tail of the plough.'-Modern Husbandman, II. i. 11.
Lay the sheaves 'in a sloping posture, close together, with their arses outward.'-Id. V. i. 11 .
[The word is in frequent use in Cheshire. The tail-board of a cart is always R. H.]

Arsmart. Usually applied to Polygonum Hydropiper, L., but Ellis seems to intend the land form of $P$. amphibium, L., under the name (III. i. 47).

## Back, or Bake-stone. See Jannock.

Backboughting (spelt Also Backbouting). 'Is done by drawing the plough once forward and backward, through that which has been boughted.'-Gloss. to Pract. Farmer. See Boughting.

## [3]



Backing a hedge. 'When the short thorn is left to grow as a defence, either to the out or inside part, it is called, by the Vale-men, backing a hedge; that is, it serves as a back or fence to save the quick, and so is named an inside back or an outside back. '-Modern Husbandman, I. i. 97.

This method was used by the Vale-men; plaishing by the Chiltern men. See Modern Husbandman, II. ii. 139.

Baconer. A pig kept for bacon.-Modern Husbandman, I. i. 25.

## Bag up. See Mow and bag up.

[To put into sacks for carrying away: in the north of England sacks are usually called bags.-R. H.]
Bait. To pasture or feed.
'Take [the sheep] off the common, and bait them (as we call it) on clover or other artificial grass.-'Modern Husbandman, III. i. 146.

Bake and cake. 'Great rains... are apt to bake and cake (as we call it) the ground. 'Modern Husbandman, II. i. 33.

Baking. 'The horses go in the last furrow, and thereby miss treading and baking, as it were, the ground down so close.'-Modern Husbandman, II. ii, 104.
[Hardening. In ploughing with a single file of horses, as was the custom in Ellis's day, they all follow one another in the hollow furrow from which the preceding ridge has been turned, and thus do not tread and harden the portion

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
already ploughed. The plough then turns another ridge over the gutter in which the horses have walked. Thus they leave no footmarks. In ploughing with two horses abreast, as is the Modern custom, the same care is taken not to tread the ploughed ground. The chain by which the horses pull the plough is so arranged that one horse shall walk in the gutter, and the other on the land or unploughed ground. Some horses become much cleverer than others in walking in a narrow furrow, and are always put at that side of the plough.-R. H.]
Bale. 'By mowing barley with the sithe and cradle there is more work done in a day than can be done with a sithe and bale. '-Modern Husbandman, V. ii 13. See Cradle.
'The sithe with a bale fixed to it. '-Id., 16.
Bandy. Clay is sometimes 'apt to burn into a hard substance (clinker like), as to defy the frosts and bandy.'-New Experiments, 21 . 'We either throw or beat the mould about with bandies. '-Modern Husbandman, VI. ii. 110.
[Evidently sticks used for clod-breaking. The name seems to imply that they were of the same form as the curved sticks with which boys play the game of hocky or bandy, which would be very convenient for the purpose, though I have never seen them so used. In the north clod-malls are used, which are made by fixing a small block of wood, by means of a hole bored through it, to the end of a long stick, and this, also, is a very efficient, though simple implement. The bandies spoken of may have resembled these.-R. H.]
[4]

Bandy-wicket. A Herts game.-Shepherd's Guide, 199.
Banel. 'A banel, churn, heads, or any other new-invented dairy utensils.'-Modern Husbandman, V. ii. 93.

Barb. The 'barbs, teeth, gums, and eyes' of a calf.-Modern Husbandman, III. i. 98. Hal. quotes from Florio, 'Barboncetti, the barbes or little teates in the mouth of some horses.'

Barning. Barn-buildings. 'They keep whole bays of barning full of turneps.'Modern Husbandman, VI ii. 84. See Bay.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Barrow-hog. A castrated boar.-Modern Husbandman, V. i. 7. Halliwell thus explains the word barrow.

Bash. To knock down. Acorns 'are commonly bashed down by poles on purpose' for hogs.-Modern Husbandman, VI. ii. 90. Hal gives this as a Beds. word.

Bashing. 'A bashing wet time.'—Modern Husbandman, V. i 57.
See preceding. A bashing wet time would mean that the rain was so heavy as to beat down the surface of the soil See Brooking.
Basaan. They 'stake their horses with bassan ropes. '-Modern Husbandman, III. i 169.

Bass-rope (i.e. bast-rope).-Id. IV. i. 68. See Bass in Dict. of English Plantnames.
[Bassan = bast-en, the adjectival form, like oaken from oak, beechen from beech, and aspen (now used as a sb.) from asp or aps, the old name of the tree.-W. W. S.]

## Bastard-cook. See Haymaking.

Baulking. To 'miss plowing some of the ground, which is what we call baulking it. 'Modern Husbandman, VI ii. 14. Hal. has 'Baulk, to overlook or pass by a hare in her form without seeing her'-a somewhat similar meaning.

Baulks of grass. 'Those which some call hedge-greens; they lie next to the hedges in ploughed fields, and serve to turn the plough-horses on. '-Gloss. to Pract. Farmer. [The head-rigs or head-butts in a field left in grass instead of being ploughed. The practice is not unfrequently followed in Cheshire. After the ploughing is all done, and there is no further necessity for head-rigs to turn upon, they are left to grow into bay grass and are mowed.-R. H.]

Baum. Balm, Melissa officinalis, L.-Modern Husbandman, IV. ii. 123.
Bavin. A bundle of brushwood. See Baven in Hal. 'Bavins and faggots.'-Modern Husbandman, VII, ii. 98.

Bay. 'He had but half a bay of wheat for sowing many acres.'-Modern Husbandman,

## V. i. 135. See Barning,

[A division of a building open on one or more sides like one of the compartments of a long hay-shed; or separated from the rest

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[5]
of the building merely by a low wall. The old-fashioned barn, when flails were in use, generally consisted of a threshing-floor in the middle, and a bay on each side for the storing of corn in the sheaf. The word is in common use in Cheshire, where also the gangway between two rows of cows, from which they are foddered, is called a fodder-bay.-B. H.]

Bean-dye. A kind of pea. It 'is of a whitish colour, with a black speck or eye in it, and therefore it is called bean-dye, or rightly bean-eyed pease.'-Modern Husbandman, II. i. 58.

Beaned-eye would probably be a more correct spelling. It is also called Codgel-pea.

Beanweed. Pinguicula vulgaris, L.? A farmer living near Ellis 'observed that his sheep were so much in love with a certain weed called Beanweed, that when they had an opportunity they would run greedily in quest of it. It grows in the moory ground of vales, comes up about a finger's length, in the spring time of the year, like a bean, and most of all in wet weather; the leaf of this bean- weed is of so sammy a nature that it feels, on being squeezed, as if it was greased, and being thick withal, it contains much sap in it, and thereafter it presently breeds the rot in the bodies of the sheep.'-Shepherd's Guide, 164.
Bearbind. Convolvulus sepium, L. 'Apply the rough part of the leaf bearbind to a green wound. '-Country Housewife, 266.

## Bearing, $n$. See Withering.

## To bear stock. See Stock (1).

Beaver. [Lit. a drinking.- W. W. S.] 'Cheese is such a necessary, convenient, and wholesome food for our men [in harvest-time], that we are obliged not only to send some to them in the field, morning and noon, but they eat wholly on this and bread at one time of the day, which they call their beaver, and this is commonly about four of the clock in the afternoon.'-Modern Husbandman, V. iii. 146.

In Essex: (Chelmsford Hundred) beaver is the first meal taken by horse-

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
keepers after beginning work. It is taken about $10 \cdot 30$ a.m., and lasts an hour, during which time the horses are fed. During harvest-time, however, all the men working in the fields have beaver, which is equivalent to luncheon. It is taken at 10.30 a.m., but lasts only twenty minutes. During harvest and haytime an extra meal, called fours, is taken in the fields at 5 p.m.: this is equivalent to tea. This corresponds with the Cheesing-time mentioned by Ellis (which see). See Fourings and Four o 'clock in Hal.

Beck ('The beck and broad hand-hough.'-Modern Husbandman, IV. i 75), or Beckhough. 'An instrument differing from the common pick-axe or mattock, only by having its two ends about four inches broad, with which they dig up the ground of hop-alleys.'-Modern Husbandman, IV. i. 16. The tool was in general use at Farnham, Surrey.

## Bee, Golden. See Golden Bee.

Beetle. A fly that 'blows' sheep.
'The beetle, or the horse-bee, and fly. '-Shepherd's Guide, 339.
[6]


Belcher's black cherry. 'Judges.... say it is a word compounded of the two words, bel and cerise, signifying a fine cherry.'..... But 'a lord's gardener' said that the name arose from a man whose name was Belcher, who, I suppose, he imagin'd was the first discoverer of it.'-Modern Husbandman, V. ii. 29. It is the same as the Kerroon cherry.

Bell. 'About the latter part of July hops are in bell or blossom.'-Modern Husbandman, V. i. 99.

Bennet-weed. 'The Bennet-weed. The black bennet is worse than the white bennet. 'Modern Husbandman, IV. i. 64. I am not certain which grass is meant by White Bennet.

Bigness $=$ size, whether small or great. See Knot.
Billet-wood. 'Faggot and billet-wood, for making cogs of wheels.'-Modern Husbandman, VII. ii. 101.

Binds. See Vines.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Bind-weed. Vicia hirsuta, L.—Modern Husbandman, III. i. 48.
Bite. A trick or dodge. See Chap.
Black bennet. Alopecurus agrestis, L.—Modern Husbandman, III. i. 49. See Bennetweed.

Black-bug. 'The dolphin-fly, or what some call the black bug.'-Modern Husbandman, I. ii. 33.

Black-fly. 'The black-fly makes its lodgment on the stalk and bean-pod.'-Modern Husbandman, IV. ii. 127.

Black-horse. A large kind of ant. 'Large emmet-eggs, or what we call Black-horse pissum eggs.'-Modern Husbandman, IV. iii 90.

## Black-steel. See Marl

Blast. 'Blasts, blights, and strokes' [of wheat].-Modern Husbandman, VI. i. 2.
Blight. 'In 1743, the long dry spring season did (as they call it) blight their peacrops.'—Modern Husbandman, I. ii. 42.

Blocks. If he plows in wet weather 'at the next plowing, the farmer may depend on finding his ground.... plowed up in blocks, as we call it, that is, clotty and rough, that it will be little or nothing better for the first plowing. '-Modern Husbandman, i. 78.

Blood-warm. 'Luke-warm or milk, or blood-warm as we call it.'-Modern Husbandman, II. i. 130.

Blooming. The 'blooming of the feathery seeds' of thistles.-Modern Husbandman, IV. i. 106.

Blossom-time. The time of flowering
'Others turn their sheep and lambs together among their beans to remain till blossom-time. '-Modern Husbandman, II. i. 138.
[7]

Blue-weed. Echium vulgare, L.-Modern Husbandman, VI. iii. 39.
Boar-thistle. Carduus lanceolatus, L.—Modern Husbandman, IV. i. 69.
Bodger. 'The sheep-bodgers or dealers.'-New Experiments, 49. Hal. has badger in the same sense.

Boodle. Chrysanthemum segetum, L.-Modern Husbandman, III. i 22. See my note to Tusser (E. D. S. Series D.), p. 284.

Borrage, Wild. Echium vulgare, L. Surrey.-Modern Husbandman, III. i. 44. Also Wild Burrage-root.-Ib. IV. i. 77.

Boswell. Chrysanthemum segetum, L.-Modern Husbandman, III. i. 18.
Bottle, Bottling. See Appling.
Bottom-leaves. Root-leaves.
The 'spreading bottom-leaves' of plantain.-Modern Husbandman,III. i. 91.
Bouge. 'Turning the cask sideways, on its bouge, immediately cork up the lower holes.'-Modern Husbandman, IV. ii 109.
[Bouge is bulge or bilge, belly.-W. W. S.]
Boulting-hutch. See Gigg; and Hal., s. v. Boult.
Bout. (1) n. 'Wheat-stitches, or little ridges, composed of two bouts.'-Modern Husbandman, I. i. 68.
(2) $v$. 'About the beginning of the month he bouted it up with the same plough; that is, he laid up the earth in single-bouts, and at Candlemas, bouted the land again, in single-bouts, off the last bouts. In March he back-bouted the singlebout down. '-Modern Husbandman, I. i. 74.

Bouting. Plowing into bouts.
'Two boutings are better than one four-thoroughing.'-Modern Husbandman, III. i. 9 .
'Boughting is made by two thoroughs, that the plough by going backward and forward throws up against each other.'- Gloss. to Pract. Farmer. ${ }^{\text {. }}$

Bout-lands. 'We sow the thetch-seed in two bout-lands.... in some parts of Middlesex... they sow them in three, or four, or six, or eight bout-lands. 'Modern Husbandman, I. i. 37.
'In two-bout stitches, or, as we call them, in four-thoroughed lands.'-Id., I. ii.
18. See Bout.

Boxing. 'What we in Hertfordshire call boxing; that is, if the rind is not liquefied so much, by the sap, as to part from the wood, on bending down a plaish. ' Modern Husbandman, II. ii. 135.

Bread-combed. After three years' standing 'the honey [in the hives] is apt to grow

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
candied, or what we call bread-combed. '-Modern Husbandman, V. i. 106.
[8]

Broad-land. In Middlesex 'they plow two, three, or four of these size-lands into one broad-land. '-Modern Husbandman, I. i. 75.
'Broad-land ploughing is just turning an even piece of ground topsey-turvey, and is the neatest, cleanest ploughing of any other.'-Gloss. to Pract. Farmer.

Broken-mouthed sheep. 'What we call broken-mouthed sheep, that is to say, such who by age have lost most of their teeth.'- Country Housewife, 47. Mr. Holland says this is a general term.

Brooking. 'Lest their gravelly soil should be bashed and bound by brooking or great rains. '-Modern Husbandman, VI. iii. 21.

Browse-wood. Young shoots of trees which may be eaten by cattle.- Modern Husbandman, VII. ii. 197. [Hence the verb to browse is derived.-W. W. S.]

Browsy. Full of browse, brushwood.
'The knotty mossy bodies and browsy heads of oaks. '-Modern Husbandman, VII. i. 12.
'A brousy bushy head occasioned at first by the cattle's bite.' Id., 47.
Bry-fly. The gad-fly: see Brims in Hal.
'The horse is exposed to the torment of the bry-fly, which most vehemently draws blood.'-Modern Husbandman, III. i. 169.

Buck. (1) n. Polygonum Fagopyrum, L.—Modern Husbandman, IV. i. 183. See Dict. of English Plant-names, p. 69.
(2) $v$. 'Many of these kickers are very apt and prone to buck other cows... for which reasons, all cows should have wooden tips fastened to the end of their horns, to prevent the great danger that weak and underline cows are liable to suffer by those we call master cows. '-Country Housewife, 174.

Buck rains. Heavy rains. 'Harrow in the wheat immediately, while the ground is fresh and hollow, lest the buck rains (as the farmers call them) fall fast and harden the ground. '-Pract. Farmer, 1759, 19 (ed. 5).

The reference is to buck-washing. Buk=wash, soak, \&c. 'Upon y ${ }^{t}$ ensuyd such

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
excessyue[ne]s of rayne that corne was therwith drowned in $y^{e}$ erthe, and so bukkyd with water, that the yere ensuynge whete was at xl.d. a busshell. Fabyan's Chronicle, an. 1368-9, ed. Ellis, p. 480.— W. W. S.]

Bullimon. 'Sowing beans, pease, and oats together, or what we call Bullimon, for one crop. '-Modern Husbandman, I. ii. 57.

The term is more usually applied to a mixture of oats, pease, and vetches (E. D.
S. Gloss. B. 16, and Tusser), or to a mixture of peas and oats (E. D. S. Gloss.
B. 21). Gerard applies it to the Buck-wheat (Polygonum Fagopyrum, L.).

Bull-stag. A gelded bull. Hal. has bull-seg.
'An old cow, bull, or bull-stag.'-Modern Husbandman, V. i. 6.
Bunch (1). See Jogg.
(2) See Knot.
[9]

## Burgoo. See Loblolly.

Burn. 'A very dry hot season came on the young turnips, that plainly discovered the crop would set, or what we call burn or spoil, if it was not houghed in due time. '-Modern Husbandman, II. ii. 42; III. i. 162.

Cole-seed 'heated (or what we call burnt) in the mow. '. :Id., IV.iv. 66.
Burweed. Galium Aparine, L.-Modern Husbandman, IV. ii. 4.
Burr, the fruit of the same plant.-Id., VI. ii. 71.
Bury. 'That turnep-ground, that you give but only one plowing to for sowing it with wheat, be sure to plow it as shallow as possible, that you do not bury (as we call it in Hertfordshire) the sheep's-dung, by too deep plowing.'-Modern Husbandman, I.1. 37.
[Thetches, sown late, are in danger of] 'being buried (as we call it), or being so inclosed in dry earth, as to be hindered coming forth in due time. '-Modern Husbandman, I. i. 62.

But. 'In Cheshire... they dig marle to dress their ground withal, which, being open field-land, lies in buts of grass (according to their term).'-Modern Husbandman, III. i. 66.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Butter-flower. Buttercup.-Modern Husbandman, IV. i. 106.
'The worst of grass called the butter-flower.'-Id., i. 130. See Dict. of English Plant-names, p. 79.

Buttons. Sheep-dung.-Shepherd's Guide, 148.

## Cadale Hemp. See Hemp.

Calf-haulm. 'For a cow that strains in calving, when their calf-haulm, udder, or bag will come down and swell as much as a blown bladder.'- Pract. Farmer, 128. [Apparently relates to a puffy swelling which is frequently seen under the belly of a cow about to calve, extending from the udder to the navel, or beyond. After the first calf the puffiness seldom appears. It is, however, not caused by straining.-R. H.]

Callock. Sinapis arvensis, L.-Shepherd's Guide, 230.
Cammock. 'There are two sorts of this stinking weed; the one has a honey-suckle head [i. e. a head like clover: see Honeysuckle (2) in Dict. of English Plantnames], the other spires up with a sort of grassy leaf above a foot high, and smells strongest., Modern Husbandman, III. i. 45.

The first of these is Ononis arvensis, L.; the other I cannot identify. There is much uncertainty as to what plant was originally so called: see Dict. of English Plant-names, p. 83.

Canker. The kernels of wheat may be 'cankered or smutted.'-Modern Husbandman, V. i. 54.

Cap. To cover a sheaf at the top.-Modern Husbandman, V. i 28.

Capped. 'When heavy rains presently succeed the sowing of clover in fine mould, the surface is apt to become what we call capped, or, to be more plain, made to run and wash one part over the other, and so cake and bind the same that the clover sprout can't make its way through its crusty top. '-Modern Husbandman, III. i. 78.
[This peculiar state of soil where the surface becomes hardened in in Cheshire

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
called 'clapped.' I think sandy soils are almost more liable to 'clap' than clay soils.-R. H.]

## Cast. See Swarm.

Casting down. 'Plowing his land always in the broad-land fashion, by ridging it up, or casting it down, as they here call it.'-Modern Husbandman, II. ii.115.

Catkeys. Catkins.-Modern Husbandman, VII. ii. 183.
Catstail. Echium vulgare, L.-Herts. Modern Husbandman, III i. 44. The name was applied by W. Turner (1538) to this plant: see Catstail (6) in Dict. of English Plant-names.

Cavings. 'Take a large handful of oats in their straw, and put them upon some cavings of wheat, barley, oats, or pease.... put a layer of cavings on' [straw].-Modern Husbandman, I. i. 69.

A caving-sieve and caving-rake are mentioned in VI. iii. 59.
'They rake and cavin oats. '-Id., VI. iii. 75.
'Threshed and cavined. '-Id., VI. iii. 66.
Hal. has 'Caving, chaff and refuse swept from the threshing-floor. East.'
[I take cavings to be the broken ears and bits of straw which break off in threshing corn. They are first of all raked from among the threshed grain, and then passed through a coarse sieve (called in Cheshire a cheevy-riddle), or rather the loose grain, if there be any, passes through the sieve, and the cavings remain behind, to be threshed over again, or, more frequently, given to the cows.-R. H.]

Chamleted. [Having the appearance of chamlet? Chamlet is the same as camlet, a well-known kind of stuff.-W. W. S.]
'Beautiful chamleted and lasting timber.'-Modern Husbandman, VII. ii. 34.
Some [ash] is curiously camleted and veined.'-Ib., 39.
Chap. A chapman. 'If the chap is a ready-money one, and takes off a good quantity, is a sharp inspector, and like to continue a customer, then he shall have the better sort' of soot.-Modern Husbandman, I. i. 85, where there is an interesting paragraph on 'the bites of chimney-sweepers, as they relate to good and bad soot.' Also II. i. 61.

Chapping. 'Keep the bottom and sides [of the pond] from being damaged by the tread

Chauldron. 'The guts or chauldron of a calf.' 'A chauldron pye.'-Country Housewife, 373. See Chaudron in Nares and Hal.

Cheese. 'The common sort of cheese, sold in shops, is what they call new-milk cheese, which, to answer the appellation, should be made with all new milk; but this seldom happens, because it is generally made with half skim and half new; or what is more properly called two-meal cheese.' There is also 'one called three-meal cheese that is made with two parte skim and one part new.'-Modern Husbandman, III. i. 111, 112. Other kinds are morning-milk cheese, evening-milk cheese, and fleet-milk cheese.-Id., 124.
Mr. Skeat notes: ‘Meal is the A.S. mól, a season; time: hence (1) a season for eating, Mod.E. meal; (2) a season for milking, i. e. a milking-time, a single time of milking.'
[Meal in Cheshire means a milking. The milk given by the cows at night is called the 'evening's meal,' that in the morning the 'morning's meal.' A 'twomeal cheese' means in Cheshire a cheese made from two milkings, a 'threemeal cheese' from three milkings, and so on. - R. H.]-
Cheesing-time. 'While the harvest lasts, the men about four of the clock in the afternoon sit down in the field for about half an hour, which they call cheesingtime, by reason that in this space of time they eat a piece of bread and cheese. '-Country Housewife, 73. See Beaver.
Ches-seed Weed. Bromus secalinus, L.-Modern Husbandman, III. i. 50. Chess, Ib., VIII. 304. Chess-grass, New Experiments, 71.

Chickweed. Galium Aparine, L., probably from its use when young for feeding young fowls.
‘Cliver or chickweed. '-Modern Husbandman, VIII. 302.
Chilturn Countries. 'Hertfordshire in general, most part of Kent, Essex, Norfolk, Suffolk, Berkshire, Wiltshire, and many other counties abounding in chalky,
sandy, gravelly, and loamy soils, are deservedly called Chilturn countries, as being of a short dry nature, and lying in dry situations, contrary to late-lands, that for the most part are of a stiffish, wettish nature and situation.' - Modern Husbandman, II. i. 27.

Chipping. Germinating. 'The chipping part of the wheat, as we call it in Hertfordshire.'— Modern Husbandman, VI. ii. 5.

Chipping-time. The period of germination. 'If it [wheat] has a good sprouting or chipping-time, it may yet be killed by the frost.'-Ib., I. i. 2 .
Chuckle. 'I chuse to buy in [a bull] the most taper-headed, rather than too much upon the chuckle, or round. '-Modern Husbandman, IV. i 152.
[Many farmers in Cheshire still prefer a taper-headed bull to one with a broad, masculine head. Taper-headed bulls are supposed to beget taper-headed calves, and this form of head generally indicates good milking qualities. It is also considered by farmers that narrow-headed calves insure to the cow an easier parturition.-RH.]
[12]


Cinquefoil. Medicago lupulino, L. 'Trefoi1...with us is vulgarly and erroneously called cinquefoil.'-New Experiments, 74.

Clamp. A mound. See Hal.
'A square clamp or dunghil.'-Modern Husbandman, VI. i. 91.
Clapweed. Silene inflata, L.—Modern Husbandman, III. ii 53.
Cliver. (1) Galium Aparine, L.-Modern Husbandman, III i. 49.
(2) Galium verum, L.-Id., III. i. 110.

Clob-weed. Club-weed, Centaurea nigra, L.-Modern Husbandman, III. i. 121.
Cloggy. Sticky (Hal.). 'Our high cloggy cold situations, which used to be called the alps of Hertfordshire, by the late Dr. Brabin.'—Modern Husbandman, VII. ii. 76.

Clung. 'When their black earth works very clung and heavy, they seldom fail of having great crops.'-Modern Husbandman, I. i. 46; III. i. 29 'Heavy, doughy.'-Hal.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Cock ( $n$. and v.). See Haymaking.
Cockle. Lychnis Githago, Lam.-Modern Husbandman, III. i. 50.
Codgel-pea. See Bean-dye.
Cod-ware. Beans and pease.-Modern Husbandman, II. i. 55. The same as Podware or Podder : see Hal. Cod is a common word for a pod; and Hal has 'Codder, a pea-gatherer. Midx. '

Coffin. The apples 'fill the apple-crust or coffin in every part of it.'-Country Housewife, 46. See Hal.

Cole, or Colewort, also Kale (IV. i 119). Brassica Rapa, L.—Modern Husbandman, IV. i. 114.

Cole-sheep. Sheep fed on cole. Modern Husbandman, IV. iv. 55.
Collar. 'I collar [my own children] (as the country term is) as early as possible; that is, I bring them up to work as soon as they are able to do anything, and continue so doing, the better to fit the back to the burthen.'-Modern Husbandman, II. ii. 48.
[To harness or put the collar on for the first time, hence used figuratively for making a child work at an early age. A common North-country expression both ae regards colts and children. - R. H.]

Collier-fly. A hop pest.
'It's called the collier-fly, because it turns black.'-Modern Husbandman, IV. i. 75. This is a Kent name.-Id., V. i. 70.

## Colt. See Swarm.

Comb, Combing. 'Plowing the land across in hacks or combs.'- Modern Husbandman, IV. i. 20.
'Combing, or hacking of land, is made by the plough's being drawn forward and backward closer than boughting in smaller thoroughs, and tho' a little sharp ridge, or sleeving be left, yet in a manure, this is neat clean ploughing.Gloss. to Pract. Farmer.

## Come. See Go and Come.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Conies. Rabbits. - Modern Husbandman, IV. iii. 38.
Coom. 'The black coom that is made by oiling or greasing bells in a steeple.' Country Housewife, 287.

Spelt Coomb in Shepherd's Guide, 298.
Coomb. Four bushels. 'They used to have, in a very dry summer, but a coomb, or four bushels of barley, to one acre.'-Modern Husbandman, II. ii. 92.

Cooping. 'The great expence of cooping and fencing each tree.'-Modern Husbandman, VIII. 74.
'If a fence or coop was set about each pole.'-Ib., 76.
Corals. 'What we call the corals, or those wheat-kernels that would not part with their chaff in thrashing.' Modern Husbandman, VI. Iii. 59. See Peggings.

Core. Observe if the skin of the sheep 'is clear from cores and jogs under the jaws.'Modern Husbandman, IV. i. 127. Hal. has 'Core, a disease in sheep. Devon.'

Corning. See Kerning (1).
Cossart Lamb. 'A cossart lamb in Hertfordshire is one left by its dam's dying by disease or hurt before it is capable of getting its own living; or is one that is taken from a ewe that brings two or three or four lambs at a yeaning, and is incapable of suckling and bringing them all up. '-Shepherd's Guide, 77.

More usually spelt Cooset.
Couch. To droop; to lie down.
'Frosts that will cause the leaves of the turneps to look yellow and couch. 'Modern Husbandman, VI. ii. 82.

Cousin Betty. A mad-woman, or one feigning madness.-Modern Husbandman, V. iii. 105. See Hal.

Cover. 'An early cover or head of grass. '-Modern Husbandman, I. i. 87.
'To bring an expeditious cover or head on the wheat-roots.'- Ib.VI. ii. 77.

## Cowahit. See Marl.

Cradle. Barley 'is mown by the scythe and cradle, scythe and bale, or bare scythe.' Modern Husbandman, IV. ii. 44.
'A three-ribbed strong cradle. '-Id., 69.
'The art of cradling corn.'-Id., V. ii. 61.
[A light framework of wood fixed above the blade of a scythe and curved

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
parallel with it. It is only used in mowing corn. It
collects the corn whilst the scythe is cutting it off, so that it falls into a compact and even row.-R. H.]

Cragg. 'About Woodbridge they make use of a shelly marle, which they there call cragg. '-Modern Husbandman,III i. 67. Hal. has the word.

Cram. A food for fattening calves. A 'receipt for making crams' is given in Modern Husbandman, III. i. 99.

Creeper Plough. 'The two-wheel chip plough.... is called by some the creeper plough. '-Modern Husbandman, III. i. 161.

Crook, or Crook-evil. See Wood-evil.
Crow. 'The liver, the crow, and the sweet-bread' of a pig.-Country Housewife, 69.
Crow, or Wild Garlic. Allium vineale, L.-Modern Husbandman, III. i. 42.
Crow-needle. Scandix Pecten, L.-Modern Husbandman, III. i. 49 .
Crumping. Crunching; munching.
Sheep, 'take a great deal of pleasure in crumping as well as licking [chalk],Modern Husbandman, IV.. i. 120

Cuckoo Lamb. 'All lambs yeaned in April or May, are called with us, in Hertfordshire, the cuckoo lambs because they fall in cuckoo time. Shepherd's Guide, 79.

Curdling. 'Here our strong, red, clay bottom produces a curdling knotty elm.'Modern Husbandman, I. ii. 134.

Curdwort. Galium verum, L.-Modern Husbandman, III. i. 110, which says it is 'pernicious in curdling milk in the cow's bag.'

Curing. Covering? (Hal.). ‘The cutting, curing, and inning of barley-crops.'-Modern Husbandman, V. ii. 11.

Curlock. Raphanus Raphanisfrum, L. (White C.), and Sinapis arvensis, L.
(Yellow C.).—Modern Husbandman, II. i. 16.
Cutting. ‘This wheat yields a sharp cutting meal. ’-Modern Husbandman, VI. i. 12.
Cyderkin. A drink made from apples: probably an inferior and weaker kind of cyder.
'Twenty bushels [of cyder-apples] would have made one hogs-head of cyder, and as much cyderkin. '-Modern Husbandman, IV. iv. 16. See Pomperkin.

Dame-Wheat. 'This is called dame-wheat because it was first brought to a curious gentleman by a woman that found it to be a better sort than any other wheats.-Modern Husbandman, I. ii. 70.

Darnet Lolium temulentum, L.-Modern Husbandman, III. i. 50.

Darr (Modern Husbandman, V. i. 129), or Dars. Beetlee.
'Worms, grubs, dars, and sluge.'-Modern Husbandman, I. i. 82. Hal. has Dor, which is a more common form. See Horse-bee.

Days-man. A man employed by the day.
'A day's-man, as we call them in Hertfordshire.'-Country Housewife, 16.
De-bark. To take off• the bark.
'They de-bark their [hop] poles, that they may dry sooner.'-Modern Husbandman, IV. iii. 58.

Declining. Backward. See Afternoon Farmers.
Denshiring. 'If the ground be very stiff then burn the surface, which is called denshiring. '-Pract. Farmer, 85. A contraction of Devonshiring: see E. D. S. Gloss. B. 6, sub v. Beat.

Dewberry-brier. Rubus ccesius, L.-Modern Husbandman, IV. i. 77.
Diapenta. 'A drink made of diapenta: put two spoonfuls of diapenta powder in a pint of sweet wine, or ale, and brew them well together..... At the apothecaries, they sell it for two pence an ounce.'—Modern Husbandman, III i. 171.
[See dia in Index to my Notes to Piers Plowman.-W. W: S.]
Dingy. Dungy. 'Very rare in books.'-Skeat's Etym. Dict., q. v. See Tagging.
Ditch-hedge. A hedge with a ditch below it.-Modern Husbandman, I. i. 93.
Doat. To decay. 'If any [elm1 begin to doat, pick out such for the axe.'-Modern Husbandman, VII. ii. 67.

Dock. 'A strong thick dock or tail' [of a ram].-Modern Husbandman, IV. i. 129.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[When a sheep's tail is cut off or docked, as is the fashion with some breeds, it is called its 'dock.' The shortening of the tail has a tendency to make the stump grow thick and fat.-R. H.]

Dog-parsley. Anthriscus sylvestris, Hoffm.-Modern Husbandman,IV. iv. 78.
Dolphin-fly. 'The dolphin-fly, that eats and destroys beans in the green pods.'Modern Husbandman, V. i 70, \&c

Donny. Poor; unproductive? 'Heath, donny, and other common grounds. '-Modern Husbandman, III. i. 164. Perhaps means the ground where dunny-leaves (which see) grow.

Dottard-part. 'The white and rotten dottard-part [of the wood of ash] composes a ground for sweet powder.'-Modern Husbandman, $\cdot$ VII. ii. 43. Cfr. Doat. Hal. has 'Dotard, same as doated.'

Dove Pidgeon.Wood pigeon?-Modern Husbandman, IV. iii. 40.

Dozen Cheeses. 'Soft thin cheeses, which in a near county to Hertfordshire they call dozen cheeses, because they sell them by the dozen. '-Country Housewife, 336.

Draft-raked. $A$ woman 'had the assurance to begin leasing a barley field of mine before it was draft-raked. '-Shepherd's, Guide, 196.
[I presume a draft-rake is a large rake with curved iron teeth, elsewhere called a hell-rake or heel-rake, which is drawn by one or two men about a field of hay or corn, to gather up all that is scattered and left behind in loading the carts. No doubt called draft- rake from being drawn behind the workmen.-R. H.]

Drag-harrow. 'In Darby Vale, as soon as they have plowed their land once, they sow their pease and beans broad-cast all over the rough ground as the plough left it, and harrow them in with one single drag-harrow, as they there call it. 'Modern Husbandman, II. i. 49.

Dragons. 'To the mothers-in-law (q. v.) three sorts of lambs are allowed; the first headers, the second headers, and the dragons, or those last lambed.'-Modern Husbandman, IV. i. 116.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Drawer. $A$ plant that exhausts the soil.
'Great drawers of the ground.'-Modern Husbandman, V. iii 29.
Drift. The distance which sheep or cattle are driven.
'The damage which a long drift to a distant common often occasions. Modern Husbandman, V. ii. 35.

Dripping. Showery.
'If the weather be dripping. - Modern Husbandman, III. i. 137.
In the north, showery weather is called 'a dropping-time.'
Driving a Hedge. 'There are too many of those villainous, and commonly petty farmers, who make no conscience of what we call driving a hedge; that is, at every making of a foot-hedge (for they cannot well do it in a ditch-hedge) they take the opportunity of driving their stakes further into another man's ground than they ought to do, which I have known willfully done, and so hitch a little at a time of another man's land into their own bounds.'-Modern Husbandman, I. i. 93.
[I have known a farmer to be accused of the very same thing in these days, but the term I never heard.-R. H.]

Duds. 'On each side the upper part of the tail.... in a fat calf there are always two knobs or bunches of fat, which the butcher commonly called duds. These you are to feel, and if they are hard, it will die red; but, if tender, it dies white.' Modern Husbandman, III. i. 103.

Dunny-leaves. The Coltsfoot, Tussilago Farfara, L.-Modern Husbandman, III. i. 48. Dunny-weed.-Ib., ii. 175. Dunny-leaf Weed.—Id., IV. i. 71. In Hants the allied Petasites vulgaris, is called Dunnies.

Dutch Arbel. Populus alba, L.
‘The low country-men sometimes call it Dutch Arbel. '-Modern Husbandman, VII. i. 104.

Dwindle. A disease of hops. 'The mould or dwindle. '-Modern Husbandman, IV. i 94.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$

Ean. To yean, to bring forth lambs: a rather general word.
'When the ewe has lately eaned. '-Modern Husbandman, IV. i. 115.
Earing. The 'shoot or earing' of young wheat.-Modern Husbandman, III. i. 27.
Ebulum. The juice of elder-berries 'may be so mixed with a strong first palewort, as to make a rich liquor, called ebulum. '- Modern Husbandman, I. ii. 148.

Eddishes. Stubble-fields.-Modern Husbandman, V. i. 101.
[In the north the word is never applied to stubble-fields, but is rightly confined to the second growth of grass after the hay is carried.-R. H.]

Eddow. 'The next work is to eddow the hedge. Now what I mean by eddowing a hedge is this: The work-man gets some briars, or some long sticks about half an inch, or an inch in thickness, and twists them about the heads of the stakes, in order to bind the upper part of the hedge firmly together: ..... a good workman will twist his eddows against the plaishes, because thus they bind the tighter.'- Modern Husbandman, i. 92. Hal. has edder.
Eddy winds. 'The eddy winds... a little discolour our junipers, when they blow easterly towards the spring.' -Modern Husbandman, VII. ii. 141.

Eff. An eft. Land-eff, Water-eft. Modern Husbandman, III ii. 79, 80.

## Eyes. See Holes.

Fanneer. Veneer. 'This [ash] wood and walnut-tree... makes the best fanneer.'Modern Husbandman, VII. ii. 43, 94.

## Fat. See Lean.

Fell. Calved. 'The calf is lately fell. '— Modern Husbandman, III. i. 97.
Field ware. 'The farmer's corn, and other of his field ware.'- Modern Husbandman, II. ii. 136.

Findy. Plentiful. See Find (I) in Hal.

A cold May, and a windy
Makes a full barn, and a findy.'

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTiNi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Modern Husbandman, III. ii. 9.
Fire-blight. A disease of hops.-Modern Husbandman, IV. i. 74.
Firing. The spontaneous combustion of hay when stacked damp.-Modern Husbandman, III. i. 87.

In Gloucestershire the leaves of Plantains (especially Plantago media), and in Herefordshire those of Scabiosa succisa, are called Fire-leaves, from the belief that they retain an amount of moisture sufficient to fire the rick in which they are found. See Fire-leaves in Dict. of English Plant-names.

Flack. To beat with a flail.-Modern Husbandman, VI. iii. 71.
Flag. A leaf. 'This oat has not only a strong large stalk and ear to nourish, but also a broad flag besides.' - Modern Husbandman, II. i. 38.
'The bloom came on the ear almost as soon as the flag burst.' -Id., III. i. 150.
Flap-apple. 'Turnover, or flap-apple, or meat pasties.'-Country Housewife, p. 25. See Flap-jack in Nares.

Flashy. 'A spring, raw, flashy, first grass.' - Modern Husbandman, II. ii. 26.
'Flashy grass diet.' Id., III. 172. See Stock-honey.
Fleet-milk. See Cheese.
Fleeting-dish. A shallow dish used for skimming milk.
'A fleeting dish or skimmer.'-Modern Husbandman, III. i. 138.
(In the old-fashioned way of cheese-making (in Cheshire, at any rate) the whey used to be boiled in a large boiler, which caused a curdy cream to rise to the top. This cream was called fleeting, and was skimmed off with a thin, flat, wooden bowl, and was churned for butter. The same 'skim-dish' was used for skimming cream off the milk; but I conjecture that it was called a 'fleetingdish' from its use in skimming fleetings. Fleetings are seldom made now-a-days.-R. H.]
[To fleet is the old spelling of to float.— W. W. S.]
Flitch-ware. 'That which is turned out of the intire round part of the [beech] tree.'Modern Husbandman, VII. ii. 60.

## Flower. See Mantle.

Flower-bank. 'What we call a flower-bank; that is, some earth that lies next the hedge, thrown over the roots with a spade, as soon as the hedge is riddered, or

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
prepared for it, so that with the original, or first raised flower-bank, the whole rise of earth is not above a foot, or eighteen inches from the common level of the ground. Now these flower-banks are generally made to inground hedges or fences, or to those hedges that lie next to narrow lanes, which are not wide enough to allow a ditch.'-Modern Husbandman, I. i. 93. Hal. has floor-bank.

Fog. Aftermath, or second crop of grass. See Hal.
'They leave a great deal of fog to rot on the ground ... he leaves such foggy grass behind.'-Modern Husbandman, IV. i. 104.

Foot-hedge. 'A foot-hedge is one that has no ditch belonging to it.'-Modern Husbandman, I. i 93. See Flower-bank. This is not the meaning given by Hal.

## Fork. See Knot.

Fork-stale. The handle of a fork.
'Woodmen have observed that [mice] have peeled an ash from the thickness of a thumb to a fork-stale, a foot above ground.'- Modern Husbandman, VII. i. 64.
[Stale or stail is a north-country word for the long straight handle of a broom, fork, rake, \&c.-R. H.] Hal cites stele from Piers Plowman.

Foss. A trench.' Cover the turneps and foss with earth.'-Modern Husbandman, VI. ii. 82.

## Fours. Sea Beaver.

Four-thorough. 'Four-thoroughed lands. '-Modern Husbandman, II. ii. 114.
'Four-thorough stitches or ridges.'-Id., 115.
'Four-thoroughing of land is not clean ploughing, but running up four thoroughs close together with the plough; is best done off wheat-stubble stitches in the winter, to sweeten for peas or other grain: or broad lands may be ploughed into four thoroughs; a good method.'-Gloss to Pract. Farmer. See Thorough.

Fox. 'That poisonous damage, called in great brewhouses the fox, which gives the drink a sickish nasty taste. '-Country Housewife, p. 377. See below.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Foxing. 'She... took out the wort,... laying it thin enough, to be out of the danger of foxing, which thick lying on hot wort often subjects it to. '-Modern Husbandman, II. i. 130.

Frap. To strike (Fr. frapper).
'If [the calf's tail] do not bleed to your desire, frap about it with the handle of a knife.'— Modern Husbandman, IV. iii. 65.
'The wind-frapping engine.'-Id., 127.
Free Holly. 'The smooth-leaved, or, as some call it, the Free Holly.'-Modern Husbandman, VII. ii. 93.

French Wheat. Polygonum Fagopyrum, L.-Modern Husbandman, III. ii. 12, \&c.

## Fresh ground. See Hay.

Frim. Fresh; vigorous.
'Take care in this month of having your cows in clover or lucerne, for the shorter and younger the grass, the frimmer is the sap, and the sooner it hoves. New Experiments in Husbandry for
[20]

the Month of April (1736), p. 54. At p. 64 of the same work he has Frimness. 'A frim growing time. '-Modern Husbandman, IV. i. 151.
[Frim is a Cheshire word for tender, or brittle. Young grass would be called frim. Crisp celery is frim. China is 'frim stuff'.'-R. H.] Hal. has several meanings for the word.

Frote. To rub (Fr. frotter).
We frote and rub the bark. '-Modern Husbandman, VII. i. 89. See Hal.
Frowy. Brittle; spongy. An ash 'was so frowy and short as to be good for nothing else but the fire.'
'Such an ash ... grows frow y, short and spungy.'-Modern Husbandman, VII. ii. 43.

Hal. assigns a different meaning to frowy, but gives frough in the same sense.

## Fustian. See Marl.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$

## Gascoigns. See Wide-gascoigned.

Gellins. Catkins.-Modern Husbandman, I. ii 127. Gollins.-Id., IV. iii. 81. Golling.-Id., VII. i. 39.

Gid. 'The gid, or giddiness' in sheep. - Modern Husbandman, IV. iv. 107.
Gigg. 'A boulting hutch [for sifting flour] or what some call a gigg.' - Country Hosewife, 188.

Glean. (1) To discharge the placenta.
'If a handful of salt [is] strewed on each side of a calf, as soon as it could be done after calving, the cow, by licking it [will] soon glean.'-Modern Husbandman, III. i. 104.
'To make a cow glean well.'-Id., 107.
(1) The placenta itself.
(2) 'To bring away her glean.'-Id., IV. i. 160.
[In the north the word is clean, and the placenta is called the 'cleansing.' It is considered good for a cow to lick her calf, for the slime with which it is covered probably acts medicinally; and it is certainly good for the calf to be licked, for nothing promotes circulation and warmth better than the rough tongue of the cow; and as cows are fond of salt, it is very customary to sprinkle salt on a newly born calf to induce the mother to lick it. It is, doubtless, the slime, and not the salt, that does the good, if it really has any effect at all; but our cowmen have lost sight of that, and generally say that the salt counteracts the sickliness of the slime. -R. H.]
[The Welsh glain, glan, is the same word as, and cognate with, the English clean. This explains it. See Clean in Skeat's Etym. Dict.-W. W. S.]

Go and come. The vetch 'will go and come sometimes, as we call it in Hertfordshire, when it is sown very early; that is, the frost will so check their growth, as to near kill them, unless milder weather happens in their favour, and then they may recover. Thus we say, A thetch will go and come.'-Modern Husbandman, II. ii. 81.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Golden bee. Coccinella septempunctata.
'The lady-bird, or what we in Hertfordshire call the Golden Bee. '-Modern Husbandman, V. i. 70.

Golden grain. 'Wheat is named the golden grain, not only for its being nearest in colour to that most valuable ore, but also for bringing in the greatest profit to the farmer's pocket.'-Modern Husbandman, I. ii. 3.

Gollins. See Gellins.
Goose-tongue. Ranunculus Flammula, L. So called in Carmarthenshire.-Modern Husbandman, III. i. 114.
'The goose-tongue herb grows chiefly in marshy grounds, is very hot on the tongue, and bears a yellow flower, with an indented leaf of a longish make, somewhat like a goose's tongue, that will not only help to preserve cheese, but give it an agreeable relish, as the Welch say.'-Ib.
Gore-thetch. A kind of vetch. 'This thetch is the largest of all others.'-Modern Husbandman, V. iii. 74.

Gould, or Gould-weed. Chrysanthemum segetum, L.-Modern Husbandman, II. i. 18, 19.
'There are four sorts of it that infest cornfields, as th white, red, blue, and yellow, but the last is the common weed.' -Id., III. i. 43. It is hard to say what plants are here meant.

## Graas-cock. See Haymaking.

Grattons. Stubble-fields.-Modern Husbandman, V. i 101.
'Gratten, stubble.'-Hal.
Graumy. 'Graumy, clogging earth. '-Modern Husbandman, II. i 81.
Green-fly, or -bug. See Ladleman.
Green-ware. 'Turneps, clover, and other green-ware. '-Modern Husbandman, IV. iii. 104.

Greets. Grits. See Loblolly.
Grey pea. 'The common and Rouncival Maple pea.... is used in many places as a boiling pea; and where they do this, they call it a grey pea, as in London, where the women boil it, and cry it about the streets for grey-pease.'-Modern Husbandman, II. i. 57.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Griss (put for grist, a quantity to be ground
'A griss of wheat to be sent to the mill'-Modern Husbandman, VI. iii. 77.
Grout. The kernel of oats.
The wheat 'kerned only half way, so that it was as thin as
[22]
grouts. '-Modern Husbandman, V. i. 129. See Stroke and Oatmeal Kernel.
Grouty. Thick; muddy.
'Grooty, black, stinking water.'- Modern Husbandman, III. ii. 74. See Hal.
Growing stones. Conglomerate.
'The great stones that we call growing stones, composed of vast numbers of small pebbles that lie in little cells or holes.'-Modern Husbandman, I. viii. 44.

Grown wheat. Sprouted wheat. 'What we call grown wheat, in Hertfordshire, is that which is damaged in the field by extraordinary wet weather, and the grains of which sprout while still in the ear. -Country Housewife, 8.

Guess. (1) Barren. Guess-cows are 'those which did not stand to their bulling last year.'-Modern Husbandman, HI. i. 103.
(2) Dry. 'Cows are not always in milk, as being in calf, or that they go, what we in Hertfordshire call guess, or dry. '-Country Housewife, 29. See Hal.
Gulling. Rutting caused by wheels.
'Sudden damage [to roads] often happens in winter, by the wash of rains and the gulling of wheels.'-Modern Husbandman, III i. 166.

Gust. Taste.
'The same gust have the more northern people for their oat-meal- cake bread.'-Country Housewife, 12.

Guttery. 'If [wheat] is cut too soon, ...the kernel will be somewhat shriveled and guttery. '-Modern Husbandman, IV. iv. 128.

Hacking, Hacks. 'That ground which was fallowed in April into broad lands is commonly stirred this month [May] into hacks.'-Modern Husbandman, III.i.13.

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
'Combing is also called hacking, and are synonymous names for one and the same operation.'— Id., vi. 36. See Combing.

Hackle. An outer skin or covering.
'This serpent sheds his skin or hackle every year.'-Modern Husbandman, III. ii. 112 .
'The slug slipped his outer skin, or what we call his hackle in Hertfordshire.'Id., III. ii. 116.

Hagtaper. Verbascum Thapsus, L.- New Experiments 56.
Hairweed. Cuscuta europcea, L.—Modern Husbandman, IV. ii 5. Also called Hairy-bind.-Id. viii. 231.

Hale, v. A.S. helan, to cover, to protect. The barley will 'come in rows, and be the better haled or covered from vermin.'-Modern Husbandman, II ii. 24; viii. 69.
[23]


Hale-to. 'A man with one motion, or hale-to, on each side of him, as he stands still, will rake up a parcel of grain in a trice.'-Modern Husbandman, V. ii. 62.
[May be explained as 'a draw' or 'a haul.' The man, standing still, is described as drawing the corn towards him from various sides into a heap.-R. H.] See Hale (1) in Hal.

Hale-weed. Cuscuta Europcea, L.—Modern Husbandman, IV. i 56. Hail-weed, hail-seed.-Id., 63.

Half-ware. 'If Vale-farmers should sow beans and pease together (or what the Valemen call half-ware). '-Modern Husbandman, I. ii. 36.

Halt. 'About Buckingham town they call [foot-rot in sheep] the halt,'-Modern Husband, IV. i 124.

Hamel-tree. 'That cross piece of wood, to which the wheel- horses in a coach are fastned, which I call a hamel-tree. '-Modern Husbandman, i. 141. Cfr. Hames in Hal

Harvest-man. A man not regularly employed, but engaged to help during harvest.
'A month's man, or, as we call it, a harvest-man.'-Modern Husbandman, I. vi. 293.

Hawky. Gravel is 'of a hawky voracious nature.' -Pract. Farmer, 98.
Hay-making. 'Our common method in Hertfordshire here is this: • about eight a clock, or sooner, the same morning the grass is mown, we ted or throw it out as fine as posible :.... the same day... it may be turned once or twice, and after that raked into wind-rows, and then put into grass-cocks. The second [day] we shake it into square leets.... then put it into bastard-cocks, that are as big again as grass-cocks. [The third day] we cock it up into heaps....[The fourth day] we put it into staddles, load it, and carry it away into a barn, cock, or stack.'

## Headers. See Dragons.

Heart. '...For want of the ground's being in heart, to enable the wheat to withstand the cold and chilly seasons.'-Modern Husbandman, III. i. 27.
[Land is said to be in heart, or good heart, when it is rich and well-manured. When poor it is in bad heart.-R. H.]
Hedge-brows. '...Where bushes, or other trumpery, that grew near hedges, have been grubbed up, which we call hedge- brows. '-Modern Husbandman, i. 37.

## Hedge-greens. See Baulk of grass.

Hell-weed.Cuscuta Europcea, L.-Modern Husbandman, III. i. 53, \&c.
Helper. ‘The common number of [hop] poles to each hill are
three, but.. some add a fourth, called a helper: this helper is a larger pole than the rest. '-Modern Husbandman, IV. iii. 60.

Hemp. Pass-hemp and Cadale-hemp, two sorts of hemp from Russia.-Modern Husbandman, V. iii. 87.

Henting. A furrow.
'The ploughman..... goes on plowing throughout the field, without making any henting, or water-thoroughs.'—Modern Husbandman, I. i. 16.
'A henting or large thorough.'-Id., viii. 23.

## Hincks. See Hook.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi


Hit. To succeed.
'This pirky wheat is often sown after turneps and cole or rape crops, and generally hits well.'—Modern Husbandman, II. ii. 127.

Hitch. 'To hitch out the penny,' to eke out.-Country Housewife, 25.
Hitch-crop. 'The other way is done by way of a hitch-crop. '-Modern Husbandman, i. 74 .
'A hitch-crop, as we call it.'-Id., V. iii. 27.
'We call such a barley-crop a hitch-crop, as not having a regular tilth made for the same.'-Id., VI. iii. 22.

Hoar, $v$. To become mouldy.
'If bread is kept in too moist a place too long, it will rope, or hoar, or mould.'-Country Housewife, 22.

Hobby de hoy. 'What we call in the country a hobby de hoy, between a man and a boy.'- Modern Husbandman, VI. i. 149.
Hobhouchin. 'With us the owl is called Hobhouchin.'-Modern Husbandman, V. ii. 100. I have heard this name applied in Bucks. to the Peacock and Red Admiral butterflies, but not to the common white ones. Also Houchin.-Id., 101.

Hogo. A strong smell; Fr. haut goût. See Haut-gust in Gloss. III. Cole-seed oil 'is commonly mixed with fresh oil to lessen its hogo, or stinking scent. '-Modern Husbandman, IV. iii. 36.

Hog-pox. The pox in sheep.-Shepherd's Guide, 324.
[Year-old sheep are called hogs, in many districts.-R. H.]
Hogweed. Heracleum Sphondylium, L.-Modern Husbandman, III. i 45.
Holes and eyes. The open spaces in a cheese.
'You may expect it to be full of holes and eyes. '-Modern Husbandman, III. i. 115.

Hollow-ware. Turned bowls, cups, and other hollow vessels, for which sycamore is still generally used. The term also is in use among ironmongers for saucepans, $\& \mathrm{c}$.

Maple 'being of a whitish colour is approved of by the turner for making hollow-ware. '-Modern Husbandman, VII. ii. 79.

## VNiVERSITAS



Holy Thursday. Ascension-day.-Modern Husbandman, III. i. 186.
Honey cherry. A kind of cherry.-Modern Husbandman, III. ii. 151.
Honey-suckle. Trifolium pratense, L.-Modern Husbandman, III. i. 46.
Called also Red Honeysuckle; T. repens is White Honey-suckle.-Id., IV. i. 107.

Hook and Hincks. 'Here [Sandwich, Kent] they cut their drilled field-pease with what they call Hook and Hincks.... by the hincks, whose wooden handle is about two feet long, they pull up the laid pease with one hand, and cut them with a hooked tool of the same length with the other hand.'-Modern Husbandman, IV, iii. 42.

Also called Hook and Swipe. Kent.-Id., V. i. 61.
[A hink is something to hook or hitch up with.-W. W. S.]
Hooper's hide. A Herts game. - Shepherd's Guide, 199. Hal. has Hoop-and-hide.
Hoop-outward. Cherry trees require 'annually to have...... their hoop-outward bark just slit down with the point of a knife in April.'-Modern Husbandman, VII. i 74.

Hopper-eared. 'Such land would return an hopper-eared crop at harvest, or, in plainer English, a little ear, with a few kernels.'-Modern Husbandman, III i. 19.

Horncoot. The horned owl.-Modern Husbandman, V. ii. 105.
Horse-bee. 'If the fly, dar, or horse-bee should happen to blow your sheep. '-Modern Husbandman, IV. i. 132.

Horse-gould. Ranunculus arvensis, L.-Modern Husbandman, III. i.43.
Horse-houghing. 'Is so called by reason it saves man's houghing, not that a hough is used by horses, but their drawin a plough in a particular manner supplies the use of a hough. '- Gloss. to Pract. Farmer.
[In these days the operation is actually performed by horses. The horse-hoe is an arrangement of hoes, so set that they cut out the weeds between the drilled rows of corn; the whole machine being drawn by horses.-R. H.]

Hose. The husks of corn. See Stroke.

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Houchin. See Hobhouchin.
Hough. A hoe.-Modern Husbandman, i. 51. See under Burn and Moulded up.
Hougher. A hoer. See Stub.
Houghing. Hoeing. See Horse-houghing.

Hove. In this month [May], in some grounds, 'cheese is very apt to hove. '-Modern Husbandman, III. i. 120.

Hove in cheese is a hollowness with eyes caused by being made from clover.' - Gloss. to Pract. Farmer.
'The hoving of a cow is otherwise a swelling caused by the wind, in clover or lucerne grass.' - Id.
[Explained in the notes on Lisle (in Gloss. II) as regards cheese. A cow is said to be hoven when her first stomach is distended with gas caused by indigestible food. Clover, especially the second crop, is very liable to affect the stomach, and farmers are always very particular to let the dew dry off the clover before allowing cows to eat it. The disease is not unfrequently fatal.-R. H.]

Hovel (1) v. 'Be sure never to want [i.e. to lack, to be without a hand that can hovel; that is, a man who is capable of placing wheat-sheaves or other corn on a hovel, so as to lie in that advantageous position as is necessary to prevent the damage of weather.'-Modern Husbandman, V. i. 5.
(2) $n$. ' Others place their corn on a frame of wood, and call it a hovel, whereon they mow their sheaves of wheat.' -Id., ii. 14.

Hull. The husk of grain or the outer covering of seeds.
'The outward coat or hull. '-Modern Husbandman, III. i. 85.
Also the outer covering of beechnuts.-Id., i. 38.
Hunching. Shoving. The 'lambs hunching and butting her bag.'-Shepherd's Guide, 272.

Hunge. Same as hunch, ' to gore with the horns.' Hal.
'She [the ewe] will hunge and beat the lamb with both her feet and horns.'Modern Husbandman, IV. i. 117.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Hurlock, Hurlucky. 'The bottom... of this field is a whitish, hurlucky, stony earth.'Modern Husbandman, i. 50.
'A shallow chalky surface, whose bottom is a stony hurlock.' - Id., II. i. 99. Hal. has' Hurluk, hard chalk.'

Hutch-waggon. They 'carry [pease] home in a hutch-waggon, as they call it here' [Sandwich, Kent].-Modern Husbandman, IV. iii. 42.

Hyle. Same as Hale, q. v. 'They [the Kentish farmers] hyle, as they call it [their barley]; that is, they lay four sheaves on the ground two against two, the ears of one sheaf by the side of the ears of the opposite one, and so make three tiers with their back-parts outward, and on all of them three sheaves placed by way of cover to make one intire shock of fifteen sheaves.'-Modern Husbandman, V. ii. 17. See Hile in Hal.

## Inground hedge. See Flowerbank.

Inn, $v$. To get in the harvest. ' $[\mathrm{He}]$ employs eight harvest-men and two boys to inn his harvest-corn.' Modern Husbandman, II. i. 128.
'Inning barley.' Id., V. i. 45. See In in Hal.
[27]

Jack-hare. A male hare.-Country Housewife, 293.
Jack-in-the-hedge..Alliaria officinalis, Andrzj.
'Jack-in-the-hedge... that stinks like onions.'-Country Housewife, 129.
Jack-jump-about. 'In the hard, frosty spring of 1740 a poor woman that lived at Studham, two miles distant from Gaddesden [Herts], gathered a herb that grew in the hedge, called Jack-jump-about, for boiling it with a piece of meat. It was like mint, and as hardly any other boiling herb was then to be got, she made use of this. One child died by it, and another had like to have had the same fate, and the mother narrowly escaped, but the hog that eat the pot-liquor was killed by it. '-Country Housewife, 150. This I cannot identify.

Jack Rot. 'Their common saying [in the Vale of Aylesbury] that where Jack Rot comes, he generally takes nineteen sheep out of twenty. '-Shepherd's Guide,

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
155.

Jade. 'Such [a stallion] gets,... unhealthy jades,... She proved a jade in the collar.'Modern Husbandman, III. i. 182.

Jannock. 'In Shropshire they grind French wheat very fine, and make their cakes on a back or bake-stone, which is two or three feet diameter, on which they put a sort of batter made of this flour, milk and yeast: and when it is turned, and done enough, they butter and eat it, drinking butter-milk with it; this cake is called jannock or crumpet, and is what old Parr of this country eat all his life.'-Modern Husbandman, III. i. 31. See Anack.

Jogg. A swelling.
'Hogs ... jogged under their throats.... We discharge by cutting, or running a red-hot iron through the bunch or jogg.-Modern Husbandman, III. ii. 73. See Core.

Hal. has 'Jogging, a protuberance on the surface of sawn wood.'
Juniper, adj. 'When women chide their husbands for a long while together, it is commonly said, they give them a juniper lecture; which, I am informed, is a comparison taken from the long lasting of the live-coals of that wood, not from its sweet smell; but comparisons run not upon all-four.'-Modern Husbandman,.VII. ii. 142. See Juniper in Dict. of English Plant-names, p. 281.

Jussocks. 'They turn [the hay] against the wind, that breaks the jussocks, which otherwise hang together and would fall heavy.'-Modern Husbandman, IV. ii. 76.
[Tufts of grass that have escaped being thoroughly tedded (see Haymaking). By turning the hay against the wind it does not fall over so completely, and the jussocks lie very much lighter, and the wind blows through them and dries them. If turned with the wind they would be blown flat down and would not dry.-R. H.]

Kane. A weasel.—Modern Husbandman, IV. i. 190; iii, 86; VI. i. 15. Misprinted Rane at viii. 397.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)

Keil-pins. Nine-pins. See Kails in Skeat's Etym. Dict. 'Keil-pins or skettles.'—Modern Husbandman, VII. ii. 185.

Keils. Verjuice 'is useful for washing the eyes, because it heals and strengthens sore and weak eyes, kills the scurvy in them, and eats off keils.'-Modern Husbandman, VII. ii. 156.

Kerf. 'The furrow made by the saw.'-E. D. S. Gloss. B. 16. 'In this work [felling] cut your kerf near to the ground, but have a care that it suffer not in the fall, and be ruined with its own weight.'-Modern Husbandman, VII. ii. 67.

Kern, Kerning. (1) To form corn, or kernel.
'A better kerning of the blossoms.'-Modern Husbandman, I. i. 47.
'Unless wheat blooms well, it cannot kern well.'-Id., III. i. 150.
(2) 'That excellent quality more incident to a gravelly earth than any other, which is, its proneness to kerning or covering.'-Modern Husbandman, II. i. 31.
'Kerning ground is that which, drest well, will produce a great quantity of corn, as gravel does. - Gloss to Pract. Farmer.

Kernel. (1) Wheat, barley, pease, \&c.
'Nothing comes up to kernel. '-Modern Husbandman, III. i. 140.
(2) Grains of wheat.
'Long heads [of wheat] full of plump milky kernels.'-Id., ii. 8.
Kerroon Cherry. O.Fr. corone, Fr. couronne.
'The word kerroon is a corrupt name for crown, imparting that a kerroon cherry is the best of cherries, as by the crown is meant the best of any thing. Modern Husbandman, V. ii. 29.
'They were "cried about the streets by the name of black kerroons" at Richmond, Yorkshire.'-Id., V. ii. 20.

Ellis thought it a Herts kind.--Id., V. ii. 28.
Kettle-gallop. 'A small beer which we call kettle-gallop; that is to say, we put the ground malt and hops into water and boil them together, then strain out the

Kicker. 'When you perform this sort of plowing, called hacking or combing, you are to lay the hacks up sharp, that you leave no kicker but what is broke by the tail of the plough.... if the ground is not hacked clean, you will leave a large kicker, which will be most of it whole ground.'-Modern Husbandman, V. iii. 27.

Kid. A pod. Ellis, general. Hal. has 'Kid-ware, beans, pease, \&c.' Also synonymous with key.

The seed of hornbeam 'grows in kids or keys like the ash.'-Modern Husbandman, VII. ii. 98.

Kid-faggots. 'The brush to be made into kid faggots. $\quad$-Modern Husbandman, VII. ii. 196.
[Faggots are called 'kids' in the north. To tie wood into faggots is called 'kidding' it.—R. H.]


Kiln of lime. 'A hundred miles to the northward of London... they fetch five quarters of lime from the kiln, which they call a kiln of lime, because it is all they burn at once.'-Modern Husbandman, VI. i. 21.

Kiver. A shallow tub or pan.
'The largest [kiver for milk] cost five shillings, and the smallest three shillings, all made of oak: with broad ashen hoops.'-Modern Husbandman, IV. i. 164, See Lead.
'Kneading-kiver, or trough, or tub. '-Country Housewife, 19.
Knit-knots. The spawn of toads 'appeared in a chain, like what they used to call knit-knots.'-Glandville (of Edgware, Middlesex), in Modern Husbandman, IV. ii. 68.

Knitting. (1) Recovering.
'Many have knitted that were but just touch'd with the rot.'-Shepherd's Guide, 155.
(1) A method of castrating rams.
'When [the ram] is five years old, he is to be knit and fatted off.'-Modern Husbandman, IV. i. 129.
'Knitting, by some, is thought the best way of gelding.'—Id., VI, ii. 101.
(3) Conceiving.
' At five weeks end let her take buck, that the former brood may go off before she knits, about a week.'—Pract. Farmer, 139.

Knot. 'The knot commences its formation from the first spiring of the wheat, and it is from this bunch, or knot, that the forks make their shoots, that is, the one, two, three, four, five, or six stalks that afterwards grow up; and if this first and lowest knot is once bit, it is dangerous, on account of the diminutive or second shoot or knot that succeeds it, which is never so strong as the first, and then the ears grow in a small proportionable, dwindling bigness.'-Modern Husbandman, I. i. 88.

Knotgrass (1) Centaurea nigra, L.'Knotgrass or Clobweed.'-Modern Husbandman, III. i. 121.
(2) Avena elatior, L. 'Knot or couch grass.' Id., IV. i. 53. See Dict. of English Plant-names, p. 292.

Knotted. In flower. Clover, when fit for mowing, is 'known by its being full knotted.'-Modern Husbandman, III. i. 83.

## Knuckle-evil. See Wood-evil.

Knurr. A gall. 'Oaks bear a knurr, full of a cottony matter, of which they anciently made wick for their lamps. '-Modern Husbandman, VII. ii. 34.

Ladleman. 'An insect seldom or never misses attacking our green cherries with so much diligence and fury, as to spoil great numbers of them, by eating into their very stone; and because of
this hollow operation, we call them ladlemen, or the green fly, or bug.'Modern Husbandman, III. i. 184: VII. i. 74.

Lady-finger-grass. Also, though less frequently, Lady's finger. Lotus corniculatus,

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
L. In general use throughout the book.
'I give the several weeds and grasses those names they are called by in our county and parts adjacent.'-Modern Husbandman, II. i. 149.

Lainge. Supple, flexible. Hal has lingy, and Ellis also has Linge (III. i. 95), See Leather.

Lameness. 'In Devonshire they call the foot-rot [in sheep] lameness,. '-Modern Husbandman, IV. i. 123.

## Land-eff See Eff

Langley-beef (A corruption of langue-de-bæuf.) Helminthia echioides, L. Here called Langley-beef. '-Pract. Farmer, 55.

Lay. Untilled land. 'When oats grow on a lay, or what we call fresh ground.'Modern Husbandman, V. i. 56. See Lea in Skeat's Etym. Dict.
(Old pasture land is called 'leys,' especially in the north of England. When such land is broken up it is called 'ley-ploughing.' The first crop is usually oats, which are called 'ley-oats.' One frequently hears the expression 'oats on leys. R. H.]

Lead. A leaden milkpan.
'Divide [the milk] into several pans, or leads, or kivers.'-Modern Husbandman, III. i. 129.

They were 'leaden shallow stands, made of mill'd lead, fastened in their deal frames, with a cork-hole in the middle of each, for letting out the milk, and leaving the cream behind.' They were first invented at Leighton Buzzard.-Id., IV. i. 164.

Leaf. (1) 'Hog's fat or leaf.'-Country Housewife, 146.
[All hog's fat is not leaf. Leaf is a word, in constant use in the North, meaning the layer of fat which lies inside the body of the pig on each side, from which the lard is made.-R. H.]
(2) A disease in sheep. See Wood-evil,

Lean. 'A lean crop instead of a fat one, as the usual terms are.'-Modern Husbandman, II. i 5.

Leather. The udders of some cows 'have their leather, thick and fleshy; others thin and lainge. '-Pract. Farmer, 125.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$

## Leet. See Haymaking.

Leg. The trunk of a tree. Sea Scantling.
Lent-grains. Barley, pease, and oats ' are called lent-grain, as being to be sown about
Lent-time.'-Modern Husbandman, II. i. 36.
'A Lent-crop. '-Id., II. i. 113. See Thetches.
[Cfr. lente-seede (i. Plowman, C. xiii. 190: very rare).-W. W. S.]

Levalto. 'When [the bees] are swarming and dancing a levalto in the neighbouring cloud.'-Modern Husbandman, III. ii. 172. See Lavolta in Nares.

Leystall. A privy.
'Houses-of-office or leystalls.'-Modern Husbandman, IV. ii. 73. Hal has 'Laystall, a dunghill.'

## Linge. See Lainge.

Lirry. A pretext, a trick.
‘Almost every shepherd... will plead... "Pray, Master, don’t go upon new whimsies." This is the common lirry.'-Modern Husbandman, VI. i. 101. Cfr. Liripoops in Hal.

List. A stripe or streak.
'A black bull with a brown list along his back. '-Modern Husbandman, III. i. 94.

Live keepers. 'These live keepers, as we call them, are a live piece of upright pole, that is cut off within a foot, or eighteen inches of the ground, at the time the hedge is made, and left by all such workmen who are masters of their business, as many are in Hertfordshire.'-Modern Husbandman, i. 101.

Livery-earth. 'A rich sandy black loam, called by its owners livery-earth.'-Modern Husbandman, V. ii. 10.

Load. Five bushels.
'A load, as we call five bushel in Hertfordshire.'-Modern Husbandman, II. i. 92.
'At Hemsted market we call a five-bushel sack of wheat a load, for being the

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
largest usual quantity that sack-carriers or corn-porters commonly carry on their backs.'-Id., IV. iv. 129.
[The load varies in weight in different places and with different kinds of produce. It is usually four local bushels (not five).-R. H.]

Loblolly. 'Whole greets [grits] boiled in water till they burst, and then mixt with butter, and so eaten with spoons, which [was] formerly called loblolly, now burgoo. '-Country Housewife, 206.
London dressing. 'What we in Hertfordshire call London dressing, that is, soot or horn shavings.'-Modern Husbandman, VI. iii. 25.

Lop. Shoots lopped off the heads of pollard trees.
'This lop [ash], when green, burns the best of any, which makes the country folks rhime it, and say She's fire for a queen.'-Modern Husbandman, VII. i. 61.

Lord. In mowing a thin crop of wheat with scythes, 'the foreman is commonly our head ploughman, who is therefore called lord, because he ought to have honour and encouragement given him that he may go on faster; for, where such a one is too slow, the whole company does the same, and the farmer is brought under great loss. -Modern Husbandman, V. i. 23.

Lose. To make worthless.
'They may sow [yellow Lammas-wheat] (as they term it) till
they lose it; that is, till it degenerates into a most poor thin kernel.'-Modern Husbandman, VI. i. 17.
[Any kind of wheat, or other grain, degenerates if sown too long on the same ground; so that farmers make a practise of changing their seed every few years. 'They may sow [wheat] till they lose it,' of course implies the sowing of wheat on the same farm.-R. H.]

Maid-sweet. 'Sweet cisley, by some called maid-sweet, that grows like a kex in wet meadows. '-Country Housewife, 252. There seems some confusion here: Sweet cisley is Myrrhis odorata, L., but Maid-sweet is Spircea Ulmaria, L.,

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
which is probably intended.

## Malmey. See Maumy.

Manger-meat. Food for cattle.
'The best sort of pease for manger-meat.' - Modern Husbandman, I. ii. 41.
Mantle. 'If a little wheat-bran is boiled in our ordinary beer, it will cause it to mantle or flower in the cup, when it is poured out.'-Country Housewife, p. 187.

Hal. gives this as an Exmoor use of the word.
Marl.'There are four several sorts, viz.-the Fustian, the Cowshit, the Black-steel, and the Shale. '-Modern Husbandman, III. i. 66.

Master. The chief, the leader.
'You may draw out what under-line plants you please, and only leave the master thriving one. '-Modern Husbandman, VII. i. 15.
'Master-shoot, the leading shoot.'-Id., 16.
'The master-roots of a vigorous tree.' -Id., VII. ii. 63.

## Muster-cow. See Buck.

[In most herds of cattle there is generally one cow to which all the others give way. She is, in fact, master, or rather mistress of all the rest; and in travelling from one pasture to another she generally leads the way and the rest all follow.-R. H.]

Maukin. 'Rub the bottom of the oven with... a wet mop, or what bakers call a maukin. '-Country Housewife, 190.
[A word well known in the north. It is a mop made of a number of shreds of coarse linen or blanket, fastened to the end of a long straight handle by a chain of two or three links. Its use is to clean out the wood ashes from the bottom of a brick oven before 'setting in the bread;' for which purpose it is dipped in water and pushed backwards and forwards over the bottom of the oven. -R. H.] See Maulkin in Hal.

Maumy earth (spelt malmey in New Experiments, 24). See Hurlucky.
'The chalk and mould were so mixed together, that in Hertfordshire we call it a maumy earth.'-Modern Husbandman, I. i. 36.
'A chalk or a maume.' 'Chalk, maume, or loam.'-Id., II. i.101.

## VNiVERSITAS

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)

Maw. The stomach. 'The maw of a suckling calf or kid' when prepared for curdling milk.-Modern Husbandman, III. i. 122. Hal.has Mawskin.

Mawhauk (mowhook?). ‘Owners of hedges should be obliged to trim them up, by cutting their outsides with that we call in Hertfordshire a mawhauk, which is a piece of an old scythe, fixed in a long handle, that a man may reach their tops with. -Modern Husbandman, III. i. 167.
[This instrument is still in use in Cheshire; but I am not aware that it has any particular name.-R. H.]

Maw-sick. 'The most general sickness in sheep proceeds from a defective stomach, which shepherds in Buckinghamshire call maw-sick. -Shepherd's Guide, 186.

May. 'All wheat should may, or look yellowish, in April.... When it mays in April, it is right, but wrong if in May; for then it should...... thrive and shoot into ear, instead of maying or yellowing.'-Modern Husbandman, III i. 27.
May weed. Anthemis Cotula, L.-A full description of the noxious qualities of 'this horrid, stinking, venemous, rampant weed,' will be found in Modern Husbandman, II. i. 17; III i. 51.

Midmay.The middle of May.—Modern Husbandman, IV. i. 61.
Mine. 'The Middlesex farmers about Harrow, Stanmore, and the adjacent parts, make it their business to get a great deal of sullidge out of the bottom of drains in roads, commons, and other places, which they here call a mine. '-Modern Husbandman, VI. i. 92.

Mobbum bread. 'A Cheshire servant-maid... told me in November, 1746, that in that part of Cheshire where she had lived, they eat.... bread made with half rye and half wheat-meal, which they there call Mobbum bread; but in other parts of Cheshire, towards Manchester, she says, they eat sour cake, that is to say, oat-cake-bread.'-Country Housewife, 18.

Months-men. Men employed for a month.
'He commonly employed six months-men every harvest.'-Modern Husbandman, V. i. 8. Cfr. Days-man and Harvest-man.

Moor-evil. A disease in sheep, the same as Wood-evil. In Buckinghamshire 'they call

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
it the moor-evil, because they conceive it is bred in a sheep or lamb by its lying on moory cold ground.'—Shepherd's Guide, 321.

Moor-grass.Narthecium ossifragum, L.—Shepherd's Guide, 321.
Morrice-bell. 'Tie a morrice-bell about the neck of a catch'd rat.'-Modern Husbandman, IV. i. 185.

Mother of corn. Clover 'is in some parts where I have travelled, called the mother of corn, because it kills weeds, prevents exhalations, hollows the earth, and leaves so many large long roots
[34]
behind it, as to become a sort of dressing to it. '-Modern Husbandman, II. i. 7; III. i. 160 .

Mothers-in-law. Sheep which suckle lambs not their own.-Modern Husbandman, IV. i. 115.

Moulded up. Earthed up. He had them moulded up, as we call it, which is drawing the earth with a. hough upon the pea-roots.'-Modern Husbandman, i. 51.

Mow, $n$. A stack
'A cock or mow... If hay is cut over ripe... it will become black in the mow. Modern Husbandman, IV. i. 102.
‘The mow or stack.' Id., 104.
Also Mow-cock. 'The mow-cock or stack.'—Id., 109.
Mow and bag up. A harvest-man makes a bargain 'to have leave in September or October.. to mow and bag up, as the term is, so many half-acres of haulm, or stubble, for his firing. '-Modern Husbandman, VI. ii. 93.

Mow-burn. To become heated when stacked. 'Hay that had been spoilt by heating in the barn, was allowed to lie another year, and 'contrary to their expectation, became sweet by being mow-burned. '-Modern Husbandman, IV. i. 100.
'Coarse sedgy hay, [if made] but little, will mow-burn, become sweet,' \&c.Id., 101.
[Cattle and horses are very fond of a little mow-burnt hay; but it soon satisfies

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880) them-and is not very wholesome if given in large quantities.-R. H.]•

Mowmen. Men employed for mowing.
'Indifferent mowmen. '-Modern Husbandman, V. iii 51.
Mowstead. 'Previous to the mowing wheat-sheaves, in barns, a mowstead should be prepared to lay them on. '-Modern Husbandman, V. i. 2. Hal. gives this as a Devon word.
[Evidently what, in most places, is called a 'stack-bottom,' which consists of a number of rough pieces of wood, branches of trees and such like placed under the corn to raise it a little off the damp floor of the barn.-R. H.]
Muck, $v$. To manure.
'They plow well and muck well.'-Modern Husbandman, IV. ii. 61.
Mudgel-hole. 'The common method is now to sprinkle all over the wheat-seed mudgel-hole or dunghil-black water.-Modern Husbandman, I. i. 9. See Mudgelly in Hal.

Murk. Lees. 'The lees or murk of the pressing' walnuts.-Modern Husbandman, VII. ii. 124 .

Mustin. Rye and wheat sown together.-Modern Husbandman, V. i. 38. Ha1. calls this Maslin.

Nab. To nibble.
'Although the sheep may nab and eat [very young wheat] they'll do it little or no harm. '-Shepherd's Guide, 232.

## Nail. See On the nail.

Naked Snail. A slug, i. e. a snail without a shell. In general use. 'Slugs or naked snails. '-Modern Husbandman, V. iii. 13, \&c.

Nappy. Strong. ‘Good nappy ale.'—Modern Husbandman, V. iii. 146.
Nature. The pudendum of a mare.-Modern Husbandman, III. i. 175.
Nickanockaas. Senseless persons.
'The same that happens to several nickanockaas in the West of England.'Modern Husbandman, I. 7.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Nigardice (A.-N. nigardie). Stingness.
'They had a peak against him, on account of his nigardice as they termed it. 'Modern Husbandman, VI. i. 28.

Niget [nigit]. 'This hough-plough, or niget, as it is called in Kent.'-Modern Husbandman, IV. i. 15. Hal. has Nidget, a part of a plough. Kent.'

Nightingale Maggot. 'The nightingale maggot that turns to a black-wing'd insect, that feeds upon and corrupts the flower' [flour]. -Country Housewife, 193.
Notch-geers.' If they have an iron cock with notches at the end of the beam of their plough, or what some call notch-geers. '- Modern Husbandman, VI. i. 58.

Oak-apple. Oak-gall; a general name for it.
'The oak-apple, as we call it in Hertfordshire.'-Modern Husbandman, VII. ii. 35.

Oak-bee. The cockchafer.
The canker-worm 'is thought to be blown and bred by the darr or oak-bee. ' Modern Husbandman, VI. i. 67. Hal. has Oak-web.

Oatmeal Kernel. A thin ear of wheat.
'A thin, or what we call an oatmeal kernel.'-Modern Husbandman,IV. i. 45, 62.

Odd man. A man who does 'odd jobs' on a farm.
'What we call an odd man, or one that is to set his hand to any common business.'—Modern Husbandman, IV. ii. 132.

Offal. ‘Light offal kernels.'—Modern Husbandman, III i. 155.
'Thin offald wheat. '-Country Housewife, 2. [Offal wheat is the lighter grains winnowed out from the marketable samples, but still useable for feeding fowls. The offal of an an animal has, agriculturally, no particular reference to the
intestines, but means the portions which, in selling an animal by weight, become the butcher's perquisite, such as the head, feet, skin, internal fat, liver,

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
Coses)
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
\&c. Market prices are often quoted as 'sinking the offal,' that is, selling the carcase but giving the above portions in. In Cheshire I have even heard all the joints of a pig which are not bacon, hams, or hands, called 'offal pork.'-R. H.]

Old Man's Beard. Clematis Vitalba, L.
'What we in Hertfordshire call the old man's beard. '-Modern Husbandman, IV. i. 67.

On the Nail. In dry weather 'carts are drawn, as we call it, on the nail, without damaging their arable lands.'-Modern Husbandman, VI. i. 73.

Ormots. Furrows? In Middlesex '... they begin to sow their Hotspur pease in October, as the ormots, as they call them here, and the masters in drills, are two feet asunder.'-Modern Husbandman, II. i. 61.

Orts. Remnants; remains.-Shepherd's Guide, 213.
Oven Honey. The dregs of the honeycomb which are drawn out of an empty comb when placed in a warm oven.
'It is not worth selling,... being what we call oven honey.-Modern Husbandman, V. i. 112.

Paddle. (1) $n$. an instrument for digging up thistles.
'The iron thistle paddle. '-Modern Husbandman, III. i. 47.
(2) $v$. to dig up thistles. 'To paddle up thistles.'-Ib.

Panic. A lingering panic death.'-Modern Husbandman, III. ii. 80.

## Pass Hemp. See Hemp.

Pay-rent. What will pay the rent. 'A pay-rent crop of turnips. '-Modern Husbandman, IV. i. 39.

Peacock's Tail. [Maple] 'wood is of more value than ordinary woods are, for their diapered knots and curled grain, that have given it the name of the peacock's tail. '-Modern Husbandman, VII. i. 84.

Peal 'Set them on a peal, and lay them to bake at the oven's mouth.'-Country Housewife, 75. See Peel (6) in Hal.
[The oven-peal, or peel, is a flat board fixed to a long handle used for putting bread into a brick oven. It is ' feather-edged,' so that the bread slips off pretty

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
easily, and can easily be pushed under the loaves in order to lift them out when baked. The long handle prevents the baker getting too near the hot oven's mouth.-R. H.]

Pecked. Peaked; pointed.
'This we shoot down in our fields in a round pecked heap.'-Modern Husbandman, IV. i. 92
'The grass-roots strike their pecked or spreading roots down.'- Pract.
Farmer, 82.
Pecked-arsed. With sharp-pointed buttocks.
'Be sure you never make choice of a ram that is pecked-arsed.'-Modern Husbandman, IV. i 129,

Ped. They 'bring the milk home in wooden peds, in the shape of old-fashioned upright churns.'-Modern Husbandman, IV. i. 164. See Hal.

Peeked, Peekish. Peaked; pointed. The plaice-worm has 'a peekish head and tail.'Shepherd's Guide, 151.

Adder's-tongue has 'a peeked leaf or stalk.'-Id., 193.
Peeler. Spoiler; robber. Barley and wheat 'are both reckoned great peelers of the ground.'-Modern Husbandman, I. i. 73.
'All the oat-tribe are great peelers or robbers of the goodness of the earth.' Id., II. i. 38.

Pegging. 'Putting a bit of Hellebore root in the grisly part of the ear, which is called pegging.'-New Experiments, 62.

Peggings. ‘What we call peggings, being composed of those corals that were swept off the heap of wheat after throwing.'-Modern Husbandman, VI. iii. 60. 'What we in Hertfordshire call peggings... being what comes from the underline or blighted, or other wheat ears, most of which contain in them very thin little kernels, that will easily part from their chaff. '-Country Housewife, 2.

Pelt-rot. A disease affecting new-shorn sheep.-New experiments,43.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Penk. 'The minnow, or, as some call it, the penk. '-Modern Husbandman, III. ii. 87.
[In Shropshire, pink.— W. W. S.]
Penny-grass. Rhinanthus Crista-galli, L.
The 'seeds, growing in a round flat shape, [it] by some is called Pennygrass. '-Modern Husbandman, IV. i. 103.

Pepper-wheat. A disease in wheat caused by Vibrio tritici.
'What we call Pepper-wheat. '-Modern Husbandman, II. ii. 32.
Periwig. 'Thetches, when they are sown thick and grow well, commonly run into a periwig matting growth.'-Modern Husband man, II. i. 72.

Phill-horse. A shaft-horse.
'The chains or traces of the hindmost or phill-horse are put on an iron hook,' \&c.-Modern Husbandman, I. 39.

Fillhorse, Shak., a corruption of Thill-horse.-[W. W. S.]
Picks, or Pix. See Swipe.
Piky. Peake; pointed. See Pike, sub v. Spurwood.
'Long piky roots.' - Modern Husbandman,III. i. 87; IV. i. 35
[38]

Pine-apple. A fir-cone.
'Cones, or what we call pine-apples. --Shepherd's Guide, 134.
Pirky. Early; forward.
'Being of a pirky nature, the kernel at harvest is ready to start out of its chaff. '-Modern Husbandman, VI. i. 15.
'A Lammas, sown in November, December, or January, may very likely be chilled and killed when a pirky wheat-seed, sown in those months, might thrive.'—Id., I. ii. 2.
'Aylesbury pirky wheat-seed.'—Id., II. i. 131, \&c.
'The Aylesbury red pirks. '-Id., IV. i. 48.
It is called Pirk-seed in the heading of Chap. XIV. (II. i. 131).
Pish. An expression of contempt here used as a noun.
'They made a pish at it'.-Modern Husbandman, III. ii. 62.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Pissum, an ant: Pissum-banks, ant-hills.-Modern Husbandman, II. ii. 93. Pismire.Id., VI. ii. 107.

Pitch-and-chuck. Pitch-and-toss: a Herts game.-Shepherd's Guide, 199.
Plaise. 'A worm (fluke) about the breadth of one's finger-nail,' which infects the head and liver of sheep.-Pract. Farmer, 137.

Plaish. To pleach. January is a good month 'for plaishing hedges.'-Modern Husbandman, I. 89.
'A standing hedge plaished in a clever manner.'-Id., I. 91.
'Stumps and plaishes. '-Id., I. 91.
'The plaish or live stick must be bent easily and warily.'-Id., I. 92.
Also spelt Plash (III. ii.140, \&c.). See Backing.
[Always called plash in the north. The stems of the hedge are cut half-way through, so as to allow them to be bent down in order to thicken the bottom of the hedge. The cut stems send up numbers of vertical branches, and an old hedge is thus renewed.-R. H.)

Plash. (1) See preceding.
(2) To splash.-Country Housewife, 307.

PLOUGHS, kinds of. See Modern Husbandman, IV. iii. chap. 1.
Poachy. Swampy.
'The land... is very wet and poachy in the spring.'-Modern Husbandman, IV. iv. 25 (in a letter to the author, no locality given).

Land is said to be poAched when it is trodden with holes by heavy cattle.' Hal.

Pole. The yellow wild thetch (Lathyrus pratensis, L.), 'where it grows thick, hangs so together, that a person may shake a pole of it together.'-Modern Husbandman, IV. ii. 77.

Pollard. Fine bran.
'Dry corn, pollard, raspings of bread, and other food' (for fowls).-Modern Husbandman, III. ii. 100.

Pome-pirk, Pompirkin. A drink made from apples (Fr. pomme).

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
'The produce of....cyder, and what we call pompirkin, or cyderkin.'-Modern Husbandman, IV. iv. 15.
'Pome-pirk, which they generally prefer to any of the best small beer.'-Id., V. i. 101 .

Pot 'Dog-parsley... is excellent rabbit-meat, for it will not pot a tame rabbit.'Country Housewife, 151.
[Cause the animal to be pot-bellied, which frequently happens when tame rabbits are fed on food which is too succulent.-R. H.]

Poulch. Pulp.
'Turneps when they have thawed, are apt to rot, stink like carrion, and be of a poulch. '-Modern Husbandman, VI. ii. 83.

Pound Cherry. An 'excellent purple sort... so big as to weigh down a guinea, which has given it the name of a pound cherry.'-New Experiments, 101.

Pout. A poult or pullet.
'Turkey-pouts.'—Modern Husbandman, III. ii. 146.
(Pronounced poot. Female chickens and young female turkeys are invariably so called in Cheshire, Lancashire, Scotland, \&c.-R. H.]

Pucker. A small ridge. If the reaper uses 'sweeping horizontal strokes.... he will beat up the straw in puckers. '-Modern Husbandman, VI. iii. 54.

Puffin-pea 'A forward hog-pea, called here [Rickmansworth] the puffin-pea.'Modern Husbandman, IV. iii. 44.

## Pug. See Sheep.

Purloin. A purline. See Purlins in Hal.
The 'purloins of barns, granaries, stables, gateways,' \& c.-Modern Husbandman, IV. i. 186.

Quaggy. Shaky; giving way under the feet. Cfr. quag-mire.
'Quaggy bog-earth.'-Modern Husbandman, IV. iv. 42.
Quashing. (1) 'When the butter is come, which you may know by its quashing.' Modern Husbandman, III i. 130.
(2) Boys 'rejoice when they find a nest of [pheasant's] eggs to squash with

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880) their feet.'-Id., IV. iii. 85 .
[Quash, as applied to the pheasant's eggs, no doubt means 'break up,' 'squash;' but as regards the butter, this can scarcely be the meaning. It alludes to some difference of sound heard when the butter comes, for the sound alters very much.-R. H.]

Quick-beam. Pyrus Aria, L.—Modern Husbandman, VII. ii. 91.

Ragweed. Senecio Jacobæea, L.-Modern Husbandman, III. i. 47.
Rally. To recover or revive.
'After the first mowing or cutting of [vetches] they do not rally,

as we call it, i. e. they do not grow again to much profit.'-Modern Husbandman, I. 60.
'The clover rallied (as we call it) by vertue of a good shower of rain or two.Id., VI. ii. 45.

Ran-dan. 'Ran-dan, the coarsest wheat flour that is made.'-ModernHusbandman, VI. ii. 65.
[Randan in Cheshire is very fine bran, or any coarse flour mixed with fine bran.-R. H.].

Rapperee. 'These gypsy-men or rapperees.'-Modern Husbandman,V. iii. 101. Rapparee, an Irish bully.

Rashy.'A rashy, sharp gravel. '-Modern Husbandman, I. i. 72.
'A rashy, loose gravel.'—Id., II. i. 104. Cfr. 'Rash, brittle.'- Hal.
Rath-ripe. Early ripe. Modern Husbandman, II. ii. 29, \&c.
Rattle-grass. Rhinanthus Crista-galli, L.-Modern Husbandman, IV. i. 95.
Reap, $n$. 'As wheat is cut, its reaps are laid even one by another.'-Modern Husbandman, V. i. 27. Hal. has 'Reap, a bundle of corn. North.'

Red and White Dock.Some species of Rumex.-Modern Husbandman, III. i. 39.
Redding. Raddle, ruddle.
'Some will mark [sheep] only with redding.'-Modern Husbandman, IV. i.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
134.

Red-weed. Papaver Rhæeas, L.-Modern Husbandman, IV. i. 67.
Rennet. Galium verum, L.-Modern Husbandman, III. i. 110.
Called also Rennet-wort Grass.-Shepherd's Guide, 116.
Ridder. To clear. (1) 'When the hedge is riddered, as we call it, that is, when all the superfluous wood, that is not to be kept in the new hedge, is taken out.' Modern Husbandman, I. i. 92. See Flower-bank.
(2) Riddering is also applied to cleaning wheat by means of a large sieve or wheat-ridder.-ld., VI. iii. 60.
'To ridder or riddle it. '-Id., VI. iii. 72.
Ridge. 'He began to plow... by first making a low ridge and plowing on each side of it... and as he plowed (as we call it) round the ridge, \&c.-Modern Husbandman, II. i. 26.

## Ridging Up. See Casting Down.

Riggle. A spelling of wriggle.
'By the plowman's scrubbing, he riggles the plough, and thereby makes it go the easier.'-Shephered's Guide, 3.

Right Season. 'What the Vale-men call a right season, which is, when their black earth works very clung and heavy, they seldom fail of having great crops.'Modern Husbandman, I. 46.

Rim. 'Rim.'The rim or middle' of a haystack.-Modern Husbandman,IV. i. 103.
[The old word for midrift'. See Rim (2) in Hal...A.S. hrim.-W. W. S.]
Ringo-roots. Eryngo-roots, roots of Eryngium maritimum, L.—Modern Husbandman, V. iii. 120.

Rip. 'The cuttings or rips [of turnip-seed] are to be laid in rows.'-Modern Husbandman, IV. i. 42.

Rodded. Made of rods.
'Rodded hurdles made close with hazel-rods.'-Modern Husbandman, IV. iv. 64.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
Roddled. 'Roddled hurdles.'-Modern Husbandman, IV. i. 82.
See Raddle (4) in Hal., who also explains it as a northern word signifying 'to weave.' This may be the meaning here, or it may be a misprint for rodded.

Roger-beam. 'In summer-time when the meadows are flooded in the vale low ground... there comes up a weed about two inches long, called there Rogerbeam, that grows in flat bunches, with various turned leaves somewhat like house-leek, and is found to be another cause of the sheep's rotting, because they greedily eat this cold, watery, glewy vegetable, that never is seen in arable land, nor anywhere else in dry summers.'-New Experiments, p. 43.

Ronclewort. At Sidbury, Devonshire, 'they chop rue, wormwood, and ronclewort,' and give them to sheep as a preventive of rot.-Shepherd's Guide, 144. I cannot identify this or the preceding.

Rot. 'The Irish rot their butter. '-Modern Husbandman, III. i 137.
[This refers to a practice which used to be, and perhaps still is, in vogue in Ireland of burying butter in peat bogs until it becomes rancid and cheesy. It was called' bog-butter.' Cream cheeses are sometimes buried in the earth for a short time to ripen them. -R. H.]

Round Rush. 'The sedge or round rush.'-Modern Husbandman, IV.i. 101.

## Round the Ridge. See Ridge.

Round Work. 'He plowed up the surface of a Chilturn meadow with a two-wheel pecked share-plough, that had a fin fixed on the right side of the share; and, as this plough went first, a foot-plough immediately followed, and turned up the next virgin-mould on the grass-turf and so on till a broad-land of [?] feet in breadth was finished; and thus he proceeded till all the field was done. This we call round work, because the ploughman begins in the middle of so much ground as he intends for one broad-land, leaving, as usual, a water-thorough on each side of it. '—Modern Husbandman, I. 16.

Rowen. The after-math.-Modern Husbandman, IV. ii 77. Hal. has rowens as a Suffolk word.

Rowing, Rowy. Others make a strong brine, 'and therein put

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
pounds of fresh butter, and it will preserve them from rowing.'- Modern Husbandman, III. i. 136.
'If butter is made of clover... it is apt to be rowy.'-Id., IV.iii. 78.
Rusty. A misprint for rushy?
'Sedge or rusty stalks that grow among the grass.'-Modern Husbandman, IV. i. 101.

Rying-sieve. 'A brass or iron wire round hand-sieve, which we call a rying-sieve.... This practice of rying, or cleaning better than ordinary.'-Modern Husbandman, VI. iii. 64. Hal. has 'Rie, to sieve corn.'

Salley. Sallow, a willow.-Modern Husbandman, VII. i. 93. Plural, Sallies.-Id., IV. ii. 41 .

Sammy (i. e. saimy or seamy). Greasy. Cfr. Seam. See Beanweed.
Scab. A disease of turnips.-Modern Husbandman, IV. iii 27.
Scald-berry. Fruit of Rubus fructicosus, L. Housewife, 246.
Scantling. 'Younger trees which have their bark smooth and tender, clear of wens and bunches... about the scantling of their leg.'-Modern Husbandman, VII. ii. 65,

Scraled. Confused. Wheat blown down 'lay scraled and confused.'-Modern Husbandman, IV. i. 49,
'Scraled about by winds. - Id., V. i. 56. See Scrawl (3) in Hal.
Seam. (1) 'The pure fat part of a porker, which we call lard or seam.-Country Housewife, 81. See Hal. [Welsh saim, grease.- W. W. S.]
(2) A quarter of corn.
'Five quarters of seams of oats.'— Modern Husbandman, VI. i. 46.
Seed-cot. A basket out of which seed is sown.
'Let a man directly sow his wheat-seed, out of a seed-cot, all over the land.'-Modern Husbandman, VI. i. 81. Cfr. Seed-cod in Hal.

Shackle-hammed. Bow-legged. Colts broken too young are often 'weak-backed, shackle-hammed,' \&c.—Modern Husbandman, III. i. 180, 182.

Shaddens. 'Any time after they have done breeding (else the honey will be corrupted by the shaddens, in the comb).'-Modern Husbandman, V. i. 107. (Bits shed,

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
or scattered pieces. Cfr. Shade (4) in Hal.-W. W. S.]
Shading. Gravel is 'binding, drying, and shading. '-New Experiments, 2.

Shale. See Marl
Shaver. 'Cunning as these shavers are. '-Modern Husbandman, II. i. 61.
'Cunning, shaver, or contriveres.'—Id., V. iii. 47.
Sheep. 'The first year we call the ewe a lamb; the second year a ewe pug or teg; the third year a thaive; and the fourth year a sheep. The weather we call the first year a lamb; the second year a weather pug or teg; the third year a sherrug; and the fourth a sheep. -New Experiments, 52.

Sheep-lice. Ticks in sheep.-Modern Husbandman, IV. i. 133.
Sheer. Let the shepherd take a sheer full of broom.'-Shepherd's Guide, 330.
Sheffs. 'Blocks for pullies and sheffs, as seamen name them.-Modern Husbandman, VII. ii. 40.

Sheim. 'The sheim or prong-plough.'-Modern Husbandman, III. i. 66.
The 'triangular hough-plough.'-Id., V. i. 58. Cfr. Shim (1) in Hal.
Shend. Make two shends on both sides his backbone, from his head to his tail, and anoint with the aforesaid grease. -Shepherd's, Guide, 329.
[This probably means a parting or division of the wool. In applying ointment to a sheep it is usual to open out the wool in lines, so as to reach the skin.-R. H.]

Shepherd's Pouch. Capsella Bursa-pastoris, L.-Country Housewife, 362.
Sherrug. See Sheep.
Shield. 'An aged boar requires at least twelve hours boiling, to get the shield tender and soft. '-Country Housewife, 118.
'The shield, the best part of the brawn.'—Id., 119.
Shoal. 'The top of this land will shoal and run into a fine hollowness even by very small frosts.'—Modern Husbandman, V. iii. 7.

Chalk is 'drying, shoaling, and sweetening.'-New Experiments, 2.
Shock (of corn). In Herts it contained fifteen sheaves, in Kent and other places ten.-

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Modern Husbandman, VI. i. 25. Also used as a verb (V. i. 27). See Thrave.
Shooting-time. The time when the wheat shoots into ear.
Wheat grew 'several inches high in one week, at shooting-time.'-Modern Husbandman, IV. i. 52.

Shreading (shred, to cut or prune). 'It may take root, and hasten to a sudden tree, especially if seasonable shreading be applied, which has sometimes made them [elms] arrive at the height of twelve feet by the first three years.'-Modern Husbandman, VII. ii. 71.

Shrew-mouse. 'This creature is rightly named the shrew-mouse, for

where it gives a sheep or lamb a bite, it is a shrewd one, indeed.' Shepherd's Guide, 108.

Side. Giddiness in cattle.
'A bull.... died of the side or giddiness.'-Modern Husbandman, IV. iv. 76 (from 'a Warwickshire gentleman’).

Side-span. 'Side-span [sheep] as we call it, by tying a fore-leg to a hind-leg, with an allowance for length of string.'-Modern Husbandman, VI. ii. 97. Hal. has spancel, a word now in use in Ireland (co. Waterford, \&c.): it is also spelt spenchel. Cfr. Sidelong in Hal.
Size-lands. 'The size-lands of Middlesex.'-Modern Husbandman I. 68. See Broadland.

Skimming. He sowed 'the same seed after brining, skimming,' \&c... the skimmings he sowed by themselves.'—Modern Husbandman, V. iii. 57.
(It is customary in many places to put wheat which is to be sown in brine, partly to destroy the germs of parasitic fungi such as smut, and partly to separate the light grains which are not likely to germinate. These latter float and are skimmed off'.-R. H.]

Skit, Diarrhœa.See Hal.
'The skit or looseness in sheep.'-Pract. Farmer, 134.
Slake. 'In May... when the webs and slakes lie on the ground.'-New Experiments,


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
46.

Slanes. 'Dig your trench with slanes. '-Modern Husbandman, IV. ii. 40.
Sleeving. See Combing.
Slipcoat. A kind of cream cheese.-Modern Husbandman, III. i. 117. Hal. Gives a recipe for making it.

Sliver. Slice, slip.
'If a sliver or long substantial piece is taken off the sappy part' of an ash-tree.-Modern Husbandman, VII. ii. 43. See Hal.

Sloat. A bar: still in use in Cheshire.
‘The sloats of a gate or hurdle. '-Modern Husbandman, III. i. 78.
'The open five-sloted hurdle.'-Id., IV. iv. 65.
Sluts-pennies. If dough is not properly kneaded, 'there is often what we call slutspennies among the bread, that will appear and eat like kernels.'-Country Housewife, 21.

Smut. That pernicious disease incident to a wheat-crop when dressed with dung, called Smut. '-Modern Husbandman, II. ii. 56.
Also Smut-balls. (IV. iv. 130) and Smuttiness: 'that stinking black sickness called smuttiness. '—I., V. iii. 69.

Snail-horn. A crooked horn.
'If a lamb is gelt at a week or fortnight old, it will cause it to have a thin, short, and what we in Hertfordshire call a snail-horn.' Shepherd's Guide, 94. See Hal

Snarle. An entanglement. See Snarl (2) in Hal; also Snarrel.
'I found [the Hairworm, Gordius aquaticus] to twist itself all up into a close snarle.'-Glandville in Modern Husbandman, IV. ii. 73.

Snarlings. 'The worst sort of hemp, called snarlings. '-Modern Husbandman, V. iii. 88.

Sollar. Sallow, willow.
‘The old saying-

Somers. The rails of a cart (Hal).
Beechwood is employed 'for somers and joysts,' \&c.-Modern Husbandman, VII. i. 34.

Sorrance. Soreness. Hal. has sorance.
The itch in sheep, says Adam Speed, is 'a grievous oftensive disorder, or sorrance. '-Shepherd's Guide, 328.

Sow-bug. 'Sow-bug or wood-louse. '-Country Housewife, 157.
Sown under Furrow. 'They sow (horse-beans] first broad-cast over the ground, and then plow them in: this, as we call it, being sown under furrow. '-Modern Husbandman, I. ii. 50; II. i. 9.

Spalt. 'Spalt or brittle.'-Modern Husbandman, VII. it 56. See Hal. [Used in Cambridge.—W. W. S.]

Spew. See Swarm.
Spewy. 'Wet spewy grounds.' - Modern Husbandman, II. ii. 122. [Where water from some higher ground oozes from the surface. - R. H.]

Spike-leaves. Lavandula Spica, DC.? 'Boil some Lavender and Spike-leaves.'Modern Husbandman, III. i. 178.

Spindle. The young shoot of corn. See Spendle (3) in Hal.
'The spindle of the wheat.'-Modern Husbandman, III. i. 28.
'The wheat was upon the spindle, and had not shot into ear.'-Ib., III. i. 153.
Spinny. 'A spinny, or spring of underwood.'—Modern Husbandman, IV. iv. 18. [A thicket; Latin, spinetum; which becomes espiné in French. See espine in Cotgrave.-W. W. S.]

Spire. To grow or shoot. See Cammock. See Spire (1) in Hal.
'They will...spire quickly after they are in the ground.'-Modern Husbandman, III. ii.37.

Spirtle. Sprinkle, scatter.
The rain 'bashes the earth and spirtles it upon the grass.' - Shepherd's Guide, 117. See Hal.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Spit. A common and scarcely local word for a spade's depth in digging. See Spit (1) in Hal.
[46]

In January the mould should be thrown out of ditches below hedges 'a spit or two deep.'-Modern Husbandman, I. 90.

Spoil. See Burn and Stunt.
Sprain. To sprinkle.
'The other had a seed's-man to sprain his pease in every thorough or furrow.'-Modern Husbandman, I. i. 51. See Spreint in Hal.
'Spraining the seed is by a man's hand.'-Id., VI. i. 48.
Spring. Young growth.
'A spinny or spring of underwood.' -Modern Husbandman, IV. iv. 18.
Spurring. By 'spurring up a gate or stile-post before they are quite damaged, he may save a landlord a considerable charge.'-Modern Husbandman, VI. i. 126. See Sper (1) in Hal.
[When a gate-post is broken near the ground it is frequently repaired by sinking a piece of wood in the ground alongside the post, and nailing the upper part, which projects above the ground, to the post. This is called a spur.-R. H.]

Spurwood. Spearwort, Ranunculus Flammula, L.
At Sidbury, Devonshire, 'they have a weed called Spurwood or Spearwort, that they say runs up like a pike, and as the sheep feed in their low grounds there, they eat this weed, and it tends much to the rotting of them.' Shepherd's Guide, 144.

Squab. A young gosling.- New Experiments, p. 95. 'An unfledged bird.'—Hal.
Squirrel-tail Used as bait for trout.
'Squirrel-tail, having a red head streaked down the back, and a broad tail.'Modern Husbandman, III. ii. 82.

## Staddle.See Haymaking.

Stale. See Fork-stale.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Stalk. A stack.
'Clover-cooks or stalks. '-Modern Husbandman, II. i. 97.
Stare. To stand on end. Stare (3), stiff.'-Hal.
'It will damage and lessen her [the cow's] milk, cause her hair to stare,' \&c.-New Experiments, 57.

Stealing the Bloom. 'The field hog-pease ran into bloom a-pace, by means of the very hot season, and so did the field horse-beans, that brought both into a sudden podding; which when it so happens, in Hertfordshire we call it stealing the bloom, and is acoounted a sure sign of a plentiful crop.'-Modern Husbandman, IV. iii. 46.

St. Foyne. Saintfoin is always written thus.
Stibbony. 'Stibbony or glass of antimony powder.'-Modern Husbandman, IV. i. 187.
Stirree. The second tilth or fallow.
'The next time, or first stirree, plow it again in the very same

manner; but the third time, or second stirree, the stitches should be plowed into bouts.'-Modern Husbandman, III i 9. See Twy-fallowing.
'The first stirree, or second plowing.'-Id., IV. i. 18. Cfr. Stirring (1) in Hal.
Stirree-time.- Id., 69.
Also as a verb..They stirree it the beginning of this month.'- -Id., IV. i. 21.
Stitch. A ridge.
'Stitches or ridges.' 'Wheat-stubble stitches. '-Modern Husbandman, I. i. 61.
'Wheat lying in the stitch-shape lies too high and dry. '-Id., VI. i. 45.
'It lay in the stitch-posture. '-Id., 48.
Stock. (1) To bear stock (as we call it in Hertfordshire), that is, to lay out and expend money, from time to time, for years together, without getting any.'-Modern Husbandman, IV. ii. 95.
(2) To root up trees. 'Stocking or felling it down.'—Id., VII. ii. 96.

Stock-honey. 'Those bees that swarmed the year before, we take up now, and then it is called stock-honey.' This is known by its soft flashy mealy nature.'-Modern

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880) Husbandman, V. i. 106.

Stolch. 'In wet weather cattle would be apt to stolch and dirty the grass, and make it unfit for feeding.'-Modern Husbandman, II. i. 81; ii. 132. Cfr. Stulk-hole, a miry puddle.'-Hal.

Strake. A streak.
'Mix beaten salt regularly with [the butter],.... else the buttermilk, whey, and salt will shew themselves in strakes.'—Modern Husbandman, III. i. 131; IV. i. 95.

Strangullion. A disease in horses.-Modern Husbandman, III. ii. 75.
[Probably 'strangles', a very infectious disease of the throat and glands.-R.

## H.]

Stretcher. A shoot of hazel.
'Its stretchers, sprays, and withs.'-Modern Husbandman, VII. i. 86.
Striking. 'What we call striking, or, in plainer terms, the glutinizing of the green ears [of wheat] by the fall of... honey-dew.'-Modern Husbandman, IV. ii. 124. See Struck and Stroke.

Stroakings. The last milk drawn from a cow in milking.
'Four quarts of stroakings warm from the cows.'-Modern Husbandman, III. i. 118. See Hal.

Stroke. 'In the latter part of June, or the beginning of July,... green wheat is most liable to receive the stroke, as the farmer calls it; that is, the honey-dews, which are of a sulphureous glutinous nature, will then fall on the green ear and, and so close and glew up the tender hose of the ear, that the unripe wheat kernels cannot expand themselves into a full growth and bigness; which is
one reason why wheat-kernels are often seen no bigger than the grout of an oat. '-Modern Husbandman, II. i. 2. See Striking and Struck.

Struck. Blighted.
'Wheat mildewed, blighted, or what we, in Hertfordshire, call struck.' Modern Husbandman, IV. i. 46. See Striking and Stroke. Cfr. No planets

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
strike.' Hamlet, I. i. 162.
Stub. 'Turneps may be houghed ill if the hougher stubs them, as we call it, i. e. if he houghs them so shallow as to only cut off the heads, and leave the roots in the ground.'-Modern Husbandman, V. i. 86.

Stunnified. Stunned, numbed.-Shepherd's Guide, 290.
Stunt To dwindle or lessen.
Lambs 'stunting or dying by the operation' of castrating.-Modern Husbandman, III. ii. 50.

Turnips will 'burn, stunt, and spoil' if they grow too thick.-Ib., V. i. 78.
Suckler. A person who takes young lambs to bring up.-Modern Husbandman, IV. i. 116.

Sugar-plum Land. 'This is a thin, short, chalky surface, which commonly lies on a hurlock or rag-stone; that is to say, a whitish, hard substance, between a chalk and a stone, which is of a most hungry nature.'-Modern Husbandman, VI. ii. 19.
'What we call a sugar-plum chalk.'-VI. iii. 34.
Sull. A plough.
'The two-wheel great west-country sull as they there call it.'-Modern Husbandman, I. i. 18; IV. i. 19. [A.S. sulh; the southern and western word for plough: Dev.zool.-W. W. S.]

Sullidge. (1) Slush. 'If lime, pond, or highway sullidge and dung are mixed together.'-Modern Husbandman, I. i. 39.
(2) Sediment. 'Take out all blacks and sullage' from the brine.- Id., IV. i. 169.
[It means swillage, washings.-W. W. S.]
Swarm of Bees. 'In a right year for their increase, there are many hives that have four swarms; that is, from one hive a swarm, a cast, a colt, and a spew.... The swarm is the first and greatest number, the cast is the next greatest, the colt the next, and the spew the least of all'—Modern Husbandman, IV. i. 182.

These words are all used as verbs in Modern Husbandman, IV. ii. 182.
Swift. The land newt. Essex.-Modern Husbandman, III. ii. 81.
Swipe. They cut pease 'with their two instruments, called, in the hither part of this parcel to him with his left hand, and cuts them with the swipe in the other hand.'-Modern Husbandman,IV. iii. 41.

Swopping. Bartering; exchanging.
'Selling or swopping a certainty for an uncertainty.'-Modern Husbandman, I. i. 127.
'Two persons swopped their horses,' \&c.-id., I. i. 131.
'To swop or change.' Id., I ii. 31.
[Used constantly in the north for 'exchanging.' The proverb 'exchange is no robbery, becomes in Cheshire 'swoppery's no robbery.-R. H.]

Tagging. 'What we, in Hertfordshire, call tagging a sheep or lamb, is cutting or clipping away, with a pair of shears, the dingy wool' from the hinder parts.Shepherd's, Guide, 351. See Tag (4) and cfr. Taged, in Hal.

Tails. The awns of grain.
'Tails or ails.'-Modern Husbandman, VI. iii. 71.
Taint. 'The taint or glow-worm.' Shepherd's Guide, 306.
Tang. A disagreeable taste or taint.-Modern Husbandman, III. i. 127, \&c.
Tares. Vicia sativa, L. Middlesex.-Modern Husbandman, V. iii. 72.
Tasker. A thrasher who undertakes a definite task of work.
'A tasker who threshes out his quota of grain in the usual customary limited time everyweek.'-Modern Husbandman, IV. iv. 125. Also Tasker-servant.-Ib., 131, \&c.
'His task is commonly to thrash five and twenty bushels of wheat in one week, and clean it for market.'—Id., VI. i. 144. See Hal.

## Ted. See Haymaking.

Teg. ‘Lambs and tegs. ’-Modern Husbandman, IV. iv. 109. See Sheep.
Thaive. See Sheep.
Thetches. Fitches or vetches, Vicia sativa, L.'In Hertfordshire we call them thetches.'

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
They 'may be sown for an early crop about Michaelmas, and then they are called winter-thetches. '-Modern Husbandman, I. 55.
[Important as showing $t h=p h$, and corroborating fill-horse=thill-horse. See Thorough.-W. W. S.]

An early kind of vetch is 'much sown about Warminster, in Wilts, where they call them Lenten Thetches, being... sown in March or April, and therefore called by that name.'—Ib., 57.

Thetch-hay. Dried vetches.-Modern Husbandman, I. i. 59.
Thorough. A furrow: as thetch = fitch, vetch.
'The next thorough or furrow.'-Modern Husbandman, I. 47, and in very many other places. See under Henting, Sprain, \&c.

The land... 'should be back-bouted, or what we call thoroughed down. '-Id., V. i. 87.
[50]
'Throughing down is drawing the plough once thorough the bought, to lay it plain for wheat or barley.'-Pract. Farmer.

Thrave. 'If every thrave [of wheat] contained four shocks, and every shock contains six sheaves, as it does in some countries, and you had at the rate of thirty thrave to the acre. '-Modern Husbandman, IV. iv. 96. See Hal. (3).

Throating. 'When they mow beans against their bending, they [in the Vale of Aylesbury] call it throating, that is, mowing them against their bending.'Modern Husbandman, V. i. 68.

Throw. Cast.
They 'sow it broadcast twice in a place, by crossing the throw.'-Modern Husbandman, V. iii. 7.

Tickle-back.Stickleback.- New Experiments, 92.
Ticks. 'Here they call the small common field-horse-bean small ticks, and the larger sort, great ticks. '-Modern Husbandman, I. ii. 24.

Tills, or Dills. Ervum Lens, L.—Modern Husbandman, I. 124.
Tilth. In common use throughout.

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
'A fine tilth is neeeseary... Dry tilth loamy grounds.'-Modern Husbandman, IV. iv. 56. 57.
'Tilth or tilt is ground reduced by the plough and harrow to a fineness or powder.' - Pract. Farmer.
[The best definition of tilth is 'the condition in which land is left by tilling it.' - R. H.] See Hal., and Tempest, II. i. 152.
Tod. Fourteen pounds. 'Two stone.'-Hal.
'Wool worth a guinea a tod. '- Modern Husbandman, IV. i. 135.
Tongue-pad. A ready talker (gipsy).—Modern Husbandman, V. iii. 97.
Topping. Foremost; leading.
'The very topping farmers.'-Modern Husbandman, V. iii. 45.
Traunter. 'The word traunter, for aught I know, is more particularly used in Hertfordshire than elsewhere; for I hardly ever heard it mentioned in any other of the southern counties. The word traunter I take to mean, strictly, any person that buys wheat in sacks to sell again in sacks.'-Modern Husbandman, IV. ii. 103. Hal. has 'Tranter, a carrier.'

Treddle. The excrement of rabbitts.-New Experiments, 25. Hal. has 'Treddle, the dung of a hare,' and 'Tridlins, the dung of sheep.'

Trout-fly. The caddis or trout-fly. --Modern Husbandman, III. ii. 84.
Trumpery. Weeds.
'Burrs, crow-needlees, cockle, darnel, or other trumpery.'-Modern Husbandman, III. i. 156.

Truncheons. Cuttings? or offsets?
'Tronson, $a$ truneheon or little trunk; a thick slice, luncheon, or piece cut off.'-Cotgrave.
Alder 'will thrive but poorly when raised from truncheons.' - Modern Husbandman, VII. i. 109.

## Try-fallowing. See Twy-fallowing.

Turnep-farm. 'Most of our Chilturn farms are called turnep-farms of late, by some,

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
by reason our inclosed fields and soils are, for the greatest part of them, proper for this purpose, and because of our farmers, close application to improve their land by this famous root. '-Modern Husbandman, I. 71.

Twine-gras. Vicia Cracca, L.?
'Wild thetch or twine-grass. '-Modern Husbandman, VI. ii. 48.
Twist. The 'bind or twist' of dodder.-Modern Husbandman, IV. iii. 129
Twy-fallowing. 'The first stirree, or second plowing after fallowing in April...is by some called Twy-fallowing. '-Modern Huabandman, III. i 13.
'The first plowing is called fallowing; the next in some places is called Try [Twy] Fallowing, with us a stirree; the third plowing by some is called Try Fallowing, with us a second stirree.'-New Experiments, p. 3.

Tyne, or Tyne-grass, or Wild Thetch-grass. (1) Vicia Cracca, L.-Modern Husbandman, I. i. 142. (2) V. hirsuta, L.-Id., III. i. 48.

Also Tyne-weed (V. hirsuta, L.).- VIII. 302.

Uncap. To uncover a shock of wheat at the top.-Modern Husbandman, VI. i. 28.
Underline. Underling; inferior; weak.
'There is a great difference in pirky wheat-seed. Some is rubbish in comparison of others. Some may be attended with... underline corns. Modern. Husbandman, II. ii. 127.
'The fourth skimming is... to be churned alone, for making an underline butter (as the dairy-men call it), worth a penny a pound less than the prime sort, made with all the first three skimmings.'-Modern Husbandman, IV. i. 167. He says this 'still is called underling butter in Aylesbury vale.'-Id., 170. See Buck (2).

## Vale-lands. See Chilturn Countries.

Vines. 'The vines or binds •... of Hellweed.'—Modern Husband Husbandman, IV. i 56.

Visney. 'No cherry makes so cordial a sort [of cherry-brandy] as the Kerroon; and, to my taste, if a couple of ingredients are added to it, I think Visney itself is not so pleasant. '-Modern Husbandman, V ii. 30.
'The liquor call'd Turkish Visney, that used to be sold at London for twenty

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
shillings per gallon.'-Id., VII. i. 71.

Wad. A heap or bundle.
'Cock [vetches] in little wads, as we do clover-grass.'-Modern Husbandman, IV. iii. 61, Cfr. Wad (3) in Hal.
Wallop. 'Boil the cream a wallop or two to preserve it.'-Modern Husbandman, III. i. 128.
'She would stir [the cream] till it boiled a wallop or two.'-Id., IV. i. 169.
[A wallop is a boiling movement here: see Gallop in my Etym. Dict.-W. W. S.]

Water-wood. A tree which grows best near water.
'An alder, a withy, a willow, or other water-wood hedge.'-Modern Husbandman, II. ii. 139.

WHEAT. The following are the names of varieties of wheat mentioned by Ellis:Holland Wheat, a large sort so called at Taunton, Somerset; Dugdale Wheat 'in Essex called Bold rivet, by some Cone-wheat [in Huntingdonshire 'Dunever Wheat-New Experiments, 86]; 'in Somersetshire are two sorts of bearded wheat, called Blue-ball and Grey-ball.'-Modern Husbandman, V. iii. 5, 6. Eggshell Wheat, Lammas Wheat.-V. iii. 44.

Firewheat, from its red colour; Herts White (London); Red Lammas.— Id. VI. i. 1 .
'Duckbill or Dugdale Wheat: In Essex they call this Grey-poll Rivet; in Huntingdonsh. Dunover Wheat; in the West-country Grey-poll and Blue-poll Wheat; in Herts Duck-bill or Dugdale Wheat. '-Id., VI. ii. 10.

Egg-shell or Mouse-dun Wheat.-Id., VI. i. 14.
Knot-wheat, Pendul-wheat, Duke-wheat.-Id.
Grandsire Wheat.-Id., VI. ii. 25.
Wheat-ridder. See Ridder (2).
Whey-butter. 'When butter is wholly made with whey-cream, it is then justly named Whey-butter. '-Modern Husbandman, IV. i. 170.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTiNi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[See note to Fleeting-dish. Such butter is still called Whey-butter in Cheshire. It has a somewhat peculiar flavour, and is very soft.-R H.]

Whip-beam. Pyrus Aria, L.
'It serves the plough-boy to make himself a horse-whip.'-Modern Husbandman, VII. ii. 91.

White-ash Herb.'A herb which grows amongst grass. '-Country Housewife, 129. 'White-ash, is much rejected by cattle.'-Ib. 318 . This I cannot identify.

## White Bennet. See Bennet-weed.

White Sincles. 'White sincles are very bad for sheep in pastures and in fallows.'Shepherd's Guide (p. 144), quoted from 'an old but good writer, J.. B....' 'this may be Pinguicula vulgaris, L., an old name for which was Yorkshire Sanicle, of which sincles may be a corruption.
[53]

White-wood. Populus alba, L.
'The common name among [the low country men] is Whitewood, from this colour, that the bark, leaves, and body retains, beyond all others that grow in this nation.'-Modern Husabandman, VII.i. 104.
'The Vale-men distinguish it by the name of white-wood. '-ld., VII. ii. 187.
[In Cheshire white-wood generally means every other kind of timber except oak.-R. H.]

Whool. A corruption of weevil?
'Whools, or wevils, or maggots' in wheat.-Country Housewife, 7.
Wide-gascoigned. A horse should have 'a large space between his buttocks, or what is called wide-gascoigned.' 'Thin gascoigns. '-Modern Husbandman, III. i. 173.

Wiggs. 'Wiggs or cakes. '—Modern Husbandman, V. i. 7.
'Wigs sop'd in ale for supper. '-Country Housewife, 72: there are recipes for making them at pp. 75, 76 .

Wild Curds. 'From the whey, if set on the fire, will arise wild curds by putting new milk and sour butter-milk to it.'-Modern Husbandman, III. i. 138.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[I recollect that in the making of fleetings (see note to Fleeting- dish) the first which rose to the surface, soon after the whey began to boil, were much the richest and the finest in texture. They were kept by themselves for making butter, and were called ' cream fleetings.' By boiling a little longer a somewhat coarser and more curdy fleetings rose to the surface, which were called the 'second fleetings,' and were kept for the farm men to eat at supper. A little butter-milk was then added to the whey, which, being boiled a little longer, yielded a coarse curd, which was skimmed off for the calves, and was generally called 'calves' fleetings.' This is what is meant by wild curds. $-R$. H.]

Wilk, or Wilker. To wither.
'Before the arpent [orpine] was thoroughly wilked and dried.'-Modern Husbandman, III. i. 179.
'To wilk and wither.'-Id., V. i. 68.
'To wilker and deaden.'--Shepherd's Guide, 302. Cfr. Welke (1) in Hal.
Winchester. A measure for corn.
Wheat was sold in 1734 at three shillings and eightpence per Winchester....The Winchester or legal bushels.'—Modern Husbandman, VI. iii. 102.

## Wind-row. See Haymaking.

Winter-proud. 'If a mild winter and spring should succeed, the wheat would run winter-proud: that is, it would grow so early rank as to spend its strength of growth too soon.'-Modern Husbandman, II. ii. 2.

Withering. A disease in cows.
'That fatal malady that some call withering, that is to say, her bearing comes out behind.'-Country Housewife, 359.

Wood-evil. A disease in sheep.—Shepherd's Guide, 314.
'The Husbandman's Jewel's Receipt to cure the wood-evil in sheep and lambs. This author calls it the youghth, or knuckle-evil, or crook. It hath (says

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
he) a name from the neck or leg growing crooked, by reason of the same disease; some call it the wood-evil, and others the leaf. Some suppose they get it by feeding upon wood, or some leaf upon the ground.'-Shepherd's Guide, p. 320. See Moor-evil.

Wood-seer. The 'cuckoo-spittle.'
'On the twentieth day of June, 1740, a sort of spittle was seen on grass, which, about Stanmore in Middlesex, is called wood-seer, occasioned, as they say, by the weather, which, at this time, was cold nights, foggy mornings, and very hot days; this proved a token to them for hastening their mowing, for, on this sign, they believe the grass-hopper will breed from this spitty matter, and then they will eat up the fine short bottom-grass, and become so numerous as to jump before the scythe in swarms.'-Modern Husbandman, IV. i. 96. Hal has Wood-soar.

Wyth. To bind. Cfr. With (1) in Hal.
'Others...will drive in one stake, and wythe it about the tree.'-Pract. Farmer, 152.

Yellow Creese. Ranunculus arvensis, L.-Modern Husbandman, IV. i. 56, 67.

## Yellowing.See May.

Yellows. A disease in horses.-Modern Husbandman, III. ii. 75.
Yelm. A handful.
'Wheat straw made into yelms as if for thatching.'-Country Housewife, 231. Hal. has 'to lay straw in order fit for use by a thatcher.' See Helm. (2) in Lisle, Explained in Skeat's Etym. Dict., s.v. Glean,

Yelt. 'A yelt or young sow. '-Country Housewife, 133. Hal.
[In the north always called gilt.-R. H.]
Yest. Yeast. This is also the Cheshire pronunciation.-Modern Husbandman, III. iii. 22. 'Yest,froth.'-Hal.

Yetted. Wetted?
Goslings should have 'bread, bran, pollard, yetted barley.'-Country Housewife, 164.
[To yet may be connected with Mid. Eng. yeten, to pour.-W.W.S.] Hal.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880) under yote has ' to pour in.' Grose has 'yoted, watered a west country word.'

Yoke.To bind.
'The natural oil or grease in the [wool] helps to yoke (as they call it) or make it mix with lrish or other wasted wool.'-Modern Husbandman, IV. i. 136.

## Youghth. See Wood-evil

II.

FROM.
OBSERVATIONS IN HUSBANDRY.'
 BY EDWARD LISLE. (1757).
[NP]
[57]


Abb. The wool of the sheep's back is finer, and makes, in druggets, the thread called $a b b . \quad-\mathrm{p} .500$.
['Tramasericeum, seolcen $a b$,' i. e. silken $a b b$; Wright's Vocab., i. 40, 1. 4. Wright adds in a footnote: 'The yarn of a weaver's warp is, I believe, still called an $a b b$.' See $a b b$ in Hal.- W. W. S.]

Aftermass. 'Aftermath; lattermath; second crop of grass mowed in autumn.'- Gloss.

Backside. 'Farmyard.'-Gloss.

## Back-wind. See Wind.

Barton. 'The yard; the farmyard.'-Gloss. See Hal.
Bearing. The pudendum of a cow.- p. 323.
Beggars- plush. 'The hair [seemed] to stare more than ordinary, or look like beggarsplush. '-p. 267. Cfr. Beggars-velvet in Hal.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Ben-leather. 'Fit to make ben-leather for the soles of shoes.'-p. 266.-See bendleather in Hal.

Bennets, Bents. 'Spiry grass running to seed. '-Gloss. Cfr. E. D. S Gloss. B. 19.
Bennetting time. 'When the pigeons eat the grass seeds.'-Gloss.
Berry. The grain of corn.
'Such ground as bears sour grass, however it may bear a burden of straw, will not bear a plump bery, but a thin coarse sort, which will not fill the bushel, as finer rin'd or floured corn will do.'- p. 54.

Beviss. 'Mr. Clark [of Leicestershire] said a cow-calf would make very pretty beef at three years old, but, if killed sooner, they called it beviss. '-p. 259.
[Probably beef-ish, i. e. beef-like-not quite beef, but like it.-W.W.S]

## Black-burnt. See Burnt-ear.

Black-legs. 'They have a distemper in Leicestershire frequent among the calves, which in that country they call the black-legs, but Mr. Glenn, who lives at Utoxcester, in Staffordshire, calls it wood-evil. It seems it is a white jelly, and sometimes a bloody jelly settling in their legs, from whence it has it's name of black- legs... I find by Sir Ambrose Phillipp's shepherd, it is of the same nature with the wood-evil in sheep, which, he says, are also so affected.'-p. 347 .
[Youatt (Cattle, p. 474) describes two ailments known to veterinary practitioners as Wood-evil. The first, caused by browsing on the young buds of trees, 'and particularly on those of the ash and oak. These buds are tempting to cattle at the commencement of the spring, but they are of too acrid and stimulating a character to be eaten with impunity in any considerable quantities.' The symptoms-somewhat serious-are then given in detail, and this seems to be the disease described by Lisle as oakered (which see). The second wood-evil spoken of by Youatt seems to be the diseaee which is also known in Hants as Black-legs. 'Some veterinarians give the name of wood-evil to complaints allied to rheumatism, or being essentially rheumatic' (Cattle, p. 474).-R. H.]

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Bladder. 'There is a distemper that falls on a bullock in the spring.... occasioned by the overflowing of the blood, which they in their country call the bladder; the bullock will be taken with a swelling of his lips, and running of his mouth, and swelling of his eyes, and running of them.'-p. 343.

Bloodwort. Polygonum aviculare, L.-p. 388.
Bond. The band with which a sheaf is bound up.
'The sheaf opens wider and lets the rain into the bonds. '-p. 209.
Brashy. 'Full of small stones.'-Gloss. See Brash (1) in Hal.
Break. 'When the straw breaks or starves three or four weeks before harvest.'-p. 171.

Brit. 'To shed; to fall.'-Gloss. 'Britted corn.'-p. 108. 'Brittings, shed seed.'-p. 284.
[See Brittene in Hal. Icel. brytja, to chop meat; brjobta, to break. Not 'to fall' but 'to shed,' hence 'to let fall:' brit is only a variant of break. - W. W. S.]
Burnbeak, burnbate. 'To cut up the turf, and burn it on hillocks on the land.'Gloss.
[Corrupt forms of burnbeat. In Kennett's MS. Gloss. we read: ‘To burnbeat land, to cast up turfs or parings of earth upon esse or ashes of turf, with any other stubble or rubbish, and burning all together for a compost upon dry heathy land. Staff.' See Beat in E. D. S. Gloss. B. 6.]

Burnt-ear. Ustilago in corn.-p. 150.
'Black-burnt wheat.'-p. 151.
Burs. Welsh cattle 'are thick-hided, especially the burs, i. e. the oxen.'-p. 267.

Bussle-headed. 'The ears being long and heavy were bussle-headed, that is, did hang their heads downward into the sheaf.'-p. 212.

Chap. To crack.
'Ground that is subject to over-heat and chap much.'-p. 13.
See Chapping in Hal. See Chop.
Chase-row. 'In planting quicksets a single chase is a single row; a double chase

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
means another row planted below the first, not directly underneath the upper plants, but under the middle of the inter mediate spaces. '-Gloss.

Chest. 'The smutty ears are perfect in the chests, and almost so in the fulness of the grain, even so far that the chests of many ears did strut. '-p. 164. Spelt Chesses.— p. 208.

Chissum, $v$. 'To put forth roots; to grow. '-Gloss.
Also as a noun: 'The corn is checked in its chissum.'-p. 54.
Chitt. 'To sprout out; to grow. '-Gloss. See Hal. (1).
Chocky. 'Chalky; dry’ [applied to cheese ].-Gloss.
Chop. The plums in a cold summer 'did all chop in several places, and gum issued out of the chops.'-p. 445. See Chap.

Clay-pea. 'The Burbage-grey or popling-pea is much sowed in the deep lands of Somersetshire, and there called the clay-pea.' - p. 193.

Cleaning. The placenta of a cow.-p. 327. See Glean in Ellis (p. 20).
Clung. 'The chaff of the chesses is clung, and wants to be mellowed in order to make it thresh the better.' p. 208. See Hal

Coary. 'Black coary earth.' p. 4.
Cored. 'A sheep which is cored, after it has been so a year, will have a water bladder, as big as an egg, under its throat.' p. 395. See Core (2) in Hal.

Couples. 'Ewes and lambs.'-Gloss.
Covering. Covering is when the lime is first laid on the land, it may be a peck at a place, and so covered over with earth.'-p. 36.

Cow-garlic. Allium vineale, L.-p. 467
Cow-lease. See Lease.
Crumple. Barley apt 'to crumple, to bend down, and to break in the straw.'-p. 172.
Cues. 'Shoes for oxen. '-Gloss.
Cued, shoed; cuing, shoeing; cue, v. to shoe.-p. 317.

Drag. To bush-harrow? See Thwarted.
Dredge. 'Many in this country (in Hants) sow half barley, half oats [for malt], and call it dredge. - p. 243. See Hal.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINí


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[60]

Drunk. 'Though turnip-seed requires a speedy shower of rain to bring it up, yet much rain, when it is first sown, makes it drunk. '-p. 456.

Earth. 'To one, two, three earths; to plough the ground once, twice, or thrice; to sow after one, two, or three ploughings.'-Gloss.

Edge-grown. 'Coming up uneven, not ripening all together.'- Gloss.
Elbow-wind. A wind blowing sideways. See Wind.
Elm. Thatch, p. 207. 'See Helm.'-Gloss.
Ershe.'Stubble.'—Gloss. 'Barley-ersh.'—p. 92.

## Face-wind. See Wind.

Falling. Happening, as applied to weather.-p. 91.
Fallows-stale. Ground that has been ploughed some time, and lies in fallow.
Farding-bag. 'Their first stomach, called the farding-bag' [spoken of cows].-p. 249. Fillies. The felloes of a wheel.
'The fillies so worn, that the spokes shall be ready to start out of their sockets.'-p. 44.

## Fillimot. See Foliomort.

Finnowy, Vinnowy, Vinnewed, Vinney. 'Mouldy.'-Gloss.
Finnows, molds.-p. 241. Finnowyness.-p. 64.
Flue. 'Weak; sickly.' - Gloss. See Flu in Hal.

## Foldness. See Gundy.

Foliomort, Fillimot. 'Colour of dead leaves; reddish yellow.'-Gloss.
Fowle. 'The fowle or loore,' p. 348. Foul in the foot is a general term for an inflammatory disease between the claws of cattle. See Loore.

French grass. Onobrychis sativa, L.-p. 508.
Fret. Peas and vetches if given before Candlemas 'often give the horses the fret.'-p. 413. Cfr. Fret, to ferment.- Hal.
[Succulent green food like vetches given so early in the year as February 2nd, would be too cold for the stomach, and would be extremely likely to cause indigestion.-R. H.]

Frowe. Brittle. Hal. has frough.
'The arms of an ash-tree are commonly put in if they be not too frowe. $-p$. 44.

Fusty. 'Musty.'—Gloss.

Gale. 'A gale or bull'-p. 315. See Gale (1), Hal.
Gnash. 'Crude; raw. '—Gloss.
'The first spring-grass, which was luscious and gnash. '-p. 250, [A mistaken spelling of Nesh (1), Hal.-W. W. S.]

Goar-vetches. 'Early ripe, or summer vetches.'-Gloss.
Go through. Said of a cow that does not ' stand to her bulling.' p. 332 .
Grete. 'Mold.'-Gloss. 'Mold or staple.'-p. 82.
[Same as Mod.E. grit; properly gravel See Grit in my Etym. Dict.-W. W. S. $]$

Grip. (1) 'To lie in grip; to lie on the ground, before it is bound up in sheaf.'-Gloss.
(2) 'To grip, or grip up; to take up the wheat, and put it into sheaf.'-Gloss. See Grip (2), Hal
[Properly a furrow, small ditch. Grip (1), Hal. Hence to lie on the ground.W. W. S.]

Gripe. 'Armfull, from gripe [grip].'-Gloss. See Grip (5), Hal.
Gully-place. A gutter, where clover would not grow so well as on the drier ground.
'I was mowing broad clover where some of it in gully-places was short.'-p. 217.

Gundy. A 'sort of itch' or 'scab in sheep.' 'The gundy or foldness of the tail,' \&c.-p. 403.

Hacking. (1) 'Hacking is breaking the clots abroad after [the lime] is sown.'-p. 36.
(2) To make peas into sheaves. 'In hacking them, to make the wadds small is a preservative.'-p. 196,

Halm. Straw, haulm. 'The corn here runs much into halm.'-p. 7. See Helm.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Halt. 'The aftermass.... makes a halt cow fat.'-p. 28.
Hanbery. 'A disease that fell on the roots of their turneps, which they [in Norfolk] called the hanbery, alluding, it seems, to the like distemper in a horse's heel, which was a watry excrescence, that would sometimes grow to the bigness of one's fist.'-p. 279.
[Properly spelt Anbury. See Ellis (p. 1) and Hal]
Hants. A Wiltshire farmer 'said they were called with them hants sheep; they were a sort of sheep that never shelled their teeth, but always had their lambs-teeth without shedding them and thrusting out two broader in their room every year.... There were such a sort of horses called hants horses, that always shewed themselves to be six years old.' pp. 360, 361.

Harl. Barley 'harled or fallen down.'-p. 171
'If corn harles or lodges.'-p. 212.

Hask. 'They have in Wilts a disease on their cows, which they call a hask or husky cough.'-p. 343.
[See Hooze; Hal. The A.S. for cough is hwosta; whence Hoast (Hal.), and by corruption hosk, husk, husk-y. Hask seems due to confusion with harsh, formerly harsk (Hal.) and hask (Hal.).-W. W.S.].
Hasacks. 'The hassack in calves' (p. 347), a disease affecting the throat. The result of worms in the bronchial tubes; called also Husk, Hosk, and Hoose.

Hayn, or Hayn up. 'To hedge in; to preserve grass grounds from cattle. '-Gloss. See Hayn in Hal.

Heal. 'To cover in; to heal seed with harrows, to cover it in.' -Gloss. Cfr. 'Healer, a slater or tiler.'-Hal. Also hele.

Heave. 'Cheese made between hay and grass [i.e. during the winter months is apt to heave. '-p. 354.
[The cheese ferments, and the pent-up gases heave or 'lift up' the surface until it becomes almost round and frequently bursts.-R. H.)

Hedge-peak. Sloe, Prunus spinosa, L.-p. 432.

Hee-grass. ' Stubble of grass. '-Gloss.
Heirs. 'Young trees in coppices. '-Gloss.
Helm. (1) 'Halm, or straw prepared for thatching.'-Gloss.
(2) 'To helm, to lay the straw in order for thatching.' - Gloss.
[Not the same as halm at all. Halm = Lat. calamus: helm a mistake for yelm, due to confusion with halm. See Yelm in E. D. S. Gloss. C. 5.-W. W. S.]

Hint. 'To lay up; to put together.'-Gloss.
'Well put up together' [said of straw].- p. 412.
Hog-fold. 'Fold of young sheep. '-Gloss.
Hog-sheep. 'Young sheep. '-Gloss.
Hood. The outer coat of a seed. p. 126 .
Hooded grass. Bromus mollis, L.-p. 304.
Hoose. See Hassacks.
Horse-lease. A horse-pasture. 'See Lease.'-Gloss.
[It is customary to reserve a pasture for horses during the summer where they are turned out at night: and in the course of time the field acquires the name of Horse-leys or some similar name. On my own farm in Cheshire I have a field known as the Horse-pasture; and on a neighbouring farm there is one called the Horse-lace.- R. H.]

## Hosk. See Hassacks.

Hulls. 'Chaff': the hull, the rind.' -Gloss

## Husk. See Hassacks.

In proof. Thriving. 'Peas less in proof.'-p. 196. See Prove.

Joint-murrain. A distemper in calves; called also the Quarter-evil.-p. 342.
To joist. 'To take in cattle to keep at a certain price per head or score. '-Gloss. Cfr. Agistment in Hal, and Gisting.

Kern. To corn.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
'I told in those chests [see Chest] five compleat grains full of kerned. $-p$. 159.
[Quite right. The A.S. corn becomes cyrn in derivatives-whence cyrn-an, to kern; cyrn-el, a kernel (small corn).-W. W. S.]

Kid. A pod.-p. 95.
Kirnel To produce good corn. 'This ground kirnelled very fine.'-p. 110.
Kittle. 'Subject to accidents; uncertain.'—Gloss.
Knee-bent. In wet years the straw of corn 'is apt to lodge and crumble down, which in the country we call being knee-bent. ' - p. 147.

Knot. 'Fine, clean' [spoken of malt].—p. 242. Knot-fine. 'Very fine. To knot fine, to turn up fine under the plough. -Gloss. Cfr. Not (5) in Hal.

Knot-green. 'Red-straw wheat must be gathered knot-green, that is, whilst the knots in the straw are green.-p. 208.
Knotted sheep. 'Sheep without horns.'-Gloss.
[A pedantic or ignorant misspelling of Notted. See Not (2) in Hal. and nothead, Chaucer's not-heed.-W. W. S.]

Lark-spurred. ' I had an ewe.... that broke out most miserably about her eyes, and had a watery running, with a swelling, with which she was blind.... My shepherd said, He believed she was lark-spurred. I asked what that was; he said, at this time of year, when the larks build their nests, if a sheep should come so near to a lark's nest as to tread on it, the lark will fly out, and spur at the sheep, and if the spur made a scratch any where on the eye or nose, it was perfect poison, and would rankle in such a manner as this ewe's eye did: this, said he, is certainly true, and other shepherds would tell me the same.'-pp. 405-6.

Lease, Lea, Lay, Ley. Grassy ground; meadow-ground; unploughed, and kept for cattle.'-Gloss.

Linchets. 'Grass partitions in arable fields.'—Gloss. Cfr. Linch (2) in Hal.
Lobgrass. Bromus mollis, L.-p. 305.

Lodge. Wheat 'whose straw is so arge that it is not subject to lodge:' weak straw 'will fall down and lodge.'-p. 100.

Hal. has 'lodged: said of grass or corn beaten down by wind or rain. West.' I have heard the term similarly applied. in co. Galway. See Knee-bent.

Loore. 'Cows will be so sore between their claws that they cannot stand'... this in Dorsetshire is 'called the loore.'-p. 348. Hal. spells it lure.

Lop-heavy. Lopping or lapping.
'When [the ears] are in shock, they spread and lay over, being lop-heavy.'p. 209.

Lugg. 'A pole in measure, 16 1/2 feet.'-Gloss. A chain-acre.-p. 114.

Mad. 'If it be sowed with wheat it will be mad, and come to nothing:' spoken by a Wilts. man.-p. 100.
'The wet spewy clay.... is mad by much rain, if heat and winds follow.'-p. 117.
[The same word as E. mad. The original sense is 'damaged:' cfr. Icel. meiddr, p. p. of meiða, to damage. This is given in my Etym. Dict., s. v. Mad.-W. W. S.]

Maiden. A main unbranched shoot.
'The grains would hasten up to spindle with a maiden spear, without tillowing.'-p. 134, Maiden-ear and Maiden-stem, p.163. Cfr. Maiden in Hal
Malm. Soft, mellow. 'A heavy malmish sort of clay.'-p. 99.
See Maum (1) and (3) in Hal., and similar words in E. D. S. Gloss. B. 1, 2, 7, 15, 17,

Malt-rashed. 'Overheated; burnt.'-Gloss.
Mamocks. 'Leavings.'-Gloss.
They 'will make mamocks, that they will leave and not eat.' - p. 247. See Mamock (2) in Hal.

Mangonism. Manuring.
'Though experiments have been made of nitre, blood, soot, \&c., all which have been found great forcers, so as to bring forward the leaves and branches

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
of a plant, yet it may be the flowers or fruit, either in bulk or number, may not equally succeed by such mangonism. ' $-p .136$.

Hal. has 'Mangonize, to traffic in slaves.'
Meliorate. 'To enrich, to make better.'-Gloss.
Mixen. 'Dung; dunghill'—Gloss.
Molder. To crumble.
Clay 'after the first frost, thaws and molders. ' $-p .3$, [A better spelling than common E. mould.-W. W. S.]
[65]

Mores. 'Roots.' - Gloss. More-loose. 'Loose at root.' - Gloss. More, (v.). To take root.-p. 155 .
[A most interesting word, (1) because it is cognate with Sanskrit múla, a root: and (2) because Sanskrit múla stands for an older form, múra; so that the prov. E. more retains the original r , which in Sanskrit is altered to $l$. 'Múla, the root of a tree.'-Benfey's Skt. Dict., p. 719.-W. W. S.]

Morgan. Anthemis Cotula, L.-p. 452. See Dict. of Eng. Plant- names.
Mow. 'If corn come into the barn greenish, and is trod in the mow, it will be mow-burnt.'-p. 181. See Hal,

Muck. 'Dung.'-Gloss. It is used as a verb at p. 380.
Murrain-berry. Black Bryony (Tamus communis, L.).-p. 403.

Nib. The point. 'The nib of any seed.'-p. 95 .
Nickt. In the nick of time. 'The time being nickt. '— p. 3.
'Nicking the seed-season.' See E. D. S. Gloss, B. 16, p. 87, and line 6.
Nuzzel To insert the nose. Cfr. Nozzle in Hal.
'The hogs would nuzzel, and make "holes in the straw.'-p. 331, Nusling, p. 444.

Oakered. 'I asked the farmer if I might not put [some yearlings]• in the coppice till midsummer; the farmer said, not yet, by any means: for fear they should be which might bake in their maws and kill them.'-p. 425. See note on Blacklegs.

Oils. 'Barley oils, the beard or prickles.'-Gloss. Oyls, p. 221. = Ails, E. D. S. Gloss. B. 16 .

Oughts. 'Leavings.' - Gloss. A misspelling of Orts. Sce Skeat's Etym. Dict.

Peal 'Loose its hair.'-Gloss,
Pebble-vetch. 'The pebble-vetch is a summer-vetch, difterent from the goar-vetch and not so big; they call it also the rath-ripe vetch.'-p. 125.
Pert.' A pert smooth drink.' - p. 243.
Picked. Pointed, peaked.
'Upright, picked, and sharp.'-p. 274.
Pined. 'Pined or musty oats.'-p. 185.
Pitch. 'To waste, sink in flesh. '-Gloss.


Pitcher. A man who pitches the sheaves on to and off from the cart.
'It is good husbandry to have two pitches to one loader.'- p. 217.
Plaice-worm. The fluke in sheep.-p. 395. So called from its resemblance in shape to the flat fish called a plaice, as its synonym, fluke, refers to its resemblance to the fluke or flounder.

Plashing. Pleaching, a way of mending a hedge.-p. 436. See Plaish in Ellis (p. 38).
Plim. To fill, to swell (Hal.). 'The grain will plim no farther, but dry away and be very thin. '-p. 103.
'Full plimmed or hardened. '-p. 147.
'To plim a horse.'-p. 259.
'The plimming of meat in boiling argues the youth of it.'-p. 261.
See Plump in Skeat's Etym. Dict.
Plump. 'The berry [of corn] is thin, and wants to be plumped.' - p. 208. Cfr. Plim.
Poach. 'The deep lands lie all the spring and summer under water, or so much in a

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880) poach that the grass is chilled and cannot grow.'-p. 356. See Poach in Ellis (p. 38), and poached and poaching in Hal.

Pook. 'In making the wheat-pooks in Wiltshire, the sheaves are set,' \&c. 'In a pook may be put a load or two.'-p. 211. See Pook (3) in Hal.

Posse. A possibility, capability.See Tillow.
Potted. 'The first lamb an ewe brings is generally potted, that is, pot-bellied, short, and thick.'-p. 367. See Pot in Ellis, (p.39),

Prove. To thrive. See In proof.
'She was thick-hided, and such beasts would not prove.'-p. 266.
Pur-lamb, 'Male lamb. '-Gloss. Cfr. Pur in Hal.
Purse. 'A purse or nest of birds.'-p. 189.

## Quarter-evil. See Joint-murrain.

Quatt. To sink? 'If rain should come, such [light] ground will quatt, and the furrow will fill up and lie soggy and' wet.' p. 118. Cfr. Squatt.

Quilt. The swallow. He 'puts them down the calf's throat beyond the quilt.'-p. 347. See Quilt (2) in Hal.

Rafty. 'Rusty.'-Gloss. Said of bacon. See Hal.
Bashed. 'See Malt.'-Gloss.
Rath-ripe. 'Early ripe; rather, sooner.'-Gloss. 'Earlier ripe.' -p. 193. See Pebblevetch.

Red-shank. Geranium, Robertianum, L.
'Red-shank, that is, herb-robert.'-p. 345.
Redweed. Papaver Rhreas, L.
'Which we call redweed. '-p. 46.
Reed. The stalk of wheat.
Much 'was broken off near the root, the reed being grown stiff.'-p. 452. Cfr. Reed (1) in Ha1.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Reeks. Ricks. 'Hay-reeks.' - p. 12. The old spelling: see Reek (3) in Hal.
Rig. 'The sows will rig over or under hedges.'-p. 482. See Hal. (5).
Rime. 'Hoar frost. '-Gloss.
Rind. The outer covering of grain.-p. 92. See Berry.
Roading. Routing, as pigs do. 'The damage the farmer's hogs did me in roading about.'-p. 331,

Rowet, Rowen 'Winter-grass.'-Gloss
Rudder. A sieve (Hal.): same as E. riddle.
'They said.... the rudder would easily separate ' tills and barley.
Rugged. 'Barley [when put aside for malt] will be apt to come rugged, i e. put forth a single root at a time, instead of pushing forth all its roots in a manner at once.'-p. 240.

Scudd. A short sudden shower. 'A scudd of rain.'-p. 3 .
Shaking. 'A weakness which seizes the hinder quarters [ of sheep] so that they cannot rise up when they are down.' p. 398.

Sheep-slate. 'Sheep-walk, sheep-lease.'-Gloss.
Sheer-point. There 'fell a rain that might possibly go to the sheer-point.' - p. 510.
[Perhaps the clearing-up point; a rain to be followed by sun-shine.-W. W. S.].

Shoveling. 'Shoveling is the cleansing the furrows and throwing [the lime] on the land.'-p. 36.

Shrink. 'The corn shrinks or blights.'-p. 167.
Shutes. 'Young hogs, or porkers, before they are put up to fatting.'-Gloss. Also sheat or shoat, Hal.

Skenting. Scouring in sheep.-p. 399. See Skent in Hal.
Skillins. 'Skillins or penthouses.'-p. 319. Cfr. Skillun in Hal.
Sleek. Smooth.
'In hot dry weather the oat-straw will be so sleek, that it will be
troublesome loading and tying it together so as not to slide off from the cart, or

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
to swag to the side.'-p. 218 .
Slink. To cast a calf.
A cow 'after she has slunk her calf, will be apt to make some of the others, slink also.'-p. 332.
[It is a common belief amongst cow-men that a cow which casts her calf influences others to do the same; accordingly she is generally removed from the others, and charms are frequently resorted to to avert the misfortune. That abortion is to some extent epidemic is an acknowledged fact; but the reason is, no doubt, that the same cause, perhaps the presence of ergot in the pasture, is acting upon the whole stock of cattle.-R. H.]

Sogging. Soaking. 'If such wet clay-land had... lain sogging in the wet.'-p. 50, See Quatt.
[Soaking. Same word, as I could prove. The A.S. for suck is both súcan and súgan; and soak is connected.-W. W. S.]

Spalt. 'To turn up; it spalts up from below the staple, i. e. the bad ground turns up in ploughing from below the good mold, which is difficult to be avoided when the land is ploughed dry. -Gloss. See Spalt (1) in Hal.

Spear. The shoot of wheat, \&c.-p. 92.
Spewing. Boggy, oozing. 'Spewing grounds.'-p. 12.
Spindle. 'Should they sow early, it would run up to spindle.'-p. 90. See Hal. (3).
Spiry. The oats 'looked spiry and weak.'-p. 113. Cfr. Spear, and Spire in Hal.
Spriggy.'When the ends of the wool on the backs of the sheep twist and stand spriggy. - p. 392. Cfr. Sprig (2) in Hal

Spurning. Spreading dung or lime.
'Spurning is throwing it abroad on the earth just before sowed.'-p. 36 .
Squatted. By treading, the ground would be 'so squatted that the wheat might not get through.'-p. 380. Cfr. Quatt and Squat (8) in Hal.
Squatting. 'He dared not to meddle with them then, because they were big with lamb, for fear of squatting their lambs.'-p. 403.

Staffold. 'I made my wheat-reek on staffolds.' '-p. 223.
'If [the wheat] be designed for a reek-staffold, ' \& c.-p, 208.
[A stand on which to place the rick, so as to raise it from the ground; in some
places called a staddle.-R. H.]
[A rustic mistake for scaffold, a fine English word of French origin. The rustic naturally substituted the st of his familiar steddle or staddle. Cfr. bedstead, bed-steddle.-W. W. S.]

Stale-fallows. 'Sea Fallows'-Gloss.
[69]

Staple. Mould.
'A shallow grete or staple. '-p. 70.

## Stare. See Beggars-plush.

Starky. Hard. (A.S. stearc, firm, strong.)
'If the ground be so dry and starky.' - p. 53.
The 'chaff starky and not tough.'-p. 206. See Hal.

## Starve. See Break.

Strings. The tendrils of peas.-p. 198.
Strut. To stand out, to stick straight up.
'When the ears strut, and the chests stand open, it is a sign the grain plims well, and is full.'-p. 164.

The petals of peas 'expand themselves in so strutting a manner.' - p. 198. See Chest.

Suant. 'Kindly, even, regular. Probably from the.French word suivant.'-Gloss. Flourishing, p. 173; well., p. 239.
[Not from the. Mod. French suivant, but from the Old French suant, which is the same word, but an older form. It occurs in E. pur-suant. Cfr. E. poursuivant, later spelling of same. M.E. sewynge, P. Plowman, Text C, pass• xix. 1. 63. To derive suant from suivant is impossible. It is like deriving the Latin ille from the French $l e$; it is the other way about.-W. W. S.]
Swag. See Sleek, and Swag (2) in Hal.
Swigging. A Dorsetshire method of castrating lambs.-p. 370.

Tail-soaked. 'Having had a cow tail-soaked, or with a worm in her tail'-p. 349.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[Cows in marshy ground are subject to slight attacks of palsy, and the ignorant herdsman, and frequently the cow-leech himself, attributes the disease to a worm near the extremity of the tail, where there is always a slightly softer place. This soft place is supposed to indicate the presence of the worm, and various remedies are resorted to, frequently of a superstitious character, such as making an incision in the soft place and inserting a piece of rowan tree (Youatt, Cattle; p. 302). Other diseases are sometimes attributed to the supposed worm in the tail, the belief in which is very general. R. H.]

Tallow. The inner fat of a cow.
It is 'common for a young cow to be fat on the back, but very rarely to tallow well on the inside.... The cow thrives in tallow. -p. 262.

Tamed. 'By that time the ground will be tamed' (spoken by a Wilts man).-p. 100. Cf. Mad.

Taw. 'If the leather be not well tawed, that is, dressed thoroughly with alum and salt.'-p. 45. Sea Taw (1) in Hal.


Teg. A young sheep. - p. 388. See Hal.
Thief. 'Young ewe.' -Gloss.
'Young ewe of the second year, called also a two-teeth.'-p. 361.
Thorough. 'To go thorough, not to prove with young.'-Gloss. Go through.-p. 506. Cfr. Go through.

Thwarted. Harrowed across.
Ground which I had ploughed, thwarted, and dragged.'-p. 101.
Tillow. 'To spread; shoot out many spires. '-Gloss.
'They lose the benefit of the autumn-tillow, and can depend only on the spring-tillow..... The large seed has a posse in it to send forth more tillows than the poor seed.'-p. 90. Cfr. Tiller (1), Hal.

Tills. Lentils.- p. 125,
Tilt, or Tilth. 'To give land one, two, or three tilts, is the same as to plough to one, two, or three earths. See Earth.'-Gloss.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Tilt, or Tillage. 'To be in good tilt is to be in good order, or in good tillage.'-Gloss.
Tine. 'Tooth or spike. To give two tinings, \&c., to draw the harrows over the ground twice or thrice in the same place.'-Gloss.

Tod. 'Half a tod, i. e. seven pound of hay.'-p. 261.
Trig. ‘Firm, even.'-Gloss.
'A man will keep so much the greater awe over [oxen when ploughing], and will make them trig.'-p. 318. See Hal.

Trumpery. 'The trumpery of weeds.' - p. 102.
Trundles. Sheep-dung.-p. 16. Hal. has 'Trundle, anything globular;' also 'Trindles, the dung of goats,' \&c.

Truss. Swollen.
'I observed myself the cod to be truss, and extended round as big as my fist.'-p. 265.
Tupp. 'Ram. Tupping-time, ramming-time.' - Gloss.
Turning. 'Turning is mixing the earth and lime together.'-p. 36.
Two-teeth. See Thief.

Vinnow. 'Mouldiness.'-Gloss. See Finnowy.

Wad. A sheaf of peas.
'Turn the wads in rainy weather after hacking the peas to prevent britting.' p. 196. See Hacking (2), and cfr. Wad (2) in Hal.

Warp. 'Miscarry, slink her calf.'-Gloss. See Slink.
Weaning (Leicestershire). ‘ About the beginning of May was commonly
monly the time that their barley took its weaning, that is, when the leaves of the barley begin to die, having till that time been for the most part nourished by the milk and flour of the corn; but then it begins to put forth new roots, and new leaves, and to betake itself wholly to its roots for nourishment.' - p. 146.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[In Cheshire it is said that the young plant, which then has a sickly appearance, is 'being weaned,' and is ' pining for its mother.' R. H.]

## Weeping. Oozing.

'A hungry, or weeping, or cold sort of clay.'-p. 12.
Wether.A disease in cows.-p. 346 .
WIND. 'If there be a strong elbow-wind at the time of sowing, there must be half a bushel extraordinary allowed to an acre, whether oats, barley, or wheat, but a face or back-wind signifies little, nor the elbow-wind neither to peas or vetches.'-p. 113.

Winter-pride. Forwardness of growth in winter.
'Sow old wheat at the first and earliest sowings, if you fear winter-pride.'- p . 108.

Wire. The 'stem or wire' of peas.-p. 116.
Withwind. Convolvulus arvensis, L.-p. 460.

## Wood-evil. See Black-legs.

Woodseer-ground. 'Loose, spungy ground.'-Gloss.
'Loamy, ferny, loose.' - p. 140. 'Poor.'-p. 165
Woodsheer. 'The proverbial rhime holds not good of cold hill-country lands, tho' consisting of strong clays, which yet is very true, when applied to Leicestershire, and other deep lands warmly situated:
"I came to my wheat in May
And went sorrowful away:
I came to my wheat at woodsheer
And went from thence with a good cheer."
For, in cold hill countries, whoever sees not the ground well stocked with green wheat by the beginning of May, will never see a good crop..... The word woodsheer is understood for the froth which, about the latter end of May, begins to appear in the joints of plants, and is more commonly called cuckoospit.'—p. 164.

The meaning, however, of woodsheer here seems to correspond with that of wood-sere in Hal., 'the month or season for felling wood.' See also E. D. S. Tusser, 51/6 (p. 111), and Gloss. p. 350.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$

Yeaning. Lambing.-p. 363.
Yellows. A disease of cattle.-p. 246.
[73]
III.

## DICTIONARIUM RUSTICUM

Interpretations and Significations of several rustick Terms
used in several places of England: and also the names of
several instruments and materials used in this Mystery of
agriculture, and other intricate expressions dispersed in our
Rural authors.

LONDON: Printed for Thomas DRING, over against the lnner Temple-Gate in Fleet Street, 1681.

TO THE READER.
THIS dictionary, above any other part of this book, may be thought superfluous because it being intended only for the use of husbandmen, they above all others best understand the terms, and their several significations; so that herein we seem to instruct those that are best able to teach us; which might be true if they all spake the same language: but there is such a Babel of confusion, as well in their terms and names of things, as there is in the practice of the art of agriculture itself, that remove a husbandman but fifty or an hundred miles from the place where he hath constantly exercised his husbandry to another, and he shall not only admire their method and

## VNiVERSITAS

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
order in tilling the land, but also at their strange and uncouth language and terms, by which they term their utensils, instruments, or materials they use, so much differing from those used in the country where he dwells.

Also our several authors that have written of this subject, very much differ in the appelation of several things, they generally speaking in their writings the language of the place and age they lived in; that their books read in another part of the Country or in succeeding times, seem either fabulous or intricate. Wherefore, that our authors and this present tract may be the better understood, and that one countryman may understand what another means in a remote place: I have here given you the interpretation and signification of such words and terms that I remember I have either read or heard; which I hope may satisfie and supply that defect of such a dictionary that hath been so long complained of. If any terms are wanting, or not rightly interpreted, I desire you to consider the place you live in, where perhaps may be some terms used or so interpreted, that are not so in any other place of England, which may I hope sufficiently excuse my ignorance of them; or else they may be terms so universally understood, that they need no interpretation; as Wheat, Rye, Cart, Waggons, \&c.

DICTIONARIUM RUSTICUM.
An Acreme of land is ten acres. ['A law term.'-Hal.]
A Welsh Acre is usually two English acres.
Aftermath, the after-grass or second mowing of grass, or grass or stubble cut after corn.
[Agive. 'That they [hops] may cool, agive, and toughen.'-p. 153.]
Alp, a bulfinch. [See Hal.]
Anes, or Awnes; the spires or beards of barley, or other bearded grain.
[Apple-pounce. Scald vessels intended for cider 'with water wherein a good quantity of apple-pounce hath been boiled.'-p. 141.)

To Are, to plough; from the latin word, aro. [From A.S. erian, cognate with Lat. arare.- W. W. S. See Ear, and Are (4) in Hal]

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
An Ark, a large chest to put fruit or corn in, from the latin word arra [arca].
Arders, fallowings or plowings of ground.
Aumbry, a country word for a cup-board to keep victuals in.
Aver, signifies a labouring beast, from whence comes the Law word, averia, cattle: and

Average, the feeding or pasturage for cattle, especially the edish or roughings. [Cfr. Hal.]

Bag, or Bigg, the udder of a cow, in some places is called the Cow's Bag. [See Bigge.] Balks, ridges or banks; and sometimes poles or rafters over out-houses or barns.
[The Cheshire name for a hayloft, which in old buildings was frequently made by putting rough outside slabs of trees loosely over rough poles. At present they are properly boarded and nailed over square joists-but still retain the name.- R. H. See Hal. (1) and (2).]
[76]


Barm, yeast or rising used in fermenting ale, beer, bread, \&c. [See Hal.]
Barth, a warm place or pasture for calves or lambs, \&c.
Barton, a back-side. [See Garth.]
Baven, brush faggots made with the brush at length.
A Beck, a brook or rivulet.
Beestings, the first milk from the cow after calving.
Beetle, or Boytle, a wooden instrument wherewith they drive wedges, piles, stakes, $\& c$.
[Bell. 'Towards the end of July hops blow, and about the beginning of August they bell. '-p. 151.)
[Bellenge. 'It is said that bellenge, leaves, roots, and all, cleansed very well, and steeped in clear running water for twenty-four hours, and boiled in the same water till the water be almost consumed: then when it is cold, this same plant being taken and laid in the haunts where wild geese, duck, mallard, bustard, or any other fowl affecting the water usually frequent, that these fowl will feed on

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
it, and be stupified or drunk therewith.'-p. 251. This plant I cannot identify.]
Beverage, drink or mingled drink.
A Bigge, a pap or teat.
A Bill is an edg-tool, at the end of a stale or handle; if short then it is called a Handbill; if long then a Hedging-bill.

A Billard is in some places used for an imperfect or bastard capon. [Suss. Hal.]
A Binn, a place made of boards to put corn in.
[Blanch. 'If you have a desire to have [lettuces] white, or blanch them, as the French term it.'- p. 164.]

Blast. Corn is said to be blasted when it is poor and thin in the ear, with little flower in it. ['Blasting hath commonly been mistaken for mildew.'-p. 1, 51

Blight. See Mildew.
Blith, yielding milk.
Bole, or Boal, the main body of a tree.
Boose, in some places used for an ox-stall or cow-stall [See Hal.]
Boot, necessary timber or wood for necessary uses; Plough-boot, House-boot, Fireboot. [Also Cart-boot, p. 11.]

Bouds, Weevils, or Popes, insects breeding in malt.
Bow, an ox-bow or yoke.
[Bow-thrush. In winter-time the field-fares and bow-thrushes, which usually fly in great flocks, are easily taken.' p. 250.)
[Boytle. See Beetle.]
[Brack. See Breck.)
Bragget, a drink made with honey and spice, much used in Wales, Cheshire, and Lancashire. [W. bragod,].

Braken, or Brake, fern.
A Brandrith, a trevet or other iron to set a vessel on over the fire.
Brank, Buck, or French-wheat; a summer grain, delighting in warm land. [Polygonum Fagopyrum, L.]

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
A Breast-plough, a sort of plough driven by main force with one's breast, commonly used in paring the turf in burn-beating.

A Breck or Brack, a gap in a hedge. [A break or breach.]
Brim, a sow is said to go to brim when she goes to the boar.
To Brite or Bright barley, wheat, and other grain; and hops are said to brite when they are over-ripe, and shatter.
[Bright is false spelling: the proper word is brit.-W. W. S.]
Browse, or brouce, or brutte, the tops of the branches of trees that cattle usually feed on.

Buck. See Brank.
A Bud, weaned calf of the first year, because the horns are then in bud.
Bulchin, a calf. [Put for bull-kin, a little bull.W. W. S.]
Bullen, hemp-stalks pilled.
Bullimony, or Bullimong, a mixture of several sorts of grain, as oats, pease, and vetches.

To Burn-beat Vide Den-shire [and Breastplough.]
Bushel, in some places it is taken for two strike, or two bushels, and sometimes more.
[Cade. See Cosset.]
Caddow, a jackdaw.
[Cale. See Cole.]
A Carre, woody moist boggy ground. [The brown sediment (humate of iron) deposited in water from boggy ground is called carr in Cheshire.- R. H.]

Casings or Cowblakes, cow-dung dryed and used for fewel as it is in many places where other fewel is scarce.

Cast, to warp. 'Fell [oak] in December or January, when the tree is clearest of sap, by which means the timber will not be so much subject to the worm, neither will it cast, rift, or twine, as it will if cut in the summer.'-p. 110.)

Catch-land, is land which is not certainly known to what parish it belongeth, and the

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
parson that first gets the tythes of it enjoys it for that year. It seems there is some of this land in Norfolk.

To Cave, or Chave, is with a large rake, or such-like instrument, to divide the greater from the lesser; as the larger chaff from the corn or smaller chaff. Also larger coals from lesser.

Chaff, the refuse or dust in winnowing of corn.
Champion, lands not inclosed, or large fields, downs, or places without woods or hedges. [See Gloss. to E. D. S. Tusser.]

Chees-lip, the bag wherein house-wives prepare and keep their runnet or rennet for their cheese. ['Cheeselope, rennet: north.' Hal.].

Chitting, the seed is said to chit when it shoots first its small root in the earth.
A Ciderist, one that deals in cider, or an affecter of cider.
Clogs, pieces of wood, or such like, fastned about the necks or the legs of beasts, that they run not away.

A Cock, is of hay or corn laid on heaps to preserve it against the extremities of the weather.

Codware, such seed or grain that is contained in cods: as pease, beans, \&c.
Cole, Cale, or Keal, Coleworts, from caulis.
A Cole-fire, is a parcel of fire-wood set up for sale or use, containing when it is burnt a load of coals.

Collers about the cattles necks, by the strength whereof they draw.
A Comb, in some places it is said to be a valley between hills, and in some places a hill or plain between valleys;
[Not in the latter sense: Welsh cwm, a hollow.-W. W. S.]
Come, the small fibres, or tails of malt.
[The tails or sprouts of malt are an article of commerce, sold under the names of malt-combs or malt-culms.-R. H.]
[Coming. See Rennet.]
Compass, or Compost, soil for land, trees, \&c.
A Coomb or Coumb of corn, is a measure containing four bushels or half a quarter.
Coppice, Copise, or Copse, the smaller sort of wood or under-wood.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[79]

A Cord of wood is set out as the coal-fire, and contains by measure four foot in breadth, four foot in heighth, and eight foot in length.

A Cosset lamb or colt, or Cade lamb or colt, that is a lamb or colt fallen and brought up by hand.
(Cow-blakes. See Casings.]
[Cow-cloom, cow-dung.-p. 184.)
A Cowl, a tub or pail.
A Cradle, is a frame of wood fixed to a sythe for the mowing of corn, and causes it to be laid the better in swarth; and it is then called a Cradle-Sythe.

Crap, in some places Darnel is so called, so in some it signifies Buckwheat.
['Darnel' here almost certainly = Lolium perenne, L. See Crap in Dict. of Eng. Plant- names.]

A Cratch, a rack for hay or straw. Vide Rack.
[Creeking, croaking. 'The raven or crow creeking clear.'- p. 312.]
A Crocke, an earthen pot.
A Croft, a small enclosure.
[Crome. See Crow.
Crones, old eaws [ewes].
A Crotch, the forked part of a tree, useful in many cases of husbandry.
A Crow or Crome of iron; an iron bar with one end flat.
Culver, a pidgeon or dove; thence culver-house.
A Cyon [scion], a young tree or slip springing from an old.

Dallops, a term used in some places for patches or corners of grass or weeds among corn. [See Hal]
[Damnify, to spoil. If 'the wet or rain lodge on' a branch, it 'usually damnifies the next bud.'-p. 133. See Hal

Darnel, Cockle-weed, injurious to corn.
[Probably Lolium temulentum, L., which is sometimes, though rarely, called Cockle. See Dict. of Eng. Plant-names.]

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
To Denshire, is to cut off the turf of land; and when it is dry, to lay it in heaps and burn it.'
'Quasi Devonshiring or Denbighshiring, because it seems there to be most used, or to have been invented.'-p. 62. The former is the correct derivation. See Ellis, p. 15.]

To Delve, to dig.
A Dike, a ditch.
A Doke, a word used in Essex and Suffolk for a deep dint or furrow. [See Hal.]
A Dool, a green balk or mound between the ploughed lands in common fields.
Dredge. Oats and barley mixed.
[Drink-corn, grain used in the preparation of malt. The open country 'yields us, 'tis true, the greater part of our drink-corn. '- p. 15.]
Dug of a cow, that is, the cow's teat.

To Ear or Are, to plough or fallow.

## [Eegrass. See Eddish.]

## [Eest. See Ost.]

Eddish, Eadish, Etch, or Eegrass, the latter pasture, or grass that comes after mowing or reaping.

To Edge, to harrow.
Egistments [agistments], cattle taken in to graze, or be fed by the week or month.
Elden, that which in some places is called ollet or fewel.
The Elder, the udder of the cow or other beast.
Erning, runnet wherewith they convert milk into cheese.
(Etch. See Eddish.]
[Eye, nest, brood. 'When you have found an eye of pheasants.'-p. 252,
Prob. a corruption of F. nid, nest, by loss of n.-W. W. S.]
To Fallow, to prepare land for ploughing, long before it be ploughed for seed. Thus may you fallow, twifallow, and trifallow; that is once, twice, or thrice plough it

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
before the seed-time.
Farding Land, or Farundale of Land, is the fourth part of an acre.
A Fathom of wood, is a parcel of wood set out, six whereof make a coal-fire.
To Faulter. Thrashers are said to faulter when they thrash or beat over the corn again.
Feabes, or Fea-berries, gooseberries.

Fenny, boggy, mouldy, as fenny cheese or mouldy cheese.
[Nothing to do with fen, a bog, but a variety of vinewed or vinny, mouldy.W. W. S.]

Fimble Hemp, tbat is the yellow early hemp. (See Dict. of Eng.Plant-names.]
[Fin. 'A spade with a largest or fin like a knife.' - p. 231.]
Flaggs, the surface of the earth which they pare off to burn, or the upper turf.
A Fleack, a gate set up in a gap.
Floating, or drowning or watering of meadows: also floating of a cheese, is the separating the whey from the curd.

A Fogg, a thick mist, and in some places signifies long grass remaining in pasture till winter.

Foison, Fuzzen, or Fuzen, nourishment, natural juyce, strength, plenty, abundance, and riches. [Cfr. Tempest, II. i. 163; iv. 110.-W. W. S.]

Foisty, musty.
A Foss, a pit.
To Foyl, that is, to fallow land in the summer or autumn.
Frith, underwood, or the shroud of trees.
A Frower, an edge-tool used in cleaving lath.
A Fudder (fother] of lead, a load, or spiggs of fifteen hundred weight.
[Fuzzen. See Foison.]

## [Gammer. See Gimmer.]

A Garth, a yard or back-side.
A Gawn, or Goan, a gallon.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[Gennet-moyl, a kind of apple. 'Trees grafted on a gennet-moyl or cider-stock.'-p. 121.]

Germins, young shoots of trees.
A Gill. Vide Beck.
A Gimmer lamb or Gammer lamb, an ew lamb.
A Geoff, or Goffe, a mow or reek of corn or hay.
[Girt (n.). See Sussingle.]
(Goan. See Gawn.]
A Gool, a ditch.
[82]

To Gore, to make up mows or reek.
Goss, or Gorse, furzes.
$A$ Gratton, eddish or ersh.
$A$ Gripp, or Gripe, a small ditch or cut athwart any meadow or arable land to drain the same.

Groats, oats after the hulls are off, or great oat-meal.
$A$ Grove, or Groove, a deep foss or pit sunk into the ground to search for minerals, $\& \mathrm{c}$.

## Grubbage (grub-axe]. See Mattock.

To Hack, is to cut up pease or other hawy stuff by the roots, or to cut nimbly anything.
[Hackle, a cover for hives. ' Here needs no hackle to defend the hive from rain.' p. 183.]

To Hale, or Hawl, to draw.
[Hand-bill. See Bill]
[Hare-pipes. Snares for hares. 'Setting of hare-pipes' to lessen the number of hares.p. 216.]

Hatches, flud-gates placed in water to obstruct its current.
A Hattock, a shock containing twelve sheaves of corn.
[Haut-gust. 'Many are of opinion that [English Tobacco is] better than forreign, having a more haut-gust, which pleaseth some.'-p. 166. Cfr. Hogo in Ellis, p.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
24.]

Haver, oats;
A Haw, or How (hoe], an iron instrument for hacking up of weeds. An Haw is sometimes a close of land.

Hawm [haulm], is stalks of pease or beans, or such like.
[Hawmy [haulmy], long-stalked: the grass is 'grown so hawmy. ' p. 19.]
Hawneys, ropes, collers, and other accoutrements fitted to horses, or other beasts, for their drawing.

## Hawy. See Hack.

[Hayes, [nets]. 'Coneys are destroyed or taken... by hayes, or by curs, spaniels, or tumblers, bred up for that purpose.' p . 216.]

Head-land, that is which is ploughed overthwart at the ends of the other lands
A Heck, a racke; a salmon-heck, a grate to take them in.
Heckle, an instrument used in the trimming and perfecting hemp

and flax for the spinner, by dividing the tow or hurds [hards] from the tare.

## [Hedging-bill. See Bill.]

Helm, is wheat or rye straw unbruised by thrashing or otherwise, and bound in bundles for thatching.

Heps, the fruit of the blackthorn.
[Prunus spinosa, L.; more usually applied to that of the dog-rose (Rosa canina, L.).]

Heyrs, young timber-trees that are usually left for standils in the felling of copses.
Hide-bound, a disease whereunto trees as well as cattle are subject.
[When the rind is too tight for the tree. 'Under the correction of his patriarchal licencer to blot or alter what precisely accords not with the hidebound humour which he calls his judgement.'-Milton, Areopagitica, ed. Hales, p. 32.-W. W. S.

In Cheshire not only applied to trees and cattle, but to land which carries a sod so tough, and old, and sour that it needs ploughing up.-R. H.]

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Hillock, a little hill, as a hop-hill, \&c.
Hogs in some places swine are so called; in some places young weathers.
A Holt, a wood.
Holms, places in the water, as Flathomes, Steep holmes, in Severn, Milhomes, \&c.
Hook-land, land tilled and sowed every year.
A Hop, a measure of a peck.
Hopper, wherein they carry their seed-corn at the time of sowing: Also the vessel that contains the corn at the top of the mill.
Hovel, a mean building or hole for any ordinary use.
Hoven, cheese that is raised or swelled up.
Hover-ground, light-ground.
[How. See Haw.]
Hull, or Hulls, the chaff of corn.
Hurdles, made in form of gates, either of spleeted timber or of hazle rods, either serve for gates in enclosures or to make sheep-folds or the like.
Hurds of flax or hemp, are the worser parts separated from the tare in the heckling of it, whereby may be made linnen-cloath. [Also hards.]

Hutch, a vessel or place to lay grain or such like thing in. Also a trap made hollow for taking of weasels, or such like vermin alive.

Iles, or Oiles. Vide Anes.
An Imp, a young tree.

A Jack, a term sometimes used for a horse [i. e. block] whereon they saw wood.
Jamock [jannock], oaten bread made into great loaves.
A Jug, a common pasture or meadow.[West, Hal.]
[Juking-time [roosting-time]. 'Imitating their [pheasants'] notes at their juking-time, which is usually in the morning and in the evening.' $-\mathrm{p}, 252$.]

Junames, that is land sown with the same grain as it was sown with the precedent year. [Hal. has Junamy.]

Juter, a term used by some for the fertile coagulating nature of the earth.

Karle Hemp, that is the latter green hemp. [Sea Dict. of Eng.Plant-names.]
[Keeler. See Swill.]
Kell, or Kiln, whereon they dry malt or hops.
A Keeve, a fat wherein they work their beer or ale before they turn it.
A Kidcrow, a place for a sucking calf to lye in.
A Kit, a pail,
Knolls, turneps.
A Krimnel, a powdring tub. [? Kimnel. See Hal]

Laire, Layer, Licare, places where cattle usually repose themselves under some shelter, the ground being enriched by their soyl.
[Langest. See Fin.)
A Lath, a barn.
Laund, or Lawn in a park, plain and untilled ground.
A Leap, or Lib, half a bushel, thence comes a seed-leap.
To Lease, or Leaze. Vide to Glean.
[Lib. See Leap.]
[Licare. See Laire.]
A Lift, a stile that may be opened like a little gate. [See Hal. (3).]
To Lock, is a term used by drivers in [moving] the fore wheels of a waggon to and fro.
[85]

Log, a term used in some places for a cleft of wood, and in some places for a long piece of pole, by some for a small wand or switch.

To Lop, to cut off the head-branches of a tree.

## A Lug. Vide Pearch.

Lynchet, a certain line of green-sword or bounds, dividing arable land in common fields.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Mads, a disease in sheep.
A Mash, or Mesh, ground-corn or such like, boiled in water for cattle to eat.
[Maslen. See Mislen.]
Mast, the fruits of wild trees, as of oaks, beech, \&c.
Mattock, a tool wherewith they grub the roots of trees, weeds, \&c., by some called a grub-axe or rooting-axe.

A Maund, a basket, or rather a hand-basket, with two lids, to carry on one's arm.
A Mayn Comb wherewith they comb horses' manes.
A Meak, wherewith they mow or hack pease, or brake, \&c. [See Make (4) in Hal]
[Meath. See Meth.]
Mere, the same as Lynchet.
[Nesh. See Mash.]
A Met, a strike or bushel. [See Hal (1).]
Meth, a small kind of metheglin. [Spelt Meath at p. 190. A Welsh spelling of mead. W. medd.]

A Midding, a dung-hill.
Mildew, a certain dew falling in the months of June and July; which being of a viscous nature, much impedes the growth or maturation of wheat, hops, \&c., unless a showre of rain wash it off. It is also very sweet; as appears by the bees so mightily inriching their stores thereby.

Mil houses, watry places about a mill-dam.
Mislen, or Maslen, corn mixed, as wheat with rye, \&c.
A Mixen, a dung-heap.
The Mocks of a net, the mashes [ meshes] of a net.
Mogshade, the shadows of trees, or such like.
Mores, or Maurs, from the British word maur a hill, in the Northern parts signifies high and open places, and from the word morasse
signifies in other parts low and boggy places. [From A.S. mór, a moor.-W. W. S]

## VNiVERSITAS

Mounds, banks or bounds.
Muck, dung or soil.
Mullock, durt or rubbish.
Murc, the husks or chaff of fruits, out of which wine or other liquors is pressed.
Must, the new liquor or pressure of fruits, before fermentation.
A Muzzy, a quaguine [quagmire].

A Naile, in some places eight pound, in some seven pound, being of a hundred.
Neat, a heifer, or any of the kind of beeves.
A Neat-herd, a keeper of neat, beeves or cows.
Neaving, yeast or barm. [A corruption of heaving.-W. W. S.]
A Nope, a bulphinch. [Same as alp, with $n$ prefixed, as in the word above.-W.W.S.]

## [ Oiles. See Iles.]

Ollet, fewel, the same with Elder [Elden].
Omy-Land, mellow land.
[Oose. See Orewood.]
Ope-Land, the same with Hookland.
Orewood, sea-weeds or oose wherewith they manure their land.
Ost, Oost or Eest, the same as Kell or Kiln.
An Ox-boose, an ox-stall.

A Paddle-staff, a long staff with an iron bit at the end thereof, like a small spade, much used by mole-catchers.

Palms, the white excrescencies of buds of sallies or withy coming before the leaf.
Pannage, the feeding of swine or other cattle on the mast or other herbage, in forrests, woods, \&c.

A Pannel, Pad, or Pack-saddle, kinds of saddles whereon they carry burthens on horseback.

Pease-bolt, pease-hawm, or straw.
Pedware, pulse;
Penstocks. See Hatches.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[87]

A Perch, or Lug, is fifteen foot and a half land measure, but is usually eighteen foot to measure coppice wood withal.

A Figgin, a payl with one handle standing upright.
A Pike, a fork or prong of iron.
A Pile, a parcel of wood, two whereof make one coal-fire.
A Piscary, a liberty of fishing, or a place where fishes are confined.
[Pitcher. 'Pitchers or sets' of willows, \&c.-p. 106. 'Willow plants or pitchers,-p. 267.]

A Pitch-fork, or Pick-fork, the same with Pike.
[Plash. 'If the places where these fowl usually haunt be frozen, you must make plashes,'-p. 245.]

A Plough, a term used in the western parts for a team of horse or oxen.
[Plump. See Ride.]
Podds, the cods or shell of codware or any other seed.
Pollard, or Pollinger, an old tree, usually lopped.
To Polt, to beat or thrash.
[Popes. See Bonds.]
Pregnant, full as a bud, or seed, or kernel ready to sprout.
[President (precedent). 'In Wiltshire in several places there are presidents of St. Foyn, that hath been these twenty years growing on the land.'-p. 22. Also p. 94.]

A Prong, the same as Pike.
Puckets, nests of cater-pillers, or such like vermin.
A Paddock, or Porrock, a small inclosure. [Also paddock, parrock.]
[Quillet. See Sike. There is a small, narrow field on Norton Priory estate (Ches.) called the 'quillet.'-R. H.]

To Ree, or Ray, to handle corn in a sieve so as the chaffy or lighter part gathers to one

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
place.
Reed, is either the long grass that grows in fens or watry places, or straw bound up for thatching; by some is called helm. See Helm.

A Reek [rick; reek is the old form] of corn a mow or reap of corn so laid for its preservation out of any barn.

A Reek-staval, a frame of wood placed on stones, on which such mow is raised. [See Staval in Agric. Survey words.]
Rice, the shrouds or tops of trees, ot fellings of coppices. [See Rice (2) in Hal.]
[88]
[Ridder. See Rudder.]
A Riddle. Vide Rudder.
A Ride of hazle or such like wood, is a whole plump of spriggs or frith growing out of the same root.

The Ridge, the upper edge of a bank, or other rising land,
[Rift. See Cast]
To Ripple flax, to wipe off the seed-vessels.
Rising, yeast or barm, so called from the manner of its rising above the ale or beer, A Rock, an instrument generally used in some parts for the spinning of flax or hemp. A Rod. See Perch.

A Roller, wherewith they roll barley, or other grain.
Rough, the rough coppice-wood, or brushy-wood.
Roughings. Vide Edish [and Average].
Rowen, rough pasture full of stubble or weeds.
Rudder, or Ridder [riddle], the widest sort of sieves for the separating the corn from the chaff.
[Runner, a grinding stone in a mill.-p. 240.]
Runnet, a certain sowr matter made use of by country house-wives for the coming (or coagulation) of their cheese.
[Scrape. See Shrape.]

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[Scuttle. See Skepe.]
A Seam of corn, eight bushels; a seam of wood, an horse-load.
A Sean, a kind of net or rather siene, from the river Sein in France.
[What next? It is the F. seine, a net; from Lat. sagena, Gk. $\sigma \alpha \gamma \dot{\eta} \nu \eta$. See Littré.-W. W. S.]

A Seed-lop, Seed-leap, or Seed-lip, the hopper or vessel, wherein they carry their seed at the time for sowing.

A Seen, or Spene, a cow's teat or pap.
To Sew, to drain ponds, ditches, \&c.; or a cow is a sew when her milk is gone. [Hence E. sew-er,-W. W. S.]

Shake-time, the season of the year that mast and such fruits fall from trees.
A Shard. Vide Gap.
[Shatter, to scatter. 'Shattering a little straw, brake, or hawm lightly over them.'-p. 14, See also Brite.]
A Shaw, a wood that encompasses a close.
[89]


A Shawle, or shovel.
A Sheat, or Shutt, a young hog.
To Sheer [shear], is used in the northern parts for to reap.
A Shippen, a cow-house.
Shock, several sheaves of corn set together.
A Shrape, or Scrape, a place baited with chaff or corn to intice birds.
To Shroud, to cut off the head-branches of a tree. [See Frith and Rice and Shrood in Hal.]

Shutt. See Sheat.
A Sike, a quillet or furrow.
Sile, filth.
A Site, or Scite, a principal mannor, or farm-house,
[Scite is 17th cent, spelling for site.-W. W. S.]

## Sizzing. Vide Rising.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[Skaddons. ilf you take away any part of their combs in the spring, they are then full of skaddons, which spoil the honey, and also destroy the breed of your bees.' p. 195.]

Skepe [skep], or Scuttle, a flat and broad basket, made to winnow corn withal.
To Skid a wheel, to stop the wheel with a hook at the descent of a hill.

## Skilling. Vide Shed,

A Skreyn [screen], is an instrument made of wyre on a frame for the dividing corn from dust, cockle, ray, \&c.: also it is usually made of lath for the skreining of earth, sand, gravel, \&c.

Slab, the outside sappy planck or board sawn off from the sides of timber.
A Sled [sledge], a thing without wheels, whereon to lay a plough or other ponderous thing to be drawn.
[The thing itself and the name are in common use in Cheshire: literally, a sledge. It is formed of a small slab (see Slab) with the round side downwards. Into the flat upper surface a square staple is driven. The plough is then lifted on to the sled, and the point of the plough (locally the suck or sock) is put through the staple; the whole thing is then drawn by a horse or horses, the plough riding on the sled. It can thus be moved about from place to place, and especially on roads, much more easily than if the plough itself were dragged upon the ground.-R. H.]
[Sloap-wise, sloping. 'Prick the rods sloap-wise against the wind.' -p. 244.]
[Snail-cod, Snag-greet. 'Snayle-cod or Snag-greet lieth frequently in deep rivers, it is from a mud or sludge, it is very soft, full of
eyes and wrinkles, and little shells, is very rich ... it hath in it many snails and shells. ${ }^{\prime}-$ p. 68. Greet $=$ grit. ]
[Snarle. 'Sometimes the heavens frown, the waters swell, the bryers snarle,-p. 218.] Sneed, or Snead, the handle of a sythe or such like tool.

Souse, the offal of swine.
Soutage, course cloath, or bagging for hops, or such like.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[Spaddle, a spade.-p. 217.]
[Spleeted, split. See Hurdles.]
A Spade, or Spitter, wherewith they dig or delve: also a cutting spade wherewith they cut hay or corn mows.

Spine. 'If the elm be felled between November and February, it will be all spine or heart.'-p. 91.]
[Spitter. See Spade.]
A Stack, of corn. See Reek.
Staddles, Standils, or Standards, trees reserved at the felling of woods for growth for timber.

Staile, or Steale, the handle of a tool. [Spelt also Stale: see Bill.]
Stale, a living fowl, put in any place to allure other fowl, where they may be taken. [It is also applied to a dead stuffed decoy-bird (p. 249). 'Living night-bats' were also used as a 'stale' (p. 250).]
Stamwood [stem-wood], the roots of trees grubbed up.
[Standil. See Heyrs.]
A Staund or vessel that stands an end of earth or wood.
Stover, straw for fodder.
A Stowk, the handle of anything, or a shock of twelve sheaves.
A Stowre, a round of a ladder, or hedge-stake.
A Strike, of flax, so much as is heckled at one handfu. Also it signifies an instrument wherewith they strike corn in the measuring. Also it is used in the Northern parts for a measure containing about a bushel.

A Sturk, a young beeve or heifer.
A Sull, a term used for a plow in western parts.
A Sulpaddle, a small spade-staff or instrument to clean the plough from the clogging earth.

To Summer-stir, to fallow land in the summer.
A Sussingle [surcingle], a large girt [girth] that carriers use to bind or fasten their packs withal.

Sward, ground is said to have a sward, or to be swarded, when it is well coated and grown or coated with grass or other vegetables.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi


Swath, or Swarth, grass, corn, or such like as it is laid by the mower from the sythe.
To Sweal a hog, to singe a hog.
Swill, used in the northern parts for shade or shadow; sometimes for a keeler to wash in, standing on three feet.
[Swine-crue. See Swyn-hull.]
To Swingle flax, a term used by the flax dressers.
A Swyn-hull, or Swine-crue, a hog sty.

A Tabern, a cellar.
Tare of flax, the finest dress'd part thereof ready for the spinner.
To Ted, to turn or spread new mown grass.
[Tee-hole. 'At the bottom of your little [beehive] doors, make an open square just against the tee-hole." -p. 183.]

A Teem, or Team, a certain number of horses, or other beasts, for the draught.
Tet, the cow's dug by some is called the tet [teat].
To Tew-taw hemp, to beat or dress the same in an engine made for that purpose.
A Theave, an ew of the first year.
A Thrave of corn contains four shocks, each shock consisting of six sheaves.
Tiching, setting up turves to dry that they may burn the better, a term used by the western burn-beaters.

A Tike, a small bullock or heifer.
Tills, lentils, a sort of pulse.
Tylth, soyl, or other improvement of land.
The Tine, or grain of a fork.
Tits, small cattle.
A Tovet, or Tofet, half a bushel
A Trammel is an usual name for a net, but is in many places used for an iron moving instrument in chimneys whereon they hang their pots over the fire.

A Trendle, a flat vessel, by some called a kiver.

A Trugg [trough], a milk trey or such like.
A Trnuchion, a piece of wood cut short like a quarter-stafif.
A Trundle, a thing made and set on low wheels to draw heavy burdens on.
[Tumbler. See Hayes.]
A Tumbrel, a dung-cart.
[Twifallow. See Fallow.]
[Twine. See Cast.]

Urry, the blew clay that is digged out of the coal-mines, and lies next the coal, being crude and immature, and used for soiling of land.
Utensils, instruments used in any art, especially husbandry.

Vallor, or Vallow, or Vate, a concave mould wherein a cheese is pressed.
Veiling, ploughing up the turf, a term used by the Western burn-beaters.
A Voor, or furrow of land.

A Wantey. Vide Sussingle. [Wantey = belly-band.]
Wattle, the naked fleshy matter that hangs about a turkey's head. Wattels also signify spleeted gates or hurdles.

A Weanel, a young beast newly weaned.
Weevils. Vide Bonds.
Whinnes, furzes.
A Whisket, a basket or skuttle.
[Wimsheet. 'Some have strained a wimsheet athwart a barns floor.-p. 61.]
A Wind-row, hay or grass raked in rows, in order to be set up in cocks.
Winlace, or Winch, that by which any burden is wound up, or drawn out of a well, or other deep place.
[Now corrupted to windlass: the M. E. form was windas.-W. W. S.]

## VNiVERSiTAS

To Winter-rig, to fallow land in the winter.
Wood-land, places where much woods are; or it's generally taken for countries enclosed.

A Yate, or Yatt, a gate.
A Yoak [yoke], is either an instrument for oxen to draw by, or to put on swine or other unruly creatures, to keep them from running through hedges.
[93]


FROM

I. - XLVI.
(1784-1815.)
[NP]
[95]

## IV. FROM ‘ANNALS OF AGRICULTURE,’ I.-XLVI.

Agist. To put out to feed. 'Each agists his cow at 1s. 6d. per week. $\qquad$ Agists his cow in summer at 2s. per week.' Linc.-xxxvii. 531. See Agistment in Hal.

Barrel. Twenty stone. Ireland,-i. 103.
Baulking. Putting in seed too thin. Worc.-v. 90. See Strike-balking.

Beating. Said of the action of small flies. 'Beating the sheep . . . By beating is meant when the flies fix or fasten on those parts where the shears have made a scratch.' Kent (Romney Marsh).-xxxvii. 281.

Beggar-weed. Cuscuta europcea, L. Dors. (Sherburn).-xii. 553.
Benn. ‘Three fifths of the moor black benn, always moist.' Dartmoor,-xvii. 565.
Bent, Fine. Agrostis filiformis. Cheviots.-xxvii 179.
Bent, Stool. Juncus squarrosus, L. Cheviots.-xxvii. 180.
Billows. 'The seed wheat is all from this top-threshing called billows lined out.' Som.-xxx. 355.

Birning. Putting the lambs on high ground. 'This is here called birning probably from burning, because frequently the heath has been previously burnt, that a new growth may arise.'-Scotl. (Lammermuirs).-xxvii. 65.
[Whether it has to do with burn is very doubtful. But see birn, birns in Jamieson's Scottish Dict. Jamieson contradicts himself: he gives W. bryn, a hill, as the etymology, and then cites E. burn. It can't be both.-W. W. S.]
Black. Smut in wheat. Dev. 'The black in wheat.'-xix. 261; xxi 410.
Black-canker. 'The catterpillar called the black-canker affects turnips. Norf.-ii. 376.
Black-grass. Agrostis stolonifera, L. Ess. (Laindon).-xxi. 71.


Black-leg. A disease in sheep.-xix. 310. See Black-legs, in Lisle (p. 58).
Black-muck. 'The ashes and cleanings of streets.' Lanc.-xxi. 570.
Blacks. A disease in beans.-xxiii. 374.
Blare. To make a noise like cattle. 'Them there beasts are always blaring after the cabbages.' Suff.-xviii. 88.

Blood, The. A disease in sheep.-xxxiii. 119.
Blow. To produce (?). They mix crag 'either with dung, earth, or ouze, thinking that it makes the light sands blow more.' Suff.-ii. 130.

Blue sickness. A disease in sheep ' near akin to the rot.' Scotl. (Lammermuirs).xxvii. 67.

Blushed. Stained. 'The wheat, notwithstanding this precaution [of removing the

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
smutty ears], being a little blushed.' Kent.-xvi. 312.
[The smut here referred to is the bunt (Tilletia caries). If a very small proportion of smutty ears are threshed with the wheat, the diseased grains are burst, and the impalpable dark brown powder is scattered over the sample. It adheres to the small tuft of velvetty hairs at the tip of the healthy grains, slightly discolouring them. The presence of smut in a sample can thus be detected by the miller.-R. H.]
Booted. 'Wheat thus wounded [by frost] seldom has the strength to clear itself from the blade, and is provincially called booted corn.' Suss. (Petworth).-xliv. 135. See Hal.

## Braxy. See Grass-ill.

Bresh. 'A half fallow, made after the seed was got in.' Worc.-iv. 105.
Broom-grass. An unusual spelling of brome-grass.-xxi. 77.
Budd. 'A budd or twelmonthing-a year old.' Suss.-xxii. 232.
Bumbey. 'The Essex, and I believe the Suffolk, people call it a mere bumbey, that is, a thick puddle of dirt and water.'-xly. 349. Hal. has 'Bumby, any collection of stagnant filth.'-East.

Bunching. 'Seed put in too thick, several in a hole.' Worc.-v. 90.
Burnt Wheat. ‘Smut.' Suff.-vi. 173.
Bush-bred. 'The sheep that are bred upon the hills in the neighbourhood of Romney Marsh are what the marsh graziers called bush-bred sheep.'-xxxi. 345.

Car. 'The low lands called cars.' Yks. (Hull).-xiiii. 499.

Carve. To clot. 'Carved or clotted in a proper degree for churning.' . . . 'Carving or clotting.' Ches.-xxviii. 13.
[Milk is still allowed to carve or curdle in Cheshire before being churned. If the weather is cold, it is brought before the fire to hasten the operation. The curdling is effected by the action of the lactic acid.-R. H.]

Catch. 'The catch or point of the rump.' Som.-xxx. 337. 'The nache in some writers;

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
also the tail-points by others. '-xxx. 198.

## Catchwork Meadows. See Watered Meadows.

Caud. The rot in sheep. Cornw.-xxxiii. 269.
Chuck. 'Bladebones [in cattle] chuck.' Som.-xxx. 314.
Claying. 'Marling, called here generally claying.' Norf.-xix. 476.
Cleft. 'The cleft or point of the rump' in sheep. Suss.-xvii. 141.
[This is more properly a narrow cleft at the end of the backbone, just above the tail of a sheep. It is not found in lean sheep, but is plainly felt when a sheep is fat, in fact, it indicates the degree of fatness, and is one of the points of which a butcher takes notice.-R. H.]

Cling. 'A disease called the cling, which is supposed to be occasioned by an adhesion of the lights to the sides, and the cattle are frequently hidebound with it.' Dartmoor.-xxx. 297.

Cobb. 'Cobb or earth walls.' Dev.-iv. 14. 'Marl mixed with straw, used for walls.' Hal.

Cold-seed, late pease. Hot-seed, early pease. Nhumb.-xxi. 225.
Colder, refuse wheat. 'Chaff, colder, broken ears, \&c., which make a principal object in horse food.' Norf.-xix. 480. Suff.-xx. 244.

Collar bags. Smut in wheat. ‘Collar bags, or smut.' Kent.-xvi. 311.
Colley. A blackbird. Som. xxx. 314.
Collier. An insect, 'the black dolphin.' Ess. (Foulness).-ii. 51. See Dolphin.
Comb. (1) A measure. Half-a-quarter of wheat. Suff.-iii, 298. Four bushels. Ess.-ii. 289.
(2) 'The dust screened out of malt, mixed with the tails called combs,-xxxii. 613.

Coomb (sing. and pl.). (1) 'Twelve quarters per acre.'-ix. 391. (2) 'The coomb is half a quarter.' Suff.- xxxvii. 262.

Cooping. 'From fifteen to twenty [ewes] were put into the hurdles (hobbling or cooping) daily.'-xliv. 373.

Cork [cauk]. 'An imperfect chalk marl, or a cork, that is, a hard chalk.' Norf.-xix. 476.

## VNiVERSTITAS



The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)

Coss. 'The corn is pitched on the coss or mow.' Som.-xxiii. 424.
Cotted. (1) Coated. Some sheep 'are tender cotted, and will not stand the fold.' Suss.-xvii. 133.
(2) Entangled. 'What is called cotted fleeces, being so matted together as to be almost inseparable without great trouble,' Norf.-xix. 469. See Cotty.

Cotty. 'A cotty fleece is clean, but so matted together in its fibres, that no art can separate them.' Kent (Romney Marsh).-xi. 280.

Couch. Dactylis glomerata, L., and Holcus lanatus, L.
'The farmer calls them both couch,'-xxxyiii. 455.
Cow-gait or Cow-gate. A cow pasture. 'A cow gait in the muir.' .... 'A cow gait on a common.' Linc.-xxxvii. 537, 538. 'Renting gaits.' Ib., 546. 'There is a custom all over the country of what they call cow-gates (taking cows on tack for such a season).' Lanc.-xx. 111.
[Cow-gait or Cow-gate is really the right of pasturage for one cow upon common land. The word appears in old Cheshire leases; and is still in use in both Lancashire and Cheshire. In the reference book of the Tithe Apportionment of Cuerdley in South Lancashire there are so many 'Cowgates' on Cuerdley salt-marsh apportioned to each farm according to its size: thus-' 12 Cow-gates on the marsh, 15a. 1r. 2p.;'42 Cow-gates on the marsh, 53a. 1r. 26p.,' so that the quantity apportioned for each cow seems to have been somewhere about an acre and a quarter. I happen to be the treasurer of the Stockham Charity in Cheshire: this charity is derived from the rent of a certain number of Cow-gates on Frodsham marsh, which were bequeathed for the purpose, I believe, some eighty or ninety years since.-R. H.]

Cows' grass. 'In some parts of Norfolk it [Dactylis glomerata L.] is called cows' grass, from their being very fond of it.'-xxxvii. 454.

Cow-weed. Ranunculus fluitans, L. Hants. (Ring wood), where 'cows are fed night and morning on a weed procured out of the river Avon.'-xl. 555.

Crack. Sheep 'called here a crack flock, which is a provincial term for excellent.' Suff.-xix. 95.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Crag. Red 'shell marl.' Suff.-ii. 130. See Shell Marl.
Creech. The soil 'is creech upon limestone.' Linc.-xxxvii. 533.
Creech lime. A kind of lime. 'Much creech lime from near Matlock.'- xxxi. 202.
Creet. On the southdowns of Sussex 'they never mow com with a creet, or cradle, but with the naked scythe.'-iii. 135.

Crone. (1) $n$. An old ewe. 'Norfolk crones,' Norf.-xix. 445.
(2) $v$. To become old. 'The sheep do not crone sooner than twelve years croneing late.'-xlv. 179, 185.

## Cull Ewes. See Draught Ewes.

## [99]



Culls. 'The Burford ewes are bought also at 20s.; these are kept for stock, but culled every year; the oldest are fattened and the ram given to the culls, to answer the purpose of westerns.' Nhamp.-XVI. 493.
[The worst sheep drawn or culled out from a flock are usually called culls. From Shrewsbury market northwards the word is well-known, and is very likely almost universally used.-E. H.]
Cut. 'Each space of 10 poles long and 2 broad' inWhittlewood Forest is called a cutxvi. 516.

Curl. A disease in potatoes.-xxiv. 65. Called also Curltop.-xxv. 622.

Daubing. 'The erection of a house of clay.' Cumb.-xxix. 107.
[The old Cheshire houses built of wooden frames filled in with wattles plastered over with clay and cow-dung, were called "raddle and daub." There are plenty of ancient examples still to be found. A man who built such houses, or at any rate who did the plastering, was called a "dauber."-R. H.]
Dead. 'The unripe and dead parts of the ears, as here called, is not brought into circulation for seed.' Som.-xxx. 356.

Denshiring. 'Paring and burning, called here denshiring.' Suss.-xliii. 212. See Ellis, p. 15.

Dimmonds. Male sheep once shorn or clipped. Nhumb., (Fenton). - xix. 148. Called

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Dinmonds (Durh.), p, 309.
Dolphin. (1) The wheat will be 'often black, what we call dolphins, with the scent of a lobster.' Kent.-iii. 444. This would mean infected with bunt (Tilletia caries), which has a disagreeable fishy smell.
(2) 'Small black insects, here called dolphins, Cfr. Dolphin-fly in Ellis. p. 15. Kent.-xvi. 307.

Doublets. Twin lambs. Wilts.-xxxviii. 42.
Down-shared [denshired]. 'Pared and burnt.' Kent.-v. 113.
Draught ewes. 'Cull ewes, generally in this county called draught ewes.' Nhumb. (Felton).-xix. 148.

Drawling. The leaves of Eriophorum vaginatum, L. Cheviots.-xxvii. 182.
Drinking. See Yoke.
Droke. A weed amongst wheat, probably the darnel (Lolium temulentum, L.). See Drake and Droke in Dict. of Eng. Plant-names. Kent.-xvi. 311. Seed with which this is mixed is called droky seed.
[Dumbles. Probably a misprint for bumbles, rushes. See Bumble in Dict. of Eng. Plant-names. 'Dumbles for horse-collars.' Yks.-xxxi. 117.]
[100


Dunt. 'Stupid, dizzy.' Hal. 'A distemper [in sheep] caused by a bladder of water gathering in the head: no cure.' (Barrow.)-ii. 436.

Eatage. 'There is no grass that will bring so heavy a crop of hay [as clover and ryegrass], and that after an early spring eatage; and likewise an excellent foggage after the hay.' Durh.—xix. 313,

Eather [ether]. 'The stake and eather fence, for new made fences, is the cheapest.'vii. 25.

Egg cheeses. 'Farmers in the northern parts of England make egg cheeses, which are famous for toasting. After the curd is thoroughly prepared, they make this cheese by putting five yolks of eggs to every pound of curd, mixing the whole properly, and putting it into the cheese press as usual.'-xxxviii. 504.

Em-barn. 'They em-barn as much as they can of their corn.' Thanet-xxvii. 521. Also In-barn.-p. 527.

Feals. 'There is a prevailing mode in this neighbourhood of casting feals, as they are called, or cutting the surface of the common or pasture ground, and carrying it to the land intended for corn.' Scotl. (Thurso).-xx. 305. 'Feal, the parings of the surface. '-Id., p. 312.

## Finebent. See Bent, Fine.

Fire-fanging. The heat generated in dung 'sometimes rises so high as to be mischievous, by consuming the materials (fire-fanging) - xli. 253.

Firlot. 'Sixteen bolls three firlots of good grain.' Scotl.-xxiv. 471.
Flag. 'Dibble beans one row on each flag.' E. Suff.-xxiii. 27.
'Harrowing before burning shakes much earth from the flags,' Hants.-xxiii. 357. 'Flag or furrow.' Suff.-xxxii. 257.

Flakes. (1) A hurdle or paling. 'I divide my yard hy flakes and keep the forward and backward ewes apart.'-xxxviii. 484.
(2) The hay 'is either laid down on the mow, or put into flakes.' Scotl.-xxvii. 241.

Fleece. A crop. 'There was a very fine fleece of marl grass,' \&c. Suff.- xix. 214.
Fleet. Shallow. 'It is a favourite maxim here, "Fallow deep, but sow fleet,' or on a shallow ploughing.' Ess. (Kelvedon).-x1. 322.

Flet. Skim-milk cheese. Suff,-iii. 193.
Flit-milk. Skim-milk. Ches.-xxviii. 16.
Floor banks. 'The ditches will be filled up, so as to form what are called floor banks.-xliii. 586. See Flower-bank in Ellis,

Flow. 'Peat moss or what is termed flow;.' Cumb.-xxi. 446.
Flowing Meadows. See Watered Meadows.
Foggage. See Eatage.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Foot-halt. A disease in sheep. Rutl.-xxii. 364.
Foreheads. 'Foreheads or headlands.' Som.-xxx. 354.
Fresh. Unpastured. 'Keep your pasture fresh, that is to say, without any stock upon it.' Cheviots,-xix. 406.

Frizled. 'The straw [of the potatoes] being frizled (curled), as they call it here.' Suff.v. 251.

Fullheads. Castrated stags.-xxxix. 551.

## Gait. See Cow-gait.

Gall. See Paterish.
Gally. 'Where the plantation [of lucerne] is not galy, that is, not interspersed with vacancies.' Kent (Maidstone).-iii. 433.

Gate. 'These marshes [by the Tees] used to be stocked with the neighbouring gates from the upper part of Cleveland, but are now mostly stocked by the occupier.'-vii. 31. See Cow-gate.

Gated. 'Spring corn [is] gated; that is, bound near the top, and set up in single sheaves, by spreading their bottoms in the form of a cone.' Cumb.-xxxii. 501.

Gavel. 'Wheat reaped and not bound lies on the gaveV Suff.-xxxii. 264.
Gimmer. A young ewe. Durh.-xix. 309.
Goary. 'The neck perhaps thick and goary.' Som.-xxx. 334. See Stag-headed.
Goff. Mow, rick. 'To one man who unpitched the waggon at harvest, seven others were necessary on the goff, to receive and dispose of the corn after it was raised to some height.' Norf.-xix. 452. See Goof in Hal.

Goggles. The rickets in sheep. Suss.-xx. 280. Wilts.-xxii. 103. 'A kind of consumption.' Suss.-xxii. 622.

Go lie. 'Nor does the drilled corn in such stiff ground as mine is, go lie (as the farmer calls it) so readily as the broadcast.'-xxiii. 315. 'Gone lye or laid.'-xxx. 354.

Gore. 'The soil a gore sand.'-xxiv. 531.
Grass ill. A disease in hogs (i. e. sheep), the same as braxy elsewhere. Scotl. (Lammermuirs).-xxvii. 68.

Greystocks. 'Bricks called greystocks, for the outside of houses.' (London.)-xxi. 150.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


Griping. Land 'must be cleared of the surface water by griping or under-draining.' xliii. 123. [From gripe, a ditchy drain.-W. W. S.]

Groot. 'A provincial term for earth.' Dartmoor,-xxx. 297. 'Dry mud.' Hal.
Ground rain. 'It was the 10th of July before we had a ground rain.' Suff.- xviii. 106. See Hal.

Growan. The ruins of 'granite, here called growan,' Cornw.-xxxii. 17.
Gruft. 'A gruft which adheres to the grass in wet weather: 'it has been supposed to cause the rot.-xl. 529.

Gye. Ranunculus arvensis, L. Ess. (Laindon).-xxl. 71.

Hacking and heeling. 'The practice of hacking and heeling for wheat.' Som.-xxx. 354.

Haft. 'The haunt which a sheep adopts, in the language of shepherds, is called its haft.' Cheviots.-xxvii. 185.

Hariff, or Herrif. Galium Aparine, L. Notts.-xxiii. 151.
Hassocks. 'Great tufts of rushes, \&c., called there [Suffolk] hassocks.' The operation of removing these is called hassocking; and there is a plough made for the purpose called a hassock plough.-xvi. 467.

Hatch (a misprint for catch ?). See Watered Meadows.
Haviour. 'Haviour bucks.' -xxxix. 553. 'Haviours. '-Ib. 556, which see. Hal. has 'Havering, a gelded buck.' Durham.

Hazel. Stiff. 'The soil is in general loamy, or what is called hazel mould.' Durh. (Sunderland).-v. 361.

Heading. Forming a head; producing ears. 'If the [wheat] crop is thin, it possesses the benefit of heading the better.' Ess. (?).-xxii. 174.
Heave. If the milk has 'been set too near the fire, it curdles the whole mass, making it (as the phrase is) "go all to whig and whey," and afterwards heave in the mug.' Ches.-xxviii. 13.

Whig is 'the whey that remains from curd.'-xxxviii. 504.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Hether (xxviii. 636), or Hever (xxix. 95). Raygrass. Dev.
Hewing. Cutting wheat with one hand. 'They reap very early, while the corn is green; hewing the wheat: one binder follows two hewers cutting an acre a day each.' Som.-xxx. 310.

Hirsel. A flock of sheep. Cheviots.-xix. 403. Hal. has it as a Cumb. word.

## Hobbling. See Cooping.

Hockle. 'We pay about 4s. per acre for reaping wheat, and diet if they set it up and hockle it.' Worc.-iv. 108.

Hog-fence. Feeding-ground for sheep. 'A proper hog-fence ought to consist of a variety of pasture.' Scotl. (Lammennuirs).-xxvii. 66.

Hoggits. 'Lambs of last yeaning.' Suff.-xi. 197. 'Year old sheep not sheared.' Norf.-Id, xvi. 45.

Hogs. Heaps covered with soil. 'The usual mode of preserving potatoes in this country is in hogs, as they are called.'-xxxii. 213.

Honeyfall. 'A thick glutinous matter which sometimes falls in the night, and is commonly called a honey-fall.' Lanc.-iii. 319.

Horse-break. 'A whin which they call a horse-break.' Kent.'-ii. 70.
Horse-pipe. Equisetum arvense, L. Staff.-iv. 431.
Horse-tying. Horse-folding. Warw. (Vale of Evesham).-xxxyii. 459. 'On lands which have been horse-tied which is the term applied, they never fail from reaping abundant crops of wheat; insomuch, that on seeing heavy wheat crops it is a common exclamation, "This was horse-tied."-Ib., 488.

## Hot-seed. See Cold-seed.

Hover. Light. 'As the land on the upper part of the island [Thanet] is generally light and hover, the wheat, especially in a dry season, is apt to be what they call root-fallen.'-xxvii. 516.

Hurter. A calf 'which runs with the dam all the summer for seven or eight months.' Suss.-xi. 220.

Husk. 'They sometimes lose calves by a distemper they call the husk, which is

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880) occasioned by little worms in the small pipes on the lights.' Suss.-xi. 182.

Also in pigs.-xl. 193.
Hutch. 'In East Kent we usually draw our corn to market in boarded carriages, here called hutches,—xxviii. 419.

## In-barn. See Embarn.

In the suds. Downcast. 'Very favourable weather must occur, or the farmer is in the suds.' Suff.-xxxix. 83.

Iron-moulded. The potatoes 'were of a rusty colour, and very porous, here called iron-molded.' Suff.-v. 251.

Keenly. 'Many South Devons, and all taken as soon as keenly,'-xxix. 197.
Kincle. Charlock, Sinapis arvensis, L. Kent.-v. 102. See Kinkle in Agric. Survey.

Knick [nick]. This is an indenture along the vertebrae. 'If a Norfolk sheep is examined, the bone will always be found to rise ridge like; instead of this ridge the new Leicester sheep are now breeding to have a furrow there, which is called the knick.' Leic.-xvi. 667.

Knit. Stopped in growth (spoken of pigs).-xxi. 51.

Lades. 'Ladders, provincially lades.' Dev.-xliv. 237.
Laine. 'Rent of the arable, including the laines, is 15 s. per acre on the Down.' Suss.xxii. 219. 'The laines or bottoms.'-230. 'Laine land or arable.'-Ib. 'What is called in Sussex three laines, that is, wheat once in three years.' - xxviii 124.

Lash. Tender. 'A thick hide is bad, and a very thin one too lash.' Som.-xxx. 341.
Last. 'A last is 21 comb or sacks, or $101 / 2$ quarters.' Norf.-xii. 50,
Laugher. 'Many of the laughers are getting into the breed.' Yks. - xxvii 288.
Layer. 'Layer is the term used in Suffolk for artificial grasses that rest longer than one year.'-xxi. 611.

Lear. To employ. Som.-314.

## VNiVERSITAS

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Leases. 'Ewe pastures.' Dors.-xxviii. 474.
Ligs. 'Ley.' Yks.-xxxi. 129.
Limber. 'The limber flaccid state' of the yolk (q.v.) of the sheep. - xxx. 433.

## Lined out. See Billows.

Ling. A general name for Carex, Schœenus, and Nardus. Cheviots.- xxvii. 181.
Liver. Spring ploughing, upon strong soils, 'loses a friable surface, and turns up liver, which, in a drying wind, becomes hard as stone.' Suff.-xxxix. 79. The soil 'being livery, dries into hard compact clods.' - Ib., 82.
Load. A lode, a water-course; e. g. Bottisham Lode, Cambridgeshire. 'The river, or load.' Camb.-xliii, 544. See Hal.

Lock. 'A gentleman near me used to rear his calves upon tea made from a lock of the richest hay.' (Lichfield.)-iv. 329. See Hal.

Looe. 'Looes or frames ... are fixed all round the kiln.' Suss.-xxii. 273.
Looker. A bailiff. Ess. (Foulness).-ii. 65. It is also so used generally in Essex. A shepherd. Kent (Romney Marsh).-xxxvii. 277.
[In Lancashire and Cheshire cattle are sent for the summer months to a 'ley,' usually a gentleman's park. The man who
[105]
looks oyer these cattle daily, and attends to them, is called the 'ley-looker,' R. H.]

Lyery. 'In the wilder and bleaker parts of the country, hardiness of constitution is a most important requisite; and, even where stock is best attended to, it is of essential consequence that they should be as little liable as possible to disease, or any hereditary distemper, as being lyery, or black fleshed, or having yellow fat, and the like.'-xxxviii. 400.
[From A. S. lira, flesh, muscle, occurring in spcerlira the muscle of the lower leg. See my note on aliry in $N . \& Q ., 6$ th S. i. 318.-W. W. S.]

Marbled. ‘There is no better sign of good flesh [in cattle] than when it is marbled, or the fat and lean nicely interwoven, and alternately mixed with each other.' -

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
xxxviii. 403.

Marlebrute. 'Bullocks will not do well if they cannot get at the earth in a lime rockmarlebrute it is called.' Dartmoor.-xxix. 576.

Marled [marbled], 'In both bullocks and sheep, the flesh of none that die with little fat within will taste well; the fine eating meat being that which is marled flesh and spreadwell.' Kent (Romney Marsh).-xx. 266.

Maxhill. A dunghill. Thanet-xxvii 523. Hal. has maxel.
[Here max is the same as in mixen the Scotch form.-W. W. S.]
Measles. Small-pox in sheep. Suff. (?).-xix. 299.
Melder. They 'expect their melder, or batch of oats, to give half meal for corn.'
Nhumb.-xxxv. 555. See Hal.
Mew. To shed the horns (spoken of a stag).-xxxix. 556.
[Also spoken of an eagle when shedding its feathers. Milton's Areopagitica, ed. Hales, p. 49, 1. 17.-W. W. S. See Hal.]
Middling-ill. A disease in sheep, the same as the red or black water. Durh.-xix. 309.
Month-men. Harvest-men. Suss.-xxii. 212.
Moss, or Mosscrops. 'Young seed-stems' of Eriophorum polystachyon, L., and E. vaginatum, L. Cheviots,-xxvii. 181.

## Nache. See Catch.

Nob [knob]. The flower-head of clover.-xxiv. 530.
Noile. 'While [the wool] is undergoing the operation of combing, it breaks off, and leaves a large quantity of what is called noile or waste wool, in the comb.'xlii. 506. See Noils in Hal.

Nooses. He lets the lambs 'through the hurdles in places called nooses, where the sheep cannot get through.'-xlv. 179.

Nots. Sheep without horns. 'In provincial language they are often called nots, from not haying horns.'-xxiii. 414. See Not (2) in Hal.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[Hence not-heed. Chaucer, Prologue, 109.-W. W. S.]

Ollond. 'Ollond or lay of two years.'-ix. 429. Also olland. See Old land in Ray.
On Tack. See Cow-gates.
Oat-winterers. 'Cattle kept out all winter.'-xxxviii. 400.
Owl-headed. (1) Sheep with much 'wool on the cheeks and throat' are so called.xxiii. 376 .
(2) Southdown sheep with 'no tuft of wool on the forehead.' Suss.-xi. 198.

Pammants. Pavements. Norf. (Wymondham).-xxxvii. 267.
Pan. What Norfolk farmers call the pan or that subsidence of the marle or clay which always forms immediately under the path of the plough.'- V. 133. See Pan (2) in Hal.

Paterish. 'The disorders that attack [ewes] are the red-water, and being paterish, which last disease is never cured: at Michaelmas the gall attacks them.' Suss.-xxii. 225. Hal. has patherish.
Peck. 'They cut their beans with a tool they call a peck, being a short handled scythe for one hand, and a hook for the other.' Ess. (Foulness).-ii. 50.

Pelham. Dust. Som.-xxx. 314.
Pendicle. Very small farms, 'here [Kinross] and in most places of Scotland, are called pendicles, as depending upon either the proprietors of land or the larger tenants.'-xxix. 127.

## Pitch of work. See Watered Meadows.

Pitcher. An upright, pitched or stuck in the ground. 'Withy plants in this county are very useful for stakes or pitchers, as they are called.' Som.-iv. 245.

Pitting. 'In Chattris common, some persons who burnt [land] in a very dry season without sufficient attention, burnt down the soil so as to lower it six inches over a whole field . . . this is called pitting.' Camb.-xliii. 144.

Plough. A waggon. Som.-xxx. 314.
Poached. 'The land is too much trodden and poached.-ix. 428. See Poaching in Ellis,

Poddery. Lambs having the 'staggers' 'are called poddery.' Suff. (?),.- xix. 295.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[107]

Poke. The rot in sheep.-xli. 269.
Pouts. 'Backward or poor lambs.' (Riddlesworth.) - xxiii. 442.
Prie-grass. 'A blue spiry grass, called here prie-grass, which is produced on cold wet land.' Notts.—xxii. 470. Perhaps some sedge; Carex procox is called Pry in Cumb.

Purples, The. 'Ear-cockle' in wheat. Ess.-xlv. 236. See Baddleman.

Quarter-ill. A disease in sheep.-xix. 310.

Raddleman. Ear-cockle, the disease in wheat due to Vibrio tritici. Sal.-xxvi. 177. See Purples.

Raftering. (1) 'A sort of rest-baulk ploughing, on account of the number of flintstones rendering it too difficult to breast-plough.' Hants.-xxiii. 357. See Rafter-ridging in Hal.
(2) 'They rafter the land, that is, half-plough it.' Wilts.-xxxii. 49.
(3) 'To raise a thin slice from a narrow furrow, and lay it flat on an imploughed space.' Wilts.-xliii. 492.

Ray. Raygrass (Lolium perenne, L.).-xxiii. 27.
Red gum. 'Mildew, red gum, or rain in harvest.'-xxxvi. 153.
Red Robin. Agrostis stolonifera, L. Suss.-xi. 288.
Red shank. 'The wheat began to change colour, or get into what is called the red shank preparative to ripening.' Derb.-xliii. 628.

Red-worm. 'Oats are eaten by the red-worm. What they mean by this is not clear.' Warw.-iv. 154.

Reed. Wheat straw tmssed in a peculiar manner for thatching. Som.-xxiii. 422. See Reed (1) in Hal

Ribbling. The barley 'was put in on two earths, but the rye only on a ribbling.-xliv. 372.

Rickets (in lambs). The same as the staggers. Huntingdonsh.-xl. 33. This shows that

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
the word is pure English, as pointed out by Prof. Skeat in $N . \& Q ., 6$ th S. I. 209.

Ringe. The farmer 'cuts and lays the growth [of wood] indiscriminately as it arises in rows, called ringes, and sells them at so much a ringe or so much a rod.'-xli. 344. [Ringe $=$ a rank: Chaucer's renge, Canterbury Tales, 2596.-W. W. S.]

Risp. A disease in sheep. Linc.-xx. 28. It is the same as what is called in Cumb. and Durh. the Blackwater (xx. 4, 32), and else-where the Sickness (Ib.).
[108]

Rodikin. The stomach of a sheep. Scotl. (Lammermuirs).-xxvii. 69.
Root-fallen. See Hover.
Rose-headed. 'A very middling crop [of potatoes], being curled, which we call roseheaded.' Kent.-v. 451.

Round-ridging. The Kentish name for Up-setting (which see).-V. 107.
Round tilth. 'A local expression used in East Kent to signify a certain course of crops most common there, viz. 1. beans, 2. wheat, 3. barley.'-iv. 434.

Rove. 'Instead of an entire clean earth of four fallows, the plough goes over it, making only two; this slight kind of ploughing is sometimes, in our provincial dialect, called a rove.' Ess.-xlv. 342.

They 'plough three or four times for barley: generally three clean earths and a rove (half ploughing).' Suff.-ii. 113.

Rowen. 'Aftergrass.' Suff.-xviii. 107.
'Rouen-hay, a provincial term for the second crop of hay.' Ess.-xvi. 132.
Rubs or Rubbers. 'A complaint [in sheep] . . . called by the shepherds the rubs or rubbers, because of their seeming to rub themselves to death.' Suff.-xxxiii. 418.

Runcle. A variety of Beet. 'Beta maxima.'—xxxii. 367.

Salving. An operation to prevent ticks and scab. 'They rub tar and butter in sheep at Lancashire, which they call salving,'-xvii. 42.

Sandlings. 'The sandlings .... that is the triangle of country formed by the three points

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
of Woodbridge, Bawdsey Cliff, and Orford.' Suff.-ii. 123. 'The sandling farmers.'-ii. 124.

Save alls. 'A few ill-conditioned [sheep] kept to live on fallows.' Ess.-xviii. 411.
Scate. A dysenterical disease in sheep. Dartmoor.-xxix. 576; xxx. 297.
Scom. See Skeat.
Scour. Diarrhœa in sheep. Kent.-v. 139.
Scufflers. A kind of scarifier of the ground. See Scuffler in Hal. 'Extirpators, nidgets.' Suff.-xxxii. 258.

Sea waur. 'Sea waur, from its waving to and fro on the top of the water at high tide.' Thanet.-xxvii. 523.
[No! A.S. wár later form wore, by the usual change from $\dot{a}$ to long $o$, as in stán, a stone, \&c.-W. W. S.]
Shackable. 'To erect windmills on any part of shackable lands .... the right of shackage, -xxv. 507. See Shack (2) in Hal.
[109]


Shale. Limestone is 'cleaned of the dirt and shale', Suss.-xxii. 267.
Shaws. 'Broad belts of underwood, two, three, and even four rods wide, around every field.' Suss.-xi. 192.

Shell lime. Unslaked lime. Ayrsh.-xxxv. 180.
Shell marl, i. e. shale marl; marl of a shaly nature. See Crag.
Shelling. 'The snow lodging among the tops of the wool, and freezing like an incrustation around' the sheep. Cheviots.-xxvii. 189.

Shifts. Changes of crop. ' Four, five, or six shifts.' Camb.-xliii. 60.
Shoot. A 'bowel complaint' in cattle. Ches.-xxxvii. 112.
Shorn. Reaped. Notts.-xxii. 462. [Reaping is called shearing in Cheshire, Lancashire, and, I believe, the north generally.-R. H.]

Short shed. 'Older sheep are salved . . . slightly on the back, neck, and upper parts of the sides, which is called salving from short shed to short shed.' Cheviots.xxvii. 195.

Shut in the twist. Sheep 'shut in the twist, as a Sussex man expresses it; without the

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
thin shank and shambling walk of legs that cross for want of fullness in the thigh to keep them asunder.' -xx. 506.

## Sickness. See Risp.

Size (v.). He 'sizes the field, as it is styled, that is, draws out new ridges or stitches nearly in the direction of the old original ones.' Ess.- xlv. 342.

Skeat, or Scom. Diarrhoea in calves. Cornw.-iii. 380, Same as Scate above.
Skinters. 'Scourers or skinters provincially' [of cattle]. Som.-xxx. 333.
Skudded. 'Straw twisted together (provincially called skudded) is used 'in covering drains. Ess. (Kelvedon).-xl. 332.

Slain-ears. 'Smut ball, coal-brand, bunts, slain-ears, blacks, \&c.,' in wheat.-xxi.
410. [From slay, to strike, cause to perish.-W. W. S.]

Sleech. 'A manure they make use of here which they call sleech.' Suss. xxii. 291. See Sleech (2) in Hal.

Sling. To lamb prematurely. 'Ewes are apt to sling their lambs.' Suss.-xxii. 225. See Sling (2) in Hal.

Snail-creeping. 'The ends of the beams [in Portsmouth dockyard] . . . had been gouged in a manner then [1719] practised, which was called snail-creeping.'xviii. 41.
[110]


Snow-breakers. 'When the ground is covered with snow, the sheep are often obliged to procure their food by scraping the snow off the ground with their feet, even when the top is hardened by frost; hence they have obtained the name of snowbreakers.' Cheviots.-xvi. 431.

Soil. (1) 'To feed cattle entirely in the house.'-xxxviii. 506. Cfr. 'soiled horse.'King Lear, IV. vi. 124.
(2) Dung. See Stenching.

Somerland. 'They are forced to somerland, or lay-fallow, their ground.' Thanet.xxvii. 517. See Hal.

Sows. 'The straw, after it is threshed, is built up in sows, like to hay, in the barnyard.' Scotl.-xxiv. 470.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Sparks A kind of cattle. 'He objects to sparks' Som.-xxx. 314. [Probably of too active a kind. Cfr. sprack, lively, Wilts.; also spelt spark in M.E.-W. W. S.]

Spear-grass. Triticum repens, L. Suff.-i. 197. Cornw.-xxii. 149.
Spind. Turf. 'I would recommend some heaps to be made of the sword [sward] or spind.' Dev. (Exeter).-vii. 60. [Of this spind-le is the diminutive.-W. W. S.]

Spindle. The wreest (which see) is 'supported by a piece of iron called a spindle; if this be not strong or stout enough, it is impossible they should plough the land as it ought to be ploughed: and hence is it usual here to say of a man who has not stock sufficient to carry on his business, "He is under-spindled.' Thanet.xxvii. 518.

Spret. Juncus articulatus, L. Cheviots.-xxvii. 181.
Squalls. 'In many of their fields they are troubled with springs; they call the wet spots squalls.' Ess. (Brackstead).-ii. 43. [Sometimes galls,-W. W. S.]

Squitch. Triticum repens, L. (Lichfield.)-iv. 415. Triticum repens, L., and Agrostis vulgaris, L. Worc.-xvii. 38. Also Scutch.

Stag-headed. 'The horn is found neither drooping too low, nor rising too high, nor with points inverted, called here stag-headed, tapering at the points, and not too thick or goary at the root.' Som. - xxx. 333.

Stag-hog. A boar. Suff.-i. 124.
Steatch. 'A steatch is a broad land, a narrow one we call a ridge.' Suff.- iv. 238.
Stenching. Sheep 'dropping their soil on the pasture (what our shepherds here term stenching their food).'-xxxviii. 6. Not localised, but probably Suss. See xxxix. 394.

Stinkweed. Diplotaxis muralis, D.C. 'Imported about four years ago by means of a vessel laden with oats that was shipwrecked on
the rooks here The farmers here [Kingsgate, Kent], not knowing what to call it, have, on account of its very offensive smell, given it the name of stink-weed.xix. 82 .

Stint. Limit, extent. 'Eight loads per man being the stint.'—xix. 476.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Stinted. Stopped. 'A lamb once stinted in its growth, like a stinted tree, never comes on well after.' (Lichfield.)—iv. 328.

Stook. Wheat 'twelve sheaves to the stooke,' Yks. (Cleveland).—vi. 356. See Hal. (2).
Stover. 'Hay of artificial grasses.' Suff.-xviii. 314.

## Straw. See Frizled.

Strike-balking. Filling up gaps in plantation of lucern, by sowing the seed and raking it in. Kent.-i. 308.

Struck with the blood. On the Weald of Kent 'they have a distemper [in sheep] which they call struck with the blood.'-ii. 65.

Sturdy. 'Dropsy of the brain' in sheep.-xxii. 330. See Hal. (1).
Summer-workings. Fallows. Lanc.-xx. 124.
Supping. 'Supping, as it is called, which each dairy furnishes daily to the numerous cottagers around, who fetch it [milk] from the houses.' Ches.-xxviii. 17.
[Supping, or more generally suppings, is buttermilk or whey, but not milk (unless well skimmed), which is given to those labourers on a Cheshire farm who, living at some considerable distance, bring their meals with them.-R. H.]

Swee. 'A lever applied to the end of the churn-staff.' Midlothian.-xxi. 621. [Allied to sway.-W. W. S.]
Sword. Sward. See Spind.

Taging a field. Stocking it with tags, i.e. yearling sheep. Kent (Romney Marsh).xix. 75.

## Tail-points. See Catch.

Tail-seed. Small poor grains. 'Tail-seed from my seed-mill.' Kent. -v. 114.
Tathed. Dunged. 'Mr. Coke, of Holkham [Norf.], folds no sheep, and finds no want of it; keeps a greater stock than he could do with it, and finds his lays equally tathed, - xxxvii. 437.
' The place was equally tathed in every part.'-Ib. 453. See Tath (2) in HaL
Tegs. 'Lambs of last yeaning.' Suss.-xi. 197. [Also in Shropshire.— W. W. S.]
Tellows. 'Young oaks.' Suss.-xi. 195.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


Tempered. 'Part of the field was what fanners call tempered; that is, the layer broken up in summer, and a bastard fallow given, part left till seed time, and drilled on the flag.'-xliv. 369.

Theave. A ewe. Beds.-xxxv. 234.
Thrave. 'My own [oats] yield from ninety to a hundred pounds a thrave.' Ches.xxxvi. 331. 'Produce was fourteen threave to the acre, and four bushels in the threave.' Lanc.-xliv. 17. [Properly 2 stooks, or 24 sheaves.
 "A daimen-icker in a thrave 'S a sma' request."

Burns, To a Mouse, 1. 15.-W.W. S.]
Throaty. Bulls having 'the skin too profuse and pendulous' at the throat. Som.-xxx. 333.

Thrustings. White whey. Ches.-xxviii. 15. [This Cheshire word should be Thrutchings. It is the whey which is thrutched or squeezed out whilst the cheese is in the last press (a powerful one). It runs out nearly white, and is thicker than the first or green whey. - R. H.]

Tiller. To branch from the root. Suff.-x. 203.
Tine- tare. Vicia hirsuta, L. Kent.-i. 315.
Tippling. A mode of curing clover hay.-xxxi. 97.
Toff and Choff. The horses are 'fed entirely out of the barn, with what they call toff and choff here; the chaff and colder of Suffolk.' Kent (Betshanger). - xx. 244; also p. 250. See Colder.

Trag. 'To trags for fencing off the meadow.'-xxxix. 554.
Trinding. 'Winding the wool in tops, ready sorted in some degree for fine drapers.' Heref.-xxvi. 454.

Troy-foille. A curious spelling of trefoil.-xxvii. 522. [A later French form from trois feuilles.-W. W. S.]

## Twelmonthing. See Budd.

Twist. 'A projection of flesh on the inner part of the thigh . . . shut well in the twist'

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Suss.-xi. 198. [I believe twist is properly the same as fork, i.. place where the legs divide. So also M. E. twist = twig, bough, off-shoot- W. W. S.] Twitch Triticum repens, L., and Agrostis vulgaris, L. Derb.-xvii. 38.

## Under-spindled. See Spindle.

Unkindly. 'The barley looks very yellow and unkindly.'-xxi. 80.
Up-setting. 'They do not ridge up : what is called upsetting in some parts, that is, raising the centres much higher than the furrows.'-iii. 442.

Vang in. 'The system is to breed part, and vang in the rest; take in.' Dev.-xxx. 186. [Vang $=$ fang to take. -W . W. S.]

Venn. 'The venn land, being of a spungy consistency .... such [peat soils] as are under the venn.' Dev. (Dartmoor).-xxix. 571.

Walk-land. Unenclosad land. 'The use of crag is dropped, except for taking in new walk-land.' Suff.-ii. 130.

Warlock. Raphanus Raphanistrum, L. (?). Suff.-v. 251.
Warp. The mud deposited by rivers. Linc.-xxxii. 383.
[From warp (verb), to throw, to cast up. -W. W. S.]
Washes. 'Washes or glades.' (Whittlewood Forest.)-xvi. 616. See Hal. (1).
Water. A 'common disorder' in sheep.-xxii. 472.
Watered Meadows. The following occur in a paper on this subject: 'The works of the meadow'-trenches. 'Catchwork meadows'-meadows or declivities watered from springs or small brooks. Wilts. 'Flowing meadows'-lowland meadows watered from rivers. Wilts. In these 'the water is thrown over as much of the meadow as it will cover well at a time, which the watermen call a pitch of work.' .... 'The stream of water being usually small and manageable, few hatches are necessary.'-xxii. 111-113.

Watermen. See Watered Meadows.
Weather. To expose to the weather. 'After having weathered it, I gave the greater part

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
to my cows.'-xlii. 158. Cfr. Weather (1) in Hal.
Wedder. A wether. Cheviots.-xix. 403.
Westerns. Western-bred sheep. See Culls.
Whig and whey. See Heave.
Whin. A kind of stone on the Cheviot Hills, of which there are two kinds-'one called the blue, the other the brown or red rotten whin.'-xxvii. 178. Hence whinstone.

White land. 'Two or three hundred acres scattered in various spots, called white land, because green, and therefore not black, producing coarse grasses.' Yks. (Ripon).—xxvii. 292.

Whole Milk. Unskimmed milk. Ches.-xxviii. 12.
Winrow. 'That piece of land lying between the headland and the hedge.' Ess. (Kelvedon).-xl. 323.

Witacre. 'Quartz.' Dev. (Tavistock).- xxx. 75.

## Works of the Meadow. See Watered Meadows.

Wreest. 'In ploughing . . . the farmers ... use a plough with wheels, on the side of which is a piece of timber, which they call a
wreest: that is, I suppose, rest, because the plough rests upon it against the land, which is ploughed or turned up. (Thanet.)-xxyii. 618. [Wreeet $=$ wrest-W. W. S.]

Yellow Bottle. Chrysanthemum segetum, L. Kent (Sandwich).-iv. 412.
Yellows, The. A disease in sheep.-xxxiii. 119.
Yoak. 'The wool on the moor (Dartmoor) 51b. on an average, in the yoak.'-xxx. 73. See Yolk.

Yoke. 'They commonly make what they call two yokes a day, i. e. their servants and horses go to plough at six in the morning, and return home at ten: they go out again at two in the afternoon, and leave off at six. At both these times of coming out of the field, it is usual for the servants to eat a bit of bread and cheese, and drink a draught of beer, which they call a drinking,' (Thanet.)-

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
xxvii. 518.

Yolk. 'The greasy matter in wool.' Mutton 'tasting of the wool, that is the yolk.-xxx. 433.
[The proper sense is yellowness, as in an egg.-W. W. S.]

Zool. A plough. Som.-xxx. 314. A. S. sulh, a plough.
[NP]

## V.



## FROM THE REPORTS OF THE

 AGRICULTURALSURVEY. (1793-1813.)
[NP]


Aders. Courses. 'What is here called four aders, viz. wheat, clover, oats, and fallow.' Durh. 68.

Afterings. 'The second or last drawn milk, provincially called afterings.' Lanc. 74.
Aile. See Tything.
Arrish-mows. 'They have a practice in Cornwall of putting up their wheat, barley, and all other kinds of grain, in the field, into what is called arrish-mows. The sheaves are built up into a regular solid cone, about twelve feet high; the beards all turned inwards, and the but-end only exposed to the weather. The whole finished by an inverted sheaf of reed or corn, and tied to the upper rows.' Cornw. 63. See E. D. S. Gloss., B. vi., and arrishes in Hal. Arish is a term still in use for a stubble-field in Cornwall: in a Report for that county in the Mark Lane Express for Feb. 2, 1880, it repeatedly occurs; e.g. 'Farmers are very busy ploughing the arishes by this time.'

Austry rods. Osier rods. 'Austry rods are smaller than thatching rods cut out of hazel; they are used to bind billet wood for the London market.' Kent 50.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Band. 'The proprietors of the underwood in the forest woods are empowered by the ancient laws and customs of the forest, to fence in each part or sale as soon as it is cut, and to keep it in band, as it is here termed, for seven years.' Nhamp. 34.

Banking the land. The occupiers have 'destroyed the ant-hills (here called banking the land).' Rutl. 13.

Bearbind. Polygonum Convolvulus, L. Staff. 82.
Bear's muck. The fen land lies 'upon a substratum, at different depths, of turf moor and bear's muck.' Camb. 150.

Beat-burning. The same as denshiring. Dev. 21.
Berry. 'The grain [of wheat] provincially the berry.' Wilts. 76.
Blinking. The land 'is incumbered with a short blinking heath.' Wilts. 93.

Blood-rot. A form of the rot in sheep. Camb. 111.
Blue-buttons. 'Centaureas of sorts.' Staff. 97. Scabiosa succisa, L., is more likely meant: see Dict. of Eng. Plant-names.

Boon-days. Tenants in Cumberland are bound 'to the performance of various services, called boon-days, such as getting and leading the lord's peats, plowing and harrowing his land, reaping his corn, haymaking, carrying letters, \&c., \&o., whenever summoned by his lord.' Cumb. 11.
[This remnant of feudalism is still in existence in Cheshire and Lancashire, though fast becoming obsolete. The work so done by tenants is called boonwork. There was generally a clause in farm agreements by which the tenants were bound to do a certain number of days' boon-work for the landlord, according to the size of their holdings. The following clause is from an agreement from year to year, dated 1854: the agreement is still in force, but, in this case, the clause has been allowed to drop into disuse. ‘The tenant to deliver to the landlord on the 1st day of October, yearly and every year, one good and marketable cheese, without any allowance for the same, and to do six days' team work for the landlord.' Before the present Highway Act came into force,

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
it was customary also for farmers to work off a portion, sometimes the whole, of their rates, by doing boon-work upon the roads. This is now prohibited by the Act.-R. H.]

Boosey. 'A specified close which the way-going tenant has for foddering his cattle in, under the name of a boosey pasture.' Derb. 45.
[The stalls in which cows are tied up are in Lancashire and Cheshire (and presumably in Derbyshire) called booses. Boosey, therefore, literally means that which appertains to, or is contiguous to, the booses. The outgoing tenant gives up his land in February, with the exception of a boosey pasture, or outlet, and his house and buildings in May; his landlord being compelled, according to the custom of the country, to give him a field in which his cattle may be turned out to water and for exercise. The field selected is generally, in fact always, one which is adjacent to the shippons (cow-houses). - R. H.]

Brushed. 'The clover is brushed, ploughed light.' Glouc. 37.

## Bulls. See Ironstone.

Bushel. 'By a bushel of potatoes is generally meant 90 lb . before they are cleaned.' Lanc. 31.
'The bushel mentioned in Mr. Young's Farmer's Tour is only 481b.'-Id. 32.
Butts. 'Laying down land in small ridges, called butts.' Lanc. 19.

Caballa-balls. See Ironstone.
Carnation Grass. See Hard Grass.

Chase. 'A stone trough,' used in cider-making, into which apples are thrown, and then crushed by a stone drawn by a horse into 'a kind of paste, provincially must.' Heref. 40.

Chillerin 'The drainage of the adjacent fen common, the chillerin, and the north fen.' Camb. (Waterbeach) 128.

## Clap-bread. See Girgle.

Clottishness. 'The peculiar churlishness (provincially clottishness)' of the land. Wilts.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
60.

Clouts. See Ironstone.
Coarseness. See Gum.
Cockspire. 'An herb or grass by [the farmers] called cockspire (cocks foot), which is said to produce a relaxation of the shoulder' in sheep. Camb. 157, 189. Cocksfoot is Dactylis glomerata, L., but possibly some other plant is here meant.

Coles. 'Beans.... are mowed with the scythe, and after being turned over are put up in coles in the fields like hay.' Nhamp. Appx. 17.

Comb. A ridge of land in a ploughed field. Som. 158.
Corn-grate. 'That kind of flat broken stones called, in Wiltshire, corn grate.' Wilts. 114.

Cow-downs. Cow commons, called cow downs.' Wilts. 17.
Crabs. Crabs, or oukles, which grow upon the stems of potatoes. Lanc. 30. Small green or purplish tubes formed in the axils of the lower leaves on the stems of potatoes.

Dog's tail. 'Fescue (dog's tail).' Camb. 100. The grass usually called Dog's tail is Cynosurus cristatus, L.

Downsharing. Denshiring. Kent. 37.
Draw. 'The ditches are seen to work, or $d r a w$, as we call it, as well as they do at first.' Ess. 21.

Drawing out. 'The beech woods in this county are exceedingly well managed, by continually clearing (which they call drawing out) the beech stems... where they stand too thick.' Berks. 54.

Dressed. Cleaned. The horses in ploughing are 'about two in the afternoon... taken home, fed, and dressed, as it is here usually called.' Ess. (by C. Vancouver) 212.

Dufil-grass. Holcus lanatus, L. 'The grasses chiefly cultivated are rye and dufil grass.' Durh.-33. 'Provincially duffield grass.' W. Yks. 48.

Dunt. Sheep 'dying dunt (as the shepherds term it), that is dizzy.' Camb. 33.

## VNiVERSITAS



Eriff. Galium Aparine, L. Staff. (Stafford) 95.
Etoh. Stubble. 'The bean etche well cleaned in the autumn, and sown again with wheat: a small portion of these etches are occasionally sown with tares.' Ess. (by C. Vancouver) 50.

Ever-grass. Raygrass. Lolium perenne, L. Som. 157.

Finched. Cheshire cows have 'almost universally finched or white backs.' Ches.-31. [Those cows are now rarely seen.-R H.]

Flag. 'The flag, as the furrow slice is called.' Suff. 25. [Hence flag in the sense of flat paving-stone; originally a flat piece of cut turf.-W. W. S.]

Flawing. Flowing. 'The oaks are all cut in the flawing season, for the bark of all sizes.' Kent 97 . Oaks are usually felled when the sap is rising, so that the bark may be easily stripped off.
Fork. 'Summer fallowing of turf, or what in Cheshire is termed a fork.' Ches. 16.
Four-tooth. A two-year-old sheep. Dors. 8.
Foxes. See Ironstone.
French wheat. Polygonum Fagopyrum, L. Staff. (Stafford) 83.
Frog-ill. See Woodevil.
Frouse. Peas and beans mixed. Glouc. 35.
Gascoign. A kind of cherry (?). 'Oak, gascoign, red birch, beech, and hornbeam.' 'Ash, chesnut, willow, oak, asp, and gascoign. '-Kent 49. Cfr. gascoignes and gaskins in Dict. of Eng. Plant-names.

Gated. 'Barley and oats are gated.' See Gated in Ann. of Agric. (p. 101). Cumb. 22. Nhumb. 36. N. Yks. 38.

Gin-balls. Calves when transported for long distances 'are maintained frequently for eight or ten days together on nothing but wheat-flour, and gin, mixed together, which are here called ginballs.' Nhamp. 31.

Girgle. A misprint for, or a corruption of, girdle, which itself is a corruption of griddle. 'A thin flat plate of iron called a girgle, under which a fire is put, and [an oatmeal] cake is baked, by the name of clap-bread.' Westm. 39 .

Goggles. A disease in sheep. Dors. 11. Wilts. 23.
Gold, Wild. See Joy.
Good hand. 'The complaint too often made of Wiltshire corn that it has not a good hand, viz., that instead of being dry and slippery, it is moist and rough.' Wilts. 96.

Gripe. 'They lay [the wheat] down in gripe, as they call it, with the ears hanging into the furrow.' Wilts. 76. See Grip (1) in Lisle.
Growan. 'The upper stratum of soil consists of a light black earth, intermixed with small gravel, the detritus of the granite or growan. Hence they call this soil by the name of growan.' Cornw. 23. Also Devon. Dev. 13.

Gum. The sheep have 'bones clean from wool, opposed to what is now called gum or coarseness.' Nhamp. 53.
Gattie. A disease in cattle. Heref. 76.
Hadder. Heather. Calluna vulgaris, Salisb. Nhumb. 20.
Hard Grass. 'Various sorts of seg grasses, provincially hard grass, iron grass, carnation grass.' Staff. 27.

Hayne. His plan is to winter hayne fifteen acres. [The word] is old English, and found in all books and laws relating to forests.' Som. 114. See Hayn in Lisle and Hal.

Hecks. 'The young horses and brood mares [are fed] in hecks under a shade.' Heref. 25. See Heck in Hal.

Hell-rakes. Spring-teeth rakes 'by the lower class of people are called hell-rakes, on account of the great quantity of work they dispatch in a short time.' Leic, 21. [Sure to be a false etymology; spelt helerake (= heel-rake) in Fitzherbert.-W. W. S.]

Hitching the fields. 'A kind of agreement among the parishioners to withhold turning stock out, whilst particular crops are growing, and by which means a few brush turnips, clover, and vetches are sown.' Berks. 29.

Hobbed. 'When they are a fortnight old, the calf is hobbed upon skim milk.' Suss. 75.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Hog. A one-year-old lamb. Dors. 8. See Hal.
Hollandtide. All Saints' Day. Herts. 28. See Allhollantide in Ellis, p. 1.
Hurds. 'Leaving the hurds of Denny Abbey upon the east.' Camb. (Waterbeach) 129.
Husky. See Sword-grass.

## Iron Grass. See Hard Grass.

IRONSTONE, SORTS OF. [At Penshurst], 'advancing up the hill, the sand rock is 21 feet in thickness, but so friable as easily to be reduced to powder. On this immediately a marl sets in, in the different depths of which the iron-stone comes on regularly in all the various sorts as follows: 1. Small balls, provincially twelve foots,

because so many feet distant from the first to the last bed. 2. Gray lime-stone, used as a flux. 3. Foxes. 4. Riggits. 5. Bulls. 6. Caballa balls. 7. Whiteburn, what tripoli, properly calcined and treated, is made of. 8. Clouts. 9. Pity. This is the order in which the different ores are found.' Suss. 13.

Iver. Ray-grass, Lolium perenne, L. Cornw. 33.

Joisted. Agisted. Cattle may be kept 'through the months of summer upon joisted fields at a cheap rate.' Westm. 21.

Joy. Ranunculus arvensis, L. 'A yellow weed called joy or wildgold.' Ess. (Langdon Hills), by O. Vancouver, 86. It is still so called in that neighbourhood. Gye is another form of the same word: see Dict. of Eng. Plant-names.

Kempy. 'Some kempy hairs being intermixed amongst some fleeces of the wool.' Cumb. 15. See Kemps in Hal.

Knee-sick. Weak in the joint. 'The wheat crop is knee-sick, that is, not strong enough in straw to support itself.' Wilts. 59.

Laine. 'That the farm shall be sown in four regular laines, or divisions, to prevent the ground from being too much exhausted.' Suss. 25. See Ann. of Agric. (Gloss.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
iv.)

Land-ditching. 'Under-ditching, or as it is here called, land ditching.' Ess. (by C. Vancouver) 203.

Ling. Eleocharis ccespitosus, Link. Nhumb. 20.
List-wall. A wall fence covered with a turf, 'partly dry and partly cemented with mortar, or what is commonly called a list wall.' Som. 62.

Liver sand. 'The sand veins' which are 'deep and tough, and of the nature called in Wilts liver sand.' Wilts. 63.

Looker. 'A looker or superintendant.' Ess. (by C. Vancouver) 167. See Looker in Ann. of Agric. (Gloss. iv.)
Lug. 'Covering the same with strong lugs or poles.' Som. 68. See Lug (3) in Hal.

Mayweed. A sea-weed (a species of 'Fucus') used as manure in Northumberland. Nhumb. 45.

Meal-shudes. 'Preserved in oatshells (vulgarly called meal shudes) or sawdust.' Lanc. 32. [In Lancashire, and Cheshire also, bacon and hams are often stored away in boxes filled with shudes or the husks of oats.-R. H.]
[123]

## Middling ill. See Sickness.

Moorband. What is here called a moorband.... this stratum, which is from six inches to a foot thick, is of a ferruginous ochreous appearance, probably containing much iron, and wherever found is attended with great sterility.' N. Yks. 12.

Moor-oling. Cattle and sheep on Dartmoor 'become hide-bound and costive, what is called the moor-cling.' Dev. 54. [From cling, to compress, shrink: 'till famine cliny thee.'-Macbeth, V. v. 40.-W. W. S.]

Moss. Eriophorum vaginatum, L. Nhumb. 20.
Muckle. To cover with muck. 'To muckle [winter vetches] over with loose strawey dung, to preserve them from the frost.' Wilts. 51.

## Must. See Chase.

Novist. A novice. Heref. 55.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINI
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Orchis Grass. 'Mr. Peacey has likewise cultivated the orchis grass, a broad-leaved grass, that springe directly after the scythe, in mowing ground.' Glouc. 15.
[The description points to Dactylis glomerata, L., which is most remarkable for shooting up into tufts directly a meadow is mown. It will grow an inch or two in a night.-R. H.]

Oukle. See Crabs.
Outlet. 'A bare pasture field near the buildings' into which cows are turned. Ches. 33. [Still in use. In farm agreements outlet is generally the word used instead of the vernacular boosey pasture.-R. H.]

Ouw. Hydrocotyle vulgaris, L. 'A particular weed, common in many pastures, called in the language of the country, ouw. The leaf of this herb destroys the liver, and causes the animal's death in the course of twelve months. On opening the sheep, this leaf is found attached to the liver, and transformed into an animal having apparent life and motion, and retaining its shape as an herb' (!). I. of Man, 27.
'Ouw, the herb marsh pennywort, said to be injurious to sheep that eat it. - Cregeen's Manks Dictionary.

Ox-gang. 'An ox-gang is generally used for a certain quantity of land, equal to twenty statute acres.' E. Yks. 42.

Pack of cows. 'A dairy of cows, or a pack of cows, as the term is in Cheshire.' Ches. 34.

Paterish. 'The being paterish..... A paterish sheep appears totally deprived of its senses, and is continually turning round instead of forward. This disorder is occasioned by a bladder of
water that surrounds the brain.' Suss. (South Downs) 64. See Ann. of Agric. (Gloss. iv.)

Pheltrie. A 'disorder in neat cattle and horses.' Linc. 29.
Picklock. 'In Herefordshire the dearest class of wool [is] called picklock.' Middx. (P.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Foot) 61. Because the locks are picked or selected.
Pies. 'These are large heaps of potatoes laid upon the surface of the ground, and carefully covered with straw.' N. Yks. 44. See Pie (2) in Hal.

Pin Fallow. 'Ploughing after yetches, clover, or beans, two or three times, to prepare for a succeeding crop of wheat.' Som. 159. Hal. explains it 'Winter-fallow.'North

Pits. Potatoes are 'left in the field covered up in long narrow ridges of earth, provincially pits.' Wilts. 52.

## Pity. See Ironstone.

Plaching. Pleaching. 'Laying old hedges.' Heref. 30.
Pooking. Putting into cocks. 'The price is seldom higher than eighteen ponce per acre for mowing, and one shilling for pooking.' Wilts, 90. See Pook in Lisle.

Pot-dung. 'Yard dung, or, as it is here called, pot dung'. Wilts. 61.

Quarter Ail. A disease in calves, 'which is a mortification beginning at the hock, and proceeding with astonishing rapidity to the vital parts.' Som. 109.

Quick-wood. 'White-thorn, provincially quick-wood' (for hedging). N. Yks. 58.

Rafter. 'They rafter the land as they call it, that is, they plough half of the land, and turn the grass side of the ploughed furrow on the land that is left unploughed.' Wilts. 61.

## Rickets. See Woodevil.

Rider. 'All the harrows being fastened together with a lay over, provincially a rider.' Wilts. 69.

## Riggits. See Ironstone.

Rubbly. The chalk 'will always remain in small broken pieces in the land, making the land loose, or, as it is provincially called, rubbly.' Wilts. 63.

Run-ridge. 'Commons, or what was formerly known by the name of run-ridge property.' Perthsh., Nhamp., Apps. 16.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Sale. 'The forest underwood, through the whole sale, or part which is cut.' Nhamp. 34. See also Band.

Scots. 'In Pevensey, and generally in all the levels, is raised a tax by the acre, called Scot, both general and particular.' Suss. 22.

Sea-pines. 'The cold easterly winds.... in some places have acquired the name of seapines, from the slow progress vegetation makes, whenever they continue for a few weeks. Nhumb. 9.

Severalty. 'Bringing the dispersed properties of each person into fewer pieces, freed from all rights of commonage, or, as it is called in Wiltshire, putting the lands in severalty.' Wilts. 14. See Severals in Hal.

## Shaking. See Woodevil.

Shares. 'In a dry [seed-time] the barley sown on the sand land frequently comes up in two shares, and ripens unequally'. Wilts. 76.

Shearling. 'Sixty wedders of one year old, here called shearlings.' Nhamp. 25.
Sheep-sleight. 'A large piece of down land called Keesley has been from time immemorial kept and let for an agistment sheep-sleight... every acre of the sheep-sleight is lett.' Wilts. 86. Hal. has sheep's slite.

Shravey. Land on the South Downs 'provincially called shravey, stoney, or gravelly.' Suss. 12. See Hal.

## Shudes. See Meal-shades.

Sickness, or Middling-ill. The black-water in sheep. Westm. 24.
Skegs. A kind of oat.
'Skegs appear to be the Avena stipiformis of Linnæus.' Notts. 64.
Skirting. 'A sort of half ploughing.' Dev. 21.
Slake. 'Slake or mud left by the tide.' Cumb. 30.
[Allied to Slack.—W. W. S.]
Slinkers. Cows which cast their calves. Ches. 34.
[The untimely foetus of a cow is in Cheshire known as slink or slinkveal; and the lowest class of butchers who deal in diseased meat, and in cows which have been killed "to save their lives" are called slink-butchers, from the supposition (possibly not unfounded) that they dress and sell such veal as is above described. Metaphorically, foul language is called 'slink.' R .

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
H.]

## Small balls. See Ironstone.

Snails. Flukes in liver. 'The liver has not been infected with the snails, or plaice.' Camb. 111.

Sough. A drain, either closed or open. The judicious farmer soughs his land in the fallow season.... depending upon the more efficacious method of keeping the land dry by soughs.' Derb. 16.

Squall. ‘A spew, a squall, or boggy piece of ground.' Middx. (by P. Foot) 45. [Also called gall.-W. W. S.]

Statesman. 'The smaller landowner, provincially statesman.' Derb. 14. Also in Westm. (46). Still in use in Cumb. See Hal.

Stavel. 'A stavel barn for wheat, built on stone pillars, to keep out rats and mice.' Wilts. 96.

Stint. Pay. 'A child's stint, either for braiding nets or spinning yarn or hemp, is fourpence a day.' Suff. 78. Boys 'stinted at sixpence a day.' 76.

Stitched. Stacked or bundled. 'For peace and beans styched, from 2s. 6d. to 5 s. per acre.' Warw. 23. See Stitch (3) in Hal.

Summer-field. 'In the four-field husbandry, where the clover is sown the second year, and mowed the third, the field becomes in the fourth year what is called in Wiltshire a summer field, and is ploughed up at different times.' Wilts. 59.

Sweetened. 'Chalk is well known as a corrector of land that has acidity in it, or such, as the Wiltshire farmers express it, "wants to be sweetened" to make it bear barley.' Wilts. 63.

Sword-grass. 'Large ant-hills, producing sour, coarse, husky sedge, or sword-grass.' Linc. 74. Probably some species of Carex-not the sword-grass of Tennyson's 'New Year's Eve,' as to which see Dict. of Eng. Plant-names.

Tasker. A worker by the task or piece. 'Taskers or labourers by compact.... take the wheat by the acre to reap.' Wilts. 89. See Tasker in Ellis.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Tenantry. 'Common-field husbandry, or, as it is called in Wiltshire, tenantry.' Wilts. 14.

Till. 'A compost of earth and lime, mixed.' Lanc. 27.
Tinsel. 'Having stone provided in the quay, and tinsel crop for fencing.' Derb. 46.
Tonsure. 'The hay-crop, provincially the tonsure.' Som. 164.
Trains. 'A counter stream called the trains' in Lynn Harbour. Camb. Appx. 18.
Trench. 'The division of the lots [of underwood] are made by cutting a number of small passages or openings called trenches.' Nhamp. 34.

Tumble-carr. A tumbril. A one-horse cart.
'We suppose they had the name of tumble carrs: from the axel being made fast to the wheels, and the whole turning of tumbling round together.' Cumb. 31. See Hal.

Turbary. The waste land in this county (Cornwall) 'would produce
an annual rent of $£ 37,500$ per annum, and leave a sufficiency of turbary for fuel.' Cornw. 58. Hal. has 'Turbery, a boggy ground.'

## Twelve foots. See Ironstone.

Two shear. Sheep shorn twice. Beds. 32 .
Tything. They 'set up the sheafs in double rows, usually ten sheaves together (provincially a tything), for the convenience of the tything-man; and the sheaves so set up are called an aile.' Wilts. 76.

Venville. 'Those who have a right of common [on Dartmoor] are called venville tenants, and pay an acknowledgment of threepence a year for as many sheep as they choose to send, and subject to the drift..... It is customary to take from those not in venville one shilling.' Dev, 49, See Venvil in Hal.

## Whiteburn. See Ironstone.

White grain. 'Wheat, barley, rye, and oats.' Huntingdonsh. (Stone) 26.
Wift. A band used for binding 'bavins.' Kent. 48. Hal. has 'Wiffs, withies. Kent.'

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Woodevil, Frog-ill, Rickets, Goggles, or Shaking. Names in various counties for the same disease in sheep. Dev. 75.

Wood-Hour. 'The strong, cold, wood-sour land.' Wilts. 50.
Yellows. 'A disorder [in cows] called the yellows.' Som. 110. Hal. says 'A disorder in horses.'
[NP]
[NP]

## VI.


[131]

VI. AGRICULTURAL PROVINCIALISMS.<br>FROM MORTON’S ‘CYCLOPEDIA OF AGRICULTURE’ (1863),<br>VOL. II. PP. 720-727.

The purpose of the following glossary, or dictionary of provincial terms, is to furnish the explanations which readers of local agricultural literature often need, and without which they are either puzzled, or misled by such merely local terms as have no proper place in the English language. However far from perfect the following list may be, it has not been without considerable labour, and indeed personal application in every important district in the kingdom, that it has been compiled. Successive circulars have been issued, in which information on local names, usages, \&c., have been asked, and to which instructive replies have been very generally received. There

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
is no doubt that a good dictionary of agricultural provincialisms would be of material value in the explanation of our agricultural literature, the lessons of which are often obscure, if they do not positively mislead, owing to a misapprehension of the terms in which they are conveyed. The following is a first attempt, admitting, no doubt, of great improvement, which it will probably hereafter receive. There are two classes of provincial names and words not mentioned here; for which we refer to the articles Weights and measures, and Weeds*:-

Addle (Yks.), to earn. [See Hal. (1).]
Afterings (West Eng., \&c.), last drawn milk.
Ailing-iron (Warw., \&c.), hand implement for hummelling barley.
Ails (Wilts., Glou., \&c.), the beard of barley.
Aims-hames-the arms that hold the traces to the collar. Pin Aims, those on the middle horses in a team.
[' The 'Weights and Measures' form No. VII. of the present series: the names of weeds are incorporated into the E. D. S. Dictionary of English Plant-names.]

Aither (North Eng.), a course of cropping, or portion of the rotation.
Aiver (Scotl.), a noble-looking saddle-horse; a gelding.
Allen (Suff.), old land; grass land lately broken up. (See Allen and Old-land in Hal, and see Olland below.]

Angs (Cumb.), beard of barley.
Arish-mow (Cornw.), 200 sheaves in a circular rick. (See Agric. Survey, p. 117.]
Arles (Scotl.), money given as 'earnest' on hiring. [See Hal.]
Arms of a waggon (Wilts., \&c.), those parts of the axle-tree that go into the wheels.
[Formerly they were simply a continuation of the wooden axle, thinned so as to work in the hollow of the nave; now they are made of iron let into the thick wooden axle. The foundation of a cart is very durable, and in Cheshire, and no doubt elsewhere, there are still many very old carts in existence with the original wooden arms.-R. H.)

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Arrish (Cornw.), same as Eddish.
Aul or Orl (Heref.); Owler (Lanc.), an alder-tree.
Avald (West Scotl.), an avald crop is the second white crop in succession on the same land.

Avel or Havel (Suff., Norf.), the beard of barley.
Awart (Perthsh., \& c.), see Avald. Also applied as Awelled.
Awelled (Dumfriessh.). A sheep is said to be awelled when cast, that is, lying helplessly on its back.
[The accent is on the second syllable. It is allied to over-welted, which is used in the same sense.-W. W. S. See Rigwelted.]

Backstriking (Suff., Ess., \&c.), a mode of ploughing, in which the earth once turned is simply thrown back again.

Bag, to cut standing corn with a heavy hook, using a wooden hook to hold the corn by. In Lanc. to cut stubble with the scythe and foot.
[The hook used for cutting is called a bagging-hook; it resembles a sickle in shape, but has a broader blade with a smooth instead of serrated edge.-R. H. See Bag (2) in Hal.]

Baikie (Scotl.), the stake to which the cow is fastened in the byre.
Bail (Suff., Norf., \&c.), the bow of a scythe; the handle of a bucket; also the uprights to which cows are fastened in byres.

Balk, a narrow strip of unploughed land, as a separation between ploughed ridges. In Yks. a contrivance in byres for confining the cow's head while being milked.

Balk and Burrall (Scotl.), ridge and furrow alternately.
Balking or Balk-ploughing (Suff., Ess., Kent, \&c.), careless ploughing; see also Raftering.

Balks (baux) (Ches.), a hay-loft. [See Balks in Worlidge, p. 75.]
Bandwin (Nhumb.), a band of six reapers occupying a man to bind after them.
Bannut (West Eng.), the walnut-tree.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Barfin (Yks.), a collar to draw by. [Also barfhame (Dirh.), barriham (North), Hal. From A.S. beorgan, to proteot; and hame.-W. W. S. See Bragham.]

Barrow-pigs, boars or he-pigs castrated. [See Barrow-hog in Ellis, p. 4.]
Barth (Heref.), a sow spayed when young.
Barth (Suff.), a shelter for cattle.
Barton (West Eng.), a yard or enclosed space of ground, a cow barton, a hay barton, $\& \mathrm{c}$. In Dev. applied to a demesne or large farm.
Bassie (Scotl.), an old horse.
Batlins (Suff.), the loppings of trees for firing.
Bats (Notts.), bundles of straw thatch.
Batterping (Heref.), draught trees.
Bavins (Suff., Glouc., Wilts., \&c.), batlins tied up into faggots.
Bay (Suff., Ess, Norf., \&c.), the space between the threshing-floor and the end of the barn; also the threshing-space itself. [See Bay in Ellis, p. 4.]

Bean-brush (Warw.), land on which beans have been growing.
Bean-sharps (Stirlingsh.), the empty pods of beans.
Bear's Muck (Fens of Linc.), a peculiar peat found beneath the fenland. (See Agric.
Survey, p. 117.]

## [Beastlings. See Beestings.].

Beaver (Linc.), a term applied to woad if sufficiently fine.
Beck (Kent), horseshoe. In North Eng. a brook.
Beestings (Glouc., \&c.), the first milk after calving. In Linc. Bestings or Beastlings. Beetle, wooden mallet.

Beild (Scotl.), a shelter.
Belfrey (North Linc.), waggon-shed without roof, but covered by a corn rick. [See Hal.]

## Belt. See Burl.

Bents, Bennets, Bontles, the dry stalks of grass remaining in pasture after summer feeding. [See Bent in Dict. of Eng. Plant-names.]

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Berry (Nhumb.), to thresh by flail. [See Berry (2) in Hal.]
[Bestings. See Beestings.]
Bett (Heref.), to pare the green sward with a breast-plough.
Bin or Bing, a space in a barn partitioned off at the side; also a wooden receptacle of any kind.

Black Victual (Scotl.), pease and beans.
Blades (Sal.), the shafts of a cart. [South. Hal.]
Blend corn (Yks.), same as Meslin.
Blendings (Yks.), beans and pease grown together.
Blooth (Dors.), blossom. [Dev. Hal.]
Blow, blossom.
Bluffs, shades for horses' eyes.
[Probably does not mean what are usually known as 'blinkers,' but shades put over horses' faces to prevent them straying. At any rate in Cheshire it is no uncommon thing to see a rambling cow with a square piece of sacking hung from her horns so as to prevent her seeing her way in front. She is then said to be 'blufted.'-R. H. Hal. however has 'Blufted, hoodwinked; bluffs, blinkers. Linc.']

Boat (Scotl.), tub for meal or meat.
Bodkins, draught-trees.
[Body-horse. See Horse.]
Boll (Scotl.), a measure containing four bushels of wheat, six of oats, \&c.
Bolting, a small bundle or truss of straw. See Brawler.
Bondager (Scotl.), woman-worker living on a farm, engaged for several months together.

Booning (Linc.), carting material for repairing the highways. [See Boon-days in Agric. Survey, p. 118.]

Boosts (Lanc.), stalls in a cow-house, rising from the staddle to insure ventilation of the rick.
[There is evidently some confusion here. A staddle is a framework on which a rick or stack is built to keep it from the damp ground, and as a protection from rats. A cow-stall placed in the middle of a stack to ensure ventilation is an

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
absurdity. The word, probably, has two meanings: (1) a cow-stall, but the Lanc. and Ches. word is boose, plural booses; I have never heard the form
boosts. (2) A flue or vacancy in a stack to ensure ventilation. These flues are not unfrequent, and are made by placing a sheaf of corn or straw on end, and building up a corn or haystack around it. When the stack reaches the height of the sheaf the latter is drawn up a stage, and more corn or hay piled round. The process is continued to the top of the stack, and when the sheaf is finally pulled out at the apex, it leaves a chimney from bottom to top through which the air passes and keeps the rick cooL.-R. H.]

Boosy or Boosin (Heref., Ches., \&c.), the manger of a cattle stall.
[There is some confusion here. Boose is the Ches. word for a stall. Boos(e)ly and $\operatorname{boosin}(g)$ are adjectives, meaning that which is contiguous to a boose.R.H. See Boosey in Agric. Survey, p. 118.]

Boss (Worc.). Bossing clover is taking the heads off.
Bosses (Lothian), the frame of wood on corn staddle.
Bothy (Scotl.), lodge for unmarried ploughmen.
Bottle (Suff., Nhumb., Stirlingsh., Linc., \&c.), a feed of hay or grass twisted together. [See Bottle (4) in Hal.]

Bouds (Norf., Suff.), weevils, often found in corn and malt.
Bout, a turn in ploughing, a double turn, a circuit of the plough; a ridglet thus made.
Bowing (Scotl.), system of letting the produce of dairy.
Bozen (Scotl.), wooden dish for milk.
Bragham (braffam) (Dev.), horse-collar. In Scotl. Brecham. [See Barfin.]
Braird (Scotl.), the shooting forth of the young corn, \&c.
Branks (Scotl.), portion of head-gear for a horse or cow when tethered. [See Yangle]
Brashy (Glouc.), stony, applied to soil.
[Brauches. See Broaches.]
Brawler (Som.), a sheaf of straw weighing seven pounds.
Brawn, a boar. [Lanc., Ches., \&c.-R. H.]

## VNiVERSITAS

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Breach or Lent Crops (East Eng., \&c.), all spring crops.

## [Breach-land. See Breicht-land.]

Break, the space allotted as a pen for sheep on turnips; a ridge of land; heavy harrow.
Break-fur (Aberdeensh., Banffsh.), same as Balking, Raftering, or Ribbing.
Brecham (Lothian), a horse collar. [See Barfin and Bragham.]
Breck (Norf., Suff.), a large field. In Nhumb., \&c., a portion of a field cultivated by itself. [See Hal.]

Breed (Linc.), a swathe in mowing, or a single row of work done.
Breicht-land (Linc.), land newly broken up from grass. In Cornw. Breach-land.
Bridle, the head of a plough.
Brimmed, covered by a boar. [Lanc., Ches., \&c.-R. H.]
Bristle-bat (Suss.), a stone to sharpen a scythe with.
Broaches or Branches (Cornw., Suff., Ess., Norf.), rods of hazel, \&c., split and twisted for use by the thatcher (spike rods).

Broad-sharing (Kent, \&c.), ploughing shallow and wide with a broad share, without turning it over.

Broomstriking (Kent), using the plough without its mould-board.
Bronghly (Yks.), stony or gravelly.
Browse (Dev.), underwood.
Bucht (Scotl.), a fold for sheep or cattle.
Buck (Suff., Norf.), the body of a cart or waggon. [In Ches. The front part of the beam of a plough from which the horses pulL.-R. H.]

Buckles (Worc.), thatching-spikes.
Buckstalling (Norf.), Buckheading, Bucking (Suff., Ess.), cutting down live fences near the ground.

Bud (East Eng.), a yearling calf.
Budge (Suss.), a cask on wheels to carry water in.
Buist (Scotl.), to mark sheep with letters in tar; to brand.

## [Bull-staig. See Stag.]

Bumbles, covers for horses' eyes.
Bur (Heref.), a pollard.
Burl, to cut away the dirty wool from the hind parts of a sheep. [See Burle (1), a knot

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
or bump, \&c. Hal.]
Burling (Linc.), a yearling heifer.

## [Burrall. See Balk.]

Bury (Warw.), a manure heap, an earth heap.
Batt (Ches.), a ridge, or land between two furrows.
Button, to put hay into small heaps after being raked into rows.

Byre (North), a cow or cattle-house.
Bytack (Heref.), a farm taken in addition to another farm [on which the tenant does not reside. Hal.].

Cade-lamb (Linc., \&c.), lamb brought up by hand.
Callender (Eds.), the top soil from a clay or gravel pit.
Callow (Norf., Suff.), the soil covering the subsoil.
Cam (Yks.), a bank. [See Cam (1) in Hal.]
Cambril or Gambril, a butcher's stretch to hang carcasses from or by.
[In the north the hocks of animals are called cambrils or gambrils, and the piece of wood (stretch) referred to, also called by the same names, is passed through the back sinews of the hocks.-R.H.]
Cant (Kent), to let out land to mow, hoe, \&c.-hence Cant-farrow, a divisional furrow.

Caps (Cumb.), same as Chobbins.
Car (Notts.), grass-land, not meadow.
Carr (Norf., Suff.), a plantation; as an alder-carr.
Carse, alluvial land. [As in the Carse o' Gowrie.]
Cast (Scotl., \&c.), aged ewes are cast and sold from a breeding flock.
[The cast here probably refers to turning a sheep on its back purposely in order to look at its teeth to ascertain its age.-R. H.]

## [Casting-down. See Cleaving.]

Cattle-reed (Scotl.), cattle-straw-yard.

Caush (Leic.), a small rick; to caush is to stack.
Cavie (Scotl.), hen-coop.
Cavings, the chaff, broken ears, and siftings of corn. Caving is the act of separating, by caving-rake or caving-sieve, these cavings from the grain. [See Cog and Cavings in Eilis, p. 10.]

Cess (Suff.), a layer of any material.
[Bricks, slates, boards, or other articles piled up neatly are in Ches. said to be cessed.-R. H.]

Chaddy, gravelly.
Chalder (Norf., Suff.), to crumble with frosts, \&c.
Channelly (Yks.), gravelly.
Chats (Glouc., Heref., Lanc.), small twigs; small potatoes.
Chaving (Ches.), corresponding to Caving, above.
[Frequently pronounced cheeving.-R. H.]


Cheese-cowl (West Eng.), a tub in which the cheese is made.
Chesfit (Ches.), cheese-vat. [Hal. has Chesford. North.]
Chessart (Scotl.), a cheese-vat.
Chilver (West Eng.), an ewe-lamb.
Chism or Chit (West Eng.), to bud or germinate.
Chives (Norf.), the roots of kiln-dried malt.
Chobbins (Suff.), grains not coming out of the husk.
Chumps (West Eng.), logs of wood for burning.
Chun (Dumfriessh.), the sprout or germ of potatoes or corn.
Clag (Linc.), see Burl.
Clamp, a store of roots; a manure-heap; a heap of bricks burned without kilns.
[Clamp in Ches. is a large round brick oven in which draining tiles are burnt instead of in the open kilns, which are only used for the burning of bricks. Bricks are, however, sometimes burnt in clamps, and they are then of a superior quality.-R. H.]

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Clat (Scotl.), a hoe.
Clat (West Eng.), cow-dung; also turf.
Cleaving or Casting down, ploughing to the outsides, and from the middle, of the ridge.

Cleeding (Fifesh.), mould-board for plough; also cover of thrashing drum.
Clog-wheat (Norf., \& c.), cone wheat.
[Cone wheat is a bearded variety, so named, according to Lowe (Practical Agriculture, p. 324), from the conical form of its spike.-R. H.)

Clombs (Suss.), iron traps for vermin.
Cloot (Scotl.), hoof of ox, sheep, pig, \&c.
Close, a yard for cattle; an enclosed field.
Clover-eddish (Ess.), a piece of clover having been fed or mown once.
Clow (Yks.), sluice.
Coats (Stirlingsh.), same as Cavings and Colder.
Cob, a compact punchy horse; a basket used for carrying chaff, and for broad-casting wheat; the seed heads of clover; small rick of corn; clay and straw chaff made into bricks.

Cobbing (Ess.), cutting the tops of pollards.
Cobble-trees (Yks.), draught-trees.

Cobby (Linc.), applied to wheat, means short and full.
Cog or Caving Riddle, the largest-sized barn-sieve.
Colder (Suff., Norf.), same as Caving.
Coleing (Scotl.), putting hay into cocks.
[Cone Wheat. See Clog Wheat.]
Convertible Land, loamy soils.
Cooper (Dumfriessh.), a horse imperfectly castrated.
Coosar (Scotl.), a stallion.
Coost (Lanc.), a hornless beast.
Cop, of straw (Kent), the straw from sixteen sheaves.

Copsing (Dors.), mowing thistles, \&c., in the field.
Cord, a certain (very variable) quantity of cut wood piled up; see Weights and Measures [p. 170].

Cosh (Suff.), seeds in the husks. (Mid. Eng.), empty husks of beans, pease, \&c.
Cosp (Heref.), the head of a plough. [In Ches. the cross-piece at the top of a spade-handle.-R. H.]

Coup Cart (Scotl.), a cart made to tip. ['To coup, to overturn, to tilt as a cart.' Jamieson.)

Courtain (North Eng.), yard for cattle.
Cow (Nhumb.), see Belt, Clag.
Cowp (Scotl.), to barter.
Cracklings (Scotl.), greaves or tallow-chandlers' refuse.
Cratch (Rutl.), a sort of rack with two legs and two handles, used to kill sheep on.
[In Ches. a rack, fixed or moveable, for putting hay in.-R. H.]
Crew-yard (Linc.), a straw-yard. [A farm-yard. Hal.]
Crib, framework to hold fodder in the yard.
[In Ches. a small cote to put a calf in.-R. H.)
Critch-land (Rutl.), land suited for turnips.
Crock (Dumfriessh.), an old broken-down sheep.
Croft (Cornw.), a field in which furze is grown.
Croft-land (Scotl.), the old infield land which received all the manure.
Crome (Norf., \&c.), a staff with prongs for drawing turnips, \&c.

Crone, an old broken-mouthed ewe.
Crow, see Pitch.
Crud-barrow, a wheel-barrow.
[To crowd a barrow is to push a barrow. Norf.-W. W. S.]
Cruive (Scotl.), pigsty.
Cuddocks (Wigtonsh.), cattle from eighteen months to two years old.
Cue or Kew (West Eng.), an ox's shoe.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Culls, animals selected for rejection.
Cummings, sprouts from malt.
Curf (Heref.), to earth up potatoes.
Cutts (Linc.), timber-waggon. [In Ches. a variety of oats.-R. H.]
Catwith (Heref.), the bar of the plough to which the traces are attached.

Dagging (Warw., Lanc.), see Belt.
Dannocks (Suff., Norf.), thick hedging-gloves.
Darg (Dumfriessh.), a day's work. Day-work, Darrak, as it is in Cumberland.
Dawny (Heref.), damp: applied to grain.
Daytale-men (Nhumb.), men employed by the day.
Deaf (Glouc.), a term applied to certain light infertile soils.
Denchering (Kent), paring old turf [i.e. Denshiring].
Dey (Perthsh.), a dairymaid.
Dichting (Scotl.), winnowing.
Didle (Norf., Suff.), to clean the bottom of a river with a didling scoop. [The $\mathbf{i}$ is long; it rimes to idle.-W. W. S.]

Dilly (West Eng.), a frame on wheels for carrying teazles and other light matters. [See Hal.]

Dinmonts (Scotl.), male sheep from the first shearing to the second.
Dodded (Scotl.), without horns.
Dodderill (Nhamp.), a pollard.
Doddering (Yks.), see Belt.
Dog (Kent), an implement used in hop-gardens to pull up the poles.
Dome or Dom (Norf., Suff.), soft wool.

Donkey (Yks.), damp: applied to grain. [Eng. dank: see Donk in Hal.)
Dool (Suff., Scotl.), a boundary-mark in an unenclosed field.
Dools (Ess.), the grass border round arable fields.
Double Tom-plough (East Eng.), a double-breasted plough.

## VNiVERSITAS

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Douff (Lothians), a term applied to weak soils. See Deaf.
Draff (Scotl.), spent-malt, brewers' grains. [Ches.-R. H.]
Drag-rake, a large hay or corn rake.
Drape (Lanc., Linc.), a fat or dry cow.
Draught ewes, \&c. (Scot.), the best of the flock-Culls and Shots being selected for rejection; see Culls.

Draw (Linc.), the depth of a spadeful of earth.
Drawk (Norf., Suff.), a weed; darnel [See Drake in Dict. of Eng. Plant-names.)
Dreg (Scotl.), refuse of the still from distilleries.
Drift (Suff.), an iron bar used in driving holes.
Dudman (Glouc.), scarecrow (Deadman?).
[No; a man made of duds, i. e. rags. See $\operatorname{Dud}$ (2) in Hal. W. W. S.]
Dulse, an edible sea-weed. [See Dict. of Eng. Plant-names.]
Duftin (East Eng.), the bridle in cart-harness.
Dyke (Linc.), a wide ditch for fence or drainage.

Earn (Scotl.), coagulate. [A verb; lit. to run.-W. W. S. See Yirning.]
Earth (Suff.), one ploughing.
Eaver (Dev.), ryegrass.
Eddish (East and West. Eng.), a crop taken out of due course is called an 'eddish' crop, or a stolen crop. The term eddish also means aftermath; also newly-cut stubble.

Eddish-crop (Ess.), is a grain crop after grain.
Eild (Scotl.), adj. a barren ewe, also a dry cow.
[Eirning. See Yirning.]
Elder (Ireland, West Eng., Linc.), the udder. [Also Ches. and Lanc.-R. H.]

Eldin (Scotl.), wood or peat fuel.
Elmen (West Eng.), made of elm.
Enish (Monmouthsh.), stubble field.

## VNiVERSITAS

Ether. Ethering is running a line of hazel, or other flexible rods, intertwiningly along the top of a hedge. [It rimes with weather.]

Etherin (Banffsh.), a short straw rope.
Evil (Cornw., Dev.), three-pronged fork.
Ewe. White ewe is a shelly kind of earth in the fens.

Fack (Ireland), a long-handled spade.
Fag-water (Linc.), stale urine, or the liquid used for killing lice or 'ticks' on sheep.
Fan (East Eng.), wide, shallow wicker-basket.
Fare or Farrow (Suff.), a litter of pigs. In Lanc. Farth.
Farrow-cow (Scotl.), a cow giving milk the second year after calving.
[Farth. See Fare.]
Fauch (Aberdeensh., Banffsh.), see Balking, Raftering, \&c.
Faugh (Scotl.), to fallow.
Faulter (Yks.), to hummel or take off the awns of barley.
Faultering (Yks.), hummelling barley.
[Fawd-garth. See Garth.]
Fawff (Yks.), to fallow.
Feal-dyke (Scotl.), a turf-dyke.
Fearow (Sal.), meadow.
[Feg. See Fog.]
Feir (Scotl.), to draw the first furrow in ploughing. In Leic. to set a land.
Fell (Yks.), a plough goes too fell when going deeper than is wished.
Fellying (Yks.), the first ploughing after a corn-crop.
Fettle (Glouc.), condition. [Ches.-R. H.]
Fey (Wigtonsh.), fey-land is that portion of the farm which, in olden times, was constantly cropped, and received all the manure of the stock-the best land on the farm. In Lanc. to fey is to uncover or remove the soil.

Fid (Kent), a thatcher's handful of straw.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Filler, the filler horse is the shaft-horse. [See Phill-horse in Ellis, p. 37. So fill-horse $=$ thill-horse in Shakespeare.]

Filler-gear, cart-harness.
Fir-bill (Notts.), hedge-hook. [Probably furze-bill.]
Fire-fanged, overheated horse-dung.
Flachter-spade (Scotl.), a paring-spade or breast-plough. [A flachter is a flake or flag.]
Flakes, hurdles; sometimes those only made of closely-woven split wood.
Flash (Suff.), to flash a hedge is to cut off the brush which overhangs.
Fleeting (Ches., \&c.), cream from whey.
[Never used in the singular; always fleetings. - R. H.]
Flet (Suff.), flet milk is skimmed milk.
Flick, hog's lard.
Flights (Linc.), oat-chaff.
Flizzoms (Norf., Suff.), small flakes. A crop of oats with more chaff than corn, is said to be 'nothing but flizzoms.'

Floating (Leic.), paring old turf-land.
Fog, grass not fed down in autumn, left to yield early spring feed; also aftermath. In Worc., \&c., Feg.

Fogger (Hants., \&c.), yard-man who feeds the pigs, \&c.
Foison (Suff.), succulency in herbage-hence probably [certainly] Fushenless (Scotl.), dry and wanting in nourishment.

Foot-plough (Ess.), a swing-plough.
Fore-dore (Kent), head-land.
[Fore-horse. See Horse.]
Forelatch (Ess.), the leather attached to a horse's halter.
Forra-cow (Scotl.), [a cow] when she has missed calf.
Fossa (Scotl.), grass on stubble fields.
Foud (Sal.), a farm-gard.
Four-tooth, a sheep two years old.
[Framwards. See Fromward.]
Fraundy (Fifesh.), a small rick.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)

Freemartin, heifer incapable of breeding; the female of twin calves, when one is a bull: an hermaphrodite.

Fringel (Suff.), the part of the flail that falls on the corn; also called Swingle.
Frith (West Eng.), underwood.
Fromward (West Eng.), land is ploughed 'framwards' when the horses are turning to the right [pronounced fram-urd].

Frum or Froom (West Eng.), early, tender, growing, fresh, juicy. [See Frim in Ellis,
p. 19.]
[Fushenless. See Foison.]
Fye or Fey (Norf., Suff.), to clean a ditch; to dress corn.

Gablock, Gavelock (Nhumb., Norf., Suff.), an iron bar for putting up hurdles with.
Gain (Norf., Suff., Som.), handy, convenient. In Cumb, short or near.
Gait (Yks.), pasturage.
Gaiten or Gating (Nhumb.), one sheaf set upright.
Galloway (Scotl., \&c.), a small saddle-horse.
Gambrel (Heref.), a cart with rails.
[Gambril. See Cambril.]
Gare (Yks.), same as Gore.
Garings (Linc.), same as Gores; in Yks. Gairs.
Garth (Cumb.), same as Close; Fawd-garth in Yks. is fold-yard.
Gast (Suff., Norf.), applied to a cow not seasonably in calf. [See Gast-cow in Hal.]
Gather, to plough continuously round a first furrow.
Gavel (Suff., Norf.), to rake mown corn or hay into rows; wheat reaped and not tied in sheaves is left in gavel. [See Gavel (1) in Hal.]
[Gavelock. See Gablock.]
Gaw (Wigtonsh.), see Grip.
Gee-ho (Bucks, \&c.), horses when two abreast are harnessed Gee-ho fashion.
Geeing (Scotl.), turning horses to the left. [This seems to be a mistake; it should be the

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
right: see under HORSES.]
Gelt-cow (Cumb.), a dry cow.

Gig (Kent), the apparatus to which the horses are fastened to draw a plough.
Gill (Wilts.), a low four-wheeled timber carriage.
Gilt, a young female pig. [Ches., Lanc., \& c.-R. H.]
Gimmer (North Eng, and Scotl.), a female sheep between the first and second shearing. In Linc. Gimber.

Gisk (Yks.), pasturage.
Goaf (East Eng.), a rick of corn laid up in a barn.
Goaf-burned, corn heated in the barn.
Goak (Yks.), the inner part of a hay-stack. [Cfr. Hal. (2).]
Gore (Bucks.), a small land running to a point. [See Hal. (3).]
Gotch (Norf., \&c.), a coarse pitcher.
Gout (West Eng.), a covered conduit.
Gradely (Ches.), good, perfect, healthy.
Graft (Heref.), to dig; also the depth of a spade. [The latter in Ches. -R. H.]
Grafting-tool, a strong and narrow spade.
Grains, tines, or prongs of a fork; also spent malt.
[Different words. The former is Icel. grein, branch, arm, fork.-W. W. S.]
Graip (Scotl.), a dung-fork of three prongs.
Grait (Scotl.), harness.
Grassum (Scotl., payment to landlord on entering to a farm.
[No connection with grass; it is M.E. gersom, a treasure, a payment: see HaL.-W. W. S.]

Gratten (Suss.), stubble.
Greeds (Kent), long manure in the straw-yard.
Green-fallow, land under turnips.
Greep (Aberdeensh., Banffsh.), the gutter for cattle-urine.
[Commonly a grip, as in Linc. See Grip. In Ches. Groop.-R. H.]

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Gret (Beds., Worc.), gret-work, or great-work, is piece-work. (Scotl.) greet-work, i. e. 'greed,' or 'agreed upon.'

Grey corn (Lothians), light corn.
Grice (Scotl.), a young swine. [See Hal. (2).]
Grieve (Scotl.), an overseer on a farm.
Grig (Sal.), heath.

Grip (West Eng.), a surface drain.
Grom (West Eng.), a forked stick used by thatchers. [In Norf. crome. See Hal.]
Guessed ewes (Linc.), not seasonably in lamb. [Cfr. Guess (3) in Hal.]
Gurry (Dev.), a thing for carrying apples, carried by two men.
Gut (Ess.), the eaves of a stack.

Ha or Hi year olds (Scot. Borders), cattle eighteen months old.
[Hack. See Heck]
Hacking, deep hoeing. In Dev. digging.
Hackle (Warw.), to gather hay into small rows.
Haddock (Yks.), see Stook. In Cumb. ten sheaves are a hattock, and twelve a stook.
Haft (Scotl.), the haft of a bandwin is the right-hand side.
Hag (Fifesh.), a stall-fed ox.
Haggard (Ireland), rick-yard.
Hained (West Eng.), a field of grass preserved for mowing. In Scotl. anything saved.
Hake (Suff.), the dentated iron head of a plough. [See Hal. (1).]
[Hakes. See Hecks.]
[Ham. See Haugh.]
Hames, the arms that hold the traces to the collar.
Handle, the touch of an animal [i.e. the condition in which an animal feels to the touch. A butcher judges of the condition of a beast and the quality of its flesh by touching or handling it, and says it 'handles well or ill,' as the case may be.-R. H.].

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Hanes (Linc.), awns of barley.
Harve (Dev.), harrow.
[Hattock. See Haddock.]
Haugh (Scotl.), level land by the side of a river. In Dev. Ham.
Haulm (West Eng.), the stalks of green crops, also of pease and beans; also the best unbroken straw for thatching.
[Havel. See Avel.]
Haver (North Eng.), wild oats.
Hawkit (Aberdeensh., Banffsh.), white-faced: applied to cattle.

Haze (Dors.) -ewe haze, cow haze-term for pastures. [Rather, hays.]
Hazed (Norf., \&c.), surface-dried.
Headgrew (Sal.), aftermath.
Heavle (Heref.), same as Graip.
Heck or Hack (Nhumb.), a rack.
Hecks or Hakes (Lothians), sparred boxes for holding fodder for sheep.
Heel-rake (Warw.), ell-rake, a large rake, with half-circular iron teeth, used in harvest.
Hemel, a small yard for cattle [The first $e$ is short: see Hemble in Hal.]
[Hi years old. See Ha years old.]
Hilt (West Eng.), a young sow kept for breeding.
Hind (Lothians), a married farm-servant.
Hinder-ends (Linc., \&c.), hindrens are 'tail corn.'
Hindle-bar (Warw.), an iron bar for driving stakes.
[Hindrene. See Hinder-ends.]
Hirsel (Scotl.), the number of sheep in one lot; or the place of gathering
Hobbing (Linc.), mowing the high tufts of grass in a pasture. [Hal. has 'Hobbins, rank grass, thistle, \&c., left in a pasture by cattle. North.']

Hobble (Suff.), a kind of pig-stye.
Hod (Warw.), a wooden trough.
Hodding-spade (Suff., Linc., Norf.), spade used in the fens.

## VNiVERSiTAS

Hog, a one-year-old sheep.
Hogcolt (Som.), the foal of the horse.
Hogget or Lamb-hog, a young sheep before the first shearing; a one-year-old sheep.
Hogs (Ches.), are clamps or pits containing potatoes and straw within them [but raised into heaps above the surface of the ground and covered with soiL.-R. H.].

Hogshead (Cornw.), nine imp. [imperial] bushels of oats.
Holl (Norf., \&c.), a ditch.
Homes (Ches.), same as Hames.
[I never heard homes, but hawms is common.-R. H.]

Horkey (Norf., \&c.), the harvest-supper. [See Bloomfield's Poems.]
HORSE (Ess., \&c.), fore-horse, lade-horse, body-horse, and thirl-horse, respectively, are the $1 \mathrm{st}, 2 \mathrm{nd}, 3 \mathrm{rd}$, and shaft-horse of a team,

HORSES - terms used in directing -

1. Scotland.-2. Yorkshire.-3. Chesire.-4. Gloucestershire.-
2. Kent.-6. Hants.

|  | To right. | To left. | Go on. | Stop |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1 | Hupp | Hie | The name of | Wo |
|  | Gee | Comeather | the Horse | Stand |
|  | Haup | Wynd | $\ldots$ | $\ldots$ |
|  | Hip | Vane | $\ldots$ | $\ldots$ |
| 2 | Weesh | Vee | $\ldots$ | $\ldots$ |
| 3 | Gee-back | Hee-ho | Half-back | Gehup |
|  | Height | Come-again | $\ldots$ | Wo-ho |
|  | $\ldots$ | Haw | $\ldots$ | $\ldots$ |
| 4 | Woot | Coom-yeh | $\ldots$ | Whoi |

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)

| 5 | Woot <br> Gee-woot | Woi |  | Woa |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 6 | Woag | Come hither | Gee | Wey |

Hotch (Linc.), to dress and clean in a peculiar manner with a riddle. [See Hal.]
Hounces (Ess.), same as Housings.
Housings, high square leathern flaps upon horse-collars.
Hovel (Warw.), cow-shed. In Leic. a rick (?).
Hoven, swollen.
Howick (Aberdeensh., Banffsh.), a small rick.
Hulls (Linc.), husks of turnips, eaten close to the ground.
Hummelled (Scotl.), without homs. To hummel is to take off the awns of barley.
Hupp (Scotl.), to turn horses to the right.
Hutch (Suss.), a wooden trap for vermin.
Hutch (Kent), the body of a waggon.


Hypothec (Scotl.), the preferable seizure for landlord (before any other creditor) of the tenant's property.

Ings (Yks.), level land by river side.

Jigger-wheels (Suss.), wheels made to draw timber with.
Jill (Norf., Suff.), a timber-carriage.
$\mathbf{J i m}$ (Suff.), a two-wheeled timber carriage.
Jobbet (West Eng.), a small load. [Hal. has 'Jobbel is an Oxf. word.']
Jog, a small load of hay or corn. [In Ches., Jag.-R. H.]
Journey (Eng.), a day's work at plough, cart, or thrashing machine, \&c.
Joyst (Lanc. and Linc.), to summer grass feed; to let out for another's stock: probably [certainly] from 'agist.'

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)

Kain (Scotl.), duty paid in kind to landlord.
Kaling (Scotl., Lanc.), the first heaping of hay after swath.
Kebbit Ewe (Dumfriessh.), a ewe whose lamb is still-born.
Ked (Scotl.), a kind of sheep vermin.
Keel (Scotl.), red ochre for marking sheep.
Keep, food for cattle.
Kelter (Suff.), condition.
Kemp (Scotl.), to contend in reaping,
Kemple (Lothians), forty winlins: see Winlin.
Kerf (West Eng.), a layer of hay, \&c. [In W. Ches., Kelf.-R. H.]
Ketlocks, wild mustard (charlock). [Sinapis arvensis, L., and allied plants: see Dict. of Eng. Plant-names.]
[Kew. See Cue.]
Kibble (Eng.), to crush or bruise dry corn.
Kids (Linc.), faggots. [Also Ches. and Lanc.-R. H.)
Kilns (Fifesh.), same as Bosses.
Kiver (Warw.), large vessel for whey. In Ches. a stook of corn.-R. H.]
Knacker (Norf., \&c.), harness-maker.
Krute (Roxburghsh.), the dwarf pig of the litter.

Kyle (Scotl.), a large haycock.
Kylo, West Highland ox.
Kype (Glouc.), a wicker measure about a bushel.

Lace (Cornw.), a perch of land.
Lade (Dev.), to lade and steep hedges is to lay them down and bank up with earth.
[Lade-horse. See Horse.]
Laid (Mid. Eng.), same as Hained.
Laid-wool (Scotl.), wool from sheep which have been smeared.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Lair (Yks.), the end of a barn.
Lairy (Scotl.), wet, swampy. In Dev. as applied to a cart, empty. Applied to meat, it means muscular. [Three different words. See Lairy in Jamieson; Leer (2) and Lire (1) in Hal.; and Lyery in Ann. Agric., p. 105. Lyer is commonly used in Morton's Cyclopedia of Agriculture (sub v. Meat) as meaning the 'muscular portion of the flesh.')

Laith (Yks.), a barn.
[Lamb-hog. See Hogget.]
Land, a ridge between two water-furrows.
Landing-up (Warw.), see Gather.
Langet (Heref.), a strip of ground. [Diminutive of linch (2) in Hal.]
Lanner (Norf., \&c.), all of a whip but the whip-cord. [Lanier in Hal.]
Lannock (West Eng.), a long narrow strip of land.
Lash or Lashy (Suff., Norf.), wet, as applied to a meadow; or watery, as applied to grass feed.

Lay-down, to sow arable land with grass seeds.
Layer, sward.
Lea or Leigh (Yks.), a scythe; also a barn-end.
Lease (Dev.); a lease cow is a dry cow.
Leathe (Cumb.), see Lair.
Leazing, gleaning.
Led-farm (Scotl.), same as Bytack.
[Leigh. See Lea.]
[Lent-crops. See Breach.]

Lep (Norf., \&c.), a large wicker-basket. [Lepe in Hal.]
Limmors (Berwicksh.), cart-shafts. In Heref. Limbers.
Line (Yks.), flax.
Linhay (Som., Dev.), a rough shed for cattle or implements, barn.
Loak (Norf., \&c.), a short narrow road. [Loke (2) in Hal.]

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Loggin (Yks.), a bundle of straw about 14lbs.
Looms (Ches.), are wide lands, wider than butts.
Loy (Ireland), very long narrow spade.
Luckpenny, discount.
Lug (West Eng.), a pole in land-measure of 50 yards.
Lumps (Norf., \&c.), large bricks. ['Hard bricks for flooring.' Hal.]
Lurcher, a potato left in the ground.

Maggs (Scotl.), allowance to ploughmen when on duty from home.
Maiden (Fifesh.), harvest-home.
Malmy (Norf., \&c.), adhesive-applied to soil.
Manor (Ess.), earth from a bank or hedge-row.
Marfurrow (Linc.), same as Merebath.
Marshland, often means alluvial land.
Mart (Aberdeensh., Banffsh.), an animal fed for the use of the farmer's family; kept in salt for use at Martinmas - hence its name.

Mashlum (Scotl.), same as Muncorn.
Mawn (Heref.), peat. (Ayrsh.), see Fan.
Meal (Suff., \&c.), as much milk as is taken at one milking.
Measure (Lanc.), a measure is a bushel [i. e., a local bushel, varying in different districts: used in Ches.-R. H.]

Meat (Linc.), chaff; cut food for cattle, \&c.
Melder (Fifesh.), 6 qrs. of oats sent to mill.
Mell (Yks.), harvest-home. [See Hal. (4).]
Mending (Lanc.), manuring.
Merebath (Norf., \&c.), an unploughed strip between open-field properties. [Corruption of meer-balk.]

Moslin, a mixture of different kinds of grain, or of their flour or meal. In North Eng., a mixture of wheat and rye grown together.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Mewstead (Cumb.), same as Bay.
Midden, dung-heap.
MILL, terms for the different products of the:-Meal is undressed flour; it is separated into flour (the finest part), seconds, middlings, and even thirds; then blues, boxings, sharps, gurgeons, scuftings, pollards (fine and coarse), and bran.

Mistal (Yks.), a cow-house.
Mixen, a dung-heap.
Moan (Kent), a large basket used to carry chaff, \&c.
Mock (Dors.), the root of a tree.
Moiled (Heref., Ireland), without horns.
Monks (Fifesh.), stable halters.
Moor-band, a thin crust of hard mineral substance, separating the soil from the subsoil.

Moot, to root up.
Mooting (Dev.), the tillering [see Tiller] of growing crops.
Moots, roots of trees.
Moulter (Yks.), the miller's share for grinding.
Muck (South Wales), earthen compost, elsewhere, farm-manure.
Madgoon (Norf., Suff.), fine chalk. [Cfr. Mudgin in Hal.]
Muil (Ireland), cow without horns; (Ayrsh.), Mullock.
Mule (Kent), three-pronged pin, with plate at the bottom.
[Mullock. See Muil.]
Multure (Scotl.), mill-dues.
Muncorn (Heref.), a mixture of different seeds sown to come up as one crop. [Mongcorn mixed corn; see Piers Plowman's Creed, 1. 786, in Specimens of English, vol. iii. ed. Skeat, p. 11.]

Must (West Eng.), ground apples, either pressed or not pressed.

Nag or Swath-rake (Yks.), a stubble-rake.
Neb (Suss.), a pole to draw an ox cart by.
Nosh, tender (North).
Nickled (Norf., \&c.), tangled: applied to corn beaten down by rain.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Nidget (Cornw., Kent), a kind of scarifier.
Nitch (West Eng.), a burden of hay, straw, wood, \&c.

Not, applied to a cow without horns. [See Hal. (3).]

Off-corn (Suff.), inferior grain.
Olland (Norf., Suff.), arable land which has been laid down to clover or grass, for two years.

Onstand (Yks.), an acre-rate payable to the out-going tenant, supposed to be for parish rates.
[Orl. See Aul]
Orra-man (Scotl.), farm-servant of all-work.
Orts, coarser uneaten stems of fodder.
Out-holl (Norf.), to scour a ditch. See Holl. [Out-hawl in Hal.]
Overwart or Overthwart (Suff., Norf.), crosswise.
[Owler. See Aul.]
Owsen (Scotl.), oxen.

Pallies (Scot, Borders), the inferior lambs of a lot.
Pan, same as Moorband. [See Hal. (2).]
Par (Suff., Norf.), an enclosed place for domestic animals.
Parrick (Scot. Borders), small enclosure. [A paddock.]
Par-yard (Suff.), the farm-yard.
Pea-esh (Heref.), pease stubble.
Pease-brush, pease stubble. In Heref. pease stubble harrowed or brushed preparatory to sowing wheat.

Ped (Norf., \&c.), a lidded wicker basket. [See Hal.]
Peeler, a 'pitch' used in hop gardens. (See Pitch.)
Pelt (Cornw., Heref.), the skin of a sheep after the wool has been taken off. In Suff., the skin with the wool on.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Pendicle (Scotl.), small piece of land.
Perkin (Wilts., Glouc.), the washings after the best cyder is made. ['Water cyder.'
Hal. Cfr. Pomepirkin in Ellis (p. 38).]
Pick or Pikle, a hay-fork.
Picking-calf (West Eng.), abortion [in cows. Also Ches. and Lanc.]
Pie (Suff.), see Clamp.
Pig's-crough (Cornw.), pig-stye.
[Pikle, (1) see Pick; (2) see Pitle.]
Piley (Warw.), barley, which after being dressed, has a great many of the 'awns' attached to it, is said to be piley.

Piling (Staff.), a bundle of straight wheat straw, containing about three sheaves; also, the hummellings of barley.

Piling-iron (Cornw., Warw.), a band implement for hummelling barley.
Pilkings (Fifesh.), last drawn milk.
Pillum (Cornw.), dust. [Hal. has pilm; in Ann. Agric. (p. 106) it is pelham.]
[Pin-sims. See Aims.]
Pin-fallow (Staf.), winter fallow.
Pitch (Ess., \&c.), the iron bar used for patting up hurdles.
Pitle or Pikle (Norf., \&c.), a small enclosure. [Pightle in Hal.]
Plash, applied to mending a hedge; 'pleach' is correct English for intertwining the material of the hedge.

Pleck (Monmouthsh.), a small pasture.
Plough (Dors.), the team.
Plough-line, a line used for guiding horses when ploughing.
Plum (Dev.), soft, free, as applied to land.
Poddle (Cornw.), a quart.
Point of a 'bandwin' (Scotl.), left-hand side.
[Pooks. See Pucks.]
Powley [poll-y] (Kent), a hornless cow or ox.

## VNiVERSITAS

Poy (Linc.), a float used for buoying up sheep's heads when swimming in the washing place.

Pritch (Suff.), a heavy pointed iron for making holes for stakes. In Worc. a stick, iron shod, hanging at the tail of a cart, and acting as a prop when resting on a steep road.

Proofy (West Eng.), nourishing.
Pucks or Pooks (West Eng.), are large heaps, little ricks of hay, corn, \& c.
Pue (West Eng.), the udder.
Puggings (West Eng.), refuse from cyder press; (cfr. 'pug-drink, water cyder, West.' Hal.] Also applied to chaffy corn.

Pulse (Linc.), the short straw taken out in dressing corn by the riddle.

Pundle-tree (Norf., \&c.), the long cross bar used in driving a gang of harrows.
Pur-lamb (West Eng.), wether-lamb.
Putt or Butt (Som., Dors.), cart.

Quarters (Glouc., \&c.), the four teats of the cow.
Quey, a female calf, stirk, or two-year-old.
Quick, young black and white thorn for planting in a hedge.
Quicks, couch-grass.
Quinter (Dumfriessh.), a sheep from fifteen months up to four years old. ('A two-year-old sheep.' Hal.]

Raftering, is moving only every alternate furrow, thus laying it with the plough upon an equal breadth of fat land.

Raik (Scotl.), course or walk-hence cattle-raik, sheep-raik, \&c.
Ramily (West Eng.), tall and rank, as grass; when applied to soil [as in Ches.-R. H.], same as Brashy. [Rammily in Hal.; the $a$ is short.]

Rash (Yks.), dry and brittle.
[Rassling. See Wrestle.]

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Ratch (Heref.), a subsoil of stones and gravel mixed with clay. In Cumberland, Roach.

Reasty, rancid: applied to bacon.
Ree (West Eng., \&c.), to ree is to clean corn in a fine riddle.
Reed, straw prepared for thatch.
Reen (Heref.), furrow. [Ches.-R. H.]
Reeze (Cornw.); grain reezes, when, owing to over-ripeness, it falls out of the car.
Rein (Norf., Suff.), to bend down, as corn when ripe.
Relly (Suff.), a large coarse sieve.
Resp (Suff.), fresh, succulent, juicy.
Ret, to macerate in water, as water-ret, dew-ret. [See Hal.]
Rhab (South Wales), shaly subsoil.
Ribbing, see Raftering.
Rid, earth removed from the top of a quarry.

Ridding (Heref.), tillering.
Ridge-stay (Hants.), back band in harness.
[Ridge-worth. See Riget]
Rig (Notts., \&c.), an imperfectly castrated animal.
Riget (Leic.), back-band of a cart or waggon. In Lancashire, Ridgeworth [Also in Ches., pronounced ridg'orth.-R. H.]

Rigwelted (Yks.), a sheep is rigwelted when cast. See Awelled.
Rigwooddie (Lothian, \&c.), the iron chain which supports the shafts of a cart over the cart-saddle.

Ringe (Suff.), a row of plants; a ridge. ['Ring, a row: Kent.'Hal]
Ringle-eyed (Scotl.), wall-eyed.
Risbalking (Glouc.), see Raftering.
Rizzors (Norf., \&c.), poles for a faggot hedge. [See Rizzers in Hal]
[Roach. See Ratch]
Rocktree (Yks.), the chief draught-bar.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Rods (Suss.), cart and waggon shafts.
Rolling (Cornw.), putting corn into sheaves.
Rolly (Wilts., Glouc.), to put grass, after being 'tedded,' into small rows.
Reck or Ruckle of beans (Yks.), four sheaves set up to dry in the field.
Reost (Lanc.), the upper part of a cow-house; loft over stable.
Ress (Heref.), a morass. [W. rhos, a moor, waste; hence Ross as a place-name.-W. W. S.)

Rotland (Dev.), land under fallow.
Roup (Scotl., \&c.), sale by auction.
Roves (Ess.), ridges of two furrows.
Roving (Eds.), a fallow operation for breaking and levelling land.
Rowen (East Eng.), 'Fog’ or after grass; especially of sainfoin.
Rubber (Suss.), square sand-stone to sharpen a scythe with.
Ruck (Heref., Sal., \&c.), a heap.
[Ruckle. See Rook.]
Ruddle, a red ochreous composition.
Rully (Yks.), a low waggon.

Rundle (Heref.), a hollow pollard tree.
Runt (Scotl.), an old milch cow; also an ox. In England, a steer.
Ruskey (Lothians), a straw basket for holding corn.
Rut (Ireland), smallest of a litter of pigs. [In Ches., Rit.--R. H.]
Ryce (Scotl.), brushwood. [Rice (2) in Hal.]

Saddle (Fifesh.), that part of stall between manger and grip.
Sales (Norf., \&c.), same as Hames.
Salmon-bricks (Norf., Suff.), bricks not burnt enough - hence sammy means soft.
[Sammy. See Salmon-bricks.]
Scaling (Yks.), spreading manure, \&c.; (Som.), extracting the fibre from hemp; (Norf.), shallow ploughing.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
Scollops (Ireland), the rods used by thatchers.
Scoring-rake (Dev.), for collecting corn together in the field.
Scrave (Ess.), a light harvest waggon.
Souffle (Dev.), to pare, grub, or scarify.
Scuppet (Norf., \&c.), a shovel for loose earth. [See Hal.]
Scuttle (Warw.), feeding basket.
Seats (Ess.), same as Hames.
Seeds, clover, or sown grasses; strictly, the latter.
Seg (Suff., Yks., Norf.), any animal castrated when full grown; also called Stag. Seg also means urine. [The former seg is commonly steg.]
[Set. See Feir.]
Seugh, to cut water-courses. [To sew $=$ to drain.]
Shagg (Stirlingah.), tail corn. In Linc. the head of oats.
Shairn (Scotl.), cow-dung. Shapes (Norf., \&c.), very light oats.
Sharavel (North Sal.), a dung-fork. [Also share-evil; see Evil. Hal. has sharevil.]
Shelts (Nhumb.), portion of field ploughed by itself.
Shelving (Yks., \&c.), cart-frame.
Sheuch (Scotl.), a furrow; also to put plants in the earth before planting out.

Shilpit (Scotl.), applied to ill-filled ears of corn.
Shim (Suss., Kent), horse-hoe.
Shippen (Yks., Lanc.), a cow-house. [Ches.-R. H.]
Shock-fork (Suff.), a large three-tined fork, used in gathering barley and clover into heaps for the pitchers.
Shoods (Lanc.), the shells of oats after they are ground. [Ches.-R. H.]
Shord (Wilts., Glouc.), gap in a hedge.
Shot (Suff., Norf.), a young half-grown pig; any rejected or inferior animal
Shots, the refuse of a lot of cattle or sheep.
Shuppick (West Eng.), a hay-fork.
Sillanks (Lanc.), hames with chains instead of hooks on each side.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Six-quarter-cattle (Fifesh.), from eighteen months to two years old.
Skeith (Linc., Yks.), a kind of wheel coulter. In Yorks., Skief.
Skelp (Linc.), to tilt a cart.
Skep, a basket without a lid, and with short handles. In Scotl. a beehive. [See Hal.]
Skid-pan, a waggon wheel-drag.
Skillin (Wilts., Glouc.), a pent-house.
Skirting (Dev.), skim-ploughing.
Skooty (Norf.), angular: applied to the shape of fields.
Slane (Yks.), smut in wheat, \&c. [Commonly slain.]
Slinking (Norf., \&c.), slinking calf is abortion.
Slumpwork, piece-work.
Smock Mill (Norf., Suff.), a wind-mill, of which the upper part only turns round; in a post mill the whole mill rotates.

Snead (Wats., Glouc., Dumfriessh., Leic.), the pole of a scythe; also called Snaith. In North Eng., Sned.

Soam (Scotl.), a draught-chain for a four-horse plough.
Soft-corn (Ess.), barley or oats.
Soil (Swile) (Glouc.), manure.
Soughing (Leic.), under-draining.
Sowels (Dors.), hurdle-stakes.
Sowen and rowen (Scotl.), a pasture in summer, and fodder in winter.

Spean (Nhumb.), to wean young stock. In Kent, \&c., the teat of the cow.
Spekes (Glouc.), poles used for carrying haycocks.
Spelks (Cumb.), same as Broaches.
[Spike rods. See Broaches.]
Spinny (Kent), a plantation. [A rather general term. See Hal.]
Spit, the depth of a spade in digging. In Cornw., Split.
Spong (Suff., Norf.), a long narrow strip of enclosed land. [See Hal. (1).]
Sprays (Warw.), thatching-pegs.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Spring (Suff.), young white-thorn; quick.
Springing (Warw.), applied to heifers in calf; beginning to show signs of milk. [Ches. and Lanc.-R. H]

Spuddling (Kent), see Broad-sharing.
Squitch, couch-grass.
Stag (Yks.), a yearling colt. In Scotl., Staig. Bull-staig is a castrated bull.
Stale (West Eng.), the handle of a prong, rake, \&c. [Ches. and Lanc.-R. H.]
Stamping (Som.), thrashing flax.
Stand-heck (Yks.), a rack for straw in a farm-yard.
Stang (Cumb.), cart-shaft.
Stee (Yks.), ladder.
Steel-bow (Scotl.), produce of farm remaining from one tenancy to another.
[Steep. See Lade.]
Stell (Yks.), an open water-ditch. In Scotl., a walled shelter for sheep.
Sten (Ches.), stretcher in trace-harness.
Stetch (East Eng.); a ridge; the ploughed land between two furrows.
Stilts (Scotl.), handles of the plough.
Stirks, young cattle.
Stitch (Dev.), same as Stook.
Stitle (Cornw.), the uprights to which cattle are tied.
Stocking (Scotl.), the tillering of grain crops in spring. The stocking of a farm is the crop, cattle, and implemente.

Stong (North Linc.), a rood of land.

Stook (Scotl., \&c.), ten or twelve sheaves set upright in a double row.
Stooling (Linc.), wheat striking down now roots. See Tiller.
Stot (Scotl.), castrated oxen of the second year and upwards.
Stover (East Eng.), hay made of clover, sainfoin, and artificial grasses; winter food for cattle.

Stow or Tray (Linc.), a sheep-hurdle.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Stowls (Wilts., Glouc.), same as Moots.
Straik (Dumfriessh.), a piece of wood covered with grease and sand, and used to sharpen a scythe; also Strickle.

Strike-plough (Suss.), double-mould board plough.
Strong land, in Devonshire, is not clayey, but rich.
Stub (Heref.), an ox. In Warw. a castrated bull. To stub is to root out
Studdy (Scotl.), an anvil. [A stithy.]
Suckling (Suff.), white or Dutch clover.
Sull or Sullow (Som.), a plough.
Summerland (Suff., Norf.), fallow-land ploughed and lying uncropped.
Swath-rake, see Mag.
Sweed (Kent), swathe.
Sweep, a sledge for carrying hay.
Swingle (Linc.), part of flail. [See Fringle.]
Swingle-trees, draught bars.
Swipple (Yks.), part of a flail-handstaff, coupling, and swupple. [Ches.-R. H.]
Sye-dish (Fifesh.), milk strainer.

Tack, hired pasturage.
Tacking out (Worc.), see Joisting, putting cattle upon hired pasturage.
Taft (Scotl.), the homestead or farm-house.
Tailings, 'tail corn,' i. e. the refuse grain.
Tallet, Tallent, Tallard (West Eng.), a space over a stable or cow house. ['Tallit, a hay loft. West.' Hal.]

Tathe (East and North Eng.), manure dropped upon land by cattle pasturing upon it; also rank grass growing up round this manure. [Teathe in Hal.]

Team (Linc.), to lift the corn from the waggon to the stack. In North Eng., to unload carts; a team is an empty cart. Scotticé, toom, i. e. empty.
[Some mistake; we all know a team is not 'an empty cart.' The verb team,

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
better teem, to empty, is formed from toom by vowel change, like feed, verb, from food, sb., or meet, verb, from moot, sb., an assembly. A team is quite a different matter.-W.W.S.]

Ted (West Eng.), to scatter hay.
Teen or Tiver (Suff.), red ochre for marking sheep.
Tegs, young sheep before first shearing.
Temper (Cornw.), land is in good temper when it pulverizes readily. [See Hal.]
Tetstick (Notts., \&c.), the stretcher in trace harness.
Thack (Norf., \&c.), waste corn left in the fields unraked.
Theaves (West Eng.), ewes that have been shorn once.
Thets (Scotl.), chains by which horses draw.
Thiller (Suff., Norf.), same as Filler.
Thirlage, the bond on tenants to have their corn ground at a particular mill
[Thirl-horse. See HORSE.]
Thram (Warw.), grain in a damp, raw condition is said to be thram.
Threave (Scotl.), twenty-four sheaves. In Yorks., twelve loggins or bundles of straw is a threave. In West Lothian, fourteen sheaves of wheat is a threave. In Fifesh., twenty sheaves of wheat.

Threep-tree (Cumb.), the chief draught bar.
Thrippoos (Ches.), harvest gear for cart or waggon.
Tid (Scotl.), the right season for performing any operation on the soil.
Tiddlin (Wilts., Glouc.), a 'tiddlin lamb' is one brought up by hand.
Tight (Kent), a long chain to which the fore-horses in a plough are attached.
Till, clay soil. In Yorks., manure.
Tillage (Yks.), manure.
Tiller, to spread and sow [grow] vigorously.
Tillings (Sal.), all kinds of grain. [‘Tilling, crop or produce. West.' Hal]
Tilting (Linc.), ploughing land very shallow, in the autumn, after a corn crop.
Tine (Scotl.), harrow-tooth.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINí
$\infty$
[Tiver. See Teen.]
Tod (Suff.), the head of a pollard tree.
Toff (Kent), the ears of wheat and other corn broken during threshing.
[Tom-plough. See Double.]
[Toom. See Team.]
Tore (Fifesh.), arm of side-saddle.
Torwooddie (Scotl.), iron draught-chain for harrow.
Toss (Kent), a heap of corn when stacked in a barn. [Correctly Tass; see Pegge.]
Tothe (Aberdeensh., Banffsh.), to manure exclusively by cattle droppings. [See Tathe.]

Tothe-fold (Aberdeensh., Banffsh.), an enclosure for the purpose of manuring.
Toward (Wilts., Glouc.), to the left.
Town (Scotl., \&c.), the homestead of the farm.
Town-place (Cornw.), farm-yard.
Trams (Lothian), shafts of a cart.
Trays (Linc.), hurdles.
Trolly (Suff.), a market-cart; a kind of sledge used in husbandry.
Tranking-tools (Suss.), draining-tools.
Tue (Yks.), corresponds nearly to try, struggle, test, \&c. [See Tew (2) and (3) in Hal.]
Tumbril (Yks.), a rude cart. [In Ches. a small cart used for manure.-R. H.)
Tanning-Dish (Heref.), a wooden dish used in dairies and in brewing. [In Ches. a large wooden funnel used in filling barrels of beer is called a tun-dish.-R. H.]

Turnel (Ches.), large oval tab used in salting meat, \&c.
Tup, a ram.
Tup-yeld (Scotl.), a barren ewe.
Twinter (Staff, and North Eng.), applied to cattle and sheep from two years old; also, a sheep that has been shorn once.

Twitch, couch-grass.
Tye (Suff.), an extensive common pasture.

Uncallow (Suff.), uncover.
Unicorn (Berks., \&c.), a unicorn team is two abreast and one in front.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)

Veer-cow (Cornw.), same as Yule-cow.
Vell (Dev.), to pare or plough thin.
Viskey (Dev.), a two-bitted pick.

Wad, a heap of beans or pease laid out to dry, previous to binding. In the county of Devon, applied to a handful of thatch.

Wadstaff (Notts.), guide-staff to plough by.
Wain (Cornw.), a two-wheeled waggon or long cart.
Wallis (Norf., \&c.), a horse's withers.
Wanty (Hants.), bellyband in cart-harness.
Warble or Warblet, a hard swelling in the hides of cattle.
Warp (Yks.), soil deposited by a river.
Warping, in the case of the ewe, means abortion.
Warps (Suss.), com ridges.
Warth (Heref.), a flat meadow close to the river bank.
Water-ripening (Som.), putting flax under water in course of its preparation.
Wattles, sheep hurdles made of split wood.
Wave-wine or Wither-wine (Wilts., Glouc.), bindweed. [Convolvulus sepium, L.]
Way-tree (Linc.), the largest tree of the three 'swingle-trees.'
Wecht (Lothians), a barn basket for holding grain.
Welt (Notts.), same as Fid.
Wennel (East Eng.), a weaned calf; also Weanling.
Wether, a castrated ram.
Wether-horse (Kent), the last horse in the team.
Wetkirn (Kent), the harvest-home treat. [Better whetkirn; see whetkin in Hal.: whet $=$ wheat.]

Whicks (Yks.), couch-grass.
Whipple-trees, same as Swingle-trees.
[White Ewe. See Ewe.]

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
White-victual (Scotl.), oats, wheat, and barley.
Whole-bodied-oart (Berwicksh.), one that has fixed shafts.
Whye (Yks.), same as Quey.
Winder (Notts.), to winnow.

Winlin (Lothians), same as Bottle.
Winnister (Aberdeensh., Banffsh.), a barn fan.
Win-row or Wind-row, a row into which hay is gathered during the process of 'making.'
[Wither-wine. See Wave-wine.]
Wong (Suff.), an unclosed division of an unclosed parish. [A.S. wong, a plain, field.]
Wrack, sea-weed.
Wreathes (Dors.), withes to keep hurdles and sowels together.
Wrestle (Dors.), 'rassling,' tillering out.
Wytch (Heref.), same as Hutch.
Wyzles (Lanc. and Ches.), the stalks of potatoes.

Yad (Scotl.), an old horse or cow. [Commonly yaud; a jade.]
Yan (Yks.), a company of four harvesters, namely, three shearers and a binder.
Yangle (Suff., Norf.), a yoke put round a pig's neck to prevent it from breaking fences.
In Scotland, Branks.
Yarry-horse (Ess.), one that carries its head well.
Yat or Yet (West and North Eng.), a gate.
Yaval (Aberdeensh., Banffah.), a second grain crop after lea.
Yeld (Angus), barren ewe, cow, \&c.
Yell (Staff.), a three-pronged fork.
Yelm (East Eng.), to lay straw in convenient quantities to be used by the thatcher, or for the chaff-cutter.

Yelze (Sal., Ches., \&c.), a dung-hill fork.
Yeomath (Wilts., Glouc.), same as aftermath.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[Yerning. See Yirning.]
[Yet. See Yat]
Yilt (Ess.), a sow.
Yirling (Notts.), see Fid.
Yirning (Scotl.), rennet. In Derb., Eirning. In Yorks., Yenning, (M. E. ernen, to run: see Earn, and Earning-grass in Dict. of Eng. Plant-names.]

Yolk (Kent), a spayed pig.
Yule-cow (Aberdeensh., Banffsh.), a cow not giving milk.
Yure (Yks.), udder.

[167]

VII. WEIGHTS AND MEASURES.

FROM MORTON’S ‘CYCLOPEDIA OF AGRICULTURE’ (1863) (pp. 1123-1127).

The following article is chiefly intended as an addition to the previous one on Provincialisms. The weights and measures indicated are given on the authority, in great measure, of private correspondence with the districts to which they refer, but also on that of the second report of the Commissioners on Weights and Measures.

The following is a condensed statement of such provincial customs, as regards weights and measures, as we have been able to ascertain.

## VNiVERSTITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$

Bag, of hops (Kent), is 2 cwt. 2 qrs. Of wheat (Dev.), 2 bushels. (Sal.), 3 bushels. Of oats (S. Wales), 7 heaped measures, or $81 / 2$ striked.

Barrel (I. of Man), of lime, 6 Winchester bushels. (Channel Islands), of charcoal and lime, 60 gallons. (Wales), of lime, in some counties, 3 provincial bushels of 10 gallons each, making $33 / 4$ Winchester bushels. (Cromarty and Ross), of limestone, 32 gallons English. (Kincardinesh.), of flax, 18 pecks. (Ireland), of barley [and] rape, 16 stone of $14 \mathrm{lbs} . ;$ of beans, pease, wheat, and potatoes, 20 stone; of malt, 12 stone; of oats, 1 stone; of oatmeal, 8 stone; of bran, 6 stone; of lime, 40 gallons of $217 \% / 10$ cubic inches each.
(Though the barrel is in each case a fixed weight, yet it was originally a measure of fixed dimensions, equal to $9981 \cdot 864$ cubic inches, or equal to $4 \frac{1}{2}$ imperial bushels of $2218 \cdot 192$ cubic inches exactly (each bushel being 8 gallons of 272.274 cubic inches); whence it appears that the above weights per barrel were calculated in the cases of wheat, oats, and barley, at the following average weights per bushel:-wheat, $62.22 \mathrm{lbs} . ;$ oats, $43.55 \mathrm{lbs} . ;$ and barley, 49.77 lbs .)

Basket (Kent), of cherries, 48 lbs .
Bat (S. Wales), 11 feet square.
Bay (Derb.), of slaters' work, 500 square feet.
Beatment (Durh, and Nhumb.), $1 / 4$ peck.
Billet of firewood, 3 feet 4 inches long; if single, about 7 inches.

Boll (Durh.), 2 bushels. (Nhumb., Alnwick), of barley and oats, 6 bushels; of wheat, 2 bushels. (Hexham), of barley and oats, 5 bushels; of pease, rye, and wheat, 4 bushels. (Newcastle), 2 bushels. (Cumb., Wooler), 6 bushels. (Carlisle), 3 bushels. (Westm.), of rye, 2 bushels. (I. of Man), of barley and oats, 6 bushels; of pease, 4 bushels; of potatoes, 16 heaped pecks; of wheat, 4 bushels, weighing 64 lbs. each. (Yks.), 2 bushels. (Scotl.), of grain, the boll contains four firlots, nearly 6 Winchester bushels, or more accurately, 5•9626; of oatmeal 140 lbs . English $=8$ Dutch stone, or 10 English = 16 pecks; of marl, 8 cubic
feet. (Aberdeensh.), $11 / 9$ boll of the Linlithgow standard; of barley, bere, or oats, 4 Aberdeen firlots - 136 pints of $603 / 4 \mathrm{oz}$. each; of coal, 36 stone $=630$ lbs. English; of lime, 128 Aberdeen pints, each containing 105 cubic inches; of potatoes $=12$ bushels imperial $=61 / 4 \mathrm{cwts}$. (Angus), of meal, 8 stone; of potatoes, 32 stone. (Argylesh.) of grain, at Inverary, 4 firlots, $71 / 4$ per cent. above the standard, making 6 bushels, 1 peck, 9 pints, 10 cubic inches English; of meal, at Inverary, 8 stone; in some parts, 9; at Campbelton, 10. (Ayrsh.), of lime, 4 or 5 bushels, in some places more or less. (Banffah.), of barley, 17 stone, or $17 \frac{1}{2}$; of potatoes, 36 stone. (Berwicksh.), $61 / 4$ Winchester bushels; of lime, about 6 bushels; of potatoes, 6 corn firlots striked, or 4 heaped, about 9 Winchester bushels $=476$ lbs. English. In Berwick township, 560 lbs . English; of meal, 140. (Caithness), of beans, pease, and wheat, $2 / 3$ of the bere boll, about $41 / 4$ bushels; of bere and oats, $63 / 8$ bushels English; of bere meal, 9 stone; of oatmeal, $81 / 2$ stone; of potatoes, 16 pecks of $11 / 2$ stone each. (Cromarty and Rose), of grain, about $31 / 4$ per cent. above the standard; of oatmeal, 9 stone. (Hebrides), from 16 to 20 pecks. (Kincardinesh.), of potatoes, 35 stone of 10 lbs. av. each $=5$ cwts. (Kintyre), of grain, before Patrickmas, 17 pecks $=9$ Winchester bushels, 1 quart; after it, 16 pecks; about $8 \frac{1}{2}$ Winchester bushels. (East Lothian), of barley, nearly 6 bushels English; of wheat, a little more than 4 bushels English. (Mid. Lothian), of potatoes, 24 stone $=30$ stone English. (West Lothian), of barley, from 17 to 18 stone $=4$ bushels; of oats, 6 bushels; of potatoes, 3 or 4 cwts.; of oatmeal, 140 lbs . (Moray), nearly 5 bushels English, (Moray and Nairn), of barley meal, from 9 to 12 stone; of oatmeal, 8 or 9 stone. (Nairn), of grain, $65 / 8$ standard bushele. (Perthsh.), of barley meal, 18 stone; of beans and pease, 13 to 14 stone; of oats, 14 to $14 \frac{1}{2}$ stone; of wheat, 14 stone. (Renfrewsh.), of beans and pease, $41 / 2$ Winchester bushels; of bere and oats, $61 / 3$ Winchester bushels. (Roxburghsh.), of barley, malt, and oats, 5 firlots 10 pints; of beans, pease, rye, and wheat, 5 firlots. 33 pints of the Scotch standard; of meal, 16 stone, (Selkirksh.), of barley, malt, oats, and potatoes, 5 firlots $1 \frac{1}{4}$ Scotch pints; of beans, pease, rye, and wheat, 5 firlots; of meal, 16 stone, (Shetland), 6 bushels of 50 lbs. each. (Stirlingsh.), of wheat and beans, 4 bushels; of barley and oats, 6 bushels; of oak bark, 10 stone.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
(Sutherland), of oats, in some parts, 5 firlots; of bere, 16 to 18 stone; of potatoes, 24 stone. (Wigtonsh.), of meal, 16 stone of $17 \frac{1}{2} \mathrm{lbs}$., each; of wheat, 4 bushels; of barley, 12 bushels; of potatoes, 16 bushels $=8$ cwts.

Bolt, or Boult, of oziers. (Berks.), a bundle, measuring 42 inches
round, 14 inches from the butts. (Eds.), a bundle, of which 80 make a load. (Hants.), 42 inches round at the lower band.

Bolting, of straw (Glouc.), 24 lbs .
Brawler, of straw (Som.), a 71b. sheaf.
Bunch (Cambs.), of oziers, a bundle 45 inches round at the band; of reeds, a bundle 28 inches round, formerly an ell. (Ess.), of teazles, 25 heads, otherwise a glean. (Glouc.), of teazles, 20; a glen; of king's teazles, 10. (Yks., N. R.), of teazles, 10.

Bundle (Dev.), of barley straw, 35 lbs. ; of oat straw, $40 \mathrm{lbs} . ;$ of wheat straw, 28 lbs. (Hants.), of oziers, 42 inches round the lower band. (Worc.), of oziers, 38 inches round.

Bushel (Beds.), till lately was 2 pints above the standard. (Berks.), of corn, in some parts, 9 gallons. (Ches.), of barley, 60 lbs .; of oats, 45 to $50 \mathrm{lbs} . ;$ of potatoes, 90 lbs.; of wheat, 70 to 75 lbs . (Cornw.), 24 gallons. The double measure of 16 gallons is also used in the eastern parts, and runs occasionally to 17 or $17 \frac{1}{2}$; the triple in the western; of potatoes, 220 lbs . (Cumb., Carlisle), 96 quarts $=24$ gallons. (Penrith), of barley, oats, and potatoes, 20 gallons; of rye and wheat, 16 gallons. (Derb.), of potatoes, often 90 lbs . (Dev.), of barley, often $50 \mathrm{lbs} . ;$ of oats, often 36 or 40 lbs.; of wheat, the fourth peck heaped. (Dors.), of hemp seed, sometimes 9 gallons. (Durh.), of corn, generally 5 per cent. above the standard; in some parts, $81 / 2$ gallons. (Stockton), of oats, $35 \mathrm{lbs} . ;$ of wheat, 60 lbs. (Glouc.), commonly $91 / 2$ gallons, but varying from 9 and $91 / 4$ to 10 . (Heref.), of grain, 10 gallons; of malt, $81 / 2$ gallons. (Lanc.), of potatoes, generally, 90 lbs . not cleaned. (Liverpool), of barley, beans, and oats, 9 gallons, Winchester measure; barley is sold at 60 lbs . to the bushel; oats, at 45 ;

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
of wheat, 70 lbs . (Leic.), of grain, $81 / 2$ to 9 gallons; of malt, 8 gallons; of potatoes, 80 lbs . (Middx.), of potatoes, 56 lbs . (Oxf.), of wheat, 9 gallons 3 pints. (Sal.), of barley, pease, and wheat, $91 / 2$ to 10 gallons; of wheat, weighing from 70 to 80 lbs .; of oats, at Shrewsbury, $31 / 2$ bushels, weighing about 93 lbs . (Staff.), of barley, beans, oats, and pease, $9^{1 ⁄ 2}$ gallons; of wheat, 72 lbs . (Surr.), of potatoes, 60 lbs .; of turnips, 50 lbs . (Suss.), of wheat, in some parts, 9 gallons. (Westm.), 3 Winchester bushels. (Appleby), of barley, $2^{11 / 2}$ bushels; of potatoes, 2 bushels. (Worc.), at Worcester $8 \frac{1}{2}$ gallons, at Evesham 9, in some parts $91 / 2$ or $93 / 4$; of wheat, 9 gallons weigh 70 lbs ., and make 56 of flour. (Yks, E. R.), farmers sell by a bushel above the standard, corn-merchants by the Winchester bushel. (N.R.), in the southern part 1 quart above the standard, in the northern 2, sometimes 10 per cent., or more than 3. (North Wales, Anglesey), of potatoes, 74 lbs . (South Wales), of oats, the Winchester bushel of the old kind of oats required to weigh $41 \frac{1}{2} \mathrm{lbs}$.; of the new, 45 lbs . (Brecknocksh.), 10 gallons. (Monmouthsh.), from 10 to $10 \frac{1}{2}$, and nearly 11 gallons. (Montgomerysh.), 20 gallons, called 2 strikes. (Welshpool), of malt, $9 / 10$ of the corn bushel $=18$ gallons; of oats, 7 hoops of 5 gallons, heaped. (Fishguard), 2 Winchester bushels. (Caerphili), of wheat, the Winchester bushel, estimated to weigh $671 / 4 \mathrm{lbs}$., at Aberthaw 64; at other places the

bushel of 10 gallons is required to weigh 80 lbs . (Guernsey), 6 gallons of wheat, to weigh 38 lbs . English; of barley, 541/4 lbs. English (Scotl., Ayr), 2 pecks. (Galloway), of barley, from 46 to 53 lbs .; of lime or potatoes, the Carlisle bushel.
(It is proper to add, that the imperial bushel is now almost universal, and that the above local measures are most of them obsolete.)
[I do not know what it may be in other counties, but in Cheshire the local weights above-named are by no means obsolete; in fact, the imperial bushel is unknown. The name bushel is also less commonly used than measure.-R. H.]

## [Butts. See Bolt.]

Cabot (Jersey), of wheat, $8 / 13$ of an English bushel, weighing about $341 / 2 \mathrm{lbs}$., 4 of which make 3 large cabots, used for barley, and all other corn wheat.

Cart Load, from 3 tons to 27 cwts. allowed at the bars on various roads, according to wheels and season.

Cask (Glouc.), of cider, usually 110 gallons.
Chalder (Scotch for chaldron), nearly 12 quarters Winchester measure; of corn, 16 bolls. (Dumbartonsh.), of lime, 64 bushels; of lime shells, 32 bushels. (Renfrewsh.), of lime, 32 bushels; of lime shells, 16 bushels. (Stirlingsh.), of lime, in some places, 24 firlots, each of 23 Scotch pints.

Chaldron (Camb.), of lime, 40 bushels. (Derb.), of lime, in some parts, 32 heaped bushels. (Surr.), of lime, 32 bushels. (Yks., E. R.), of lime, 32 bushels.

Chopin or Choppin (Scotl.), $1 / 2$ a pint, 2 mutchkins $=521 / 2$ cubic inches, about 2 English pints.

Clove of Cheese, 7 lbs., sometimes 8.
Coom or Coomb, $1 / 2$ a quarter $=4$ bushels.
Cord, a measure for wood, properly a double cube of 4 feet $=128$ cubic feet. (Derb.), 128, 155, or $162 \frac{1}{2}$ cubic feet. (Suss.), $14 \times 3 \times 3$ feet $=126$ cubic feet, elsewhere 8 feet $\times 3$ feet 1 inch $\times 4$ feet.

Curnook (Worc.), of barley or oats, 4 bushels; of wheat, 9 score $10 \mathrm{lbs} .=3$ bushels.

Faggot, of wood, 3 feet long, 24 inches round. 43 Eliz.
Fall, $1 / 160$ of a Scotch acre, as the perch is of the English acre.
Fan (Camb.), of chaff, 3 heaped bushels.
Fandam (Yks.), a measure for hay stacks-the distance between a man's two hands when his arms are stretched out round the stack.
[A corruption of fathom (A. S. foedm), the space covered by the extended arms; also, an embrace, grasp.-W. W. S.].

Firlot (Scotl.), of bere, nearly $11 / 2$ Winchester bushel, used for barley, bere, malt, and

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
oats; of wheat, about 2 per cent. more than a Winchester bushel, used for beans, pease, rye, white salt, and wheat. (Aberdeensh.), of potatoes, $11 / 2 \mathrm{cwt} .=$ 3 half bushels.

Fodder or Fother (Nhumb.), of dung and lime, a two-horse cart load.
Forpet or Forpit (Nhumb., Alnwick), the fourth part of a peck, about 3 quarts. (Hexham), 4 quarts, $1 / 4$ peck of wheat, of barley and oats. (Wooler), 4 quarts, $1 / 3$ speck, $1 / 9$ bushel (Scotl.), the fourth part of a peck, otherwise called a lippie. [Corruption of fourth part.]

Gate (Yks.), (on commons) pasturage for a cow; 5 sheep are a gate; a full-grown horse is two gates; 3 twenters (two year old heifers), are 2 gates; 2 stirks (one year old calf), are 1 gate; a stag (colt of two years old) is a gate and a half.
[Glean or Glen. See Bunch.]
[Goad. See Lug.]

Hobbit (N. Wales), of wheat, weighs 168 lbs.; of beans, 180; of barley, 147; of oats, 105; being $2 \frac{1}{2}$ bushels imperial.

Hogshead, of ale or beer, $11 / 2$ barrel. (Cornw.), of oats, 9 Winchester bushels. (Dev.), of lime, sometimes 36 level pecks, or 40 ; sometimes $11 / \frac{1}{2}$ heaped bushels, Winchester, (Dors.), of lime, 4 bushels. (Heref. and Worc.), of cider, 110 gallons. (Guernsey and Jersey), of cider, 120 pots, 60 gallons.

Hoop (Durh.), $1 / 4$ peck. (Sal.), a peck. (Montgomerysh.), 5 gallons, called also a peccaid.

Hundred, of balks, deals, eggs, faggots, bunches, \&c., generally 120.
Hundred Weight (Camb.), of cheese, 120 lbs . (Ches.), of cheese and hay, 120 lbs . the long hundred. (Derb.), of cheese, among dairymen, 120 lbs . (Ess.), of potatoes, 120 lbs. (Hunts.), of Leicester cheese, 120 lbs . (Kent), of filberts, 104 lbs. (Lanc.), 100, 112, or 120 lbs . (Leic.), of cheese, 120 lbs . (Sal.), of cheese, Bridgenorth 113 lbs., Shrewsbury 121 lbs. (Staff.), of cheese, at Wolverhampton, 120 lbs .
[I have never known hay sold by the long hundred-weight in Cheshire. It is uniformly sold now by the imperial ton, by the cwt. of 112 lbs ., or by the stone

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
of 14 lbs . In Liverpool, however, a stone of hay or straw is 20 lbs . The method of weighing hay for delivery in Cheshire is rather curious, and perhaps worth recording. The hay is out into 40 trusses to the ton, each truss being supposed to weigh 56 lbs . The hay-cutter cuts them, in the first instance, as nearly 56 lbs , each as he can guess; and when the whole 40 trusses
are cut he begins weighing them on a steelyard (locally called 'drones'), which is furnished with two long hooks to hook into the bands around the truss. Of course it is very rarely that a truss happens to weigh 56 lbs . exactly; but whatever weight is under or over the 56 lbs . is recollected, and the under or over-weight of each succeeding truss is subtracted from or added to the previous total under or over-weight, until the whole are weighed. An example will best illustrate this. Suppose truss 1 weighs 59 lbs ., this is 3 lbs . overweight; truss 2 weighs 55 lbs ., or 1 lb . under-weight, which subtracted from the 3 lbs. leaves 2 lbs . over-weight for the two. Truss 3 may weigh only 50 lbs ., or 6 lbs . short, but there are already 2 lbs . over; the balance, therefore, is 4 lbs . short in the three trusses. If the balance begins to get much too high or too low, some hay is taken from or added to a truss to equalize it a little. When the last truss is weighed the whole ton may be a few pounds over or under, and this is rectified in the last truss. The process is called 'cutting it truss-weight.' R . H.]

Hyle (Hants.), of flax, 10 sheaves.

Incast (Roxburghsh. and Selkirksh.), a pound in a stone of wool, and fleece in a pack, usually given above measure.

Kemple, of straw (Mid-Lothian), 40 small bundles $=358 \mathrm{lbs}$. trone .
Kenning (Durh. and Nhumb.), $1 / 2$ a bushel $=2$ pecks.
Kishon (I. of Man), a peck.
Kiver (Derb.), of corn, 12 sheaves.

## VNiVERSITAS

Knitch (Scotl.), a bundle of unbroken straw, 34 inches in girth.

Last (Camb.), of oats, 21 coombs $=101 / 2$ quarters. (Hunts.), of grains and seeds, $101 / 2$ quarters $=84$ bushels; of oats, $11 / 2$ ton. (Linc., Boston), $10^{3 / 4}$ quarters. (Norf.), 20 coombs, formerly 21 coombs. (Yks, N. R.), of rape seed, 10 quarters.

Lippie (Scotl.), a quarter of a peck $=0932$ Winchester bushel, nearly a quarter and a half of an English peck.
Load, of hay, 36 trusses of 56 lbs . each; of wood, 50 cubic feet; of earth or gravel, 1 cubic yard; of lime, 32 bushels; of oak bark, 45 cwts.; of timber, round, 50 cubic feet; square, 40 cubic feet; of sand, 36 bushels; of Scotch coals, 1 cwt.; of lead, sometimes 175 lbs . (Beds.), 5 bushels; of wheat, when ground, 4 bushels, 2 pecks, 4 lbs. (Berks.), 5 quarters. (Bucks.), of wheat, 5 bushels; of straw, 111/2 cwts.; of hay, 18 cwts. (Camb.), of oziers, 80 bunches, of wheat, 5 bushels (Ches.), of oatmeal, 240 lbs . (Dors.), of wheat, 5 quarters $=40$ bushels. (Durh.), of lime, 27 bushels. (Ess.), of chalk, a waggon load, 90 bushels; of clay, 40 bushels; of oziers, 80 boults. (Herts.), of chalk, in some places 22 buckets $=33$ bushels; of wheat, 5 bushels; of other corn, 4 .
[173]

bushels; in the north of the county, 3 bushels. (Hunts.), of wheat, 5 bushels. (Lanc., Lancaster), of barley, 6 bushels, of beans, pease, and wheat, $41 / 2$ bushels, the load of wheat weighing 280 lbs .; of oats, $71 / 2$ bushels; of potatoes, 2 cwts. (Middx.), of new hay, nearly a ton-properly 36 trusses of 60 lbs .; of old hay, 18 cwts. (Oxf.), of straw, 22½ cwts. (Suff.), of carrots and turnips, 40 bushels. (Surr.), of chalk, 30 to 35 bushels. (Suss.), of faggots, 100; of oats, 80 bushels; of wheat, 40 bushels. (Westm.), of potatoes, $41 / 2$ heaped bushels, but sometimes $71 / 2$ bushels measured by a bag. (Yks., Wakefield), of wheat, 3 bushels; of malt, 6 bushels. (Scotl., Dumfriessh.), of oatmeal, 20 stone Dutch, 25 English. (Peeblessh.), of meal, 2 bolls of 16 pecks; sometimes a peck over. (Lothian), of meal, $260 \mathrm{lbs} .=280 \mathrm{lbs}$. (Dublin), of hay, 4 cwts., or more commonly $4 \frac{1}{2}$. (Mayo), of potatoes, 24 stone.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
[The load of wheat varies in Cheshire from 14 score ( 280 lbs .) to 15 score ( 300 lbs .), or 16 score ( 320 lbs .), according as the measure (bushel) is specified as 70 lbs ., 75 lbs ., or 80 lbs . A load of potatoes is 232 lbs ., spoken of as 'twelve score twelve;' in reality, 12 long scores of 21 lbs. each.-R. H.]

Lug (Dors.), of land, 15 feet 1 inch ; called also Goad, used instead of a pole of $16^{1 / 2}$. (Heref.), of coppice wood, 49 square yards. (Herts.), 20 feet. (Wilts.), a pole or $\operatorname{rod}$ of $15,16 \frac{1}{2}$, or 18 feet.

Math (Heref.), mowing; a day's math is about an acre, or a day's work for a mower.
Measure (Ches.), of wheat, 38 quarts $=75 \mathrm{lbs}$.; of barley and oats, 38 quarts $=91 / 2$ gallons; of malt, 32 or 36 quarts $=8$ or 9 gallons. (Westm.), of oatmeal, 16 quarts. (Lanc.), of potatoes, 90 lbs. (Guernsey and Jersey), of apples, about 3 bushels Winchester; of potatoes, 14 pots $=7$ gallons.
[The measure by weight is now, however, substituted in Cheshire for that by capacity; and a measure of wheat weighs $70 \mathrm{lbs} ., 75 \mathrm{lbs}$., or $80 \mathrm{lbs} . ;$ a measure of oats, 45 lbs . or 50 lbs ., according to locality, and a measure of barley, 60 lbs.-R. H.)

## [Mutchkin. See Chopin.]

Pack, of teazles, 9000 heads of kings; 20,000 of middlings. (Glouc.), of teazles, 40 staffs $=1000$ glens $=20,000 ;$ of kings, 30 staffs $=900$ glens $=9000 .($ Hunts.$)$, of wool, 240 lbs . (Kent), of flax, 240 lbs . (Yks., N. R.), of teazles, 1350 bunches of ten each $=13,500$. ( $N$, Wales), of lamb's wool, 240 lbs.; but of Yorkshire and Lancashire lamb's wool, 44 lbs. (Clydesdale, Dumfriessh., and Selkirksh.), of wool, 12 stone Scotch.

## [Peccaid. See Hoop.]

Peck, $1 / 4$ bushel; of flour and salt, generally reckoned 14 lbs . (Glouc.), of potatoes and green vegetables, about Bristol, 2 pecks striked; at Gloucester, a heaped peck. (Nhumb., Alnwick and Wooler), $1 / 3$ of a bushel Winchester. (Newcastle), barley and oats,

5 forpits or quarterns. (N. Wales), of potatoes, 24 quarts. (S. Wales), 20 quarts. (Scotl.), $1 / 4$ firlot, nearly $3 / 8$ Winchester bushel, except for wheat; of meal, 8 lbs . Dutch, 8 ³/4 English. (Aberdeensh.), of ground malt, weighs from 12 to 14 lbs . Dutch; of potatoes, $1 / 16$ of a boll $=3 / 4$ bushel, imperial, about 40 lbs . (Argylesh.), of potatoes (Campbelton), of 9 wine gallons English, heaped, weighing 56 lbs . av. (Banffsh.), of potatoes, 2 strike $=32 \mathrm{lbs}$. Dutch. (Berwicksh.), $1 / 3$ of a firlot, instead of $1 / 4$. (Clydesdale), of apples and pears, $61 / 2$ gallons Winchester, called a sleek; of meal, $1 / 2$ stone $=8 \mathrm{lbs}$. Dutch. (Cunningham), of potatoes, reduced to 27 lbs . of 24 oz. each. (Dumbartonsh.), of potatoes, the water peck, nearly 42 lbs . (Kincardinesh.), of potatoes, 2 stone Dutch, (Kintyre), of barley, bere, malt, and oats, a measure 12 inches in diameter, $10^{1 / 10}$ inches deep, containing $1142^{3} / 10$ cubic inches, a little more than half a Winchester bushel; formerly heaped, now striked. (Lanarksh.), of beans and peas, $1 / 3$ less than of barley. (Glasgow), of potatoes, 42 lbs . av. (Renfrewsh.), of potatoes, from 36 to 37 lbs . av. (Sutherland), of potatoes, 28 lbs. Dutch.

Perch, Pole, or Rod, a measure of length, equal to $5^{1 / 2}$ yards $=161 / 2$ feet. The same measure squared is employed as the first element of the acre, which contains 160 square perches of $30^{1 / 4}$ square yards each.

Perch (Berks.), sometimes 18 feet for rough work. (Dev.), of stone work, $161 / 2$ feet in length, 1 in height, and 22 inches in thickness; of cob work, 18 feet in length, 1 in height, and 2 in thickness. (Heref.), of fencing, 7 yards in length; of walling, 5½. (Herts.), sometimes 20 feet, sometimes called a lug. (Lanc.), 5½, 6, 6½, 7, $71 / 2$, or 8 yards, in different parts of the county. (Leic.), of hedging, 8 yards; sometimes 8 yards square for land. (Oxf.), of draining, 6 yards. (Westm., near Lancashire), 7 yards. (Worc.), 8 yards. (Guernsey), 7 yards squared for land measure, making $13 / 5$ perches. $($ Jersey $), 7^{1 / 3}$ yards $=22$ feet, $1 / 90$ of an acre. $(S$. Wales), of land, sometimes 9 feet square, $101 / 2$ feet square, 11 feet, sometimes $111 / 2$ feet, sometimes 12 feet; of labourers' work, in some parts of Wales, 6, 7, or 8 yards. (Scotl.), 183/4 feet. (Dumfriessh.), a rod of 3 ells, or 9 feet 3 inches. (Ireland), of land, 7 yards in length or square.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Pint weight, of butter, in Norfolk and Suffolk, $11 / 4 \mathrm{lb}$.
Pocket, of wool, $1 / 2$ a pack = 120 lbs .; of hops (Kent), $11 / 4$ cwt.; of hops (Surr.), $11 / 4$ cwt., measuring about $53 / 4$ feet in circumference, $71 / 2$ long; 4 lbs . being allowed for the weight of the canvas.

Poke, of wool, 20 cwts.
Pot, of potatoes, apples, \&c. (Worc.), 5 pecks.
Pound (Bucks.), of butter, sometimes 17 oz. (Ches.), 18 oz. (Cornw.), 18 oz. (Derb.), 17 oz. (Dev.), 18 oz. (Dors.), in some parts, 18 oz. (Durh.), in many parts, 22 oz. (Stanhope), 21 oz. (Stockton), 24 oz. (Glouc.), sometimes 18 oz. (Heref.), 18 oz. (Lanc.), 18 oz. (Leic.), a little more than 16 oz. (Linc., Louth), 18 oz. (Sal.), 17 oz. (Staff., Wolverhampton), 18 oz. (Westm.), 20 oz. (Yks., E. R.), 16 to 20 oz ; (N. R.), 16 to 24 oz ; (W. R.), 20
oz. (Guernsey and Jersey), a little more than 17 oz .; the same of bread, $11 / 2 \mathrm{lb}$. av. (N. Wales), 18 to 21 oz.; of wool, 5 lbs ( $S$. Wales), 17, 18, and 24 oz. (Westm.), 12, 16, 18, and 21 oz. (Scotl.), trone pound, $1 \frac{1}{4} \mathrm{lb}$. Dutch, $21 \frac{1}{4} \mathrm{oz}$. av.; troy or Dutch weight, 1.0888 lb . av. $17{ }^{42} / 100 \mathrm{oz}$. av. (Aberdeensh.), of butter and cheese, 20 or 26 oz . Dutch; of malt, meal, meal and corn, 24 oz , Dutch. (Angus), trone pound, 22 oz. av. (Brechin, Forfar, and Montrose), 24 oz. av. (Glamis), 26 oz. av. (Kirriemuir), 27 oz. av. (Argylesh., Campbelton), $16 \mathrm{oz} . \mathrm{av}$. (Inverary), $24 \mathrm{oz} . \mathrm{av}$. (Ayrsh.), of groceries, $1 \mathrm{lb} . \mathrm{av} . ;$ of butter, hay, and meat, 24 oz av. (Banffsh.), of butter, cheese, hay, and wool, 24 oz . av.; of meal and meat, $171 / 2$ oz. av. (Berwicksh.), of meat, generally Dutch weight; of butter, at Berwick market, 18 oz . av., in the country markets, $22^{1 / 2}$, which is the usual pound for cheese; that of wool is 24 oz. (Dumbartonsh.), 23 oz. av. ( $E$. Lothian), of hay, hides, and tallow, 22 oz. av.; of meat, Dutch weight; of wool, avoird. (Peeblessh.), of butter, cheese, hay, and wool, 23 oz, av. (Perthsh.), of butter and cheese, 22 oz . av. (Stirlingsh.), of butcher's meat, 22 oz. av. trone weight; of pork, $171 / 2 \mathrm{av}$., or troy weight. (Wigtonsh.), of butter, 18 or 24 oz .
[Until within the last few years the pound of butter at Northwich, Cheshire,

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
used to be $20 \mathrm{oz} .-\mathrm{R} . \mathrm{H}$.]
Pwn (N. Wales), of straw 160 lbs .
[Welsh $p w n$, a pack, a burden.-W. W. S.]

Quarter, 8 bushels; of salt, 4 cwts. (Guernsey and Jersey), of potatoes, 240 lbs. Dutch weight $=263 \mathrm{av} .(Y k s$.$) , of chopped bark, in some parts, 9$ heaped bushels; of oats, for bread, in some parts to be made up, 3 cwts.

Reel (Hants.), for flax, 2 yards round.
Rood, of land, properly $1 / 4$ acre, but often provincially used for rod. (Ches.), of hedging, 8 yards; of land, 8 yards square $=64$ square yards; of marl, 64 cubic yards. (Cumb.), 7 yards. (Derb.), of bark, seems to be a pile 7 yards in length; of draining or fencing, 7 or 8 yards; of digging, 7 yards square. (Durh.), of wall-building, 7 yards. (Norf.), 21 feet. (Nhumb.), 7 yards. (Sal, and Staff.), of hedging, 8 yards; of digging, 8 yards square. ( $Y k s$.), in the moorlands, of fencing, 7 yards. (Wales), of ditching, draining, and hedging, 8 yards. (Berwicksh.), of labourers' work, 6 or 7 yards; of masonry, 6 yards square, 2 feet thick. (Dumbartonsh.), 6 yards square. (Dumfriessh.), of draining, 19 feet $=6$ yards 1 foot. (Wigtonsh.), lineal, 20 feet. (Fifesh.), of fencing, 6 yards. ( $W$. Lothian), of draining, 6 yards.

Rope, in some places, 20 feet. (Dev.), of cob-work and masonry, 20 feet in length, 1 foot high, and 18 inches thick. (Som.), of wall-building, 20 feet in length.

Sack, of coal, 3 bushels, the sacks to be 50 inches by 26; of flour
or meal, $280 \mathrm{lbs} . ;$ of meal, 5 bushels; of salt, 5 bushels; of wool, 2 weys, or 26 stone $=31 / 4$ cwts. (Beds.), of corn, 5 bushels. (Dev.), of coals, in some parts, $1 \frac{1}{4}$ cwt. (Dors.), of flour and grain, 4 bushels of 9 gallons each $=41 / 2$ Winchester bushels. (Ess.), of charcoal, 8 pecks. (Glouc.), of potatoes, 3 bushels, or $21 / 2$ cwts. (Herts.), of ashes, 5 bushels, 4 striked, 1 heaped. (Kent), of apples and

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
potatoes, about $31 / 2$ bushels. (Som.), of potatoes, 240 lbs . (Surr.), of charcoal, 5 bushels; of oats, 4 bushels; of potatoes, 3 bushels of 60 lbs , each. (Warw.), of beans and wheat, 3 bushels of 9 gallons each. (Wilts.), of beans, pease, wheat, and vetches, usually 4 bushels; of potatoes, 36 gallons, or 2 cwts. (Worc.), of apples, 4 bushels. (Yks., W. R.), of potatoes, 14 packs $=3 ½$ bushels. ( $N$. Wales), of wheat, $11 / 2$ hobaid, to weigh 260 lbs .

Seam (Dev.), of dung, 3 cwts.
Sieve (Kent), of apples and potatoes, about a bushel; of cherries, 48 lbs .
Sleek (Clydesdale), of apples or pears, a peck $=2 \frac{1}{2}$ gallons.
Square, frequently 100 square feet of slaters' work, of thatching, \&c.
Staff, of teazles (Ess.), 50 bunches, or gleans of 25 each $=1250$. (Glouc.), 25 glens of $20=500$; of kings, 30 glens of $10=300$.

Stone of hemp, or flax, $16 \mathrm{lbs} . ;$ of meat, 8 lbs .; of wool, 14 lbs . (Beds.), of butcher's meat in the south, $8 \mathrm{lbs} . ;$ north of the Ouse, 14 lbs . (Cumb.), of hay, tallow, wool, or yarn, and sometimes of meat, 16 lbs . (Durh.), of wool, 18 lbs (Ess.), of beef, 8 lbs . (Kent), of meat, in some placos, 8 lbs . (Glouc.), of beef, $8 \mathrm{lbs} . ;$ of wool, $12 \frac{1}{2} \mathrm{lbs}$. (Heref.), 12 lbs . (Liverpool), 20 lbs . (Middx.), of meat, 8 lbs . (Nhumb.), of wool, 24 or 18 lbs . (Suff.), of hemp, $141 / 2 \mathrm{lbs}$. (Suss.), of meat, 8 lbs. (Westm.), 14, 16, or $20 \mathrm{lbs} . ;$ of butter, 16 lbs . of 20 ounces each $=20 \mathrm{lbs}$. (Yks.), of wool, 16 lbs ., $1 / 4$ more being allowed for the draught or turn of the scale. (W. Moorlands), 17 lbs ., and $1 / 2$ more for the draught. (E. Moorlands), 17 to 19 lbs . (About Darlington), 18 lbs .; of wheat (W. R.), 22 lbs (N. Wales), of wool, from 4 lbs . to 15 lbs . (S. Wales), of wool, 14 lbs ., with 1 lb . ingrain, making 15 lbs . when sold to woolstaplers. In various markets, provincial weights of $4,5,6,7,11,13,14,15,17,18,21,22,24$, and 26 lbs .; of butcher's neat, commonly 12 lbs. (Scotl.), Dutch or French troy stone; $81 / 2$ stones Dutch are very near accurately $101 / 2$ English. (Angus), of potatoes, 16, 20, or 24 lbs . av. (Argylesh.), of butter, cheese, hay, lint, tallow, and wool, 24 lbs av. (Banffsh.), of hay, 24 lbs. av. (Berwicksh.), of hay, at Berwick, 24 lbs . av.; in the country, $22^{1 ⁄ 2}$ lbs. English, or 16 lbs . trone. (Caithnesssh.), of wool, 24 lbs . Dutch. (Dumbartonsh.), of wool, sometimes 17 lbs . (Fifesh.), of flax, 22 lbs. av. (Galloway), of flax, $16 \mathrm{lbs} . ;$ of wool, 28 lbs . Dutch. (Hebrides), of hay, 17

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Ibs. av., 1 stone Dutch; of wool, 24 lbs . Dutch (Dumfriessh.), of butter, hay, tallow, and wool, and of cheese sold wholesale, 24 lbs . av. (Invernesssh), of hay, 20 lbs. Dutch, or about 21 lbs. av. (Kincardinesh.), of hay, 20 lbs. Dutch. (Peeblessh.), of hay, 22 lbs . English av. (Renfrewsh.), of hay, $221 / 2 \mathrm{lbs}$. av., 16 trone lbs. (Ross and Cromartysh.), of butter, cheese, flax, oatmeal, and tallow, 21 lbs. Dutch; of wool,

22 lbs. Dutch. (Roxburghsh, and Selkirksh.), of butter, cheese, hay, raw hides, lint, tallow, and wool, the trone stone of 20 lbs . Dutch. In Roxburghshire and Selkirkshire, 23112 lbs . av. (Sutherland), of butter and cheese, 21 lbs . Dutch; of wool, 24 lbs . av. (Wigtonsh.), of hay, 26 lbs .; of cheese, $24 \mathrm{lbs} . ;$ of wool, 24 to 26 lbs (Dublin), of wool, 16 lbs av.

Strike, a measure of corn, varying in its contents from $1 / 2$ to 1,2 , and 4 bushels. (Yks.), 2 bushels.

Thrave, of corn (Derb.), 2 kivers or shocks, or 24 sheaves; of straw (Glouc.), 24 boltings or trusses, of 24 lbs . each - 576 lbs . See Threave.

Threave, of straw for thatching (Westm.), 24 sheaves. (Yks., E. R.), 12 bundles, not precisely limited in magnitude. Of corn in reaping (Kincardinesh.), 2 stooks of 12 sheaves each, the sheaves at the band to fill a fork 10 inches wide.

Tod, of wool, 2 stone $=28 \mathrm{lbs} .12 \mathrm{C} .2 .($ Beds. $), 28 \mathrm{lbs} .$, and sometimes a pound over for pitch-marks, making 29 lbs . (Glouc.), 28½ lbs. (Suss.), $32 \mathrm{lbs} .(Y k s .$, Holderness), 28½ lbs. (Guernsey and Jersey), 32 lbs.

Ton, 20 cwts. $=2240 \mathrm{lbs}$, av. Of earth or gravel, a cubic yard is often reckoned a ton; of wheat, 20 bushels. Forty cubic feet of oak or ash is to be considered as a ton.

Truss, of hay, 56 lbs . if old; 60 lbs . if new. (Bristol), 7 lbs . (London), formerly 36 lbs . Tub, of butter, 84 lbs .

Vergee (Guernsey and Jersey), of land, 40 perches; a little less than $1 / 2$ an acre. See Perch.

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI
$\infty$

Waggon-load, 8 tons to 3 on various roads, according to width of wheels, and the seasons.

Weight (Dors.), of hemp, 8 heads of 4 lbs., twisted and tied, making 32 lbs. (Som.), of hemp, 30 lbs.

Wey, of cheese, flax, lead, tallow, and wool, 14 stone, properly 5 chaldrons, or 40 bushels; of cheese, 2 cwts.; but in Essex 256 lbs. Otherwise 416, and in Suffolk, 3 cwts. of meal, 48 bushels of 84 lbs . each; of salt, 1 ton $=40$ bushels of wool, 13 stone = 182 lbs . (Dors.), of wool, a weigh or weight is 30 lbs ., and $1 / 2 \mathrm{lb}$. or 1 lb . over in some places.
[In Piers Plowman, B. v. 93, Envy is represented as being gladder at his neighbour's mishaps than if he had won a 'weye of Essex chese.' The point of the remark lies in the extra weight of the
[178]

Essex wey. 'The weyght of Essex chese is in England ccc weyght; fyue score xij li. for the C. The weyghte of Suffolke chese is xij score and xvi. li.'Arnold's Chronicle, ed. Ellis, 1811, p. 263. I.e. the Suffolk wey is 2 cwt. 32 lbs., but the Essex wey is 3 cwt.-W. W. S.]

Windle, of corn, in N. Lancashire, 3 bushels of 70 lbs ., and 10 lbs ., or 220 lbs . of wheat, beans, pease, and vetches, at Preston; of barley, 180 lbs.; of straw (MidLothian), $1 / 40$ kemple $=5$ or 6 lbs. trone weight.

## INDEX

THIS index is on the principle already adopted by the E. D. S. in similar collections of Glossaries.

Abb, 2
abel, 1

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
acre, Welsh, 3
acreme, 3
addle, 6
aders, 5
afterings, 5, 6
aftermass, 2
aftermath, 3
after-mead, 1
after-meath, 1
afternoon farmers, 1
agist, 4
agive, 3 $\int[\sqrt{3}](B)$
aile, 5
ailing-iron, 6
ails, $(a, b) 1,(a)$
aims, 6
aither, 6
aiver, 6
alian, 1
alie, 5
allen, 6
allhollandy, 1
allhollantide, 1
alp, 3
anack, 1
anbury, 1
anes, 3
angs, 6
apple-pounce, 3
appling, 1
apron-string-hold, 1
aps, 1

## VNIVERSITAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
arbell, 1
arders, 3
are, 3
arish mow, 5, 6
ark, 1, 3
arles, 6
arms, 6
arpent, 1
arpent-weed, 1
arrish, 6

arse, 1
arsmart, 1
aul, 6
aumbry, 3
austry, 5
avald, 6
avel, 6
aver, 3
average, 3
awart, 6
awelled, 6

Back, 1
backboughting, 1
backingahedge, 1
backside, 2
backstriking, 6
back-wind, 2
baconer, 1
bag, (a) 3, (b) 6, (c) 7
bag up, 1

## VNIVERSITAS

SALAMANIIII


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
baikie, 6
bail $(a, b, c) 6$
bait, 1
bake and cake, 1
bake-stone, 1
baking, 1
bale, 1
balk, $(a, b) 3,(c) 6$
balking, 6
balks, (a, b) 3, (c) 6
band, 5
bandwin, 6
bandy, 1
bandy-wicket, 1
banel, 1
banking the land, 5
bannut, 6
barb, 1
barfin, 6
barm, 3
barning, 1
barrel, 4, 7
barrow-hog, 1
barrow-pigs, 6
barth, (a) 3, (a, b) 6
barton, (a) 2, 3, (a, b) 6
bash, 1
bashing, 1
bassan, 1
bassie, 6
bastard-cock, 1
bat, (a) 6, (b) 7

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
batlins, 6
batterpins, 6
baulking, 4
baulks of grass, 1
baum, 1
bavin, 1, 3, 6
bay, (a) 1, (a, b) 6, (c) 7
bean-brush, 6
bean-dye, 1
bean-sharps, 6
bean-weed, 1
bearbind, $(a) 1,(b) 5](B) \square(B)$
bearing, 1,2
bear's muck, 5, 6
bear-stock, to, 1
beastlings, 6
beat burning, 5
beating, 4
beatment, 7
beaver, (a) 1, (b) 6
beck, (a) 1, (b) 3, (b, c) 6
beck-hough, 1
bee, golden, 1, N 2
[180]
beestings, 3, 6
beetle, (a) 1, (b) 3, (b) 6
beggar's plush, 2
beggar-weed, 4
beild, 6
Belcher's black cherry, 1

## VNiVERSiTAS

STVDII


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
belfrey, 6
bell, 1, 3
bellenge, 3
belt, 6
ben-leather, 2
benn, 4
benneting-time, 2
bennets, 2
bennet-weed, 1
bent, blue, 4
bent, fine, 4 bent, stool, 4
bents, 2, 6

berry, (a) 2, (a) 5, (b) 6
bestings, 6
bett, 6
beverage, 3
beviss, 2
bigge, 3
bigness, 1
bill, 3
billard, 3
billet, 7
billet-wood, 1
billows, 4
bin, 6
binds, 1
bind-weed, 1
bing, 6
binn, 3
birning, 4
bite, 1

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
black, 4
black-bennet, 1
black-bug, 1
black-burnt, 2
black-canker, 4
black-fly, 1
black-grass, 4
black-horse, 1
black legs, 2, 4
black-muck, 4
black-steel, 1
black victual, 6
blacks, 4

bladder, 2
blades, 6
blanch, 3
blare, 4
blast, 1, 3
blend corn, 6
blendings, 6
blight, 1, 3
blinking, 5
blith, 3
blocks, 1
blood, the, 4
blood rot, 5
blood-warm, 1
bloodwort, 2
blooming, 1
blooth, 6
blossom-time, 1
blow, (a) 4, (b) 6

## VNiVERSTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
blue buttons, 5
blue sickness, 4
blue-weed, 1
bluffs, 6
blushed, 4
boale, 3
boar-thistle, 1
boat, 6
bodger, 1
bodkins, 6
$\left.\begin{array}{l}\text { body-horse, } 6 \\ \text { bole, } 3 \\ \text { boll, } 6,7\end{array}\right](B)$ (D) (B)
bolt, 7
bolting, 6, 7
bond, 2
bondager, 6
boodle, 1
boon-days, 5
booning, 6
boose, 3
boosey, or boosy, (a) 5, (b) 6
boosin, 6
boosts, 6
boot, 3
booted, 4
borrage, wild, 1
borrage-root, wild, 1
boss, 6
bosses, 6
boswell, 1
bottle, (a) 1, (b) 6

## VNIVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
bottling, 1
bottom-leaves, 1
bouds, 3, 6
bouge, 1
boult, 7
boulting-hutch, 1
bout, 1, 6
bouting, 1
bout-lands, 1
bow, 3
bowing, 6
bow-thrush, 3
boxing, 1
boytle, 3
bozen, 6
brach, 3
bragget, 3
bragham, 6
braird, 6
brake, 3
braken, 3
brandrith, 3
brank, 3
branks, 6
brashy, 2, 6
brauches, 6
brawler, 6, 7
brawn, 6
braxy, 4
breach-crops, 6
breach-land, 6
bread-combed, 1

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
break, (a) 2, (b, c, d) 6
break-fur, 6
breast-plough, 3
brecham, 6
breck, (a) 3, (b, c) 6
breed, 6
breicht-land, 6
bresh, 4
bridle, 6
bright, 3
brim, 3
brimmed, 6
bristle-bat, 6

brit, 2
brite, 3
broaches, 6
broad-land, 1

broad-sharing, 6
broken mouthed sheep, 1
brooking, 1
broom-grass, 4
broomstriking, 6
broughly, 6
browse, 3, 6
browse-wood, 1
browsy, 1
brushed, 5
brutte, 3
bry-fly, 1
bucht, 6
buck, (a, b) 1, (a) 3, (c) 6
bucking, 6

## VNIVERSITAS

SALAMANDINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
buckles, 6
buck-rains, 1
buckstalling, 6
bud, 3, 4, 6
budge, 6
buist, 6
bulchin, 3
bullen, 3
bullimon, 1
bullimong, 3
bullimony, 3
bulls, 5
bull-stag, 1
bumbey, 4
bumbles, 6
bunch, (a) 1, (b) 7
bunching, 4
bundle, 7
bur, 6
burgoo, 1
burl, 6
burling, 6
burn, 1
burnbate, 2
burnbeak, 2
burnbeat, 3
burnt-ear, 2
burnt-wheat, 4
burr, 1
burrall, 6
burs, 2
bur-weed, 1

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
bury (a) 1, (b) 6
bush-bred, 4
brushel, 3, 5
[181]
bussle-headed, 2
but, or butt, (a) 1, (b) 6, (c) 7
butter-flower, 1
button, 6
buttons, 1
butts, (a) 5, (b) 7
byre, 6
bytack, 6

Caballa balls, 5
cabot, 7
cadale hemp, 1
caddow, 3
cade, 3
cade-lamb, 6
calf-haulm, 1
callender, 6
callock, 1
callow, 6
cam, 6
cambril, 6
cammock, 1
canker, 1
cant, 6
cant-furrow, 6
cap, 1

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
capped, 1
caps, 6
car, or carr, (a) 3, (a) 4, (a,b) 6
carnation grass, 5
carse, 6
cart-load, 7
carve, 4
casings, 3
cask, 7
cast, (a) 1, (b) 3, (c) 6
casting down, 1,6
catch, 4
catch-land, 3
catchwork meadows, 4
catkeys, 1
catstail, 1
cattle-reed, 6
caud, 4
caush, 6
cave, 3
cavie, 6
cavings, 1, 6
cess, 6
chaddy, 6
chaff, 3
chalder, (a) 6, (b) 7
chaldron, 7
chamleted, 1
champion, 3
channelly, 6
chap, (a) 1, (b) 2
chapping 1

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
chase, 5
chase-row, 2
chats, $(a, b) 6$
chauldron, 1
chave, 3
chaving, 6
cheese-cowl, 6
cheesing-time, 1
chess-lip, 3
chesfit, 6

chessud-weed, 1
chest, 2
chick-weed, 1
chillerin, 5
chilturn countries, 1
chilver, 6
chipping, 1
chism, 6
chissum, 2
chitt, 2, 6
chitting, 3
chives, 6
chobbins, 6
chocky, 2
chop, 2
chopin, 7
choppin, 7
chuck, 4
chuckle, 1
chum, 6

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
chumps, 6
ciderist, 3
cinquefoil, 1
clag, 6
clamp, (a) 1, (a, b, c) 6
clap-bread, 5
clap-weed, 1
clat, $(a, b, c) 6$
claying, 4
clay-pea, 2
$\left.\begin{array}{l}\text { cleaning, } 2 \\ \text { cleaving, } 6\end{array}\right] \rightarrow B \square(D)$
cleeding, 6
cleft, 4
cling, 4
cliver, $(a, b) 1$
clob-weed, 1
cloggy, 1
clogs, 3
clog-wheat, 6
clombs, 6
cloot, 6
close, $(a, b) 6$
clottishness, 5
clouts, 5
clove, 7
clover-eddish, 6
clow, 6
clung, 1, 2
coarseness, 5
coary, 2
coats, 6

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
cob, $(a, b, c, d, e) 6$
cobb, 4
cobbing, 6
cobble-trees, 6
cobby, 6
cock, 1, 3
cockle, 1
cockspire, 5
codgel-pea, 1
cod-ware, 1, 3
cole, (a) 1 , (b) 3
cole-fire, 3
coleing, 6
cole-sheep, 1
coles, 5
colewort, 1,3
collar, 1
collar-bags, 4
collers, 3
colley, 4
collier, 4
collier-fly, 1
colt, 1
comb, (a) 1, (b) 3, (c, d) 4, (a) 5
combing, 1
come, 1
coming, 3
compas, 3
cone wheat, 6
conies, 1
convertible land, 6
coom, (a) 1, (b) 7

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
coomb, 1, 3, 4, 7
cooper, 6
cooping, (a) 1, (b) 4
coosar, 6
coost, 6
cop, 6
coppice, 3
copsing, 6
corals, 1
cord, $3,6,7$

cork, 4
corn grate, 5
corning, 1
cornock, 7
cosh, 6
cosp, 4
cotty, 4
couch, (a) 1, (b) 4
coup cart, 6
couples, 2
courtain, 6
cousin Betty, 1
cover, 1
covering, 2
cow, 6
cowblakes, 3
cow cloom, 3
cow downs, 5
cow-gait, 4
cow-garlic, 2

## VNiVERSiTAS

SALAMANDINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
cow-gate, 4
cow-lease, 2
cowshit, 1
cow-weed, 4
cowl, 3
cowp, 6
cows-grass, 4
crabs, 5
[182]
crack, 4
cracklings, 6
cradle, 1, 3
cragg, 1, 4
cram, 1
crap, $(a, b) 3$
cratch, (a) 3, (b) 6
creech, 4
creech lime, 4
creeking, 3
creeper-plough, 1
creet, 4
crew yard, 6
crib, 6
critch-land, 6
crome, $3,4,6$
crook, 1
crook-evil, 1
crotch, 3
crow, (a) 1, (b) 3, (b) 6
crow garlic, 1

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
crow-needle, 1
crudburrow, 6
cruive, 6
crumping, 1
crumple, 2
cuckoo lamb, 1
cuddocks, 6
cue, 2,6
cull ewes, 4
culls, 4, 6

curdling, 1
curdwort, 1
curf, 6
curing, 1
curltop, 4
curnock, 7
cut, 4
cutting, 1
cutts, 6
cutwith, 6
cyderkin, 1
cyon, 3

Dag, 6
dagging, 6
dallops, 3
dame-wheat, 1
damnify, 3
dannocks, 6
darg, 6

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
darnel, 1, 3
darr, 1
darrak, 6
dars, 1
daubing, 4
dawny, 6
days-man, 1
daytale-men, 6
dead, 4
deaf, 6
de-bark, 1
declining, 1
delve, 3
denchering, 6
denshire, 3
denshiring, 1,4
dewberry-brier, 1
dey, 6
diapenta, 1
dichting, 6
didle, 6
dike, 3
dilly, 6
dimmonds, 4
dingy, 1
dinmonts, 6
ditch-hedge, 1
doat, 1
dock, 1
dodded, 6
dodderill, 6
doddering, 6

## VNiVERSitas

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
dog-parsley, 1
dogs' tails, 5
doke, 3
dolphin, 4
dolphin-fly, 1
dome, 6
donkey, 6
donny, 1
dool, (a) 3, (a, b) 6
dottard-part, 1
double tom-plough, 6
doublets, 4
douff, 6
dove pidgeon, 1
downshared, 4
downsharing, 5
dozen cheeses, 1
draff, 6
draft-raked, 1
drag, 2
drag-harrow, 1
drag-rake, 6
dragons, 1
drape, 6
draught, 6
draught ewes, 4
draw, 5, 6
drawer, 1
drawing out, 5
drawk, 6
drawling, 4
dredge, 2, 3

## VNiVERSiTAS

STVDII


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
dreg, 6
dressed, 5
drift, 1, 6
drink-corn, 3
drinking, 4
dripping, 1
driving a hedge, 1
droke, 4
drunk, 2
dudman, 6
$\left.\begin{array}{l}\text { duds, } 1 \\ \text { duffil grass, } 5\end{array}\right]\left[\begin{array}{l}\text { dat }\end{array}\right]$
dug, 3
dulse, 6
dunny-leaf-weed, 1
dunny-leaves, 1
dunny-weed, 1
dunt, 4, 5
dutch arbel, 1
dutfin, 6
dwindle, 1
dyke, 6

Ean, 1
ear, 3
earing, 1
earn, 6
earth, 2, 6
eatage, 4
eather, 4
eaver, 6
ebulum, 1

## VNIVERSITAS

SALAMANDINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
eddish, (a) 3, $(a, b, c) 6$
eddish crop, 6
eddishes, 1
eddow, 1
eddywinds, 1
edge, 3
edge-grown, 2
eegrass, 3
eest, 3
eff, 1
$\left.\begin{array}{l}\text { egg cheeses, } 4 \\ \text { egistment, } 3 \\ \text { eild, } 6\end{array}\right) B \square$
earning, 6
elbow-wind, 2
elden, 3
elder, 3, 6
eldin, 6
elm, 2
elmen, 6
em-barn, 4
enish, 6
eriff, 5
erning, 3
ershe, 2
etch, 2,5
ether, 6
etherin, 6
ever grass, 5
evil, 6
ewe, 6
eye, 3

## VNiVERSTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)

Face-wind, 2
fack, 6
faggot, 7
fag-water, 6
fall, 7
falling, 2
fallow, 3
fallow-stale, 2
fan, 6, 7
$\left.\begin{array}{l}\text { fandam, } 7 \\ \text { fanneer, } 1\end{array}\right](B) \square(D)$
farding-bag, 2
farding-land, 3
fare, 6
farrow cow, 6
farth, 6
farundale, 3
fat, 1
fathom, 3
fauch, 6
[183]
faugh, 6
faulter, 3, 6
faultering, 6
fawd-garth, 6
fawff, 6
feaberries, 3
feabes, 3
feal, 4

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
feal-dyke, 6
fearow, 6
feg, 6
feir, 6
fell, 1, 6
fellying, 6
fenny, 3
fettle, 6
fey, 6
fid, 6
$\left.\begin{array}{l}\text { fieldware, } 1 \\ \text { filler, } 6 \\ \text { filler-gear, } 6\end{array}\right](B) \square(B)$
fillies, 2
fillimot, 2
fimble hemp, 3
fin, 3
finched, 5
findy, 1
fine bent, 4
finnowy, 2
fir-bill, 6
fire-blight, 1
fire-fanged, 6
fire-fanging, 4
firing, 1
firlot, 4, 7
flachter spade, 6
flack, 1
flag, $1,4,5$
flaggs, 3
flakes, (a, b) 4, (a) 6

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
flap-apple, 1
flash, 6
flashy, 1
flawing, 5
fleack, 3
fleece, 4
fleet, 4
fleeting, 6
fleeting-dish, 1
fleet-milk, 1
$\left.\begin{array}{l}\text { flet, } 4,6 \\ \text { flick, } 6 \\ \text { flights, } 6\end{array}\right\}(B)$
flitch-ware, 1
flit-milk, 4
flizzoms, 6
floating, (a, b) 3, (c) 6
floor banks, 4
flow, 4
flower, 1
flower-bank, 1
flowing meadows, 4
flue, 2
fodder, 7
fog, $1,3,6$
foggage, 4
fogger, 6
foison, 3, 6
foisty, 3
foldness, 2
foliomort, 2
foot-halt, 4

## VNiVERSitas

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
foot-hedge, 1
foot-plough, 6
foreacre, 6
foreheads, 4
fore horse, 6
fore-latch, 6
fork, 1,5
fork-stale, 1
forpet, 7
forpit, 7
forra-cow, 6
foss, 1,3
fossa, 6
fother, 7
foud, 6
fours, 1
four-thorough, 1
fourtooth, 5, 6
fowle, 2
fox, 1
foxes, 5
foxing, 1
foyl, 3
framwards, 6
frap, 1
fraundy, 6
free-holly, 1
freemartin, 6
French grass, 2
French-wheat, 1, 5
fresh, 4
fresh-ground, 1

## VNiVERSTAS

SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
fret, 2
frim, 1
fringel, 6
frith, 3, 6
frizled, 4
frog-ill, 5
fromward, 6
froom, 6
frote, 1
frouse, 5
frowe, 2
frower, 3
frowy, 1
frum, 6
fudder, 3
fullheads, 4
fushenless, 6
fustian, 1
fusty, 2
fuzen, 3
fuzzen, 3
fye, 6

Gablock, 6
gain, 6
gait, 4, 6
gaiten, 6
gale, 2
gall, 4
galloway, 6
gally, 4
gambrel, 6

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
gambril, 6
gammer lamb, 3
gare, 6
garings, 6
garlic, cow, 2
garlic, crow or wild, 1
garth, 3, 6
gascoign, (a) 1, (b) 5
gast, 6
gate, 4, 7
gated, 4, 5
gather, 6
gavel, 4, 6
gavelock, 6
gaw, 6
gawn, 3
gee-ho, 6
geeing, 6
geg, 6
gellins, 1
gelt-cow, 6
gennet-moyl, 3
geoff, 3
germins, 3
gid, 1
gigg, 1
gill, 3, 4
gilt, 6
gimmer, 3, 4, 6
gimbals, 5
girgle, 5
girt, 3

## VNiVERSTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
gisk, 6
glean, $(a, b) 1,(c) 7$
glen, 7
gnash, 2
go and come, 1
go lie, 4
go through, 2
goaf, 6
goaf-burned, 6
goak, 6
$\left.\begin{array}{l}\text { goan, } 3 \\ \text { goar-vetches, } 2\end{array}\right](B) \square(B)$
goary, 4
goffe, 3, 4
goggles, 4, 5
gold, wild, 5
golden bee, 1
golden grain, 1
gollins, 1
good hand, 5
gool, 3
goose tongue, 1
gore, (a) 3, (b) 4, (c) 6
gore thetch, 1
goss, 3
gotch, 6
gould, 1
gould-weed, 1
gout, 6
gradely, 6
graft, 6
grafting-tool, 6

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
grains, $(a, b) 6$
graip, 6
grasscock, 1
grass ill, 4
gratton, 1, 3, 6
graumy, 1
[184]
greeds, 6

green-ware, 1
greep, 6
greets, 1
gret, 6
grete, 2
grey corn, 6
grey pea, 1
greystocks, 4
grice, 6
grieve, 6
grig, 6
grip, (a, b) 2, (c) 3, (c) 6
gripe, (a) 2, (b) 3, (a) 5
griping, 4
griss, 1
groats, 3
grom, 6
groot, 4
groove, 3
growan, 4, 5

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
growing stones, 1
growing wheat, 1
grub axe, 3
grubbage, 3
gruft, 4
guess, $(a, b) 1$
guessed ewes, 6
gulling, 1
gully-place, 2
gum, 5
gundy, 2
gurry, 6
gust, 1

gut, 6
guttery, 1
guttie, 5
gye, 4

Ha years old, 6 hack, 3,6
hacking, $(a, b) 1,(c, d) 2,(a, e) 6$
hacking and heeling, 4
hackle, (a) 1, (b) 3, (c) 6
haddes, 5
haddock, 6
haft, (a) 4, (b) 6
hag, 6
haggard, 6
hagtaper, 1
hained, 6
hair-weed, 1
hairy-bind, 1

## VNiVERSTAS

SALAMANDIIII


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
hake, 6
hakes, 6
hale, (a) 1, (b) 3
hale to, 1
hale-weed, 1
half-ware, 1
halm, 2
halt, 1,2
ham, 6
hamel-tree, 1
hames, 6
hanbery, 2
handbill, 3
handle, 6
hanes, 6
hants, 2
hard grass, 5
hare-pipes, 3
harif, 4
harl, 2
harve, 6
harvest-man, 1
hask, 2
hassocks, 4
hatch, 4
hatches, 3
hattak, 6
hattock, 3
haugh, 6
haulm, $(a, b) 6$
haut-gust, 3
haviour, 4

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
haw, 3
hawel, 6
hawkit, 6
hawky, 1
hawl, 3
hawm, 3
hawmy, 3
hawneys, 3
hawy, 3
hayes, 3
hayn, 2, 5
hayn up, 2
haze, 6
hazed, 6
hazel, 4
headers, 1
headgrew, 6
heading, 4
head-land, 3
heal, 2
heart, 1
heave, 2 , 4
heavle, 6
hee-grass, 2
heck, 3, 6
heckle, 3
hecks, 5, 6
hedge-brows, 1
hedge-green, 1
hedge-peak, 2
hedging-bill, 3
heel-rake, 6

## VNIVERSITAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
heirs, 2
hell rakes, 5
hell-weed, 1
helm, (a, b) 2, (a) 3
helper, 1
hemel, 6
hemp, 1
henting, 1
heps, 3
hether, 4
hever, 4 hewing, 4
heyrs, 3
hi years old, 6
hide-bound, 3
hillock, 3
hilt, 6

hincks, 1
hind, 6
hinder-ends, 6
hindle bar, 6
hindrens, 6
hint, 2
hirsel, (a) 4, (a, b) 6
hit, 1
hitch, 1
hitch-crop, 1
hitching the field, 5
hoar, 1
hobbed, 5
hobbing, 6
hobble, 6

## VNIVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
hobbling, 4
hobby de hoy, 1
hobhouchin, 1
hockle, 4
hod, 6
hodding-spade, 6
hog, (a, b) 3, (c) 4, (a) 5, (a) 6
hogcolt, 6
hog-fence, 4
hog fold, 2
hog-pox, 1
hog-sheep, 2
hog-weed, 1
hogget, 6
hoggits, 4
hogo, 1
hogshead, 6, 7
holes and eyes, 1
holl, 6
hollandtide, 5
hollow-ware, 1
holms, 3
holt, 3
Holy Thursday, 1
honeyfall, 4
honey-suckle, 1
hood, 2
hooded grass, 2
hook and hincks, 1
hook-land, 3
hoop, 7
hoop-outward, 1

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
hooper's hide, 1
hoose, 2
hopper, 3
hoppereared, 1
horkey, 6
horncoot, 1
horse-bee, 1
horse-break, 4
horse-gould, 1
horse houghing, 1
horse-lease, 2
[185]
horse-pipe, 4
horse tying, 4
hose, 1
hosk, 2
hotch, 6
hot-seed, 4
houchin, 1
hough, 1
hougher, 1
houghing, 1
hounces, 6
housings, 6
hove, 1
hovel, (a) 1, (b) 3, (c) 6
hovel, 3, 6
hover, 4
hover-ground, 3
how, 3

## VNiVERSTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
howick, 6
hull, 1, 2, 3
hulls, 2, 6
hummelled, 6
hunching, 1
hundred, 7
hundred-weight, 7
hunge, 1
hupp, 6
hurdles, 3
hurds, 3 , 5
hurlock, 1
hurlucky, 2
hurter, 4
husk, 2
husky, 5
hutch, (a, b) 3, (c) 4, (b) 6

hutch-waggon, 1
hyle, 1, 7
hypothec, 6

Iles, 3
imp, 3
in-barn, 4
incast, 7
inground hedge, 1
ings, 6
inn, 1
in proof, 2
in the suds, 4
iron-grass, 5
iron-moulded, 4

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
iver, 5

Jack, 3
jack-hare, 1
jack in the hedge, 1
jack-jump-about, 1
jack rot, 1
jade, 1
jamock, 3
jannock, 1
jigger-wheels, 6
jill, 6
jim, 6
jobbet, 6
jog, 1, 6
joint-murrain, 2
joist, 2
joisted, 5
journey, 6
joy, 5
joyst, 6
jug, 3
juking-time, 3
junames, 3
juniper, 1
jussocks, 1
juter, 3

Kain, 6
kaling, 6
kane, 1
karle-hemp, 3

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
kebbet, 6
ked, 6
keel, 6
keeler, 3
keenly, 4
keep, 6
keeve, 3
keil-pins, 1
keils, 1
kell, 3
$\left.\begin{array}{l}\begin{array}{l}\text { kilter, } 6 \\ \text { kemp, } 6 \\ \text { kemple, } 6,7\end{array} \\ \hline\end{array}\right]+(B)$
kempy, 5
kenning, 7
kerf, 1, 6
kern, $(a, b) 1,(a) 2$
kernel, 1
kerning, 1
kerroon cherry, 1
ketlocks, 6
kettle-gallop, 1
kew, 6
kibble, 6
kicker, 1
kid, (a) 1, (a) 2, (b) 6
kidcrow, 3
kid-faggots, 1
kiln of lime, 1
kilns, 6
kincle, 4
kirnel, 2

## VNIVERSITAS

SALAMANDINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
kishon, 7
kit, 3
kittle, 2
kiver, (a) 1, (b) 6, (b) 7
knacker, 6
knee-bent, 2
knee-sick, 5
knick, 4
knit, 4
knit-knots, 1
$\left.\begin{array}{l}\text { knitch, } 7 \\ \text { knitting, }(a, b, c) 1 \\ \text { knolls, } 3\end{array}\right](B)$
knot, (a) 1, (b) 2
knot fine, 2
knotgrass, $(a, b) 1$
knot-green, 2
knotted, 1
knotted sheep, 2
knuckle-evil, 1
knurr, 1
krimnel, 3
kyle, 6
kylo, 6
kype, 6

Lace, 6
lade, (a) 4, (b) 6
lade-horse, 6
ladleman, 1
lady-finger-grass, 1
laid, 6

## VNiVERSTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
laid-wool, 6
laine, 4, 5
lainge, 1
lair, 6
laire, 3
lairy, 6
laith, 6
lamb-hog, 4
lameness, 1
land, 6
land-ditching, 5
land-eff, 1
landing-up, 6
langest, 3
langet, 6
langley-beef, 1
lanner, 6
lannock, 6
lark-spurred, 2
lash, (a) 4, (b, c) 6
lashy, 6
last, 4, 7
lath, 3
laugher, 4
laund, 3
lay, 1, 2
lay down, 6
layer, 3, 4, 6
lea, 2, 6
lead, 1
leaf, $(a, b) 1$
lean, 1

## VNiVERSiTAS

SALAMANDIII


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
lear, 4
leap, 3
lease, (a) 2, (a) 4, (b) 6
leathe, 6
leather, 1
leaze, 3
leazing, 6
led-farm, 6
leet, 6
leg, 1

lent-cops, 6
lent-grains, 1
lep, 6
levalto, 1
ley, 2
leystall, 1
lib, 3
licare, 3
liff, 3
ligs, 4
limber, 4
limmers, 6
[186]
linchart, 2
line, 6
lined out, 4
ling, 4, 5
linge, 1
linhay, 6

## VNiVERSTAS

SALVDII


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
lippie, 7
lirry, 1
list, 1
list wall, 5
live-keepers, 1
liver, 4
liver-sand, 5
livery, 4
livery-earth, 1
load, 1, 4
loak, 6
lobgrass, 2
loblolly, 1
lock, 3 , 4
lodge, 2
log, 3
loggin, 6
London dressing, 1
looe, 4
looker, 4, 5
looms, 6
loore, 2
lop, (a) 1, (b) 3
lopheavy, 2
lord, 1
lose, 1
loy, 6
luckpenny, 6
lug, 2, 3, 5, 6, 7
lumps, 6
lurcher, 6
lyery, 4

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
lynchet, 3

Mad, 2
mads, 3
maggs, 6
maiden, (a) 2, (b) 6
maid-sweet, 1
malm, 2
malmey, 1, 6
malt-rashed, 2
mamocks, 2
manger-meat, 1
mangonism, 2
manor, 6
mantle, 1
marbled, 4
marfurrow, 6
marlebrute, 4
marled, 4
marshland, 6
mart, 6
mash, 3
mashlum, 6
maslen, 3
mast, 3
master, 1
master-cow, 1
math, 7
mattock, 3
maukin, 1
maumy-earth, 1
maund, 3

## VNiVERSTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
maw, 1
mawhauk, 1
mawn, 6
maw-sick, 1
mawn, 6
maxhill, 4
may, 1
mayn-comb, 3
may-weed, 1, 5
meak, 3
meal, 6
meal shudes, 5
measles, 4
measure, 6,7
meat, 6
meath, 3
melder, 4, 6
meliorate, 2
mell, 6
mending, 6
mere, 3
merebath, 6
mesh, 3
meslin, $(a, b) 6$
met, 3
meth, 3
mew, 4
mewstead, 6
midder, 4
midding, 3
middling-ill, 4, 5
midmay, 1

## VNiVERSTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
mildew, 3
mil-houses, 3
mine, 1
mistal, 6
misten, 3
mixen, 2, 3, 6
moan, 6
mobbum bread, 1
mock, 3
mogshade, 3

monks, 6
months men, 1,4
moorband, 5, 6
moor cling, 5
moor-evil, 1
moor-grass, 1
moot, 6
mooting, 6
moots, 6
more, 2
more-loose, 2
mores, 3
morgan, 2
morrice bell, 1
moss, 4,5
mother-in-law, 1
mother of corn, 1
moulded up, 1
moulter, 6
mounds, 3

## VNiVERSTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
mow, 1, 2
mow and bag up, 1
mowburn, 1, 2
mowmen, 1
mowstead, 1
muck, (a) 1, (a) 2, (a) 3, (a, b) 6
muckle, 5
mudgel-hole, 1
mudgeon, 6
muil, 6
$\begin{aligned} & \text { mule, } 6 \\ & \text { mullock, }(a) 3,(b) 6] \\ & \text { multure, } 6\end{aligned}$
6
muncorn, 6
murk, 1, 3
murrain-berries, 2
must, 3, 5, 6
mustin, 1
mutchkin, 7
muzzy, 3

Nab, 1
nache, 4
nag, 6
nail, 3
naked snail, 1
nappy, 1
nature, 1
neat, 3
neat-herd, 3
neaving, 3
neb, 6

## VNiVERSiTAS

SALAMANDINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
nesh, 6
nib, 2
nickanockaas, 1
nicket, 2
nickled, 6
nidget, 6
nigardice, 1
niget, 1
nightingale-maggot, 1
nitch, 6

nooses, 4
nope, 3
not, 6
notch-geers,
nots, 4
novist, 5
nuzzle, 2

Oak-apple, 1
oak-bee, 1
oakered, 2
oatmeal kernel, 1
oddman, 1
offal, 1
off corn, 6
oils, 2, 3
old man's beard, 1
olland, 4, 6
ollet, 3
omy-land, 3

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
onstand, 6
on tack, 4
on the nail, 1
on tack, 4
on the nail, 1
oose, 3
oost, 3
[187]

orl, 6
ormorts, 1
orra-man, 6
orts, 1, 6
ost, 3
oughts, 2
oukle, 5
out holl, 6
outlet, 5
out-winterers, 4
ouw, 5
oven honey, 1
overwart, 6
owl-headed, 4
owler, 6
owsen, 6
ox-boose, 3
ox-gang, 5

Pack, 7

## VNiVERSiTAS

SALAMANTINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
pack of cows, 5
pad, 3
paddle, 1
paddle-staff, 3
pallies, 6
palms, 3
pammants, 4
pan, 4, 6
panic, 1
pannage, 3

par-yard, 6
pass hemp, 1
paterish, 4, 5
pay rent, 1
peacock's tail, 1
pea-esh, 6
peal (a), 1, (b) 2
pease-bolt, 3
pebble-vetch, 2
peck, 4
pecked, 1
pecked-arsed, 1
ped, 1, 6
ped-ware, 3
peeked, 1
peekish, 1
peeler, 1, 6
pegging, 1
peggings, 1

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
pelham, 4
pelt, 6
pelt-rot, 1
pendicle, 4,6
penk, 1
penny-grass, 1
pen-stocks, 3
pepper-wheat, 1
perch, 3, 7
periwig, 1
perkin, 6 pert, 2
pheltrie, 5
phill-horse, 1
pick, 6
picked, 2
pick-fork
picking-calf, 6
picklock, 5
picks, 1
pie, (a) 5, (a, b, c) 6
piggin, 3
pig's-crough, 6
pike, 3
pikle, 6
piky, 1
pile, 3
piley, 6
piling, $(a, b) 6$
piling-iron, 6
pilking, 6
pilum, 6

## VNiVERSitas

SALAMANDINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
pin-aims, 6
pin fallow, 5, 6
pine-apple, 1
pined, 2
pint weight, 7
pirky, 1
piscary, 3
pish, 1
pismire, 1
pissum, 1
$\left.\begin{array}{l}\text { pissum-banks, } 1 \\ \text { pitch, 2, } 6 \\ \text { pitch and chuck, } 1\end{array}\right](B)$
pitch of work, 4
pitcher, (a) 2, (b) 3, (c) 4
pitle, 6
pits, 5
pitting, 4
pity, 5
plaching, 5
plaice-worm, 2
plaise, 1
plaish, 1
plash, (a, b) 1, (b) 3, (a) 6
plashing, 2
pleck, 6
plim, 2
plough, 3, 4, 6
plough-line, 6
plum, 6
plump, 2, 3
poach, 2

## VNiVERSitas

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
poached, 4
poachy, 1
pocket, 7
poddery, 4
poddle, 6
podds, 3
point, 6
poke, (a) 4, (b) 7
pole, 1
pollard, (a) 1, (b) 3
 pome-pirk, 1
pompirkin, 1

pook, 2, 6
pooking, 5
popes, 3
posse, 3
pot, 1, 7
pot dung, 5
potted, 2
poulch, 1
pound cherry, 1
pout, (a) 1, (b) 4
powley, 6
poy, 6
pregnant, 3
president, 3
prie grass, 4
pritch, (a, b) 6
prong, 3
proofy, 6
prove, 2

## VNiVERSITAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
pucker, 1
puckets, 3
pucks, 6
pudock, 3
pue, 6
puffin-pea, 1
pug, 1
puggings, $(a, b) 6$
pulse, 6
pundle-tree, 6

purples, the, 4
purr-lamb, 2
purse, 2
putt, 6
pwn, 7

Quaggy, 1
quarter, 7
quarter ail, 5
quarter-evil, 2
quarter-ill, 4
quarters, 6
quashing, 1
quatt, 2
quey, 6
quick, 6
quick-beam, 1
quick wood, 5
quicks, 6
quillet, 3

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
quilt, 2
quinter, 6

Raddleman, 4
rafter, 5
raftering, 4, 6
rafty, 2
ragweed, 1
raik, 6
ramily, 6
randan, 1 rapperee, 1
rash, 6

rashed, 2
rashy, 1
rassling, 6
ratch, 6
rath-ripe, 1, 2
rattle-grass, 1
ray, 3
reap, 1
reasty, 6
red and white dock, 1
red gum, 4
red robin, 4
[188]
red shank, 2,4
red-weed, 1, 2
red-worm, 4
redding, 1

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
ree, 3, 6
reed, (a) 2, (b, c) 3, (c) 4, (c) 6
reek-staval, 3
reeks, 2, 3
reel, 7
reen, 6
reeze, 6
rein, 6
relly, 6
rennet, 1
rennet-wort grass, 1 B T T D D B D A D
resp, 6
ret, 6
rhab, 6
ribbing, 4
ribbling, 4
rice, 3

rickets, 4, 5
rid, 6
ridder, 1, 3
ridding, 6
riddle, 3
ride, 3
rider, 5
ridge, 1
ridge-stay, 6
ridge-worth, 6
ridging up, 1
rift, 3
rig, 5
riget, 6
riggits, 5

## VNiVERSiTAS

SALAMANTINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
riggle, 1
right season, 1
rigwelted, 6
rigwooddie, 6
rim, 1
rime, 2
rind, 2
ringe, 4,6
ringle-eyed, 6
ringo-roots, 1

risbalking, 6
rising, 3
risp, 4
rizzors, 6
roach, 6
roading, 2
rock, 3
rock-tree, 6
rod, 3
rodded, 1
roddled, 1
rodikin, 4
rods, 6
roger-beam, 1
roller, 3
rolling, 6
rolly, 6
ronclewort, 1
rook, 6
roost, 6

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
root-fallen, 4
rope, 7
rose-headed, 4
ross, 6
rot, 1
rotland, 6
rough, 3
roughings, 3
round-ridging, 4
round rush, 1
round the ridge, 1
round-tilth, 4
round work, 1
roup, 6
rove, 4
roves, 6
roving, 6
rowen, 1, 2, 3, 4, 6
rowet, 2
rowing, 1
rowy, 1
rubber, (a) 4, (b) 6
rubs, 4
ruck, 6
ruckle, 6
ruddle, 6
rully, 6
run-ridge, 5
runcle, 4
rundle, 6
runner, 3
runnet, 3

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
runt, 6
ruskey, 6
rusty, 1
rut, 6
ryce, 6
rying-sieve, 1

Saddle, 6
sale, 5
sales, 6
$\left.\begin{array}{l}\text { salley, } 1 \\ \text { salmon-bricks, } 6\end{array}\right](B)$ (D) (B)
salving, 4
saming, 6
sammy, 1
sandlings, 4
save alls, 4
scab, 1
scald-berry, 1
scaling, ( $a, b, c$ ) 6
scantling, 1
scate, 4
scollops, 6
scom, 4
scoring-rake, 6
scour, 4
scot, 5
scraled, 1
scrape, 3
scrave, 6
scudd, 2
scuffle, 6

## VNiVERSiTAS

SALAMANDINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
scuppet, 6
scuttle, 3, 6
sea pines, 5
sea waur, 4
seam, (a, b) 1, 3, 7
sean, 3
seats, 6
seed-cot, 1
seed-lop, 3
seeds, 6

set, 6
seugh, 6
severalty, 5
sew, 3
shackable, 4
shackle-ham-med, 1
shaddens, 1
shading, 1
shagg, 6
shairu, 6
shake-time, 3
shaking, 2, 5
shale, 1, 4
shapes, 6
sharavel, 6
shard, 3
shares, 5
shatter, 3
shaver, 1
shaw, 3, 4

## VNiVERSTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
shawle, 3
shearing, 5
sheat, 3
sheep-lice, 2
sheep-sleight, 5
sheer, 3
sheer-point, 2
sheffs, 1
sheim, 1
shell lime, 4
shelling, 4
shelts, 6
shelving, 6
shend, 1
shepherd's pouch, 1
shere, 1
sherrug, 1
sheuch, $(a, b) 6$
shield, 1
shilpet, 6
shim, 6
shippen, 3, 6
shoal, 1
shock, 1, 3
shock-fork, 6
shoods, 6
shoot, 4
shooting-time, 1
shord, 6
shorn, 4
short shed, 4
shot, 6

## VNiVERSTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
shots, 6
shoveling, 2
shrape, 3
shravey, 5
shreading, 1
shrew mouse, 1
shrink, 2
[189]

shut in the twist, 4
shutes, 2
shut, 3
sickness, 5
side, 1
sieve, 7
sike, 3
sile, 3
sillanks, 6
sine-span, 1
site, 3
six-quarter-cattle, 6
size, 4
size lands, 1
sizzing, 3
skaddons, 3
skeat, 4
skegs, 5
skeith, 6

## VNIVERSITAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
skelp, 6
skeating, 2
skep, 6
skepe, 3
skid, 3
skid-pan, 6
skillin, 6
skilling, 3
skillins, 2
skimming, 1
skinters, 4
skirting, 5, 6
skit, 1
skooty, 7
skreyn, 3
skudded, 4
slab, 3
slain-ears, 4
slake, 1, 5
slane, (a) 1, (b) 7
sleeving, 1
sling, 4
slink, 2
slinkers, 5
slinking, 6
slip-coat, 1
sliver, 1
sloap-wise, 3
sloat, 1
slumpwork, 6
sluts-pennies, 1
small balls, 5

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
smock-mill, 6
smut, 1
snag-greet, 3
snail-cod, 3
snail-creeping, 4
snail-horn, 1
snails, 5
snarle, 1, 3
snarlings, 1
snead, 6
 soam, 6
soft corn, 6
sogging, 2
soil, 4, 6
sollars, 1
somerland, 4
somers, 1
sorrance, 1
sough, 5
soughing, 6
souse, 3
soutage, 3
sow-bug, 1
sowen, 6
sowel, 6
sown under furrow, 1
sows, 4
spaddle, 3
spalt, (a) 1, (b) 2
sparks, 4
spean, $(a, b) 6$

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
spear, 2
spear-grass, 4
spekes, 6
spelks, 6
spew, 1
spewing, 2
spewy, 1
spike-leaves, 1
spike-rods, 6
spind, 4
spindle, $(a) 1,(b) 2$
spine, 3
spinny, 6
spire, 1
spirtle, 1
spiry, 2
spit, 1, 6
spitter, 3
spoil, 1
spong, 6
sprain, 1
sprays, 6
spret, 4
spriggy, 2
spring, 1, 6
springing, 6
spuddling, 6
spurning, 2
spurring, 1
spurwood, 1
squab, 1
squall, 4, 5

## VNiVERSitas

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
square, 7
squatted, 2
squatting, 2
squirrel-tail, 1
squitch, 4, 6
stack, 3
staddle, (a) 1, (b) 3
staff, 7
staffold, 2
stag, 6

staile, 3
stale, (a) 1, (b) 2, (a) 6
stale-fallows, 2
stalk, 1
stamping, 6
stamping, 6
stamwood, 3
stand-heck, 6
standil, 3
stang, 6
staple, 2
stare, 1, 2
starky, 2
starve, 2
statesman, 5
stavel, 5
steale, 3
stealing the bloom, 1
steatch, 4
stee, 6

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
steel, 6
steel-bow, 6
stell, $(a, b) 6$
sten, 6
stanching, 4
stetch, 6
st. foyne, 1
stibbony, 1
stilts, 6
stinkweed, 4

stirk, 6
stirree, 1
stitch, 1, 6
stitched, 5
stitle, 6
stock, $(a, b) 1$
stock-honey, 1
stocking, 6
stolch, 1
stong, 6
stook, 4, 6
stooling, 6
stot, 6
stound, 3
stover, 3, 4, 6
stow, 6
stowk, 3
stowls, 6
stowre, 3
straik, 6

## VNiVERSiTAS

SALAMANDINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
strake, 1
strangullion, 1
straw, 4
stretcher, 1
strike, 3, 7
strike-balking, 4
strike-plough, 6
striking, 1
strings, 2
stroakings, 1
$\left.\begin{array}{l}\text { stroke, } 1 \\ \text { strong, } 6 \\ \text { struck }, 1\end{array}\right](B)$
struck, 1
struck with the blood, 4
strut, 2
stub, 1, 6
studdy, 6
stunnified, 1
stunting, 1
sturdy, 4
sturk, 3
[190]
suant, 2
suckler, 1
suckling, 6
sugar-plum land, 1
sull, 1, 3, 6
sullidge, 1
sullow, 6
sulpaddle, 3

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
summer-field, 5
summer-land, 6
summer-stir, 3
summer-workings, 4
supping, 4
sussingle, 3
swag, 2
sward, 3
swarth, 3
swath, 3

swee, 4
sweed, 6
sweep, 6
sweetened, 5
swift, 1
swigging, 2
swill, 3
swine-crue, 3
swingle, (a) 3, (b) 6
swingle trees, 6
swipe, 1
swipple, 6
swopping, 1
sword grass, 5
swyn-hull, 3
sye-dish, 7

Tabern, 3
tack, 6
tacking-out, 6

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
taft, 6
tagging, 1, 4
tail-points, 4
tail-seed, 4
tailing, 6
tails, 1
taint, 1
tallard, 6
tallent, 6
tallet, 6

tang, 1
tare, 3
tares, 1
tasker, 1,5
tathe, 6
tathed, 4
taw, 2
team, (a) $3,(b, c) 6$
ted, 3,6
tee-hole, 3
teem, 3
teen, 6
teg, 1,2
tegs, 4, 6
tallows, 4
temper, 6
tempered, 4
tenantry, 5
tet, 3
tetstick, 6

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
tew-taw, 3
thack, 6
thaive, 1
theave, $3,4,6$
thetches, 1
thetch-hay, 1
thets, 6
thief, 2
thiller, 6
thirlage, 6
thirl-horse, 6
thorough, (a) 1, (b) 2
thram, 6
thrave, $1,3,4,7$
threave, 7
threaves, 6
threep tree, 6
thrippoos, 6
throating, 1
throaty, 4
throw, 1
thrustings, 4
thwarted, 2
tiching, 3
tickle-back, 1
ticks, 1
tid, 6
tiddlin, 6
tight, 6
tike, 3
till, (a) 5, (b) 6
tillage, (a) 2, (b) 6

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
tiller, 4, 6
tillings, 6
tillow, 2
tills, 1, 2, 3
tilt, 2
tilth, 1
tilting, 6
tine, 2, 3, 6
tine-tare, 4
tinsell, 5

tiver, 6
tod, (a) 1, (a) 2, (b) 6
tofet, 3
toff, 6
toff and choff, 4

tom plough, 6
tongue-pad, 1
tonsure, 4
topping, 1
tore, 6
torwooddie, 6
toss, 6
tothe, 6
tothe-fold, 6
tovet, 3
toward, 6
town, 6
town-place, 6
trag, 4
trains, 5

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
trammel, 3
trams, 6
traunter, 1
trays, 6
treddle, 1
trifallow, 3
trifallowing, 1
trig, 2
trinding, 4
trolly, 6

trugg, 3
trumpery, 1, 2
truncheons, 1
trunchion, 3
trundle, 3
trundles, 2
trunking-tools, 6
truss, 2
tub, 7
tue, 6
tumble carr, 5
tumbler, 3
tumbrel, 3
tumbril, 6
tunning dish, 6
tup, 2, 6
tupyeld, 6
turbary, 5
turnel, 6
turnep-farm, 1

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
turning, 2
twelmonthing, 4
twelve balls, 5
twifallow, 3
twine, 3
twine-grass, 1
twinter, (a, b) 6
twist, 1, 4
twitch, 4, 6
two shear, 5
two-teeth, 2
twy-fallowing, 1
tye, 6
tylth, 3
tyne, 1
tyne-grass, 1
tything, 5

Uncallow, 6
uncap, 1
underline, 1
under-spindled, 4
unicorn, 6
unkindly, 4
up-setting, 4
urry, 3
utensils, 3

Vale-lands, 1
vallor, 3
vallow, 3
vang-in, 4

## VNiVERSiTAS

SALAMANIINI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
vate, 3
veer-cow, 6
vell, 6
[191]
velling, 3
venn, 4
venville, 5
vergee, 7
$\left.\begin{array}{l}\text { vines, } 1 \\ \text { vinnow, } 2 \\ \text { viske, } 1\end{array}\right]$ (B) (B)
viskey, 1
voor, 3

Wad, 1, 2, 6
wadstaff, 6
wain, 6
walk-hand, 4
wallis, 6
wallop, 1
wantey, 3
wanty, 6
warble, 6
warblet, 6
warlock, 4
warp, 4, 6
warping, 6
warps, 6
warth, 6
washes, 4
water, 4

## VNiVERSiTAS



The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
watermen, 4
water-ripening, 6
wattle, 3
wave-wine, 6
way-tree, 6
weanel, 3
weaning, 2
weather, 4
wecht, 6
wedder, 4
weeping, 2
weevils, 3
weight, 7

welt, 6
wennel, 6
westerns, 4
wether, 6
wether-horse, 6
wetkirn, 6
wey, 7
wheat-rider, 1
whey-butter, 1
whicks, 6
whig and wey, 4
whin, 4
whinnes, 3
whip-beam, 1
whipple-trees, 6
whisket, 3
white-ash herbs, 1
white bennet, 1
whiteburn, 5

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
white-ewe, 6
white-grain, 5
white-land, 4
white-sincles, 1
white-victual, 6
white-wood, 1
whole bodied cart, 6
whole milk, 4
whool, 1
whye, 6
wide-gascoigned, $1[B]$ wift, 5
wigs, 1 $\sqrt[4]{4}$
wigs, 1
wild curds, 1
wilk, 1
wilker, 1
wimsheet, 3
winchester, 1
winder, 6
windle, 7
wind-row, 1, 3, 6
winlace, 3
winlin, 6
winnister, 6
winrow, 4, 6
winter-pride, 2
winter-proud, 1
winter-rig, 3
wire, 2
wit acre, 4
withering, 1
wither wine, 6

## VNiVERSiTAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
withwind, 2
wong, 6
wood-evil, 1, 2, 5
wood-land, 3
wood-seer, 1
wood-seer ground, 2
woodsheer, 2
wood sour, 5
works of the meadow, 4
wrack, 6

wrestle, 4
wytch, 6
wyth, 1


Yad, 6
yan, 6
yangle, 6
yarry-horse, 6
yat, 6
yate, 3
yaval, 6
yeaning, 2
yeld, 6
yell, 6
yellow bottle, 4
yellow creese, 1
yellowing, 1
yellows, 1, 2, 4, 5
yelm, 1, 7

## VNiVERSitas

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
yelt, 1
yelve, 6
yenning, 6
yeomath, 6
yest, 1
yet, 6
yett, 3
yetted, 1
yilt, 6
yirling, 6
yirning, 6
yoak, 3, 4
yoke, (a) 1, (b) 4
yolk, (a) 4, (b) 6
youghth, 1
yule-cow, 6
yure, 6


Zool, 4
[192]

[1]

The Subscriptions for 1881 are due on January 1, and should be paid at once to GEORGE MILNER, EsQ. (Treasurer), Moston House, Moston, Manchester, by Cheque or Post-office Order (payable at the Manchester Post-office), or to the Society's account at the Manchester and County Bank, King Street, Manchester.

## VNiVERSITAS

STVDI
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
No Publications for any year are sent to Members who have not paid their subscriptions for that year.

## Eighth Annual Report,

 For the Year 1880.
## § 1. Publications of the Year.

§ 2. Binding of the Publications.
§ 3. Work in Preparation.

§ 1. Three books and a pamphlet have been issued during the year 1880. The books include three original glossaries, namely, of Words in Use in West Cornwall, by Miss Margaret A. Courtney; of Words in Use in East Cornwall, by Mr. Thomas Q. Couch; and of Words and Phrases in Use in the Counties of Antrim and Down, by Mr. William Hugh Patterson. The Society is greatly indebted to the authors of these excellent contributions, which for thoroughness of execution and general excellence will bear comparison with any of our previous issues. By a specially fortunate coincidence the two Glossaries of Cornwall Words were ready at the same time, and it was thus possible to publish them together. For the other volume, Old Country and Farming Words gleaned from Agricultural Books, the Society is indebted to the tireless industry of Mr. James Britten. The words and phrases contained in

## VNiVERSITAS

STVDII


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
two hundred pages have been gathered together from some seventy volumes, mostly books that are either inaccessible to ordinary readers, or are rarely seen by them. It may safely be said that no such collection of rural terms is elsewhere to be found. Considering the scarcity and the scattered nature of the sources from which the words have been drawn, this volume is fairly entitled to a place in the Original Series of the Society's publications, and its value has been enhanced by the notes of the Editor (Mr. Britten), Professor Skeat, and Mr. Robert Holland. The remaining publication of the year is an Early English Hymn to the Virgin in English and Welsh orthography of the fifteenth century, edited from two manuscripts of the Hengwrt collection by Mr. F. J. Furnivall, with notes on the Welsh phonetic copy by Mr. A. J. Ellis, F.R.S. This interesting pamphlet is a reprint from the Archoologia Cambrensis, secured to the Society at a comparatively nominal cost by the kindness of Mr. Furnivall. It forms one (the third) of the Society's Miscellanies.
§ 2. Renewed and pressing representations concerning the binding of the volumes having been received from some of the members, Professor Skeat has kindly prepared a paper of "Suggestions," embodying an arrangement whereby twenty-four of the Society's Publications can at once be bound, leaving six which must necessarily remain in their paper covers until other parts completing the volumes are issued. The scheme is distinctly offered as a suggestion only, and can be set aside by those members to whom the arrangement is useless, or who prefer to wait until the Society's work is finished. With Mr. Skeat's paper of "Suggestions" a set of title-pages for the ten volumes will be issued. These papers are already printed, and will be in the bands of the members in the course of a few days.
§ 3. The following shows the work in preparation, the paragraphs containing new information or reporting any changes being marked with an asterisk ('):

Beds. A collection of words has been made by the Rev. W. F. Rose, who has, however, been compelled to relinquish the preparation of a Glossary. (See Seventh Report, p. 4.)

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Berks. Contributions of some words have been received from the Rev. W. F. Rose. Sir F. Madden's MSS. also contain some notes of words. 'Cheshire. Mr. Robert Holland has made great progress in the collection of materials. He has been fortunate in obtaining some special lists of salt-mining and salt-manufacturing terms, and of silkmanufacturing words, with promises of contributions from the Wirral Hundred, Northwich,

Macclesfield, and Mottram-in-Longdendale. It would greatly enrich the collection if some correspondents would kindly undertake to supply peculiar words, phrases, and terms used (1) in the hatting trade of Stockport and the northeastern corner of Cheshire; (2) in the felt manufacture about Romiley; (3) in the fustian-cutting trade of Lymm, Latchford, and neighbourhood. Mr. Holland hopes to get his work ready for the press by the end of 1881 or early in 1882.
'Cumberland. Miss Powley, of Langwathby, near Penrith, has promised to prepare for the Society her collection of Cumberland words, with notes on the old customs and old industries of the county on which the words throw light. Another supplementary list of Cumbrian provincialisms has been received from Mr. Dickinson.

Derbyshire. Dr. Pegge's MS. of Derbycisms has been transcribed for the Society, to be edited by Mr. Hallam, assisted by Professor Skeat.
'Devonshire. A Glossary is being prepared by Mr. Shelly; to be printed for the Society. The Rev. John Davies has kindly sent a small list of Devonshire words transcribed from The Country-Man's Conductor in Reading and Writing True English, by John White, of Tiverton; printed in Exeter in 1701.

Dorsetshire. Some words have been contributed by the Rev. William Barnes, which are not to be found in his Glossary.

Essex. Professor Skeat has collected a considerable number of Essex


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880) words, from various sources.
'Hants. The collections by Sir F. Madden and F. Wise, Esq., have been placed by Professor Skeat (with his own MSS.) in the hands of the Rev. Sir William H. Cope, who has kindly undertaken to prepare our Hants Glossary.
'Isle of Wight. The promised Glossary by Mr. C. Roach Smith is completed, and in the hands of the printers.
'Lancashire. A portion of the second part is already in the printers' hands, and it is hoped that the work will now go steadily forward to its completion.
'Leicestershire. The Glossary of the late Rev. Dr. A. B. Evans has been revised and extended by his son, Dr. Sebastian Evans, who has added some valuable and interesting introductory chapters. The volume will form the first Publication of the Society for 1881, and will be issued at once.

Lincolnshire. Mr. Edward Sutton, of North Road, West Gorton, Manchester, has placed at the service of the Society a list of words in use, now or recently, in North

Lincolnshire. The precise locality is between Alford and Grimsby, with Loath as a centre.

Montgomeryshire. The Rev. Elias Owen, of Caersws, is engaged upon a Glossary.

Notts. Mr. R. White has a Glossary in hand.
'Oxfordshire. Mrs. Parker has prepared \& supplement to her former list ( $A$ Glossary of Words used in Oxfordshire, in No. 12 of the E. D. 8. Publications, 1876), and placed it at the service of the Society.

Somersetshire. Mr. Elworthy is still engaged upon his Glossary of West Somerset words, which, with the essay and grammar by him already issued, will complete his work upon this important dialect.

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
The Rev. W. F. Rose will prepare for the Society a Glossary of North Somerset words. (See Seventh Report, p. 5.)
'Staffordshire. Mr. C. H. Poole has issued during the year, at an almost nominal price (1s.), a Glossary of Staffordshire words, incorporating a list of words in use in the northern parts of the county, contributed by Mr. Alfred T. Story. In his preface Mr. Poole says: "I trust that some Staffordshire member of the English Dialect Society will be so interested as to assist me in the revision of a new edition, and to add an introduction on the grammar and pronunciation of the dialect." The revised and extended Glossary

TSwill probably be included in the E. D. S. series.
'Westmorland. Mr. Harrison, of Beckenham, has placed in the hands of the Society (through Mr. Britten) a M.S. list of provincialisms in use in Westmorland in the year 1797, collected by Mr. James Atkinson. This is now being transcribed for the press. It will probably be edited by Professor Skeat, who also has in hand the Westmorland Glossary of the late Mr. Just.
'Worcestershire. The completed MS of the Glossary of West Worcestershire words, by Mrs. Chamberlain, of Hagley, has been received by the Honorary Secretary. It is an extensive collection, compiled with great industry and scrupulous care, and well illustrated with colloquialisms. It will be sent to press as soon as possible.
'Yorkshire The Rev. Thomas Lees, of Wreay, Carlisle, has completed the late Rev. A. Easther's list of Huddersfield words, and it will be printed as soon as the funds of the Society will permit. Of Mr. Goodchild's Swaledale list and Mr. Leader's Sheffield Glossary there is nothing new to report.

Fish Names and Fishing Terms. Mr. Thomas Satchell (Downshire Hill House, N.W.) is engaged upon this work. He will be glad of the assistance of members.

The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)

Bird Names. The Folk-lore Society have announced the pending issue of a work on English Bird Names and Folk-lore, by the Rev. C. Swainson. It is anticipated that some arrangement may be made whereby the list of Bird Names will be available for issue to the members of the Dialect Society.

Animal, Reptile, and Insect Names. Mr. James Britten, F.L.S., is at work on a Dictionary of the English Names of Animals, Reptiles, and Insects, which, with the lists of birds, plants, and fishes already provided for, will render a complete natural history dictionary possible some day.
'Turner's "Herbes." The text of this very rare black-letter book is already in type for the Society. The full title of the work is, The Names of Herbes, in Greke, Latin, English, Duch, and Frenche, wyth the commune names that Herbaries and Apotecaries use. Gathered by William Turner. 1547. It will be edited by Mr. Britten, who will endeavour to identify all Turner's plants, making a separate list of his English names with their Modern equivalents, and adding such notes as may be needed.
'Fitzherbert's Book of Husbandry. The text of this work is in type for the Society. It will be edited by Professor Skeat.

Paston Letters. Mr. Sidney J. Herrage will prepare a complete Glossary of the dialectal words and forms in the Paston Letters.

Notes and Queries. Mr. J. Eglington Bailey, F.S.A, has undertaken to arrange and edit the Index to the list of Provincialisms mentioned in Notes and Queries. The index to the twelve volumes of the First Series has been completed by Mr. Satchell; and that to the Fourth Series by Mrs. Gutch. Mr. Bailey will himself compile the index to the Fifth Series, the twelfth and last volume of which was completed at the end of 1879.

Miscellaneous. Montgomeryshire words have been received from Mr. E. R. Morris; Herefordshire words (not found in Sir George C. Lewis's work), from Mr. J. C. Gregg, of Ledbury; some Cambridgeshire words, chiefly from the neighbourhood of Orwell and Royston, by Mr. J. D. Robertson; Gloucestershire and Cornwall words, from Miss Douglas, of Clifton; Worcestershire and

## VNiVERSITAS

STVDII
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Berkshire words, from the Rev. C. Wordsworth; Somersetshire words, from Mr. Shelly; Yorkshire and Shropshire words, from Mr. Munby; Sheffield, Oxfordshire, and Wiltshire words, from Mr. J. Theodore Dodd; various words from Mrs. Gutch and from Mr. Robert Charles Hope, of Cambridge.
§ 4. The following is a list of the counties for which editors are now provided, and such members as have but a few words to contribute should communicate directly with the workers here indicated, instead of sending them in to the Secretary. For addresses, see the List of Members.

Cheshire. Robert Holland, Esq.
Cornwall, East. Thomas Q. Couch, Esq., Bodmin.
Cornwall, West. Miss Courtney, Alverton House, Penzance.
Cumberland. William Dickinson, Esq.
Derbyshire. T. Hallam, Esq.
Devonshire. J. Shelly, Esq.
Hants. The Rev. Sir William H. Cope, Bramsbill, Hartfordbridge, Hants.
Lancashire. J. H. Nodal, Esq.
Leicestershire. Dr. Sebastian Evans.
Lincolnshire. E. Peacock, Esq.
Nottinghamshire. Mr. R. White.
Somersetshire. F. T. Elworthy, Esq.
Somersetshire, North. The Rev. W. F. Roge.
Staffordshire. C. H. Poole, Eag.
Sussex. Rev. W. D. Parish.
Warwickshire. Mrs. Francis.
Westmorland. William Jackson, Esq.
Yorkshire. (1) Swaledale, J. G. Goodchild, Esq.; (2) Whitby, Mr. F. K. Robinson; (3) Huddersfield, Rev. T. Lees; (4) Sheffield, R. E. Leader, Esq.; (5) Holderness, F. Robs, Esq., or R. Stead, Esq.

Essex, Kent, Norfolk. Rev. Professor Skeat.
Isle of Wight. C. Roach Smith, Esq.
Wales (Montgomeryshire). Rev. E. Owen.
Scotland. Dr. J. A. H. Murray.

## VNiVERSiTAS

STVDII


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Ireland, Rev. Dr. Hume; or (for Down and Antrim) W. H. Patterson, Esq.
All information relating to any other counties, and everything of a general character, should be sent to the Honorary Secretary, J. H. Nodal, The Grange, Heaton Moor.
§ 5. The Publications for 1881 will probably be selected from the following:

Leicestershire Words, Phrases, and Proverbs Collected by the late Arthur Benoni Evans, D.D. Edited, with additions and an introduction, by Sebastian Evans, M.A., LL.D., Barrister-at-Law. (Ready.)

Turner's Names of Herbes (1547). Edited by James Britten, F.L.S.
Fitzherbert's Book of Husbandrie (1684). Edited by the Rev. Professor Skeat.

Glossary of Words in Use in the Isle of Wight. By C. Roach Smith.
Glossary of the Lancashire Dialect. Part II. By J. H. Nodal and George Milner.

Dictionary of English Plant Names. Part III. By J. Britten, F.L.S., and Robert Holland.
§ 6. The following books have been added to the English Dialect Library during the year:

Purchased by the Society.
The Modern Husbandman. By William Ellis, Farmer, at Little Gaddesden, in Hertfordshire. Eight vols.

London, 1750.
Legends, Tales, and Songs in the Dialect of the Peasantry of Gloucestershire. With several ballads and a glossary of words in general use.

Cirencester: C. H. Savory. [n.d., but pub. 1880.]
From J. P. Briscoe, Esq., Nottingham.
The Sheffield Dialect, in Conversations "uppa are hull arston," with an introductory note on the Sound of the letters A and O. Written by a Shevvild Chap.

Sheffield: Printed for the Anthor, 1884.

From G. W. Burtt, Esq., Newcastle-on-Tyne.
A Marine Pocket Dictionary, of the Italian, Spanish, Portuguese, and German Languages, with an English-French and French-English Index; being a collection of a great variety of the most useful sea-terms in the above idioms. By Henry Neuman. London, 1799.

From Mrs. Gutch, York.
Specimens of the Original Yorkshire Dialect in prose and verse. York: C. L. Burdekin, 1879.

Saunteror's Satchel and West Riding Almanac for 1881.
From J. H. NoDAL.
Verbal Provincialisms of South-Western Devonshire. By W.
Pengelly, F.R.S. 1875. [Completing the dialect reports
issued by the Devonshire Association for the Advancement
From W. H. Patterson, Esq.
A Dictionary of the Scottish Language. Edinburgh, 1818.
[Not mentioned in the E. D. S. Bibliographical List]
From the Rev. Professor SkEAT.
Five Dialect Almanack and Pamphlets.
From W. Swan SonNenschein, Esq., Wimbledon.
Asgard and the Gods. Tales and Traditions of our Northern
Ancestors told for boys and girls. Adapted from the work of
Dr. W. Wägner, by M. W. Macdowall.

London, 1880.
collection of names from all parts of France is very extensive, and the list of foreign names appended to nearly every species, shows a comprehensive, if not an exhaustive study, of the literature bearing upon the subject."

## VNiVERSITAS

STVDI


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
In the Report for 1879, a table was given showing the places visited that year by Mr. Thomas Hallam, a member of the Council of the E.D.S., in order to obtain versions of the "Dialect Test" for Mr. A. J. Ellis, as well as separate collections of words and phrases. The following gives similar information for the year 1880:-

Places visited and Dialectal information recorded by Mr. Thomas Hallam during the year 1880: -

County Places.

Cheshire $\qquad$ Bollington, Macclesfield

Derbyshire $\qquad$ West Hallam, Duffield, Ashboarne, Kniveton, Brailsford, Derby.

Herefordshire.... Leominster (procured at Tenbury, Worces), Leintwardine (procured at Ludlow, Salop).

Lancashire......... Heywood, Oldhan.
Shropshire......... Much Wenlock, Craven Arms, Ludlow, Clee Hills dist. (procured at Ludlow, \&c.).

Staffordshire...... Leek, Flash (twice).
Warwickshire.... Leamington, Warwick, Kineton (procured at Warwick), Brandon (procured at Leamington), Stratford-on-Avon, Bulkington, Bedworth, Nuneaton.

Worcestershire... Tonbury, Eldersfield and Powick (procured at Great Witley), Abberley, Dunley, Stourport, Bewdley, Saloway near Droit wich (prooured at Stourbridge), Stourbridgo; also a few words each for several other places.

The places in each county aro named in the order in which they were visited.

LIBRARY, Advocates', Edinburgh.
Berlin Royal (per Asher and Co.)
Birmingham Central Free (J. D. Mullins).
Bolton Museum and Library (per George Swainson, Treasurer's Office, Town Hall, Bolton).

Boston Athenæum, U. S. (per E. G. Allen, 12, Tavistock Row, Covent Garden, W.C.)

Bradford Literary Club (per Charles Behrens, Manninghaza Lane, Bradford).

Caius College, Cambridge.
Cambridge Free (per J. Pink, Librarian, Guildhall, Cambridge).
Canterbury College, New Zealand (per Trübner and Co.)
Chetham, Manchester (per James Crossley, F.S.A.)
Chicago, U. S. (per Mr. Trübner; Librarian, J. Robson).
Christ's College, Cambridge.
Copenhagen Royal (Herr Chr. Brunn, Librarian).
Glasgow University (care of James Maclehose, 61, Vincent Street, Glasgow; per Messrs. Dumbleton, Ave Maria Lane, E.C.)

Gottingen University (per Messrs. Asher and Co.)
Halle University (per Asher and Co.)
House of Commons (per Trübner and Co.)
John Hopkin's University U.S. (per E. G'. Allen, London).
Liverpool Free Public (Librarian, Peter Cowell, William Brown Street).
London Institution, Finsbury Circus, E.C.
Library Company, Philadelphia (per E. G. Allen).
——o of Congress, Washington, U.S. (per E. G. Allen).
Manchester Free (Librarian, C. W. Sutton).
Newcastle Literary and Philosophical Society (Mr. Lyall, Librarian).
Owens College (por Mr. J. E. Cornish, 33, Piccadilly, Manchester).
Peabody Institute, Baltimore, U. S. (por E, G. Allen, 12, Tavistock Road, W.C.)

Portico, Manchester (per Mr. J. E. Cornish, Manchester).

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Queen's College, Oxford (R. L. Clarke, Librarian).
Rochdale Free.
Royal, Munich (per Trübner and Co.)
Royal, Stockholm (per Trübner and Co.)
Royal, Windsor Castle.
Royal Institution (per A. R. Smith, Albemarle Street, London, W.)
Sheffield Free Public (per T. Hurst, Sunny Street, Sheffield).
St. John's College, Cambridge (per Messrs. Deighton, Bell, and Co.)
Stonyhurst College (per Rev. E. J. Purbrick, Blackburn).

Strasburg University (per Messrs. Trübner).
Trinity College (per Messrs. Deighton, Bell, and Co., 13, Trinity Street, Cambridge).

Torquay Natural History Society (per W. Pengelly, Hon. Sec., Museum, Torquay).

Warrington Museum and Library (per C. Madeley, Warrington).
Watkinson, Hartford, U.S. (per E. G. Allep).
West Bromwich Free (D. Dickinson).
Yale College, New Haven, U.S. (per E. G. Allen).

Adshead, G. H., Fern Villas, 94, Bolton Road, Pendleton, near Manchester.
Alexander, J., 68, West Regent Street, Glasgow.
Angus, Rev. J., College, Regent's Park, N.W.
Anslow, R., Parville, Wellington, Salop.
Arnold's Buchhendlung, Dresden (per Trübner and Co.)
Asher, Messrs. and Co., London.
Atkinson, Rev. J. C., Danby-in-Cleveland, Yarm.
Atkinson, Rev. Dr., Clare College Lodge, Cambridge.
Atkinson, Mrs. J., Winderwath, Penrith, Cumberland.
Axon, W. E. A., Fern Bank, Bowker Street, Higher Broughton, Manchester,

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Bailey, H. F., 4, Great James Street, Bedford Row, London.
Bailey, J. E., Chapel Lane, Stretford, Manchester.
Bain, J., 1, Haymarket, London, S.W.
Banks, Mrs. G. Linnæus, 82, Greenwood Road, Dalston, E.
Barnes, Rev. W., Came Rectory, Dorchester.
Barnett, J. D., 28, Victoria Street, Montreal, Canada.
Bayley, C. H., West Bromwich.
Beard, J., The Grange, Burnage Lane, Levenshulme, Manchester.
Bell, G., 6, York Street, Covent Garden, W.C.
Bennett, Capt. H. Anthony, Nelson Street, C.-on-M., Manchester.
Bickers and Sop, Leicester Square, London.
Bingham, Rev. C. W., Bingham's Melcombe, Dorchester.
Blandford, G. Fielding, M.D., 71, Grosvenor Street, London, W.
Bonaparte, Prince Louis Lucien, 6, Norfolk Terrace, Westbourne Grove West, W.
Borrer, Lindfield, Red Oaks, Henfield, Hurstpierpoint, Sussex.
Bowen, H.C., The Grocers' Company Schools, Hackney Downs, Clapton, London, E.

Bradshaw, H., King's College, Cambridge.
Briscoe, J. P., F.R.H.S., Free Library, Nottingham.
Britten, J., British Museum, London, W.C.
Brooke, F.C., Ufford, Woodbridge, Suffolk.
Brooke, T., Armitage Bridge, Huddersfield.
Brown, Professor, New Zealand (per E. Stanford, 65, Charing Cross, S.W.)
Buckley, Rev. W. E., Rectory, Middleton Cheney, Banbury.
Burra, J. S., Ashford, Kent.
Burton, John H., Cavendish Street, Ashton-under-Lyne.
Burtt, G. W., 4, Eskdale Terrace, Newcastle-on-Tyne.
Campbell, Mrs. G. M. E., 150, Camden Grove North, Peckham, S.E.
Cardall, F. W., 40, Seymour Street, Portman Square, W.
Carr, Rev. E. T. S., St. Catherine's College, Cambridge.
Cartmell, Rey. J. W., Christ's College, Cambridge.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)

Cartmell, Rev. Dr., Christ's College, Cambridge.
Chorlton, T., 32, Brazenose Street, Manchester.
Clough, J. C., 105, Cheyne Walk, Chelsea, S.W.
Cooling, E., 42, St. Mary's Gate, Derby.
Cooper, Joseph, Eaves Knoll, New Mills, Derbyshire.
Coxe, Rev. H. O., Bodleian Library, Oxford.
Craig, W. J., Professor, Belle Vue, Reigate.
Craik, G. Lillie, Bedford Street, Covent Garden, London.
Cresswell, T., Church Lane, Tipton.
Crofton, Mrs., 29, Sussex Gardena, Hyde Park, London, W.
Crofton, Rev. Addison, 29, Sussex Gardens, Hyde Park, W.
Crofton, H. T., 29, Sussex Gardens, Hyde Park, W.
Crossley, James, F.S.A., Stooks House, Cheetham, Manchester.
Cust, R. N., 64, St. George's Square, London, S.W.
Davies. Rev. J., 16, Belsize Square, South Hampstead, N.W.
Davies, Rev. T. L. O., Pear Tree Vicarage, Woolston, Southampton.
Dayman, Rev. E. A., Shillingstone Rectory, Blandfort, Dorset.
Dent, G., South Bill, Streatham Common, London, S.W.
Dees, R. R., The Hall, Wallsend, Newcastle-upon-Tyne.
Dickinson, W., Thorncroft, Workington.
Doe, G., Castle Street, Torrington, North Devon.
Dowman, R., 29, Shakspere Street, Ardwick, Manchester.
Earle, Rev. Professor J., Swanswick Rectory, Bath.
Eastwood, J. A., 49, Princess Street, Manchester.
Ellis, Alexander J., 25, Argyll Road, Kensington, London, W.
Ellis, Miss C., Belgrave, Leicester.'
Elworthy, F.T., Foxdown, Wellington, Somerset.
English, A. W., Aislaby Lodge, Whitby.
Evans, Rev. J., Whixall Vicarage, Whitchurch, Salop.
Fennell, C. A. M., Jesus College, Cambridge.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Fishwick, Lieut.-Col., F.S.A., The Heights, Rochdale.
Fowler, Rev. J. T., Bishop Hatfield's Hall, Durban.
French, E., Lead Works, Hull.
Fry, Danby P., Local Government Board, Whitehall.
Furness, W., 39, Chester Street, Manchester. (Two Copies.)
Furnivall, F.J., 3, St. George's Square, Primrose Hill, London, N.W.
Garnett, William, Quernmore Park, near Lancaster.
Gibbs, H. H., St. Dunstan's, Regent's Park, London, N.W.
Grahame, W. F. (per Grindlay and Co., 55, Parliament Street, S.W.)
Gratrix, S., Lead Mills, 25, Alport Town, Deansgate, Manchester.
Grosart, Rev. A. B., Park View, Blackburn, Lancashire.
Gross, E. J., Caius College, Cambridge.
Gutch, Mrs. Holgate Lodge, York.
Hailstone, E., Walton Hall, Wakefield.
Hales, Professor J. W., 1, Oppidans Road, Regent's Park, London, N.W.
Halkett, Rev. D. S., Little Bookham Rectory, Leatherhead, Surrey.
Halkett, Miss M. K. Hollam, Dulverton, Somerset
Hall, Fitzedward, D.C.L., Marlesford, Wickham Market, Suffolk, Hallam, T., 25, Craig Street, Stockport Road, Manchester.

Hambly, C. H. Burbidge, The Leys, Barrow-on-Soar, Loughborough.
Hardcastle, E., 6, North Corridor, Royal Exchange, Manchester.
Hardwick, Charles, 72, Talbot Street, Moss Side, Manchester.
Healey, C. Chadwick, 7, Lincoln's Inn, London, W.C.

Heaton, Miss, 6, Woodhouse Square, Leeds.
Hetherington, J. Newby, 64, Harley Street, Cavendish Square, London, W.
Holland R., Norton Hill, Runcorn.
Holt, Robert, Prestwich, near Manchester.
Howorth, D. F., Stamford Terrace, Ashton-under-Lyne.
Hulme, E. C., 3, Woodbridge Road, Guildford.

## VNiVERSITAS

Hume, Rev. Dr., All Souls' Vicarage, Liverpool.
Hutchinson, E., The Elms, Darlington.
Hyde, J., F.R.S.L., 84, George Street, Cheetham Hill, Manchester.
Jackson, Rev. Francis W., Bolton Percy, Yorkshire.
Jackson, H., Trinity College, Cambridge.
Jackson, Rev. F. N., Bolton Priory, Yorkshiro.
Jackson, Rev. W., Pen Wartha, Weston-super-Mare.
Jackson, W., Fleatham House, Saint Bees, Carnforth, Cumberland.
Jones, F., Lightwood, Valley Road, Kenley, Surrey.
Jones, Joseph, Abberley Hall, Stourport.
Kirkpatrick, Rev. A, F., Trinity College, Cambridge.
Laing, Alexander, LL.D., Newburgh-on-Tay, Scotland.
Leader, R. E., 18, Bank Street, Sheffield.
Leathes, F. de M., 17, Tavistock Place, London, W.C.
Lees, Rev. T., St. Mary's Vicarage, Wreay, Carlisle.
Leveson-Gower, G., Titsey Place, Limpsfield, Godstone.
Lewes, Mrs. G. H. (per Messrs. Trubner).
Lewis, Rev. S. S., F.S.A., Corpus Christi College, Cambridge.
Little, E. D., The Mount, Northallerton.
Lloyd, Miss E., Hazlecroft, Ripley, Yorkshire.
Lumby, Rev. J. R., St. Mary's Gate, Cambridge.
Maclear, Rev. Dr., King's College School, Strand, W.C.
Macmillan, Messrs., Cambridge.
Macmillan, Alexander, Bedford Street, Covent Garden, London.
Marriott, W. T., Sandal Grange, Wakefield.
Marshall, T., Highfield, Chapel Allerton, Leeds.
Mathwin, H., Junr., Bickerton House, Birkdale Park, Southport.
Mayor, Rev. Professor, St. John's College, Cambridge.
Medlicott, W. G. (care of B. Quaritch, 15, Piccadilly, W.)
Merriman, Rev. J., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Mielck, Dr., Gr. Theaterstrasse, Hamburg.
Milner, G., Moston House, Moston, Manchester. (Treasurer.)

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Moreton, Lord, Tortworth Court, Falfield, Berkeley.
Morgan, Rev. E. H., Jesus College, Cambridge.
Morley, Professor, Upper Park Road, Haverston Hill, London.
Morris, E. R., Homestay, Newtown, Montgomery.
Moulton, Rev. Dr., The Leys, Cambridge.
Munby, A. J., 6, Figtree Court, Inner Temple, E.C.
Muntz, G. H. M., Church Hill House, Handsworth, Birmingham.
Murray, Dr. J. A. H., Mill Bill School, Hendon, N.W.
Napier, Rev. F. P., College Villa, Queen's Road, Richmond, Surrey.
Napier, A. S., Merchistoun, Alderley Edge, Cheshire.
Napier, G. W., Merchistoun, Alderley Edge, near Manchester.
Newton, Professor, Magdalene College, Cambridge.
Nicholson, Dr. B., 306, Goldhawk Road, Shepherd's Bush, London. Nicol, H., 52, Thornhill Road, Barnsbury, N.


Nodal, J. H., The Grange, Heaton Moor, Stockport. (Hon. Secretary.)
Oliphant, T. L. Kington, Charlton House, Wimbledon, S.W.
Orton, Rev. J. S., Rector of Beeston-next-Milcham, Norfolk.
Paine, Cornelius, 9, Lewes Crescent, Brighton.
Paine, W. D., Cockshot Hill, Reigate.
Parish, Rev. W. D., Selmeston Vicarage, Hawkhurst.
Parker, G., 19; Worcester Square, Oxford.
Parker, Rev. James Dunne, LLD., Vicar of Hawes, Bedale, Yorkshire
Patterson, A. J., 166, St. Paul's Road, London, N.
Patterson, W. H., Strandtown, Belfast.
Payne, W., Hatchlands, Cuckfield, Sussex.
Peacock, B., Bottesford Manor, Brigg, Lincolnshire.
Peel, George, Soho Iron Works, Pollard Street, Manchester.
Peile, J., Christ's College, Cambridge.
Philpot, Rev. W. B., South Bersted Vicarage, Bognor.

## VNiVERSITAS

STVDI
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Picton, J. A., Sandyknowe, Wavertree, Liverpool.
Pilcher, R., 10, Rylands Street, Warrington.
Poole, C. H., Weston Hall, Bulkington, Rugby.
Porter, R. T., Bookenham, Kent.
Powley, Miss, Langwathby, Penrith, Cumberland.
Prescott, Rev. I. P., Great Alne, Alcester.
Priaulx, O. de B., 8, Cavendish Square, W.
Raven, Rev. Dr., Grammar School, Yarmouth.
Redfern, Rev. R. S., Acton Vicarage, Nantwich.
Reid, J. 8., Gonville and Caius College, Cambridge.
Ridley, Thomas D., Coatham, Redcar.
Robertson, J. D., 113, Westgate Street, Gloucester.
Robinson, F. K., Whitby.
Rock, W.F., Hyde Cliffe, Blackheath, S.E.
Ronksley, J. G., 12, East Parade, Sheffield.
Roofe, W., Craven Cottage, Morton Road, Wandsworth, Surrey.
Rose, Rev. W.F., Worle Vicarage, Weston-super-Mare, Somerset.
Ross, F., 4, Tinsley Terrace, Stamford Hill, S. Tottenham, N.
Rowley, Charles, Jun., The Glen, Church Lane, Harpurhey, near Manchester.
Rowntree, J. S., Mount Villas, Dringhouses, near York.
Sandbach, J. E., Mayfield, Withington, Manchester.
Sandys, J. E., St. John's College, Cambridge.
Satchell, Thos., Downshire Hill House, Hampstead, London, N. W.
Schofield, Thos., Commercial Mills, Cornbrook, Manchester.
Searle, Rev. W. G., Hockington Vicarage, Cambridgeshire.
Shadwell, Miss B., 21, Nottingham Place, London, W.
Shelly, J., 20, Princess Square, Plymouth.
Simonton, J. W., Harrisburg, Pa., U.S.
Skeat, Rev. W. W., 2, Salisbury Villas, Cambridge. (Two copies.)
Smart, Bath C., M.D., 90, Great Ducie Street, Manchester.
Smiles, S., 4, Pembroke Gardens, Kensington, W.
Smith, A. Russell, 36, Soho Square, London, W.

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANIINi
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Smith, C. Roach, Strood-by-Rochester, Kent
Smithson, E. W., St. Mary's Lodge, York.
Somerset, Rev. R. B., Trinity College, Cambridge.
Sotheran, H., Piccadilly, London.
Sotheran, H., Queen Street, London.

Spurrell, W., 37, King Street, Carmarthen.
Stead, R., Grammar School, Folkestone.
Stephens, Professor, Cheapinghaven, Denmark. (Care of Messrs, Williams and Norgate, London.)

Stratmann, Dr. E. H., Krefeld, Germany.
Stubbin, J., 29, Great Charles Street, Birmingham.
Sweet, C., 28, King Street, Portman Square, London, W.
Sweet, Henry, Mansfield Cottage, Heath Street, Hampstead, N.W.
Swindolls, G. H., Oak Vill, Heaton Moor, Stockport.
Tancock, Rev. O. W., The School House, The Close, Norwich.
Taylor, H. M., Trinity College, Cambridge.
Ten Brink, Professor (per Messrs. Trübner).
Tennyson, Alfred, Aldworth, Blackdown, Haslemere.
Terry, F. C. Birkbeck, School House, Cardiff.
The Master of Christ's College (per H. J. Ansell, Cambridge).
Thompson, Joseph, Woodlands, Wilmslow, Cheshire.
Thompson, Richard, Park Street, The Mount, York.
Thorp, Wm., Jun., 39, Sandringham Road, Kingsland, E.
Thorpe, Rev. J. F., Hernhill Vicarage, Faversham, Kent.
Timmins, S., Elvethan Lodge, Birmingham.
Tinkler, Rev. J., Arkengarth Dale Vicarage, Richmond, Yorkshire.
Toller, T. Northcott, Prince's Road, Fallowfield, Manchester.
Tombs, Rev. J., Burton Rectory, Haverford West, Pembrokeshire.
Trafford, J. Leigh, Northwich, Cheshire.

## VNiVERSITAS

Trevor, Rev. G. A., Queen's Gardens, Lancaster Gate, London.
Truro, The Right Rev. the Bishop of
Turnbull, Thomas, J.P., Whiteball Dockyard, Whitby.
Tylee, C. J., Stanthill, Dursley, Gloucestershire.
Viles, E., Pendryl Hall, Codsall Road, Wolverhampton.
Vloten, Dr. J. Van, Haarlem, Holland.
Wace, F. C., St. John's College, Cambridge.
Walker, J., Eastfield House, Corbridge-on-Tyne, Northumberland.
Walker, J. L., 6, Albany Courtyard, London, W.
Walther, Dr., 22, Grindelberg, Hamburg.
Walton, Rev. T. J., Ickleford Rectory, Hitchin.
Warburton, S., Sunnyhill, Crumpsall, near Manchester.
Waugh, Edwin, Kersal Hotel, Higher Broughton, Manchester.
Weatherhill, H., Fulford Road, York.
Wedgwood, Hensleigh, 31, Queen Anne Street, W.
Waterton, Edmond, F.S.A., Deeping Waterton, Market Deeping, Lincolnshire.
Welch, W., Surrey County School, Cranleigh, Guildford.
Welch, Capt. G. A. W., R.N., Arle House, near Cheltenham.
Whelpton, Rev. H. R., St. Saviour's Parsonage, Eastbourne.
White, G., Ashley House, Epsom.
White, R. Park Place, Worksop, Notts.
Wilcocks, Rev. H. S., Stoke Cottage, Stoke, Devenport.
Wiley, J. and Son, New York, U.S. (per Messrs. Trubner).
Wilkins, Professor A. S., Victoria Park, Manchester.
Wilkinson, J., 1, Cambridge Place, Regent's Park, N.W.
Wilkinson, Miss, Laurel House, Horsham Road, Dorking.
Wilkinson, J. H., 12, Albion Street, Leeds.
Wilkinson, Isaac, Boosbeck, Guisbro', Yorkshire.

Wilson, E. J., 6, Whitefriar Gate, Hull.

## VNiVERSTAS

STVDII
SALAMANTINí
$\infty$
The Salamanca Corpus: Old Country and Farming Words (1880)
Wilson, E., 8, Osborne Terrace, Beech Grove, Leeds.
Wilson, George, 16, Arthur Street, Warrington.
Wilson, J., King William Street, Charing Cross, W.C.
Wilson, Rev. J. Bowstead, St. Helen's Rectory, Worcester.
Wilson, J. G., M.A., Elvet Bridge, Durham.
Woolley, T. S., South Collingham, Newark.
Wordsworth, Rev. C., Glaston Rectory, Uppingham, Rutland.
Wright, W. Aldis, Trinity College, Cambridge.
Wülcher, Prof. Dr., Leipzig (per A. Twietmeyer).
Zupitza, Prof. Dr., University of Vienna (per Asher and Co.)

The Honorary Secretary cannot undertake to reply to every communication. A reply will be sent in all cases where one is really required, but a delay of two or three weeks is sometimes inevitable.

All complaints as to the non-delivery of the Publications should be addressed to the Publishers.

Subscriptions should be paid to the Treasurer, and not to the Secretary.


Printed by A. Ireland \& Co., Pall Mall, Manchester.


[^0]:    VI. Agricultural Provincialisms, and ViI. Weights and Measures.-Of these it is only necessary to say that they are reprinted, by the kind permission of the publishers, Messrs. Blackie

